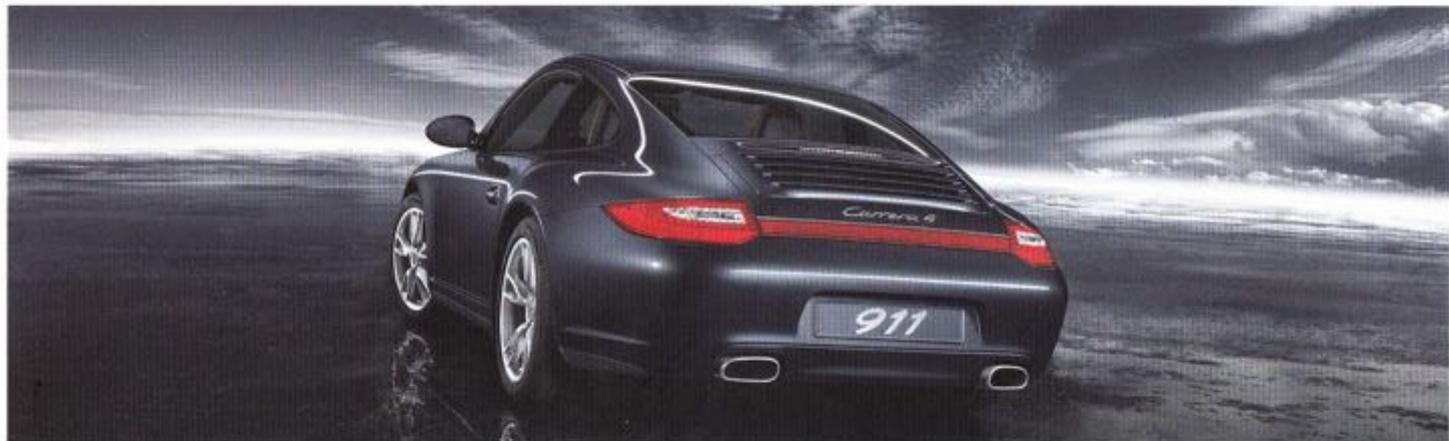




PORSCHE



# 911 Carrera

Manuel Technique

Porsche, l'écusson Porsche, 911, Tiptronic, PCCB, PCM, Carrera et Tequipment sont des marques déposées de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Toute reproduction, même partielle, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de la société Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Porscheplatz 1  
D-70435 Stuttgart

## Documentation de bord

Conservez toujours la documentation de bord dans le véhicule et remettez-la au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

## Suggestions

Avez-vous des questions, des suggestions ou des idées concernant votre véhicule ou la documentation de bord ?

N'hésitez pas à nous écrire :

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Vertrieb Customer Relations  
Porschestraße 15-19  
D-71634 Ludwigsburg

## Outils pour l'orientation dans ce Manuel Technique

Les outils pour l'orientation dans ce Manuel Technique sont surlignés en jaune.

### Table des matières générale

Au début du Manuel Technique se trouve une table des matières pour l'ensemble du contenu de ce manuel.

### Table des matières détaillée

Avant chaque chapitre principal se trouve un récapitulatif des sujets évoqués avec les numéros de page correspondants.

### Index alphabétique

A la fin du Manuel Technique se trouve un index alphabétique détaillé.

## Équipement

Du fait de l'amélioration constante portée à nos véhicules, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux équipements et à leur conception technique par rapport aux illustrations et descriptions contenues dans ce Manuel Technique.

Les variantes d'équipement repérées par un astérisque ne font pas toujours partie de l'équipement de série ou sont fonction de l'équipement spécifique au pays ou à la législation. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers sur les possibilités de montage ultérieur.

Dans le cas où votre Porsche comporterait des éléments d'équipement qui ne sont pas décrits dans cette notice, votre concessionnaire Porsche vous informera sur leur fonctionnement et leur entretien.

Les dispositions légales en vigueur différant dans certains pays, l'équipement de votre véhicule peut diverger de celui indiqué dans la description.

# Table des matières

## Avant le démarrage ..... 8

Avant le démarrage.....	8
Remarques concernant la période de rodage.....	8
Illustrations d'ensemble.....	9

## Commande, sécurité ..... 11

Clés.....	12
Clé avec télécommande.....	13
Verrouillage centralisé.....	15
Portières.....	18
Vide-poches de portière.....	18
Protection antivol.....	18
Système d'alarme, Surveillance de l'habitacle.....	19
Lève-glaces.....	20
Rétroviseurs extérieurs.....	22
Rétroviseur intérieur.....	23
Rétroviseurs extérieurs et intérieur à réglage automatique anti-éblouissement.....	23
Dégivrage des rétroviseurs extérieurs / lunette arrière.....	24
Réglage des sièges.....	25
Mémorisation de la position du siège.....	28
Chauffage des sièges.....	30
Ventilation de siège.....	31
Dossiers de siège arrière.....	32
Réglage de la colonne de direction.....	32
Chauffage du volant.....	33
Volant multifonction.....	34
Pare-soleil.....	35

Ceintures de sécurité.....	36
Système de retenue pour enfants.....	38
Systèmes airbag.....	42
Arceaux de sécurité.....	44
échappement sport.....	45
Frein à main.....	45
Pédale de frein.....	46
Système de freinage ABS.....	48
Mode sport.....	49
Porsche Stability Management (PSM).....	51
Porsche Active Suspension Management (PASM).....	54
Porsche Traction Management (PTM).....	54
Aileron arrière escamotable.....	55
Eclairage intérieur.....	57
Aides au stationnement.....	58
Contacteur d'allumage / antivol de direction.....	60
Démarrage et arrêt du moteur.....	62
Commutateur d'éclairage.....	64
Fonction Home.....	64
Réglage de la portée des phares.....	65
Combiné feux clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares.....	65
Commutateur d'essuie-glace / lave-glace.....	66
Tempostat.....	69
Feux de détresse.....	71
Porte-gobelet.....	71
Cendrier.....	73
Allume-cigares.....	73
Rangements.....	74
Capot du coffre à bagages et capot du compartiment moteur.....	76

Coffre à bagages (véhicules sans Porsche Traction Management).....	77
Coffre à bagages (véhicules avec Porsche Traction Management).....	78
Radiotéléphone et CB.....	79
Antenne-fouet.....	80
Porsche Communication Management (PCM).....	80
iPod, USB et AUX.....	81
Extincteur.....	82
HomeLink.....	83

## Climatisation automatique, dégivrage de lunette arrière / de rétroviseurs extérieurs ..... 87

Climatisation automatique.....	88
Buses d'air centrales et latérales.....	91
Dégivrage de lunette arrière / rétroviseurs extérieurs.....	92

## Instruments, ordinateur de bord, messages d'avertissement ..... 93

Combiné d'instruments.....	94
Température de l'huile moteur.....	96
Voyant de contrôle Tempostat.....	96
Eclairage des instruments.....	96
Compteur kilométrique journalier.....	97
Compteur de vitesse.....	98
Commutation des unités kilomètres / miles.....	98
Compte-tours.....	99

77  
78  
79  
80  
80  
81  
82  
83  
  
87  
88  
91  
92  
  
93  
94  
96  
96  
96  
97  
98  
98  
99

Indicateur de direction.....	99
Feux de route.....	99
Voyant de passage au rapport supérieur «A» (sur les véhicules avec boîte manuelle).....	99
Système de refroidissement.....	100
Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK).....	101
Carburant.....	102
Pendulette.....	103
Température extérieure.....	103
Pression d'huile moteur.....	104
Batterie / alternateur.....	104
Voyant de contrôle central.....	105
Voyant de contrôle des freins.....	105
Check Engine (contrôle des gaz d'échappement).....	105
Ordinateur de bord (OB).....	106
Messages d'avertissement.....	138

**Passage de rapports..... 147**

Boîte de vitesses mécanique, embrayage.....	148
Assistance au démarrage en côte.....	149
Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK).....	150

**Toits mobiles..... 157**

Toit ouvrant.....	158
Capote.....	162
Saute-vent.....	172
Hard-top.....	176
Targa.....	182
Système de transport sur toit.....	186

**Maintenance, entretien..... 187**

Remarques concernant la maintenance.....	188
Niveau de liquide de refroidissement.....	189
Huiles moteurs.....	190
Niveau d'huile moteur.....	191
Niveau de liquide de frein.....	192
Système d'épuration des gaz d'échappement.....	194
Carburant.....	195
Jerrican de réserve.....	196
Liquide lave-glace.....	197
Direction assistée.....	198
Filtre à air.....	199
Filtre combiné.....	199
Raclettes d'essuie-glace.....	200
Remarques concernant l'entretien.....	202

**Conseils pratiques,  
assistance en cas de panne..... 209**

Remarques concernant l'assistance en cas de panne.....	210
Jantes et pneumatiques.....	211
Vis de roue.....	216
Changement d'une roue.....	217
Crevaision.....	219
Elargisseurs de voie 911 Carrera, 911 Carrera S.....	222
Installation électrique.....	224
Batterie.....	228
Assistance au démarrage.....	233
Récapitulatif des ampoules.....	234
Remplacement des ampoules.....	234

Phares.....	235
Eclairage de la plaque d'immatriculation.....	242
Feux de position avant, clignotants avant, projecteurs de jour, feux arrière et troisième feu stop.....	242
Modification du réglage des phares pour une circulation à gauche ou à droite.....	243
Réglage des phares.....	244
Remorquage.....	245

**Identification du véhicule,  
Caractéristiques techniques..... 247**

Identification du véhicule.....	248
Caractéristiques techniques.....	250
Diagrammes.....	265

**Index alphabétique..... 268**

## Avant le démarrage

- ▷ Contrôlez la pression de gonflage, le profil et l'état de tous les pneumatiques.
- ▷ Nettoyez les projecteurs, les feux arrière, les clignotants, ainsi que les glaces des portières.
- ▷ Contact mis, vérifiez le bon fonctionnement des projecteurs, des feux stop et des clignotants.
- ▷ Contact mis et moteur à l'arrêt, vérifiez le bon fonctionnement des lampes témoins et des voyants.
- ▷ Veillez à disposer d'une quantité suffisante de carburant.
- ▷ Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs de façon à avoir une visibilité parfaite vers l'arrière.
- ▷ Bouclez votre ceinture de sécurité – les passagers doivent faire de même.
- ▷ Contrôlez régulièrement le niveau de tous les liquides, même entre les intervalles de maintenance prescrits.

## Remarques concernant la période de rodage

Pour votre nouvelle Porsche, il convient de prêter attention aux conseils ci-dessous afin d'atteindre des conditions de marche optimales.

Toute la précision des méthodes de fabrication les plus récentes ne peut complètement éviter que les pièces mobiles doivent «s'adapter les unes aux autres». Ce processus de rodage se produit essentiellement au cours des 3 000 premiers kilomètres.

### Au cours des 3 000 premiers kilomètres, vous devez :

- ▷ Préférer les trajets longs.
- ▷ Éviter le plus possible les départs à froid fréquents sur des trajets courts.
- ▷ Ne pas participer à des compétitions automobiles, ne pas vous inscrire dans des écoles de pilotage, etc.
- ▷ Éviter les régimes élevés, en particulier lorsque le moteur est froid.

### Consommation d'huile et de carburant

Les consommations d'huile et de carburant peuvent dépasser quelque peu la valeur normale durant la période de rodage.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES» à la page 250.

## Rodage de plaquettes et de disques de frein neufs

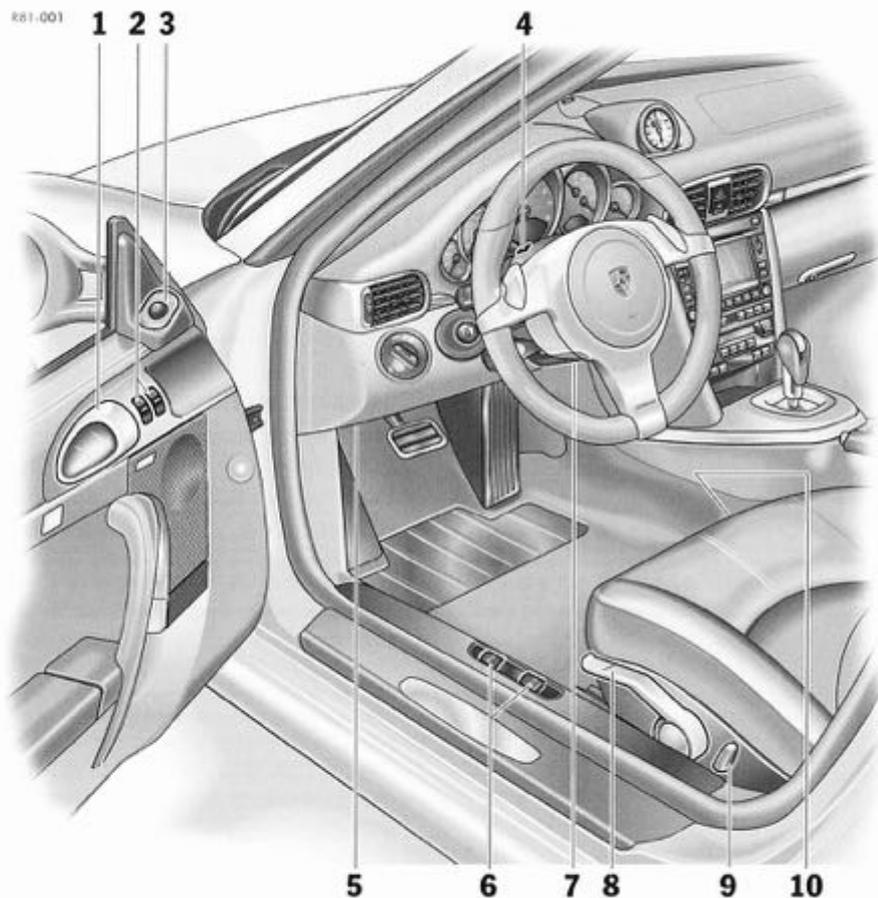
Les plaquettes et disques de frein neufs doivent se roder. Pour cette raison, ils ne présentent leur coefficient de friction maximal qu'après quelques centaines de kilomètres.

Cette efficacité légèrement moindre du freinage doit donc être compensée par un effort plus important sur la pédale. Ceci s'applique également aux remplacements des plaquettes et des disques de frein.

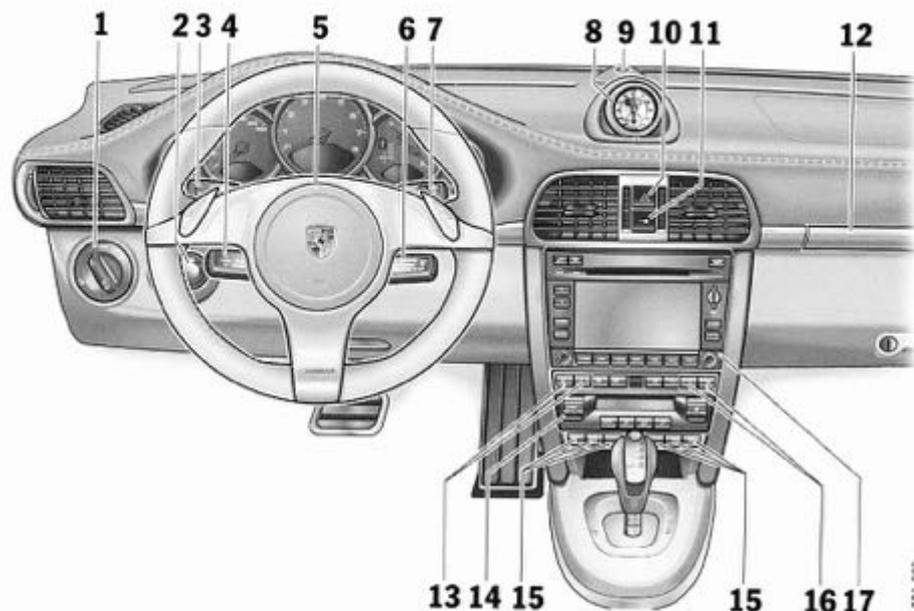
## Rodage de pneumatiques neufs

- ▷ Tenez compte du fait qu'au début les pneumatiques neufs ne disposent pas encore de leur pleine capacité d'adhérence. Il est donc recommandé d'adopter une vitesse modérée pendant les 100 à 200 premiers kilomètres avec de nouveaux pneumatiques.

R01.001



- 1 Poignée de portière, page 18
- 2 Lève-vitres, page 20
- 3 Réglage des rétroviseurs extérieurs, page 22
- 4 Microphone mains libres, page 79
- 5 Prise de diagnostic, page 9
- 6 Déverrouillage du capot, page 76
- 7 Réglage de la colonne de direction, page 32
- 8 Réglage de la hauteur du siège, page 25
- 9 Réglage du dossier de siège, page 25
- 10 Réglage de l'approche du siège, page 25



- 1 Commutateur d'éclairage, page 64
- 2 Contacteur d'allumage / verrouillage de direction, page 60
- 3 Levier de commande des clignotants, feux de croisement et appel de phares, page 65
- 4 Levier de commande de l'ordinateur de bord, page 106
- 5 Avertisseur sonore (klaxon), page 10
- 6 Levier de commande du Tempostat, page 69
- 7 Levier de commande d'essuie-glace / lave-glace, Essuie-glace arrière, page 66
- 8 Chronomètre, page 116
- 9 Sonde de température de l'habitacle, page 10
- 10 Bouton de feux de détresse, page 71
- 11 Bouton de verrouillage centralisé, page 17
- 12 Porte-gobelet, page 71
- 13 Chauffage / ventilation du siège côté gauche, page 30
- 14 Panneau de commande de la climatisation automatique, page 88
- 15 Touche de programme Sport, Sport Plus, page 49  
Porsche Active Suspension Management (PASM), page 54  
Echappement sport, page 45  
Aileron arrière, page 55  
Porsche Stability Management (PSM), page 51
- 16 Chauffage / ventilation du siège côté droit, page 30
- 17 Panneau de commande de Porsche Communication Management (PCM), voir la notice séparée

881-002

## Commande, sécurité

Clés.....	12	Mode sport .....	49	iPod, USB et AUX.....	81
Clé avec télécommande .....	13	Porsche Stability Management (PSM).....	51	Extincteur .....	82
Verrouillage centralisé.....	15	Porsche Active Suspension Management (PASM).....	54	HomeLink.....	83
Portières.....	18	Porsche Traction Management (PTM) .....	54		
Vide-poches de portière.....	18	Aileron arrière escamotable.....	55		
Protection antivol.....	18	Eclairage intérieur .....	57		
Système d'alarme, Surveillance de l'habitacle.....	19	Aides au stationnement .....	58		
Lève-glaces .....	20	Contacteur d'allumage / antivol de direction....	60		
Rétroviseurs extérieurs .....	22	Démarrage et arrêt du moteur .....	62		
Rétroviseur intérieur.....	23	Commutateur d'éclairage.....	64		
Rétroviseurs extérieurs et intérieur à réglage automatique anti-éblouissement .....	23	Fonction Home .....	64		
Dégivrage des rétroviseurs extérieurs / lunette arrière.....	24	Réglage de la portée des phares.....	65		
Réglage des sièges .....	25	Combiné feux clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares.....	65		
Mémorisation de la position du siège.....	28	Commutateur d'essuie-glace / lave-glace .....	66		
Chauffage des sièges.....	30	Tempostat.....	69		
Ventilation de siège.....	31	Feux de détresse .....	71		
Dossiers de siège arrière .....	32	Porte-gobelet.....	71		
Réglage de la colonne de direction.....	32	Cendrier.....	73		
Chauffage du volant .....	33	Allume-cigares .....	73		
Volant multifonction.....	34	Rangements .....	74		
Pare-soleil .....	35	Capot du coffre à bagages et capot du compartiment moteur .....	76		
Ceintures de sécurité .....	36	Coffre à bagages (véhicules sans Porsche Traction Management).....	77		
Système de retenue pour enfants.....	38	Coffre à bagages (véhicules avec Porsche Traction Management).....	78		
Systèmes airbag.....	42	Radiotéléphone et CB.....	79		
Arceaux de sécurité .....	44	Antenne-fouet .....	80		
Échappement sport.....	45	Porsche Communication Management (PCM).....	80		
Frein à main .....	45				
Pédale de frein .....	46				
Système de freinage ABS.....	48				

## Clés

Deux clés principales vous permettant d'ouvrir toutes les serrures de votre véhicule vous sont remises.

- ▷ Prenez soin de vos clés et ne les prêtez que dans des cas exceptionnels.
- ▷ Informez votre assurance de la perte ou du vol de vos clés de véhicule et/ou de la fabrication de clés supplémentaires.
- ▷ Assurez-vous, même en quittant le véhicule pour une courte durée, que la clé de contact est retirée.  
Enclenchez correctement l'antivol de direction.

## Actionnement de secours

- ▷ Reportez-vous au chapitre «DÉVERROUILLAGE DE SECOURS DE LA CLÉ DE CONTACT» à la page 61.

## Clés de substitution

Les clés du véhicule ne peuvent être obtenues que par l'intermédiaire d'un concessionnaire Porsche. L'obtention de nouvelles clés peut, dans certains cas, exiger une période d'attente assez longue. Vous devez pour cette raison toujours posséder une clé de réserve sur vous. Conservez-la en lieu sûr, mais jamais dans ou sur le véhicule.

Les codes des nouvelles clés devront être signalés au calculateur du véhicule par votre concessionnaire Porsche.

Au total, il est possible de mémoriser 6 clés.

## Désactivation des codes de clé

En cas de perte des clés, les codes peuvent être désactivés par un concessionnaire Porsche. Pour cela, l'ensemble des clés encore en votre possession est nécessaire. La désactivation du code permet de ne démarrer le véhicule qu'avec les clés légitimes.

## Remarque

- ▷ Notez cependant que la clé désactivée permet encore d'ouvrir les autres serrures du véhicule.

## Système antidémarrage

La tête de la clé comporte un transpondeur (composant électronique) possédant un code mémorisé.

Lorsque la clé de contact est insérée, le contacteur d'allumage demande le code. Seule la clé de contact correcte permet de désactiver le système antidémarrage et de démarrer le moteur.

## Désactivation du système antidémarrage

- ▷ Insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage.

Si le contact reste mis plus de 2 minutes sans démarrer le moteur, le système antidémarrage est réactivé.

- ▷ Dans ce cas, vous devez remettre la clé de contact sur la position **3** (contact coupé) avant le démarrage du moteur. Le système antidémarrage est alors de nouveau désactivé et vous pouvez démarrer le moteur.

## Activation du système antidémarrage

- ▷ Retirez la clé de contact.

## Vis de roue antivol

- ▷ Si les roues doivent être démontées en atelier, n'oubliez pas de remettre, en même temps que la clé du véhicule, la douille intercalaire indispensable au déblocage des vis de roue antivol.



- 1 - Touche de verrouillage centralisé
- 2 - Touche du capot du coffre à bagages
- 3 - **Cabriolet** : touche de la capote
- **Targa** : touche de la lunette arrière ouvrante
- 4 - Diode lumineuse

## Clé avec télécommande

### Déverrouillage du véhicule

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche **1**.

### Verrouillage du véhicule

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche **1**.

### Désactivation en cas d'alarme involontaire

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche **1**.

### Déverrouillage du capot de coffre à bagages ou de la lunette arrière ouvrante

- ▷ Capot de coffre à bagages :  
Appuyez durant environ deux secondes sur la touche **2**.
- ▷ Lunette arrière ouvrante (Targa) :  
Appuyez durant environ deux secondes sur la touche **3**.

Si le véhicule était verrouillé, il sera déverrouillé en même temps que le coffre / la lunette arrière ouvrante (Targa). La position respective enregistrée des rétroviseurs extérieurs et du siège se règle automatiquement dans le cas des véhicules équipés de la fonction de mémorisation. Le véhicule sera reverrouillé environ 15 secondes après la fermeture du coffre, à condition qu'aucune portière n'ait été ouverte entre-temps.

Après reverrouillage, les portières peuvent être ouvertes au moyen de la poignée intérieure (fonctionnement restreint du système antivol).

### Remarque

Il est possible de programmer d'autres variantes de déverrouillage du coffre / de la lunette arrière ouvrante.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Variante 1

Le délai de reverrouillage des portières peut être adapté à vos besoins personnels : 10 à 100 secondes.

### Variante 2

En cas de déverrouillage du coffre / de la lunette arrière ouvrante, les portières restent verrouillées.

### Activation de la capote

- ▷ Reportez-vous au chapitre «CAPOTE» à la page 162.

### **La fonction de veille de la télécommande se désactive au bout de 7 jours**

Si le véhicule n'est pas démarré ni déverrouillé au moyen de la télécommande après une période minimale de 7 jours, la fonction de veille de la télécommande est désactivée (pour prévenir la décharge de la batterie).

1. Dans ce cas, déverrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure.  
Laissez la portière fermée pour ne pas déclencher le système d'alarme.
  2. Appuyez sur la touche **1** de la télécommande.
- La télécommande est alors réactivée.

### **La fonction de veille de la télécommande s'interrompt**

A chaque fois que la télécommande est actionnée, des données codées sont transmises au véhicule. Si vous actionnez trop souvent la télécommande hors de portée du véhicule, il est possible que le verrouillage centralisé ne réagisse plus. Dans ce cas, il faut procéder à une synchronisation entre la télécommande et le véhicule.

#### **Procédure de synchronisation**

1. Déverrouillez la portière du véhicule à l'aide de la clé du véhicule.
2. Ouvrez la portière conducteur et insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage dans les 10 secondes qui suivent de manière à ne pas déclencher le système d'alarme.
3. Clé de contact insérée, maintenez la touche **1** de la télécommande enfoncée pendant environ 5 secondes.  
La synchronisation est maintenant terminée.

## Verrouillage centralisé

- ↳ Reportez-vous au chapitre «MÉMORISATION DE LA POSITION DU SIÈGE» à la page 28.
- ↳ Reportez-vous au chapitre «COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES / 7 JOURS» à la page 225.

Les deux portières du véhicule et la trappe du réservoir d'essence peuvent être verrouillées et déverrouillées de façon centralisée avec la télécommande.

Si la portière côté conducteur n'est pas correctement fermée, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Un bref signal de l'**avertisseur d'alarme** retentit au moment du verrouillage du véhicule pour signaler que les éléments suivants ne sont pas correctement fermés :

- Portière côté passager
- Capot de coffre à bagages
- Lunette arrière ouvrante (Targa)
- Capot du compartiment moteur
- Boîte à gants

### Remarque concernant l'utilisation

D'autres variantes de déverrouillage peuvent être réglées pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.

## Reverrouillage automatique

Si le véhicule est déverrouillé à l'aide de la télécommande et si aucune des portières n'est ouverte dans les 60 secondes, un reverrouillage automatique se produit.

Le délai de reverrouillage des portières peut être adapté à vos besoins personnels (10 à 100 secondes).

- ↳ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Remarque

Après reverrouillage automatique, les portières peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur les poignées intérieures (fonctionnement restreint du système antivol).

L'état de verrouillage souhaité peut être atteint en procédant à une nouvelle opération de déverrouillage/verrouillage du véhicule.

## Etats de verrouillage

### Avertissement !

En verrouillant **une seule fois** le véhicule, les personnes restant à l'intérieur sont dans l'impossibilité d'ouvrir les portières en cas d'urgence.

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** sur la touche **1** de la télécommande, de manière à permettre l'ouverture de la portière par la poignée intérieure.

- ▷ Verrouillez **une seule fois** le véhicule. Les portières ne peuvent être ouvertes ni de l'intérieur, ni de l'extérieur. Les systèmes d'alarme et de surveillance de l'habitacle sont activés.

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** sur la touche **1** de la télécommande. Le système de surveillance de l'habitacle est désactivé. Les portières sont verrouillées, mais peuvent être ouvertes de l'intérieur ; **pour cela** :

1. Tirez une seule fois sur la poignée intérieure. La serrure de la portière est déverrouillée.
2. Tirez de nouveau sur la poignée intérieure. La portière peut être ouverte.

Informez les personnes restées à l'intérieur du véhicule que l'ouverture de la portière déclenche l'alarme.

## Dysfonctionnement de la télécommande

Des ondes radio localisées peuvent entraver le bon fonctionnement de la télécommande. Il est alors impossible de verrouiller votre véhicule correctement.

Vous le reconnaîtrez car vous n'entendrez pas le véhicule se verrouiller et les feux de détresse ne clignoteront pas pour confirmer le verrouillage.

## Ouverture de secours

- ▷ Déverrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure. Ouvrez la portière dans les 20 secondes et insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage dans les 10 secondes qui suivent de manière à ne pas déclencher le système d'alarme.

## Remarque concernant l'utilisation

Si vous n'ouvrez pas la portière dans les 20 secondes environ, le verrouillage se réactive automatiquement.

- ↳ Lors du déverrouillage suivant, l'alarme se déclenche :
- ▷ Insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage pour que le système d'alarme se désactive.

## Fermeture de secours

- ▷ Verrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure. En cas de défaut du verrouillage centralisé, tous les éléments de fermeture centrale encore opérationnels sont verrouillés. Le système d'alarme est activé, le système de surveillance de l'habitacle est désactivé.
- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Confirmation par les feux de détresse

Tout verrouillage ou déverrouillage effectué à partir de la télécommande est confirmé par un clignotement des feux de détresse :

- Déverrouillage - clignotement simple
- Verrouillage simple - clignotement double
- Verrouillage double - allumage continu pendant env. 2 secondes

## Message de défaut

Un double signal sonore lors du verrouillage indique une anomalie du système de verrouillage centralisé ou du système d'alarme.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



### Touche de verrouillage centralisé

La touche de verrouillage centralisé située sur le tableau de bord permet de verrouiller et déverrouiller électriquement les deux portières. Il n'est pas possible de déverrouiller les portières à l'aide de la touche si elles ont été verrouillées au préalable à l'aide de la clé ou de la télécommande.

### Verrouillage

- ▷ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé. Lorsque le contact est mis, la diode lumineuse s'allume dans la touche. Les portières peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur la poignée intérieure.

### Déverrouillage

- ▷ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé. La diode lumineuse s'éteint.

### Verrouillage automatique des portières

Il est possible de programmer un verrouillage automatique des portières dans le calculateur de verrouillage centralisé : Les portières se verrouillent alors automatiquement au-delà d'une vitesse de 5 à 10 km/h.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus, vous pouvez activer le verrouillage automatique des portières au niveau du PCM.

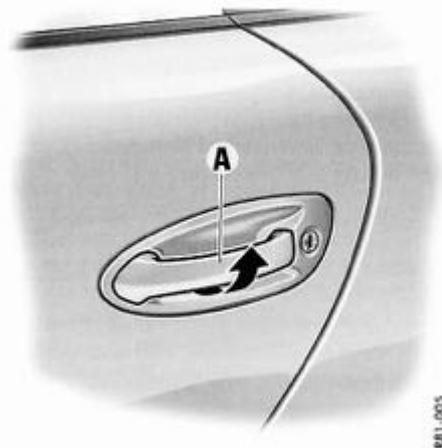
- ▷ Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.

### Remarque

Il est possible d'ouvrir des portières verrouillées automatiquement à l'aide de la touche de verrouillage centralisé ou en tirant deux fois sur la poignée intérieure.

### Protection contre les surcharges

Si l'on actionne le verrouillage centralisé plus de dix fois en l'espace d'une minute, toute utilisation ultérieure devient impossible pour une durée de 30 secondes.

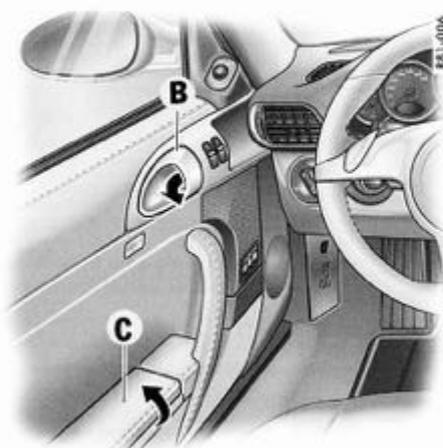


## Portières

Si les glaces de portières sont fermées, elles s'ouvrent automatiquement de quelques millimètres lorsque les portières sont ouvertes et se referment de nouveau après la fermeture des portières. Cela permet une ouverture et une fermeture plus aisées des portières et préserve l'état des joints.

- ▷ Tirez par conséquent lentement sur la poignée de la portière de sorte que la vitre puisse descendre avant l'ouverture de la portière.

RB1-005



## Vide-poches de portière

### Ouverture du vide-poches

- ▷ Ouvrez le couvercle **C**.

Maintenez toujours le vide-poches de portière **C** fermé lorsque le véhicule roule.

### Protection antivol

Prenez toujours les précautions suivantes avant de quitter votre véhicule :

- ▷ Fermez les vitres,
- ▷ Fermez le toit ouvrant,
- ▷ Fermez la capote, la surveillance de l'habitacle est désactivée si la capote est ouverte (en fonction de l'équipement spécifique).
- ▷ Fermez le toit ouvrant en verre (Targa), la surveillance de l'habitacle est désactivée si le toit ouvrant est ouvert (en fonction de l'équipement spécifique).
- ▷ Retirez la clé de contact,
- ▷ Ne laissez pas des objets de valeur, les papiers du véhicule, votre téléphone ou les clés de votre domicile dans le véhicule,
- ▷ Verrouillez la boîte à gants,
- ▷ Verrouillez les portières.

### Ouverture des portières de l'extérieur

- ▷ Déverrouillez les portières à l'aide de la télécommande.
- ▷ Tirez lentement sur la poignée **A**.

### Ouverture des portières déverrouillées de l'intérieur

- ▷ Tirez lentement sur la poignée **B**.

### Ouverture des portières verrouillées de l'intérieur

- ▷ Tirez deux fois sur la poignée **B**.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «ETATS DE VERROUILLAGE» à la page 15.



A Diode lumineuse du système d'alarme

## Système d'alarme, Surveillance de l'habitacle

Le système d'alarme et la surveillance de l'habitacle sont activés avec le verrouillage des portières à l'aide de la clé ou de la télécommande.

➤ Reportez-vous au chapitre «VERROUILLAGE CENTRALISÉ» à la page 15.

Afin que le rayon d'action du système de surveillance de l'habitacle ne soit pas limité :

➤ Ne rabattez pas le dossier des sièges avant vers l'avant.

### Désactivation en cas d'alarme involontaire

➤ Déverrouillez le véhicule à l'aide de la télécommande.

Lors du déverrouillage des portières, le système d'alarme et la surveillance de l'habitacle sont automatiquement désactivés.

### Cabriolet, Targa

La surveillance de l'habitacle est désactivée si la capote ou le toit ouvrant est ouvert (en fonction de l'équipement spécifique).

### Affichage des fonctions

Si le système d'alarme est activé, la diode lumineuse **A** clignote dans la touche de verrouillage centralisé.

Si la diode lumineuse ne clignote pas après le verrouillage ou si elle se manifeste par un double clignotement au bout de 10 secondes, cela signifie que tous les contacts d'alarme ne sont pas fermés.

Un bref signal sonore retentit également et l'éclairage intérieur reste allumé env. 2 secondes.

La diode lumineuse s'éteint lors du déverrouillage des portières.

### Les zones suivantes sont surveillées

- Portières
- Capot du coffre à bagages et capot du compartiment moteur

- Verrouillage de capote (Cabriolet)
- Lunette arrière ouvrante (Targa)
- Boîte à gants
- Habitacle

Si l'un de ces contacts d'alarme est interrompu, l'avertisseur d'alarme retentit durant 30 secondes environ.

L'éclairage intérieur du véhicule s'allume et les feux de détresse clignotent également pendant environ 5 minutes.

Le déclenchement de l'alarme entraîne aussi le passage de la diode lumineuse au double clignotement.

### Désactivation provisoire de la surveillance de l'habitacle

Si des personnes ou des animaux se trouvent dans le véhicule verrouillé, le système de surveillance de l'habitacle doit être désactivé.

➤ Appuyez rapidement **deux fois** sur la touche **1** de la télécommande.

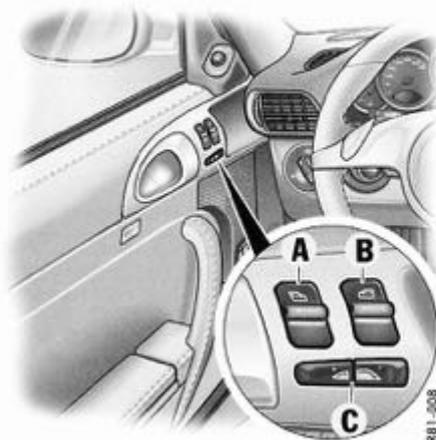
Les portières sont verrouillées, mais peuvent être **ouvertes de l'intérieur** ; pour cela :

1. Tirez une fois sur la poignée de la portière. La serrure de la portière est déverrouillée.
  2. Tirez de nouveau sur la poignée. La portière peut être ouverte.
- Informez les personnes restées à l'intérieur du véhicule que l'ouverture de la portière déclenche l'alarme.

## Message de défaut

Un **double signal sonore** lors du verrouillage indique une anomalie du système d'alarme ou du système de verrouillage centralisé.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



- A - Lève-glace côté conducteur
- B - Lève-glace côté passager avant
- C - Cabriolet : commutateur lève-glaces avant/arrière

## Lève-glaces



**Avertissement !**

**Risque de blessures lors de la fermeture des glaces, en particulier en cas de fermeture automatique.**

- ▷ Veillez à ne blesser personne lors de la fermeture des glaces.

- ▷ Retirez toujours la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule.  
Des passagers ne connaissant pas le système peuvent se blesser en actionnant le lève-glace.
- ▷ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule.

## Fonctionnement des lève-glaces

- Lorsque le contact est mis (que le moteur tourne ou non) **ou**
- lorsque la portière est fermée et la clé de contact retirée, et ce, jusqu'à la première ouverture de la portière.  
La fonction permettant de fermer automatiquement les glaces n'est disponible que si le contact est mis.

## Remarque Cabriolet

Il n'est possible de refermer les glaces latérales à l'arrière lorsque la capote est ouverte que lorsque les glaces de portière sont fermées.

## Ouverture / fermeture des glaces

- ▷ Sur le **Cabriolet**, sélectionnez le lève-glaces avant ou arrière à l'aide du commutateur **C**. La sélection est signalée par la diode lumineuse correspondante.

Les deux commutateurs **A** et **B** de la portière côté conducteur et le commutateur de la portière côté passager avant possèdent une fonction à deux crans :

### Ouverture de la glace avec le commutateur

- 1 Actionnez le commutateur jusqu'au premier cran vers le bas, jusqu'à ce que la glace ait atteint la position souhaitée.

### Fermeture de la glace avec le commutateur

- 1 Actionnez le commutateur jusqu'au premier cran vers le haut, jusqu'à ce que la glace ait atteint la position souhaitée.

### Avertissement !

**Risque de blessures. En rappuyant sur le commutateur dans les 10 secondes qui suivent le blocage de la glace, celle-ci se referme avec la force de fermeture intégrale.**

- 1 Veillez à ne blesser personne lors de la fermeture des glaces.

### Remarque concernant l'utilisation

Si une glace se bloque en se fermant, elle s'arrête et s'ouvre à nouveau de quelques centimètres. Ceci ne s'applique cependant pas si vous réappuyez sur le commutateur dans les 10 secondes qui suivent le blocage de la glace. Les glaces se referment avec la force de fermeture intégrale.

Après un blocage, la fonction automatique est désactivée pendant 10 secondes.

### Fonction automatique

- ▷ Actionnez le commutateur jusqu'au deuxième cran, vers le haut ou vers le bas. La glace se déplace jusqu'à sa position finale. Elle peut être arrêtée dans la position souhaitée en actionnant à nouveau le commutateur.

### Remarque Coupé, Targa

La fonction permettant de fermer automatiquement la glace côté passager est disponible lorsque la glace est refermée environ à mi-hauteur.

### Remarque Cabriolet

Les glaces latérales arrière peuvent être ouvertes avec la fonction automatique.

### Coupé, Targa Ouverture des glaces avec la clé du véhicule dans la serrure de portière

- 1 Ouvrez les portières à l'aide de la télécommande.
- 2 Insérez la clé du véhicule dans la serrure de la portière, tournez-la en position de déverrouillage et maintenez-la ainsi jusqu'à ce que les glaces aient atteint la position souhaitée.

### Coupé, Targa Ouverture des glaces avec la télécommande

Il sera nécessaire d'activer la fonction correspondante pour pouvoir ouvrir les glaces avec la télécommande.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des outils nécessaires.

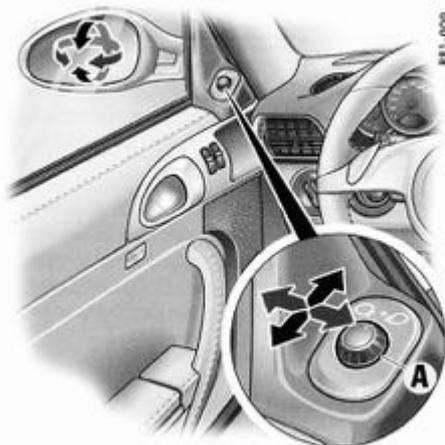
### Abaissement automatique des glaces

- ▷ Reportez-vous au chapitre «PORTIÈRES» à la page 18.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «CAPOTE» à la page 162.

### Mémorisation de la position finale des glaces

Après débranchement et branchement de la batterie, les glaces ne sont pas levées automatiquement après la fermeture de la portière.

- 1 Fermez les glaces **une fois** avec le commutateur.
- 2 Actionnez de nouveau le commutateur vers le haut pour mémoriser dans le calculateur la position finale des glaces.



881-009

## Rétroviseurs extérieurs

### Fonction

Le rétroviseur bombé vers l'extérieur (convexe) côté passager et le rétroviseur asphérique côté conducteur offrent un champ de vision élargi.

### **!** Avertissement !

**Risque d'accident. Dans les rétroviseurs bombés, les véhicules ou objets apparaissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne sont en réalité.**

- ▷ Tenez compte de cette distorsion lorsque vous évaluez la distance qui vous sépare des véhicules roulant derrière vous et lors d'un stationnement.
- ▷ Utilisez simultanément le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance.

### Réglage

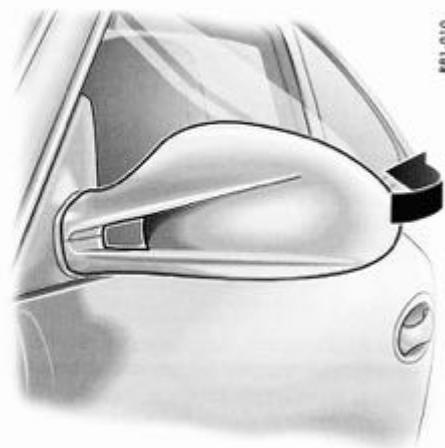
1. Mettez le contact.
2. Sélectionnez le réglage côté conducteur ou côté passager en tournant le commutateur de commande **A**.
3. Modifiez le réglage des rétroviseurs extérieurs en faisant basculer le commutateur de commande dans la direction souhaitée.

### En cas de panne du réglage électrique

- ▷ Réglez le rétroviseur en appuyant sur la surface du miroir.

### Basculement automatique vers le bas du rétroviseur côté passager

- ▷ Reportez-vous au chapitre «AIDES AU STATIONNEMENT» à la page 58.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «MÉMORISATION DE LA POSITION DU SIÈGE» à la page 28.



881-010

## Rabattement des rétroviseurs extérieurs

### **!** Avertissement !

**Risque de blessures au niveau des doigts, si le rétroviseur revient en position initiale de manière involontaire.**

- ▷ Rabattez le rétroviseur manuellement avec la plus grande prudence. Ne relâchez le rétroviseur que lorsque le levier de verrouillage se trouve en position de sécurité ou lorsque le rétroviseur est totalement déployé.

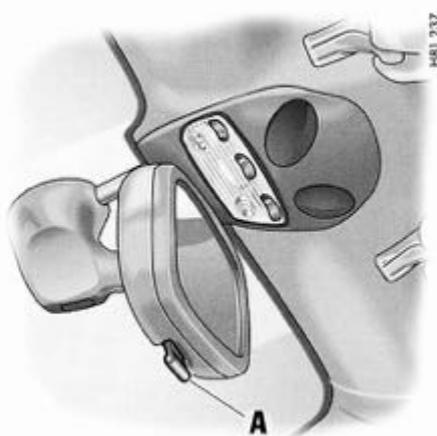


R81-011

1. Basculez le rétroviseur vers la glace de la portière et maintenez-le en position (effet ressort important).
2. Basculez le levier de verrouillage jusqu'en butée et relâchez lentement le rétroviseur.

### Déploiement des rétroviseurs extérieurs

1. Repoussez le rétroviseur vers la glace de la portière et maintenez-le en position (effet ressort important). Le levier de verrouillage se dégage automatiquement.
2. Ramenez le rétroviseur manuellement en position déployée. Ne relâchez pas le rétroviseur avant.



R81-237

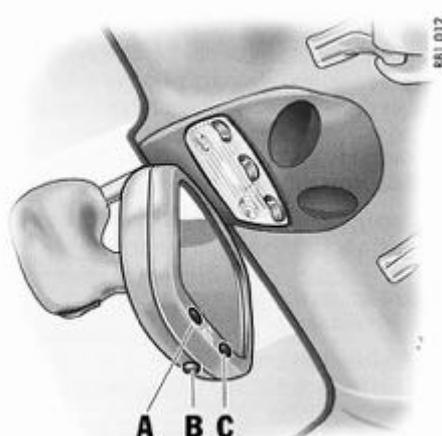
### Rétroviseur intérieur

Le rétroviseur reflète une image non déformée.

Lors du réglage du rétroviseur, le levier de réglage anti-éblouissement **A** doit être positionné vers l'avant.

Position de base – levier vers l'avant

Position de réglage – levier vers l'arrière



R81-012

- A** - Capteur  
**B** - Interrupteur de réglage anti-éblouissement  
**C** - Diode lumineuse

### Rétroviseurs extérieurs et intérieur à réglage automatique anti-éblouissement

#### Fonction

Des détecteurs placés sur la face avant et arrière du rétroviseur intérieur mesurent l'incidence de la lumière. Selon l'intensité lumineuse, les rétroviseurs passent automatiquement en mode anti-éblouissement. Lorsque la marche arrière est sélectionnée, le système de réglage automatique anti-éblouissement est désactivé.

## Remarque

L'incidence lumineuse ne doit pas être modifiée dans la zone des détecteurs par l'apposition d'autocollants sur le pare-brise par exemple.

## Désactivation du réglage automatique anti-éblouissement

- ▷ Appuyez sur l'interrupteur **B**.  
La diode lumineuse **C** s'éteint.

## Activation du réglage automatique anti-éblouissement

- ▷ Appuyez sur l'interrupteur **B**.  
La diode lumineuse **C** s'allume.

## Avertissement !

**Risque de blessures. De l'électrolyte peut s'échapper du miroir de rétroviseur si celui-ci est cassé.**

**Ce liquide irrite la peau et les yeux.**

- ▷ En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement à l'eau claire.  
Le cas échéant, consultez un médecin.

**Risque de détérioration de la peinture et des éléments en cuir et en plastique. L'électrolyte ne peut être nettoyé qu'à l'état humide.**

- ▷ Nettoyez les pièces concernées avec de l'eau.



## Marche

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'allume.

Le dégivrage s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes environ.  
Appuyez de nouveau sur le bouton pour réactiver le dégivrage.

## Arrêt

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'éteint.



## Dégivrage des rétroviseurs extérieurs / lunette arrière

Le dégivrage des rétroviseurs / de la lunette arrière est opérationnel lorsque le contact est mis.

## Règlage des sièges

### Avertissement !

Risque d'accident. Si vous réglez le siège en conduisant, celui-ci peut involontairement reculer plus que souhaité. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.

- Ne réglez jamais le siège en conduisant.

Risque de blessures si des personnes ou des animaux se trouvent dans la zone de déplacement du siège lors du réglage.

- Choisissez un réglage ne présentant aucun danger pour un tiers.

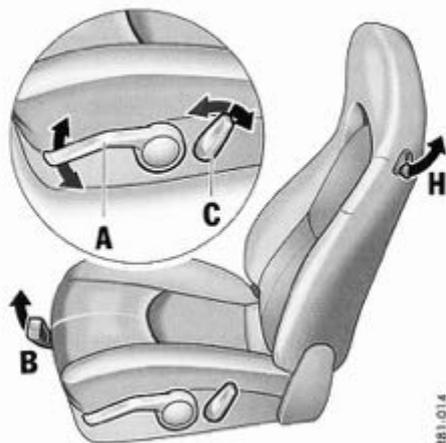
Risque de dommages au niveau du pare-brise, du pare-soleil, du saute-vent etc. pendant le réglage du siège.

- Choisissez un réglage de siège de manière à ce que le dossier ne bute pas contre ces éléments.

## Position des sièges

Pour conduire en toute sécurité et sans fatigue, il est important d'adopter une bonne position assise du point de vue ergonomique. Pour déterminer la position qui vous convient le mieux, nous vous conseillons de procéder comme suit :

- Véhicules avec boîte manuelle : Réglez l'approche du siège de façon à ce que



vos jambes soient encore légèrement pliées lorsque vous appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

Véhicule avec boîte PDK :

Réglez l'approche du siège de façon à ce que votre jambe gauche soit légèrement pliée lorsque vous la posez sur le repose-pied.

2. Posez le bras tendu sur le volant. Réglez l'inclinaison du dossier (sauf siège baquet sport) et la position du volant de façon à ce que votre poignet repose sur la couronne du volant. Les épaules doivent continuer de bien s'appuyer au dossier.
3. Réglez la hauteur de l'assise (sauf siège baquet sport) de sorte que l'espace au-dessus

de votre tête soit suffisant et que vous ayez une bonne vue d'ensemble de votre véhicule.

4. Siège à réglage électrique : Réglez l'inclinaison du siège de façon à ce que vos cuisses reposent légèrement sur le coussin d'assise.

## Siège standard / siège sport

### A Hauteur de l'assise

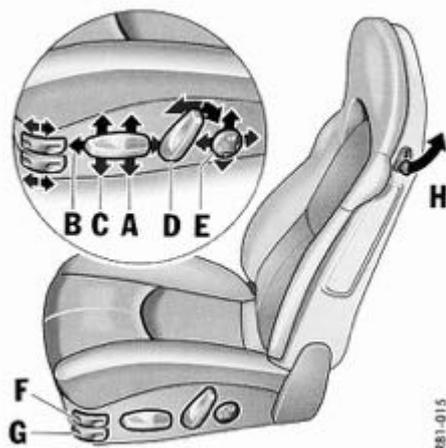
- Effectuez des mouvements de pompe avec le levier A :  
Vers le haut – rehaussement du siège  
Vers le bas – abaissement du siège

### B Réglage de l'approche

- Tirez le levier d'arrêt B vers le haut. Amenez le siège à la position voulue et relâchez le levier. Vérifiez que le siège a bien atteint un cran de blocage.

### C Inclinaison du dossier

- Actionnez le commutateur C jusqu'à atteindre l'inclinaison souhaitée du dossier.



### Siège confort avec mémoire conducteur / siège sport adaptatif avec mémoire conducteur

- ▷ Actionnez le commutateur dans le sens des flèches de manière à obtenir le réglage souhaité.

- A Réglage de la hauteur de l'assise**
- B Réglage de l'approche du siège**
- C Réglage de l'inclinaison du siège**
- D Réglage de l'inclinaison du dossier**

### **E Soutien lombaire (soutien du bassin et de la colonne vertébrale)**

Afin d'assurer une position assise détendue, la voûte du dossier est réglable verticalement et horizontalement en continu, de sorte que le soutien du bassin et de la colonne vertébrale soit adapté à l'individu.

- ▷ Actionnez le commutateur dans le sens des flèches jusqu'à atteindre la position souhaitée pour la voûte du dossier.

### **F Réglage des bandes latérales du dossier (uniquement siège sport adaptatif)**

- ▷ Actionnez le commutateur **F** vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que les bandes latérales épousent les contours de votre corps.

### **G Réglage des bandes latérales de l'assise (uniquement siège sport adaptatif)**

- ▷ Actionnez le commutateur **G** vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que les bandes latérales épousent les contours de votre corps.

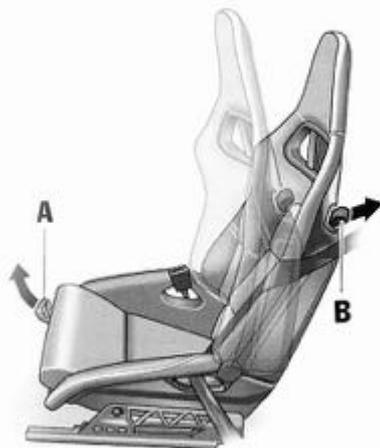
## Dossier

### Basculement vers l'avant

- ▷ Tirez vers le haut le levier **H** situé dans la partie latérale du dossier et basculez le dossier vers l'avant.

### Basculement vers l'arrière

- ▷ Basculez le dossier vers l'arrière et verrouillez-le pour éviter qu'il ne se rabatte vers l'avant en cas de freinage.



PS 1-001

## **B Dossier**

### **Basculement vers l'avant**

- ▷ Tirez la boucle **B** située dans la partie latérale du dossier et basculez le dossier vers l'avant.

### **Basculement vers l'arrière**

- ▷ Basculez le dossier vers l'arrière et verrouillez-le pour éviter qu'il ne se rabatte vers l'avant en cas de freinage.

## **Siège baquet sport**

**N'utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.**

### **A Réglage de l'approche**

- ▷ Tirez le levier d'arrêt **A** vers le haut. Amenez le siège à la position voulue et relâchez le levier. Vérifiez que le siège a bien atteint un cran de blocage.



- M** - Touche de mémorisation  
**1** - Touche clé  
**2, 3** - Touches personnelles

## Mémorisation de la position du siège

Il est possible de mémoriser et d'appeler des réglages individuels de la position du siège et des rétroviseurs extérieurs, côté conducteur. La position des bandes latérales ne peut pas être mémorisée pour les sièges sport adaptatifs.

D'autres réglages sont disponibles pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.

### Avertissement !

**Risque de coincement en cas de rappel incontrôlé d'un réglage de siège en mémoire.**

- ▷ Interrompez le réglage automatique en actionnant n'importe quelle touche de réglage du siège.
- ▷ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule.

## Commande à l'aide des touches personnelles 2, 3

### Mémorisation de la position du siège

1. Mettez le contact.  
La marche arrière ne doit pas être engagée.
2. Réglez la position du siège et des rétroviseurs extérieurs.
3. Maintenez la touche de mémorisation **M** et la touche personnelle **2** ou **3** enfoncées jusqu'à ce que la mémorisation soit confirmée par un signal sonore.  
Le réglage individuel est désormais mémorisé sous la touche personnelle souhaitée.

## Appel de la position du siège

Vous ne pouvez appeler la position du siège que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

1. Mettez le contact **ou** ouvrez la portière côté conducteur.
2. Appuyez sur la touche personnelle jusqu'à ce que le siège ait atteint sa position finale.  
Le réglage des rétroviseurs extérieurs et du soutien lombaire est également réalisé sans exercer d'action durable sur la touche personnelle.

### Remarque

Le réglage automatique du siège est immédiatement interrompu en relâchant la touche.

## Commande à l'aide de la télécommande de la clé du véhicule

Une position individuelle du siège et des rétroviseurs extérieurs peut être attribuée à chaque télécommande (jusqu'à six).

Lors du déverrouillage du véhicule à l'aide de la télécommande correspondante, la position respective enregistrée pour le siège et les rétroviseurs extérieurs est automatiquement réglée.

### Mémorisation de la position du siège

1. Mettez le contact avec la clé souhaitée.  
La marche arrière ne doit pas être engagée.
2. Réglez la position du siège et des rétroviseurs extérieurs.
3. Maintenez la touche de mémorisation **M** ainsi que la touche clé **1** enfoncées jusqu'à ce que la mémorisation soit confirmée par un signal sonore.  
Le réglage individuel est désormais attribué à cette télécommande et à la touche clé.  
Attendez au moins 15 secondes entre le verrouillage et le déverrouillage de la portière.

## Mémorisation de la position d'abaissement individuelle du rétroviseur côté passager comme aide au stationnement

Après avoir mémorisé la position du siège conducteur, il est également possible de mémoriser une position d'abaissement individuelle pour le rétroviseur côté passager afin de faciliter les manœuvres en marche arrière.

1. Serrez le frein à main.
2. Mettez le contact avec la clé souhaitée.
3. Engagez la marche arrière.
4. Sélectionnez le côté passager à l'aide de la commande de rétroviseur.  
Le rétroviseur côté passager bascule vers le bas.
5. Réglez le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.
6. Maintenez la touche de mémorisation **M** ainsi que la touche clé **1** enfoncées jusqu'à ce que la mémorisation soit confirmée par un signal sonore.  
Le réglage individuel est désormais attribué à cette télécommande et à la touche clé.

## Appel de la position du siège

- ▷ Déverrouillez le coffre ou le véhicule verrouillé à l'aide de la télécommande.  
La position de siège en mémoire est automatiquement réglée.

La position du siège attribuée à une télécommande est également accessible par l'intermédiaire de la touche clé **1** si le contact a été mis avec la clé correspondante.

La touche clé est hors fonction si aucune position de siège n'a été attribuée à la télécommande.

### Remarque concernant l'utilisation

Le réglage automatique du siège peut être immédiatement interrompu :

- en mettant le contact,
- en appuyant sur la touche de verrouillage centralisé,
- en appuyant sur une touche quelconque de mémorisation ou de réglage du siège.

### Effacement d'une position de siège en mémoire

1. Mettez le contact avec la clé souhaitée.
2. Appuyez deux fois sur la touche de mémorisation, puis une fois sur la touche clé **1**.



**A** - Chauffage du siège gauche

**B** - Chauffage du siège droit

## Chauffage des sièges

Le chauffage des sièges, à deux niveaux de chauffe, est opérationnel quand le moteur tourne.

### Marche

#### Chauffage à puissance élevée

- ▷ Appuyez une fois sur le bouton.  
Les **deux** diodes lumineuses du bouton s'allument.

#### Chauffage à faible puissance

- ▷ Appuyez deux fois sur le bouton.  
**Une** diode lumineuse du bouton s'allume.

### Arrêt

- ▷ Appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour que les diodes s'éteignent.

## Ventilation de siège

La ventilation à trois niveaux est opérationnelle lorsque le moteur tourne et que la température ambiante est supérieure à 15 °C.

Les trois niveaux sont commandés à l'aide des boutons du panneau de commande de la climatisation.

Les diodes bleues du bouton indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

### Remarque

La ventilation de siège n'est réellement efficace que si vous portez des vêtements thermoactifs.

- N'utilisez pas de housses de siège.



A - Ventilation de siège gauche

B - Ventilation de siège droit

## Arrêt de la ventilation de siège

- ▷ Appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour que toutes les diodes s'éteignent.

## Mise en marche de la ventilation de siège

### Niveau de ventilation élevé

- ▷ Appuyez **une fois** sur le bouton.  
Trois diodes lumineuses s'allument.

### Niveau de ventilation moyen

- ▷ Appuyez **deux fois** sur le bouton.  
Deux diodes lumineuses s'allument.

### Niveau de ventilation faible

- ▷ Appuyez **trois fois** sur le bouton.  
Une diode lumineuse s'allume.



RB1-018

## Dossiers de siège arrière

Vous pouvez augmenter l'espace de rangement en basculant le dossier des sièges arrière vers l'avant.

### Basculement vers l'avant

- ▷ Tirez le levier vers l'avant et basculez le dossier vers l'avant.

### Basculement vers l'arrière

- ▷ Basculez le dossier vers l'arrière et enclenchez-le de manière perceptible. Attention au guidage correct de la ceinture de sécurité (figure).

## Cabriolet

- ▷ Ne pas rebasculer le dossier des sièges arrière lorsque le saute-vent est en place.

## Réglage de la colonne de direction

### ⚠ Avertissement !

Risque d'accident. Si vous réglez le volant en conduisant, celui-ci peut involontairement reculer plus que souhaité. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.

- ▷ Ne réglez jamais le volant en conduisant.



RB1-019

## Réglage de la colonne de direction en hauteur et en profondeur

1. Insérez la clé de contact entièrement dans le contacteur d'allumage.
2. Pivotez le levier de verrouillage vers le bas.
3. Adaptez le réglage de la colonne de direction à l'inclinaison de votre dossier et à la position de votre siège, en déplaçant la colonne de direction en hauteur et en profondeur.
4. Rebasculez le levier de verrouillage en position initiale et laissez un cran s'encliqueter distinctement.  
Si nécessaire, déplacez légèrement la colonne de direction dans le sens longitudinal.



## Chauffage du volant

Vous pouvez mettre en marche et arrêter le chauffage du volant à l'aide du bouton situé au dos du volant lorsque le moteur tourne.

### Mise en marche du chauffage du volant

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
L'ordinateur de bord affiche pendant 2 secondes le message «Volant chauffant activé».

### Arrêt du chauffage du volant

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
L'ordinateur de bord affiche pendant 2 secondes le message «Volant chauffant désactivé».

## Volant multifonction

### Avertissement !

Risque d'accident lors du réglage et de l'utilisation de l'ordinateur de bord, de la radio, du système de navigation, du téléphone, etc. en conduisant.

**Vous risquez de ne plus être attentif aux événements extérieurs et de perdre le contrôle de votre véhicule.**

- ▷ Utilisez ces composants en conduisant uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent.
- ▷ Entrenez les commandes et les réglages importants uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avec les touches de fonction du volant, vous pouvez utiliser les systèmes de communication Porsche suivants selon l'équipement de votre véhicule :

- PCM,
- téléphone,
- CD audio, DVD audio, DVD vidéo



RB1-021

### Fonctionnement du volant multifonction

Le volant multifonction est opérationnel une fois le contact mis **et** le PCM activé.

### Actionnement des touches de fonction

- ▷ Avant d'utiliser les touches de fonction, consultez la notice séparée du PCM.

Les sélecteurs supérieurs gauche et droit du volant possèdent également une touche de fonction.



#### **Tourner le sélecteur de volume**

vers le haut – plus fort  
vers le bas – moins fort

#### **Appuyer sur le sélecteur de volume**

Activer et désactiver le volume / sourdine.



#### **Tourner le sélecteur**

Tourner le sélecteur vers le haut ou vers le bas pour sélectionner/marker une fonction dans le PCM à l'intérieur d'un menu.

#### **Appuyer sur le sélecteur**

Activer la fonction sélectionnée.



#### **Appuyer sur la touche Ecran**

Appeler la fonction PCM mémorisée. La fonction désirée peut être affectée à la touche dans le PCM.



#### **Appuyer sur la touche Retour**

Retour dans le menu PCM.



#### **Appuyer sur la touche Décrocher**

Prendre une communication.



#### **Appuyer sur la touche Raccrocher**

Terminer ou rejeter un appel.



881-023

Coupé, Cabriolet

## Pare-soleil

- 1 Le basculement des pare-soleil vers le bas vous permet d'éviter d'être ébloui lorsque le soleil est de face.
- 2 **Coupé, Cabriolet :**  
Si le soleil est de côté, déclipsez le pare-soleil de sa fixation intérieure et placez-le en le pivotant contre la glace latérale.

## Miroir de courtoisie

Le miroir de courtoisie qui se trouve au dos du pare-soleil est doté d'un cache.

### Avertissement !

#### Risque de blessures.

- ▷ Maintenez le cache fermé lorsque le véhicule roule et lors de la fermeture de la capote du cabriolet.

#### Risque de détérioration.

- ▷ N'appuyez pas sur le cache au-delà de sa position finale.

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque le cache est relevé (flèche).



881-022

Targa

## Targa

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque le cache coulissant est ouvert (flèche). L'éclairage s'éteint quand le pare-soleil est en position finale haute et basse.

## Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant ne sont pas adaptées aux personnes d'une taille inférieure à 1,50 m environ. Dans ce cas, il convient d'utiliser des dispositifs de retenue appropriés.



### Consignes de sécurité !

- ▷ Pour leur sécurité, tous les passagers doivent attacher leur ceinture à chaque déplacement. Informez également vos passagers des instructions de ce chapitre.
- ▷ N'utilisez jamais **une seule et même** ceinture de sécurité pour maintenir deux personnes à la fois.
- ▷ Otez les vêtements amples et enveloppants, car ils empêchent l'ajustement optimal des ceintures ainsi que votre liberté de mouvement.
- ▷ Ne faites pas passer la ceinture de sécurité sur des objets rigides ou susceptibles de se casser (lunettes, stylos, pipes, etc.). Ces objets peuvent en effet constituer un risque de blessures supplémentaire.
- ▷ Les sangles ne doivent pas être entortillées ou lâches.
- ▷ Contrôlez régulièrement que les ceintures sont en bon état, que leur toile n'est pas endommagée, que les serrures et les points de fixation fonctionnent bien.

- ▷ Les ceintures ayant été endommagées ou ayant subi de très fortes tensions lors d'un accident doivent être remplacées sans délai. Ceci s'applique également aux systèmes prétensionneurs s'ils se sont déclenchés. Vous devez par ailleurs contrôler les points d'ancrage des ceintures. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- ▷ Veillez à ce que les ceintures soient toujours intégralement enroulées lorsque celles-ci ne sont pas utilisées, de manière à éviter qu'elles ne se salissent ou ne se détériorent.



### Voyant de contrôle et message d'avertissement

Pour vous rappeler que vous devez attacher votre ceinture :

- le voyant de contrôle du combiné d'instruments s'allume une fois le contact mis,
- un message s'affiche sur l'ordinateur de bord,
- un signal d'avertissement sonore (gong) retentit dès que la vitesse dépasse 24 km/h pendant 90 secondes environ,

jusqu'à ce que la languette de la ceinture de sécurité soit insérée dans la serrure.

## Prétensionneurs

En cas d'accident, les ceintures de sécurité effectivement utilisées par les occupants des sièges avant subissent une prétension en fonction de l'intensité de la collision.

### Les prétensionneurs se déclenchent en cas de :

- collision frontale, latérale et arrière
- même en cas de retournement du véhicule, pour le Cabriolet

### Remarque

Le système prétensionneur ne peut se déclencher qu'une seule fois, il doit être remplacé après le premier déclenchement.

En cas de défaillance du système prétensionneur, le voyant de contrôle de l'airbag s'allume.

Les travaux sur le système prétensionneur ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Le déclenchement des prétensionneurs provoque le dégagement d'une certaine quantité de fumée. Cette fumée n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.



R81-024

### Mise en place de la ceinture de sécurité

- ▶ Adoptez la position assise dans laquelle vous vous sentez le mieux. Reportez-vous au chapitre «POSITION DES SIÈGES» à la page 25.
- ▶ Réglez le dossier du siège de sorte que le brin supérieur de la ceinture soit toujours contre le buste et passe au milieu de l'épaule.
- ▶ Prenez la ceinture par la languette de verrouillage et tirez lentement et régulièrement celle-ci par-dessus la poitrine et la hanche. La ceinture à enrouleur est bloquée lors d'accélération ou de freinages, de conduite en virage ou dans les côtes.

### Remarque concernant l'utilisation

La ceinture peut se bloquer lorsque le véhicule est incliné ou lorsqu'elle est déroulée par saccades.

- ▶ Introduisez ensuite la languette dans la serrure correspondante, du côté intérieur du siège, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- ▶ Veillez à ce que les ceintures ne soient pas coincées ou entortillées et qu'elles ne frottent pas contre des arêtes vives.
- ▶ Le brin inférieur de la ceinture doit toujours s'appliquer étroitement sur le bassin. Pour cela, tirez le brin supérieur vers le haut une fois la ceinture attachée. Pour les femmes enceintes, le brin inférieur de la ceinture doit être placé le plus bas possible sur le bassin et ne doit pas exercer de pression sur le bas-ventre.
- ▶ Pendant le trajet, assurez-vous que le brin inférieur de la ceinture continue d'être bien plaqué contre le bassin en tirant dessus.

### Ouverture de la ceinture de sécurité

- ▶ Maintenez la languette de verrouillage.
- ▶ Appuyez sur la touche rouge (**flèche**).
- ▶ Guidez la languette jusqu'à l'enrouleur.



R81-025

### Réglage en hauteur de la ceinture (Coupé)

Réglez la hauteur de la ceinture pour que la sangle passe par le centre de l'épaule et qu'elle ne prenne pas la gorge.

### Réglage de la hauteur de la ceinture

- ▶ Vers le haut – déplacez le point de renvoi de la ceinture vers le haut.
- ▶ Vers le bas – appuyez sur la touche (**flèche**) et déplacez le point de renvoi.

### Nettoyage des ceintures de sécurité

- ▶ Reportez-vous au chapitre «CEINTURES DE SÉCURITÉ» à la page 208.

## Système de retenue pour enfants

N'utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.

### Danger !

**Risque de blessures graves voire mortelles provoquées par l'airbag passager si celui-ci n'est pas désactivé alors que vous utilisez un système de retenue pour enfants.**

- ▷ L'airbag passager doit être désactivé si le siège passager est occupé par un enfant de moins de 27 kg placé dans un système de retenue.  
L'airbag passager doit être activé si le poids de l'enfant est supérieur à 27 kg.
- ▷ Faites-vous conseiller par votre concessionnaire Porsche sur les possibilités d'installation d'un système de retenue pour enfants Porsche.

### Remarque

Le commutateur à clé de désactivation de l'airbag passager et la fixation Isofix ne sont pas montés de série. Ils peuvent faire l'objet d'un montage ultérieur.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Consignes de sécurité !

- ▷ Observez impérativement les instructions du manuel de montage séparé du siège enfant.
- ▷ N'utilisez pas de système de retenue pour enfant dans un siège baquet sport.
- ▷ Lors de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants, respectez impérativement les législations en vigueur dans les différents pays.
- ▷ N'utilisez que des systèmes de retenue recommandés par Porsche.  
Ces systèmes ont été testés en relation avec l'habitacle de votre Porsche et les classes d'âge correspondantes des enfants.  
Les autres systèmes n'ont pas été testés et peuvent constituer des risques de blessures importants.
- ▷ Montez les sièges pour enfants entre 9 mois et 12 ans si possible toujours sur les sièges arrière.  
Montez les sièges pour enfants jusqu'à l'âge de 9 mois exclusivement sur le siège passager.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «DÉSACTIVATION ET ACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER» à la page 40.

## Enfants jusqu'à l'âge de 9 mois

Les enfants appartenant à cette tranche d'âge doivent être placés dans des systèmes de retenue installés **dos à la route** sur le siège passager.

- ▷ L'airbag passager doit être désactivé.

## Enfants entre 9 mois et 6 ans

Les enfants appartenant à cette tranche d'âge doivent être placés dans des systèmes de retenue installés **dans le sens de la marche**.

Ces systèmes de retenue pour enfants doivent, dans la mesure du possible, être installés sur les sièges arrière.

- ▷ En cas d'utilisation sur le siège passager, l'airbag passager doit être désactivé.

## Enfants entre 6 et 12 ans

Les enfants appartenant à cette tranche d'âge doivent être placés dans des systèmes de retenue installés **dans le sens de la marche**.

Ces systèmes de retenue pour enfants doivent, dans la mesure du possible, être installés sur les sièges arrière.

- ▷ En cas d'utilisation sur le siège passager, l'airbag passager doit être désactivé.  
L'airbag passager doit être activé si le poids de l'enfant est supérieur à 27 kg.

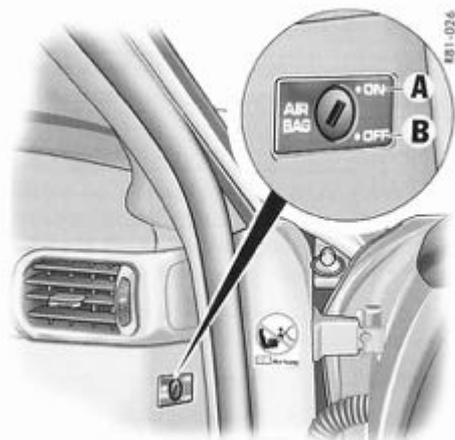
## Systèmes de retenue pour enfants préconisés

Tranche d'âge	Poids	Type de siège	Numéro d'homologation	Sur siège passager	Sur siège arrière
jusqu'à env. 9 mois	jusqu'à 13 kg	Porsche Baby seat 0+ Isofix Universel Porsche Baby seat 0+ Isofix Spécial N° de référence Porsche : 955.044.800.42	E13 030011 E13 030012	oui	non
entre 9 mois et 3 ans	entre 9 et 18 kg	JUNIOR SEAT ISOFIX groupe I Universel Junior Seat Isofix groupe I Spécial N° de référence Porsche : 955.044.800.44	E13 030013 E13 030014	oui	oui
entre 3 ans et 6 ans	entre 16 et 25 kg	JUNIOR SEAT ISOFIX groupe II Universel N° de référence Porsche : 955.044.800.44	E13 030015	oui	oui
entre 6 ans et 12 ans	entre 15 et 36 kg	Porsche KID Plus N° de référence Porsche : 955.044.801.02	E1 03301169	oui	oui

### Remarque

L'airbag passager doit être désactivé si le siège passager est occupé par un enfant de moins de 27 kg placé dans un système de retenue.

L'airbag passager doit être activé si le poids de l'enfant est supérieur à 27 kg.



### Désactivation et activation de l'airbag passager

- ▷ Désactivez l'airbag passager en insérant la clé du véhicule dans le commutateur à clé.
- A - Commutateur sur ON – Airbag activé
- B - Commutateur sur OFF – Airbag désactivé

### **! Danger !**

**Risque de blessures graves voire mortelles pour le passager si l'airbag passager reste désactivé après le démontage du siège enfant.**

- ▷ Réactivez impérativement l'airbag passager après le démontage du siège enfant.



### Témoin d'alerte «PASSENGER AIRBAG OFF»

Si l'airbag passager est désactivé, le voyant de contrôle «PASSENGER AIRBAG OFF» reste allumé une fois le contact mis.

### **! Danger !**

**Risque de blessures graves voire mortelles dû à l'airbag passager.**

**Si le voyant de contrôle «PASSENGER AIRBAG OFF» ne s'allume pas une fois le contact mis et le commutateur Airbag OFF désactivé, il peut s'agir d'un défaut système.**

- ▷ Ne montez pas un système de retenue pour enfants sur le siège passager.
- ▷ Faites réparer ce défaut sans tarder. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Remarque

Le commutateur à clé et le voyant de contrôle «PASSENGER AIRBAG OFF» ne sont pas montés de série. Ils peuvent faire l'objet d'un montage ultérieur par votre concessionnaire (sauf sur les véhicules équipés d'un siège baquet sport).

## Système Isofix

### Fixation d'un siège enfant sur le siège du passager

Utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.

Utilisez que des systèmes de retenue avec système Isofix recommandés par Porsche. Ces systèmes ont été testés en relation avec l'habitacle de votre Porsche et les classes d'âge correspondantes des enfants. Les autres systèmes n'ont pas été testés et peuvent constituer des risques de blessures importants.

Vous pouvez vous procurer des sièges enfant avec système Isofix chez votre concessionnaire Porsche.

Observez impérativement les instructions du manuel de montage séparé du siège enfant.

#### Remarque

La fixation Isofix n'est pas montée de série. Elle peut faire l'objet d'un montage ultérieur par votre concessionnaire (sauf sur les véhicules équipés d'un siège baquet sport).

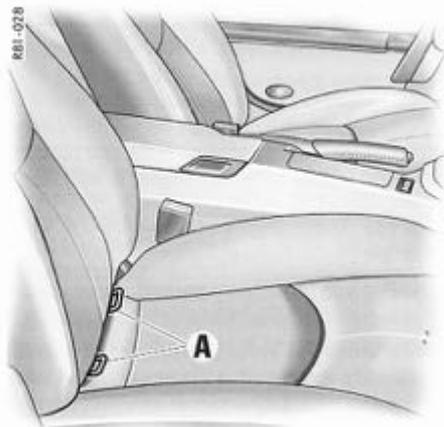
## Danger !

Risque de blessures graves voire mortelles provoquées par l'airbag passager si celui-ci n'est pas désactivé alors que vous utilisez un système de retenue pour enfants.

- L'airbag passager doit être désactivé si le siège passager est occupé par un enfant de moins de 27 kg placé dans un système de retenue pour enfants. L'airbag passager doit être activé si le poids de l'enfant est supérieur à 27 kg.
- Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANTS» à la page 38.

### Montage d'un siège enfant avec système Isofix

1. Désactivez l'airbag passager à l'aide du commutateur à clé. Le voyant de contrôle «PASSENGER AIRBAG OFF» doit s'allumer. Reportez-vous au chapitre «DÉSACTIVATION ET ACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER» à la page 40.



2. Fixez le siège enfant aux ceillots de retenue **A** conformément au manuel d'utilisation du siège enfant.
3. Tirez sur le siège pour vérifier si les deux fixations sont bien enclenchées.

#### Remarque

Vous devez réactiver l'airbag passager après avoir démonté le siège enfant.

## Systèmes airbag

### Remarques générales



**Danger !**

- ▷ **Le port de la ceinture s'impose dans tous les cas**, car le déclenchement du système airbag dépend de la violence du choc et de l'angle de collision.
- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne, aucun animal ni aucun objet ne se trouve entre le conducteur ou le passager et le rayon d'action des airbags.
- ▷ Saisissez toujours le volant par sa couronne.
- ▷ Pour exercer efficacement son rôle de protection, une certaine distance doit être maintenue entre l'airbag et le conducteur ou le passager. Choisissez donc une position assise à une distance suffisante des airbags. Ne vous appuyez pas contre la face interne des portières (airbags latéraux, airbags rideaux).
- ▷ Posez toujours les pieds sur le plancher lorsque le véhicule roule. Ne posez pas les pieds sur la planche de bord ou sur les sièges.
- ▷ Le couvercle du vide-poches des portières doit être maintenu fermé. Aucun objet ne doit dépasser du vide-poches.
- ▷ Ne transportez pas d'objets lourds sur et devant le siège passager.

- ▷ Informez également votre passager des instructions de ce chapitre.
- ▷ Consultez un atelier spécialisé pour tout défaut au niveau du système airbag.
- ▷ Faites contrôler ou remplacer sans tarder les systèmes airbag qui se sont déclenchés.
- ▷ Aucune modification ne doit être apportée au câblage ni aux éléments du système airbag.
- ▷ N'apposez aucun autocollant ni habillage supplémentaire sur le volant ou dans la zone de l'airbag passager, des airbags latéraux et rideaux.
- ▷ Ne posez aucun câble électrique pour équipements supplémentaires à proximité des faisceaux de câbles airbag.
- ▷ Ne démontez pas les composants de l'airbag (p. ex. volant, habillage des portes, sièges).
- ▷ Si vous revendez votre Porsche, pensez à informer l'acheteur que le véhicule est équipé d'un système airbag et renvoyez-le au chapitre «Systèmes airbag» de ce Manuel technique.
- ▷ Faites vérifier le bon fonctionnement du système en fonction de la périodicité d'entretien prescrite.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANTS» à la page 38.

### Fonction

Les airbags, associés à la ceinture de sécurité, représentent le système de sécurité offrant au conducteur et au passager la meilleure protection possible contre les blessures susceptibles de se produire en cas d'accident.

Les airbags protègent la tête et la partie supérieure du corps, tout en amortissant la projection du conducteur et du passager dans le sens du choc, qu'il soit frontal ou latéral.

Les **airbags frontaux** se trouvent, côté conducteur, sous la plaque rembourrée du volant et, côté passager, dans le tableau de bord.

Les **airbags latéraux** sont montés latéralement dans le dossier des sièges.

Les **airbags rideaux** sont montés dans l'habillage des portières.

Les différents airbags peuvent se déclencher en fonction de l'angle et de la violence de la collision.

Après amorçage, les airbags frontaux se vident si rapidement que le risque de perturbation visuelle est insignifiant.

De même, la détonation d'amorçage en cas d'accident se perd dans le bruit de la collision.

## Voyant de contrôle et message d'avertissement

Les défauts sont indiqués par le voyant de contrôle du combiné d'instruments et le message de l'ordinateur de bord.

- Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.
- Faites-les contrôler par un atelier spécialisé dans les cas suivants :
  - si le voyant de contrôle ne s'allume pas lorsque vous insérez la clé de contact **ou**
  - si le voyant de contrôle ne s'éteint pas lorsque le moteur tourne **ou**
  - si le voyant de contrôle s'allume pendant que vous roulez.



### Témoin d'alerte «PASSENGER AIRBAG OFF»

- ▷ Reportez-vous au chapitre «DÉSACTIVATION ET ACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER» à la page 40.

## Danger !

Risque de blessures graves voire mortelles dû à l'airbag passager.

Si le voyant de contrôle «PASSENGER AIRBAG OFF» ne s'allume pas une fois le contact mis et le commutateur Airbag OFF désactivé, il peut s'agir d'un défaut système.

- ▷ Si le voyant de contrôle d'airbag ne s'allume pas, n'utilisez pas le système de retenue pour enfants.
- ▷ Faites réparer ce défaut sans tarder.

Risque de blessures graves voire mortelles pour le passager si l'airbag passager reste désactivé après le démontage du siège enfant.

- ▷ Réactivez impérativement l'airbag passager après le démontage du siège enfant.

## Elimination

Les générateurs de gaz intacts, les véhicules entiers ou les systèmes avec unité airbag ne doivent pas être rebutés en tant que ferraille, déchets «normaux» ou dans d'autres lieux de stockage pour substances dangereuses. Votre concessionnaire Porsche vous fournira toutes les informations sur ce sujet.

## Arceaux de sécurité

Le **cabriolet** est doté d'arceaux de sécurité placés derrière les sièges arrière et se déployant en quelques fractions de seconde en cas d'accident ou de situations extrêmes. Les prétensionneurs de ceinture sont activés le cas échéant.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «PRÉTENSIONNEURS» à la page 36.

### Situations extrêmes

- Inclinaison importante gauche-droite ou avant-arrière (risque de renversement latéral ou longitudinal du véhicule),
- Décollage du véhicule de la chaussée (p. ex. dos d'âne important).

Le système est constitué de deux arceaux de sécurité assurant, avec l'encadrement de pare-brise, la sécurité des occupants en cas de retournement du véhicule.



### Attention !

#### Risque de détérioration de la capote et des arceaux de sécurité.

- ▷ Ne pas ouvrir ou fermer la capote lorsque les arceaux de sécurité sont déployés.



### Consignes de sécurité !

- ▷ Toujours laisser libre l'espace réservé au déploiement des arceaux.
- ▷ Aucune modification ne doit être entreprise sur le câblage et les composants du système d'arceaux de sécurité.
- ▷ Consultez un atelier spécialisé pour tout défaut au niveau du système des arceaux de sécurité. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- ▷ Faites vérifier le bon fonctionnement du système en fonction de la périodicité d'entretien prescrite.



### Message d'avertissement

En cas de dysfonctionnement au niveau du système d'arceaux de sécurité, le voyant de contrôle d'airbag s'allume dans le combiné d'instruments. Le déploiement des arceaux de sécurité n'est alors plus assuré.

- ▷ Faites réparer ce défaut sans tarder. Consultez un atelier spécialisé.

### Remise en place des arceaux de sécurité

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



## Échappement sport

### Désactivation / activation

L'échappement sport peut être activé et désactivé avec la touche **A** lorsque le contact est mis.

Lorsque l'échappement sport est activé, la diode lumineuse s'allume dans la touche.



## Frein à main

Le frein à main agit sur les roues arrière et sert à assurer le véhicule à l'arrêt.

### Serrage du frein à main

- ▷ Tirez le levier de frein vers le haut.

### Desserrage du frein à main

- ▷ Tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de sécurité et abaissez intégralement le levier.

### Voyant de contrôle

Les voyants de contrôle au niveau du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord s'allument lorsque le frein est serré et s'éteignent lorsque le frein est complètement desserré.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.

## Pédale de frein

### Consignes de sécurité !

- ▷ La course de la pédale ne doit pas être entravée par le tapis ou par tout autre élément.

Le servofrein ne peut fonctionner que lorsque le moteur tourne. Lorsque le moteur est arrêté ou que le servofrein présente un défaut, un effort beaucoup plus important doit être exercé sur la pédale de frein lors du freinage. Dans ce cas, l'ABS et le PSM sont également hors fonction.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «REMORQUAGE» à la page 245.

En cas de fortes pluies, de flaques d'eau importantes ou après le lavage, il se peut que le véhicule réagisse avec un léger retard au freinage, qui exige une pression plus prononcée sur la pédale.

- ▷ Prévoyez donc une distance de sécurité plus importante par rapport au véhicule qui vous précède ou faites sécher les freins par intermittence (freinages brefs). Veillez impérativement à ne pas gêner les véhicules qui vous suivent.

Après une conduite prolongée sur des routes salées, une couche peut se former sur les disques et plaquettes de freins, réduisant ainsi considérablement le coefficient de frottement et l'efficacité de freinage.

- ▷ Les disques et plaquettes de freins doivent par conséquent être lavés tous les 15 jours environ à l'aide d'un puissant jet d'eau. Le nettoyage opéré dans les installations de lavage automatiques n'est pas suffisant. Afin d'éviter la corrosion des disques de frein, faites «sécher» les freins (freinages brefs) avant de garer le véhicule (sauf sur les véhicules équipés de disques de frein en céramique PCCB).

- ▷ Après une immobilisation prolongée du véhicule, il est inévitable que les disques de frein présentent un phénomène de corrosion, malgré l'utilisation de fonte grise alliée, et qu'ils aient alors tendance à «brouter». Le degré de corrosion et ses répercussions dépendent de la durée d'immobilisation, de l'utilisation plus ou moins intensive des sels d'épandage en hiver ainsi que des détergents utilisés dans les installations de lavage automatiques (sauf pour les véhicules avec freins PCCB). En cas de diminution notable du confort de freinage, nous recommandons de faire vérifier vos freins. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire

Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

- ▷ Afin de ménager le système de freinage lors des descentes, un rapport de vitesses inférieur doit être passé en temps voulu (action frein moteur). Si l'action du frein moteur n'est pas suffisante sur des descentes importantes, actionnez la pédale de frein par intermittence. Un freinage continu entraîne la surchauffe des freins, ce qui diminue la puissance de freinage.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN» à la page 192.

## Plaquettes et disques de freins

L'état des plaquettes ou des disques de freins dépend fortement du mode de conduite et des conditions d'utilisation et ne peut donc pas être exprimée de façon générale en termes de kilométrage.

Le système de freinage hautes performances offre un freinage optimal quelles que soient la vitesse et la température.

En fonction de la vitesse, de la puissance de freinage et des conditions ambiantes (p. ex. température, humidité de l'air), un grièvement des freins peut par conséquent se produire.

### Voyant de contrôle

Si la limite d'usure est atteinte, les témoins du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord clignotent.

- 1 Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.
- 2 Faites remplacer les plaquettes de frein sans délai.  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Mesures sur bancs d'essai

Les contrôles sur banc de freinage doivent être réalisés uniquement sur des bancs d'essai à plateaux ou à rouleaux.

### Le contact doit être coupé.

Les valeurs limites suivantes ne doivent pas être dépassées sur les bancs d'essai à rouleaux :

- Vitesse de contrôle 8 km/h
- Durée du contrôle 20 secondes

**Les contrôles du frein de stationnement sur banc de freinage doivent être réalisés uniquement avec contact coupé.**

## Système de freinage ABS

(système antiblocage)

### **Consignes de sécurité !**

Malgré les avantages de l'ABS, il n'en reste pas moins que le conducteur doit faire appel à son sens des responsabilités et adapter sa conduite et ses manœuvres à l'état de la chaussée, aux conditions atmosphériques et à la densité du trafic.

Les conditions de sécurité accrues du véhicule ne doivent en aucun cas vous inciter à prendre des risques plus importants. Les limites de la physique automobile ne peuvent pas être repoussées, même avec l'ABS.

L'ABS ne diminue pas les risques d'accidents dus à une conduite trop rapide.

### **L'ABS garantit**

#### **Une dirigeabilité totale**

– Le véhicule reste manœuvrable

#### **Une bonne stabilité dynamique**

– Les roues ne se bloquent pas, donc pas de dérapage

#### **Une distance de freinage optimale**

– En règle générale, diminution de la distance de freinage

#### **L'absence de blocage des roues**

– Pas de méplats sur les pneumatiques

## Fonction

L'ABS a pour avantage décisif de conserver au véhicule sa stabilité et sa manœuvrabilité lors du danger.

En cas de freinage maximal, l'ABS évite le blocage des roues sur presque tous les types de revêtements et ce jusqu'à l'arrêt quasi total du véhicule.

La régulation ABS commence à intervenir dès qu'une roue a tendance à se bloquer.

Ce processus de régulation est assimilable à une série de coups de frein à intervalles très rapprochés.

Les pulsations de la pédale de frein, accompagnées d'un «bruit très audible», incitent le conducteur à adapter la vitesse du véhicule à l'état de la chaussée.

- ▷ Si vous devez freiner à fond, appuyez complètement sur la pédale de frein pendant tout le processus de freinage, même si vous ressentez des pulsations. Ne relâchez pas la pression sur la pédale de frein.

## Voyant de contrôle

Si les voyants de contrôle ABS du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord s'allument alors que le moteur tourne, cela signifie que l'ABS s'est désactivé à cause d'un défaut.

Dans ce cas, le système de freinage fonctionne **sans prévention du blocage des roues**, comme sur les véhicules non équipés de l'ABS.

- ▷ Adaptez votre mode de conduite au nouveau comportement de freinage du véhicule. Faites contrôler le système ABS afin d'éviter l'apparition d'autres défauts ultérieurs dont l'effet ne saurait être entièrement défini.
- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Le calculateur électronique de l'ABS est paramétré pour les dimensions de pneumatiques homologuées. L'utilisation de pneumatiques dont les dimensions ne seraient pas homologuées peut entraîner une modification de la vitesse de rotation des roues et la désactivation de l'ABS.

## Mode sport

L'activation du mode sport permet de réaliser une configuration plus sportive du véhicule. Les interventions des systèmes de régulation Porsche sont volontairement davantage orientées vers l'agilité et le comportement dynamique :

Le PASM (Porsche Active Suspension Management) passe automatiquement en mode sport, l'amortissement du châssis devient plus ferme.

Lorsque le mode sport est activé, la boîte PDK bascule dans la plage caractéristique de la conduite sportive et raccourcit le temps de passage des rapports. Les passages de rapports ont lieu plus rapidement.

La régulation PSM (Porsche Stability Management) a une vocation de conduite sportive. Le PSM intervient donc plus tardivement qu'en mode normal. Le conducteur peut manœuvrer le véhicule de façon plus agile dans des situations extrêmes, sans devoir renoncer au soutien du PSM en cas d'urgence. Vous pouvez donc obtenir des résultats optimaux en tours de piste, notamment sur circuit et sur revêtement sec.

La pédale d'accélérateur électronique réagit plus rapidement, la reprise du moteur est plus spontanée. Cette fonction n'est activée en mode sport qu'après une accélération à fond ou une brève décélération.

La coupure de régime se fait de manière plus abrupte, c.-à-d. qu'elle intervient plus directe-

ment dans des situations extrêmes (sur des véhicules équipés de PDK, uniquement en mode manuel).

- ▷ Veuillez vous reporter aux chapitres PSM, PASM et PDK.

### Activation / désactivation du mode sport

Le mode sport du PASM s'active et se désactive en même temps que le mode sport. Si vous avez activé le mode sport PASM avec la touche PASM, le PASM reste actif.

Le mode sport revient automatiquement en mode normal lorsque vous coupez le contact.

### Touche SPORT

La boîte PDK bascule dans la plage caractéristique de la conduite sportive et raccourcit le temps de passage des rapports.

La conduite sportive est détectée plus rapidement et engendre progressivement des régimes de passage de rapport orientés sur la performance.

Les rétrogradages avec freinage ont lieu plus tôt. La boîte rétrograde dès la moindre décélération, même à régime élevé.

- ▷ Appuyez sur la touche SPORT **A** dans la console centrale. Lorsque le mode sport est activé, la diode lumineuse s'allume dans la touche SPORT.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «MODE SPORT (MODES «SPORT» ET «SPORT PLUS»)» à la page 152.



### Touche SPORT PLUS (uniquement pour les véhicules avec boîte PDK)

En mode «Sport Plus», la boîte PDK bascule vers un programme de passage de rapports conçu pour la conduite sur circuit. Le 7ème rapport n'est alors jamais engagé.

La performance des passages de rapports est encore plus élevée qu'en mode «Sport».

- ▷ Reportez-vous au chapitre «MODE SPORT (MODES «SPORT» ET «SPORT PLUS»)» à la page 152.
- ▷ Appuyez sur la touche SPORT PLUS **B** dans la console centrale. Lorsque le mode sport plus est activé, la diode lumineuse s'allume dans la touche SPORT PLUS.



Lorsque le mode sport est activé, le message SPORT apparaît sur le compteur de vitesse numérique.



Lorsque le mode sport plus est activé, le message SPORT PLUS apparaît sur le compteur de vitesse numérique.

## Porsche Stability Management (PSM)

Le PSM est un système de régulation actif destiné à stabiliser le véhicule dans les situations extrêmes de dynamique automobile.

### Consigne de sécurité !

Malgré les avantages du PSM, il n'en reste pas moins que le conducteur doit faire appel à son sens des responsabilités et adapter sa conduite et ses manœuvres à l'état de la chaussée, aux conditions atmosphériques et à la densité du trafic.

Les conditions de sécurité accrues du véhicule ne doivent en aucun cas vous inciter à prendre des risques plus importants. Les limites de la physique automobile ne peuvent pas être repoussées même avec le PSM.

Le PSM ne diminue pas les risques d'accidents dus à une conduite trop rapide.

Des capteurs sur les roues, les freins, la direction et le moteur déterminent en permanence :

- Vitesse
- Sens de déplacement du véhicule (angle de braquage)
- Accélération transversale
- Vitesse de rotation autour de l'axe vertical
- Accélération longitudinale

Le PSM détermine à partir de ces valeurs la direction souhaitée par le conducteur. Si la direction de mouvement effective diffère du parcours souhaité (position du volant), le PSM intervient pour la corriger. Il freine chaque roue indépendamment. La puissance du moteur est également adaptée si nécessaire, pour stabiliser le véhicule.

Les interventions de régulation du PSM se manifestent au conducteur par les aspects suivants qui l'invitent à adapter son mode de conduite aux caractéristiques de la chaussée :

- Le voyant multifonction clignote dans le combiné d'instruments.
- Bruits hydrauliques audibles.
- Décélération du véhicule et modification des forces s'exerçant sur la direction par une intervention sur le freinage.
- Réduction de la puissance moteur.
- Pulsations de la pédale de frein et modification de la position de la pédale lors du freinage. Il est nécessaire d'augmenter encore l'effort sur la pédale après le début des pulsations pour atteindre la décélération complète du véhicule.

## Exemples de régulations PSM

- Si l'essieu avant du véhicule dérive dans une courbe, la roue arrière intérieure au virage est freinée et en cas de besoin la puissance du moteur diminue.
- Si l'arrière du véhicule est déporté vers l'extérieur dans une courbe, la roue avant extérieure au virage est freinée.

## Autres fonctions de freinage

- Préréglage du système de freinage :  
Si vous retirez soudainement et rapidement le pied de la pédale d'accélérateur, le système de freinage se prépare à un potentiel freinage d'urgence. Le système de freinage se préréglage et les plaquettes de frein s'appliquent légèrement contre les disques.
- Assistance de freinage :  
Si la puissance de la pédale ne suffit pas pendant un freinage d'urgence, une assistance de freinage génère la pression de freinage nécessaire sur les 4 roues pour assurer un freinage maximal.

## Avantages du PSM

- Traction la plus efficace possible et stabilité de trajectoire dans toutes les situations de conduite – également sur les chaussées avec des revêtements différents du point de vue de l'adhérence.

- Neutralisation des réactions indésirables du véhicule (réactions dues aux alternances de charge) par relâchement de la pédale d'accélérateur ou par freinage en virage jusqu'à l'accélération transversale maximale.
- En cas de manœuvres de conduite dynamiquement (p. ex. mouvements rapides du volant, changement de voie ou virages successifs), le véhicule est stabilisé activement en cas de besoin.
- Stabilité de freinage améliorée en courbes et sur les revêtements de chaussée différents ou changeants.
- Amélioration des fonctions de freinage et diminution de la distance de freinage en cas de freinage d'urgence.

### Fonctionnement

Le PSM se met automatiquement en marche après chaque démarrage du moteur.

#### Le PSM devrait toujours être activé en conduite «normale».

Il peut être cependant avantageux de désactiver provisoirement le PSM dans certaines conditions exceptionnelles, p. ex. :

- sur un sol meuble ou sur neige épaisse,
- pour les manœuvres de dégagement et
- en cas d'utilisation de chaînes à neige.



881-0314

### Désactivation du PSM

- ▷ Appuyez sur le bouton OFF du PSM. Le PSM est désactivé après une courte temporisation. La diode lumineuse du bouton est allumée. Quand le PSM est désactivé, le voyant multifonction PSM du combiné d'instruments s'allume **et** un message s'affiche sur l'ordinateur de bord. Un signal acoustique retentit également.

### Remarque

En cas de coupure du PSM, les fonctions supplémentaires de freinage sont désactivées. La réactivation automatique en cas d'urgence est couplée à la commande PSM en cas d'urgence.

Les fonctions suivantes permettent de stabiliser le véhicule dans des situations d'urgence, même lorsque le PSM est désactivé :

- Quand le PSM est désactivé, le véhicule est stabilisé dès que l'une des roues avant se trouve dans la plage de régulation de l'ABS.
- Quand le PSM est désactivé et que le mode sport est activé, le véhicule est stabilisé dès que les roues avant se trouvent dans la plage de régulation de l'ABS.

**Le patinage d'une des roues** est évité même si le PSM est désactivé.

### Réactivation du PSM

- ▷ Appuyez sur le bouton OFF du PSM. Le PSM est activé après une courte temporisation. La diode lumineuse du bouton et le voyant multifonction PSM du combiné d'instruments s'éteignent. Un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

## Mode sport

L'activation du mode sport ou du sport plus permet de réaliser une configuration plus sportive du véhicule.

Les interventions du PSM sont plus tardives qu'en mode normal, le véhicule peut se manœuvrer de façon plus agile dans des situations extrêmes, mais que le conducteur doive renoncer au soutien du PSM en cas d'urgence. Vous pouvez donc obtenir des résultats optimaux en tours de piste, notamment sur circuit et sur revêtement sec.

## Voyant multifonction PSM

Le voyant multifonction du combiné d'instruments s'allume pour le contrôle des lampes, contact mis.

Le voyant clignote pour indiquer un processus de régulation, y compris lorsque le PSM est désactivé (régulation du freinage en cas de patinage d'une des roues).

Le voyant indique, en relation avec un message dans l'ordinateur de bord, que le PSM est désactivé.

Un signal acoustique retentit également.

Le voyant indique un défaut, en relation avec un message correspondant dans l'ordinateur de bord.

Le PSM est hors fonction.

- > Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- > Reportez-vous au chapitre «MISE EN ROUTE DU VÉHICULE» à la page 230.

## Remorquage

- > Reportez-vous au chapitre «REMORQUAGE» à la page 245.

## Mesures sur bancs d'essai

**Les contrôles sur banc de freinage** doivent être réalisés uniquement sur des bancs d'essai à plateaux ou à rouleaux.

Les valeurs limites suivantes ne doivent pas être dépassées sur les bancs d'essai à rouleaux :

- Vitesse de contrôle 8 km/h
- Durée du contrôle 20 secondes

**Les contrôles du frein de stationnement** sur banc de freinage doivent être réalisés **uniquement avec contact coupé**.



## Porsche Active Suspension Management (PASM)

Le PASM met à disposition du conducteur deux réglages de châssis : «Normal» et «Sport». La sélection s'effectue par le biais d'une touche dans la console centrale.

En mode normal, le châssis est dans une configuration sportive et confortable. Le mode sport offre des caractéristiques d'amortissement particulièrement sportives (par ex. pour une utilisation sur circuit).

Selon les conditions et l'état du trafic, le système d'amortissement variable sélectionne individuellement le tarage d'amortisseur adapté pour chaque roue.

Exemple :

Si la conduite est nettement sportive en mode normal, le PASM adapte ici aussi automatiquement le comportement des amortisseurs aux conditions de conduite.



### Activation du mode sport du PASM

- ▷ Appuyez sur la touche PASM de la console centrale.

Lorsque le mode sport du PASM est activé, la diode lumineuse de la touche s'allume **et** un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

### Désactivation du mode sport du PASM

- ▷ Appuyez sur la touche PASM de la console centrale.

La diode lumineuse de la touche s'éteint **et** un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Le PASM revient automatiquement en mode normal lorsque vous coupez le contact.

## Porsche Traction Management (PTM)

Avec le PTM, la puissance de propulsion du moteur est répartie de manière variable sur les roues avant et arrière. Un viscosoupleur à cartographie effectue la répartition de puissance entre l'essieu arrière et l'essieu avant.

La répartition de la puissance est notamment fonction de la différence entre les vitesses de rotation des deux essieux.

Le viscosoupleur à disques distribue toujours aux roues avant une force d'entraînement suffisamment grande pour que le véhicule puisse bénéficier d'une traction optimale même si la surface de la chaussée est en mauvais état.

Le PTM, en liaison avec le Porsche Stability Management (PSM), assure une maniabilité optimale et une stabilité routière élevée.



Malgré les avantages du PTM, il n'en reste pas moins que le conducteur doit faire appel à son sens des responsabilités et adapter sa conduite et ses manœuvres à l'état de la chaussée, aux conditions atmosphériques et à la densité du trafic.

Les conditions de sécurité accrues du véhicule ne doivent en aucun cas vous inciter à prendre des risques plus importants. Les limites de la physique automobile ne peuvent pas être repoussées même avec le PTM. Le PTM ne diminue pas les risques d'accidents dus à une conduite trop rapide.

## Mesures sur bancs d'essai

### Contrôles de freinage

Les contrôles sur banc de freinage doivent être réalisés uniquement sur des bancs d'essai à plateaux ou à rouleaux.

### Le contact doit être coupé.

Les valeurs limites suivantes ne doivent pas être dépassées sur les bancs d'essai à rouleaux :

Vitesse de contrôle 8 km/h

Durée du contrôle 20 secondes

## Contrôle du frein de stationnement

Les contrôles du frein de stationnement sur banc de freinage doivent être réalisés **uniquement avec le contact coupé**.

## Équilibrage des roues du véhicule

Lors de l'équilibrage fin des roues, le véhicule doit être soulevé et les roues doivent pouvoir tourner librement.

## Remorquage

- ▷ Reportez-vous au chapitre «REMORQUAGE» à la page 245.

## Pneumatiques / jantes

Le calculateur électronique du PTM est paramétré pour les dimensions de pneumatiques homologuées. L'utilisation de pneumatiques dont les dimensions ne seraient pas homologuées peut entraîner une modification de la vitesse de rotation des roues et la désactivation du PTM.

## Aileron arrière escamotable

L'aileron arrière améliore la stabilité du véhicule, en particulier lorsque vous roulez à vitesse élevée.

### Avertissement !

**Risque d'accident. Si l'aileron arrière ne peut pas être sorti, la portance élevée qui s'exerce sur l'essieu arrière amoindrit la stabilité du véhicule.**

- ▷ Adaptez votre mode de conduite et votre vitesse au nouveau comportement du véhicule.
- ▷ Faites réparer ce défaut. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

**Risque de blessures en rentrant ou en sortant manuellement l'aileron arrière lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne ni objet ne se trouve dans le rayon d'action de l'aileron arrière.

**Risque de détérioration si vous poussez le véhicule au niveau de l'aileron.**

- ▷ Ne poussez pas le véhicule au niveau de l'aileron.

## Mode automatique

La sortie et la rentrée automatiques de l'aileron s'effectuent en fonction de certaines conditions (p. ex. vitesse du véhicule, température du compartiment moteur).

### Température du compartiment moteur inférieure à 55 °C

L'aileron sort à 120 km/h et rentre à 60 km/h.

### Température du compartiment moteur supérieure à 60 °C

L'aileron sort à 80 km/h et rentre à 30 km/h.

En cas de défaillance de la commande automatique, un message d'avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.



## Commande manuelle

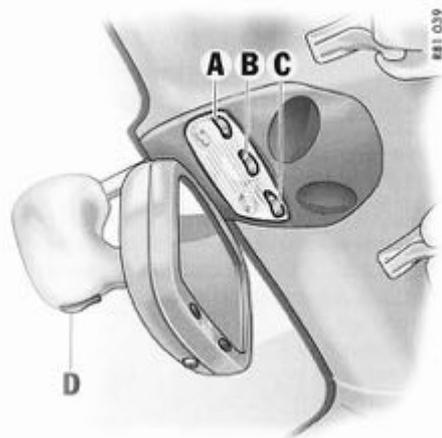
L'aileron arrière peut être sorti et rentré manuellement, lorsque le contact est mis, à l'aide du bouton situé au niveau de la console centrale.

### Sortie de l'aileron arrière

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton.  
L'aileron sort jusqu'à la position finale.  
La diode lumineuse du bouton s'allume.

## Rentrée manuelle de l'aileron arrière

- ▷ **A des vitesses de 0 à 30 km/h**  
Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'aileron arrière ait atteint sa position finale.  
La diode lumineuse du bouton s'éteint.  
L'aileron arrière passe en mode automatique.
- ▷ **A des vitesses de 30 à 100 km/h**  
Appuyez brièvement sur le bouton.  
L'aileron arrière rentre, la diode lumineuse du bouton s'éteint.  
L'aileron arrière passe en mode automatique.
- ▷ **A des vitesses supérieures à 100 km/h**  
Appuyez brièvement sur le bouton.  
L'aileron arrière reste sorti, la diode lumineuse du bouton s'éteint.  
L'aileron arrière passe en mode automatique.



- A, C interrupteur pour le spot de lecture conducteur/passager  
 B interrupteur pour le plafonnier et l'éclairage du bas de l'habitacle  
 D éclairage d'orientation

## Eclairage intérieur

- Reportez-vous au chapitre «COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES / 7 JOURS» à la page 225.

### Véhicules avec rétroviseurs à réglage automatique anti-éblouissement

- Avant d'activer l'éclairage intérieur, désactivez le système de réglage automatique anti-éblouissement des rétroviseurs. Sinon, les rétroviseurs risquent de vous éblouir.

### Plafonniers, spots de lecture

#### Arrêt

- Appuyez sur la moitié gauche de l'interrupteur.

#### Allumage continu

- Appuyez sur la moitié droite de l'interrupteur.

#### Allumage et extinction automatiques

- Amenez l'interrupteur en position centrale.

Les plafonniers et l'éclairage du bas de l'habitacle **s'allument** lors du déverrouillage ou de l'ouverture d'une portière ou lorsque l'on retire la clé du contacteur d'allumage.

L'éclairage intérieur **s'éteint** avec une temporisation de 2 minutes environ après la fermeture des portières. Dès que le contact est mis ou que le véhicule est verrouillé, l'éclairage intérieur s'éteint.

### Eclairage d'orientation

Une diode luminescente dans le pied du rétroviseur intérieur vous aide à vous orienter dans l'habitacle du véhicule lorsqu'il fait nuit.

#### Remarque concernant l'utilisation

Pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus, la luminosité de l'éclairage d'orientation peut être modifiée au niveau du PCM.

- Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.

## Aides au stationnement

### ParkAssistent

Le ParkAssistent indique au conducteur, effectuant une marche arrière, la distance séparant le véhicule d'un obstacle au moyen d'un signal sonore.

#### **Avertissement !**

**Risque d'accident. En dépit du ParkAssistent, la responsabilité, lors d'une manœuvre de stationnement, et l'estimation de la présence d'un obstacle incombent au conducteur.**

- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne, aucun animal, ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone de stationnement.

Lorsque la marche arrière est enclenchée et que le contact est mis, le ParkAssistent est automatiquement activé.

#### **Remarque**

Lorsque le véhicule recule sans que la marche arrière ne soit enclenchée, le ParkAssistent n'est pas activé.

#### **Capteurs**

Quatre capteurs à ultrasons situés dans le pare-chocs arrière mesurent l'écart séparant le véhicule du prochain obstacle.



RB1-037

- ▷ Afin d'éviter d'endommager les capteurs lors du nettoyage avec un appareil à jet de vapeur, conservez un écart suffisant avec le véhicule.

#### **Signaux sonores / Fonction**

Lorsque vous enclenchez la marche arrière, un **bref signal sonore** indique que le ParkAssistent est activé.

Un **signal sonore répété** indique la présence d'un obstacle. Plus vous vous rapprochez de l'obstacle, plus les intervalles entre chaque signal se réduisent.

Si la distance séparant le véhicule de l'obstacle est inférieure à environ 30 cm, un **signal sonore continu** retentit. Ce signal peut s'arrêter si le véhicule se rapproche encore de l'obstacle.

- ▷ Le volume sonore de l'autoradio ne doit pas dépasser celui du signal sonore.

#### **Limites de la mesure ultrasons**

- Les obstacles absorbant le son (p. ex. en hiver, neige poudreuse),
- les obstacles réfléchissant le son (p. ex. surfaces en verre, surfaces planes laquées),
- et les obstacles d'une très faible épaisseur ne peuvent pas être identifiés par le ParkAssistent.

La détection des obstacles peut être brouillée par des sources d'ultrasons parasites (p. ex. frein à air comprimé d'autres véhicules, marteaux-piqueurs).

#### *Capteurs à ultrasons*

- Rayon d'action des capteurs centraux : environ 150 cm
- Rayon d'action des capteurs externes : environ 60 cm

Les obstacles situés hors du rayon d'action des capteurs (p. ex. à proximité du sol) ne peuvent pas être détectés.

- ▷ Maintenez toujours les capteurs propres, sans glace ni neige, de façon à ce qu'ils soient pleinement opérationnels.
- ▷ N'endommagez pas les capteurs par frottement ou grattage.

### Message de défaut

Après l'enclenchement de la marche arrière, un signal sonore continu de la même fréquence retentit à la suite du bref signal sonore.

**Causes possibles** : Les capteurs sont sales ou recouverts de neige ou de glace.

Après enclenchement de la marche arrière, un signal sonore nettement plus grave retentit à la suite du bref signal sonore.

**Causes possibles** : Défaut ou défaillance du système.

Faites réparer le défaut.

Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



A - Commutateur de commande pour le réglage des rétroviseurs extérieurs

### Pivotement du rétroviseur vers le bas pour le stationnement

▷ Reportez-vous au chapitre «MÉMORISATION DE LA POSITION DU SIÈGE» à la page 28.

Lorsque vous enclenchez la marche arrière, le rétroviseur **côté passager** pivote vers le bas afin que le rebord du trottoir vienne se placer dans le champ visuel.

### Conditions

- Le véhicule doit être équipé d'une mémoire de la position du siège.
- Le commutateur **A** doit se trouver sur «Côté passager».
- Vous devez enclencher la marche arrière.

### Retour du rétroviseur en position initiale

- ▷ Roulez en marche avant à plus de 6 km/h ou
- ▷ Placez le commutateur **A** sur «Côté conducteur».



- 0 - Position de base
- 1 - Contact mis
- 2 - Démarrage du moteur
- 3 - Contact coupé

## Contacteur d'allumage / antivol de direction

Le contacteur d'allumage présente quatre positions pour la clé de contact. La clé de contact revient à la position de départ depuis chaque position du contacteur d'allumage.

### Position 0 de la clé de contact

#### Position de base

La clé de contact ne peut pas être retirée lorsque le contact est mis ou que le moteur a démarré.

Pour retirer la clé de contact :

- ▷ Arrêtez le véhicule.
- ▷ **Pour les véhicules avec boîte PDK :** Sélectionnez la position **P** du levier sélecteur PDK.
- ▷ Coupez le contact.
- ▷ Retirez la clé de contact.

### Position 1 de la clé de contact

#### Contact mis

- ▷ Tournez la clé de contact en position **1**. Le contact est mis.

#### Remarque concernant l'utilisation

Tous les consommateurs d'énergie peuvent être mis en marche.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «**MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD**» à la page 138.

### Position 2 de la clé de contact

#### Démarrage du moteur

- ▷ Tournez la clé de contact dans la position **2** du contacteur d'allumage.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «**DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR**» à la page 62.

### Position 3 de la clé de contact

#### Contact coupé

- ▷ Tournez la clé de contact dans la position **3** du contacteur d'allumage.

### Verrouillage de la colonne de direction

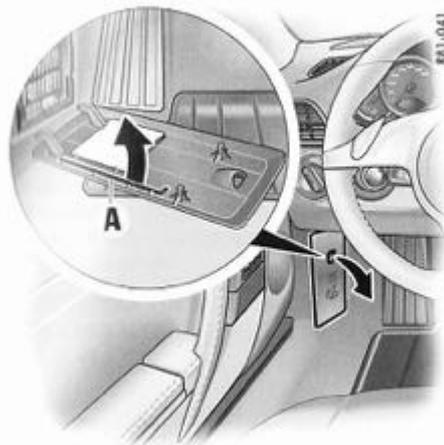
#### Verrouillage automatique

Le retrait de la clé de contact verrouille automatiquement la colonne de direction.

- ▷ **La clé de contact ne doit être retirée que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, l'antivol de direction s'enclenche et le véhicule ne peut plus être dirigé.**
- ▷ **Retirez toujours la clé de contact** lorsque vous quittez le véhicule.

#### Déverrouillage automatique

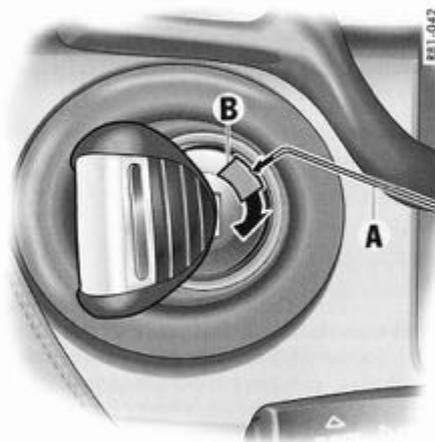
Lorsque vous déverrouillez votre véhicule au moyen de la télécommande, la colonne de direction se déverrouille également.



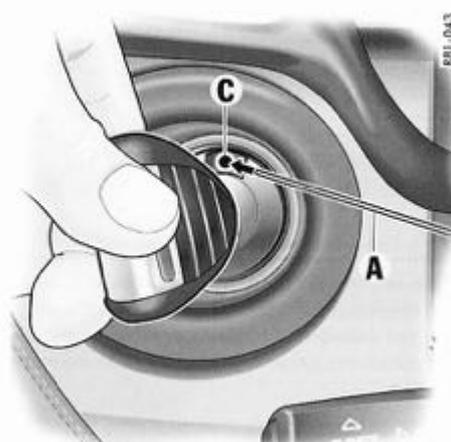
### Déverrouillage de secours de la clé de contact

Si la batterie est déchargée, il sera nécessaire d'actionner le dispositif de secours pour pouvoir retirer la clé de contact.

1. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles au niveau de l'évidement.
2. Déclipez le crochet métallique **A** à l'intérieur du couvercle.



3. A l'aide du crochet métallique **A**, retirez le couvercle en plastique **B** du contacteur d'allumage. Attention de ne pas perdre le couvercle en plastique **B**.



4. Tournez la clé de contact complètement vers la gauche.
5. A l'aide du crochet métallique **A**, appuyez dans l'ouverture **C**. Le déverrouillage doit être audible.
6. Retirez la clé de contact dans la position **O**.
7. Remettez le couvercle en plastique **B** en place.

## Démarrage et arrêt du moteur

- ▷ Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE» à la page 12.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME D'ÉPURATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT» à la page 194.

### **Avertissement !**

**Risque d'intoxication. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone ; ce gaz invisible et inodore provoque des intoxications graves, même à faible concentration.**

- ▷ Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé.

**Risque d'incendie au niveau du système d'échappement brûlant.**

- ▷ Ne faites pas tourner le véhicule et ne le gardez pas là où des matériaux inflammables, des feuilles mortes ou de l'herbe sèche par exemple, sont susceptibles d'entrer en contact avec le système d'échappement brûlant.

## Démarrage

- ▷ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▷ Enfoncez à fond la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée.
- ▷ Mettez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur PDK en position **P** ou **N**.
- ▷ N'actionnez pas la pédale d'accélérateur. Le calculateur de gestion moteur prépare le mélange adéquat lors du démarrage.
- ▷ N'actionnez pas le démarreur plus de 10 secondes environ. En cas de nécessité, répétez l'opération de démarrage après une pause de 10 secondes environ. Ramenez d'abord la clé en position **3**.

Le premier actionnement du démarreur s'interrompt automatiquement après le démarrage du moteur.

Si le moteur ne démarre pas, les processus de démarrage suivants ne seront pas arrêtés automatiquement.

- ▷ Ne faites pas chauffer le moteur du véhicule à l'arrêt. Mettez-vous en route tout de suite. Évitez de rouler dans les plages de régime élevées et de donner plein gaz avant que le moteur n'ait atteint sa température de service.

En cas de puissance insuffisante de la batterie, il est possible de lancer le moteur au moyen de câbles de démarrage ou en remorquant le véhicule s'il est équipé d'une boîte de vitesses manuelle.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «ASSISTANCE AU DÉMARRAGE» à la page 233.
- ▷ Afin de garantir un bon état de charge de la batterie et ainsi la bonne capacité de démarrage du moteur, les consommateurs d'énergie non indispensables doivent être arrêtés lorsque le contact est mis et pour des régimes moteur faibles (embouteillages, circulation en ville ou files de voitures).

## Arrêt du moteur

- Ne coupez le contact qu'après l'arrêt complet du véhicule, car l'assistance de direction et de freinage se désactive une fois le moteur arrêté.
- La clé de contact ne doit être retirée que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, l'antivol de direction s'enclenche et le véhicule ne peut plus être dirigé.
- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé de contact et serrez le frein à main.

### Remarque

- Lorsque la clé de contact est en place, la batterie du véhicule se décharge plus rapidement.
- Reportez-vous au chapitre «COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES / 7 JOURS» à la page 225.

## Ventilateur du compartiment moteur, ventilateurs de radiateur

Les radiateurs et leur ventilateur se trouvent à l'avant du véhicule.

Le ventilateur du compartiment moteur est monté sous le capot du compartiment moteur.

### Avertissement !

**Risque de blessures. Après l'arrêt du moteur, la température du compartiment moteur est surveillée pendant 30 minutes environ.**

**Dans cet intervalle, le ventilateur peut continuer de fonctionner ou s'enclencher en fonction de la température.**

- Effectuez les interventions à ce niveau avec la plus grande prudence et uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.

**Risque de blessures. Les ventilateurs de la partie avant du véhicule peuvent être activés lorsque le moteur tourne et se mettre en marche de manière inattendue.**

- Effectuez les interventions à ce niveau uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.



881-059



## Commutateur d'éclairage

### ● Eclairage coupé

Les projecteurs de jour sont allumés quand le moteur tourne.

### HOME Fonction Home

Les projecteurs de jour sont allumés quand le moteur tourne.



### Feux de position

Eclairage de la plaque d'immatriculation, éclairage des instruments, projecteurs de jour éteints.



### Feux de croisement, feux de route

Uniquement lorsque le contact est mis, projecteurs de jour éteints.



### Feu arrière antibrouillard

Tirez le commutateur.  
Le voyant de contrôle s'allume.

### Gong d'avertissement

Si la clé de contact est retirée et la portière ouverte alors que des feux sont allumés (à l'exception des feux de stationnement et de la fonction Home), un **gong** signale la décharge possible de la batterie.

Des divergences entre divers Etats, dues à des différences de législation, sont possibles.

### Projecteurs de jour

Les projecteurs de jour sont intégrés aux projecteurs auxiliaires avant. Ils ne s'allument que lorsque le moteur est en marche et que le commutateur d'éclairage est en position OFF ou HOME.

L'activation des projecteurs de jour peut varier en fonction des législations en vigueur dans les différents pays.

### Remarque concernant l'utilisation

Il est possible de désactiver les projecteurs de jour au niveau de l'ordinateur de bord.

➤ Reportez-vous au chapitre «ORDINATEUR DE BORD (OB)» à la page 106.

## Fonction Home

### Activation de la fonction Home

➤ Mettez le commutateur d'éclairage en position HOME.

Les projecteurs de jour et les feux arrière restent allumés pendant une durée déterminée afin d'améliorer la visibilité et la sécurité dans l'obscurité lors de la descente ou de la montée dans le véhicule :

- **Lors de la descente**, les feux s'allument à l'ouverture de la portière pendant 30 secondes environ. Les feux se rallument lors du verrouillage du véhicule. Sur les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus, il est possible de régler cette durée d'éclairage dans le PCM. Ce réglage change aussi la durée d'éclairage lors du déverrouillage du véhicule. Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.

- **Lors du déverrouillage** du véhicule, les feux s'allument pendant 30 secondes environ. Les feux s'éteignent lorsque vous mettez le contact ou quittez la fonction Home.

## Réglage de la portée des phares

Votre Porsche est équipée d'un réglage automatique de la portée des phares.

Lorsque le contact est mis, la portée des phares s'adapte automatiquement à la charge du véhicule.

La portée des phares reste constante automatiquement lors de l'accélération et du freinage.

### Contrôle de fonctionnement

- 1 Allumez les feux de croisement.
- 2 Insérez la clé de contact et mettez le contact. Le cône de lumière s'abaisse tout d'abord complètement, puis s'adapte à la charge.

Si le résultat de ce contrôle n'est pas satisfaisant, faites contrôler le réglage de la portée des phares.

- 3 Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



## Combiné feux clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares

Les feux clignotants, feux de croisement et feux de route sont opérationnels une fois le contact mis.

1 – Clignotant gauche

2 – Clignotant droit

**Pression sur le levier au point de résistance supérieur ou inférieur** – les clignotants clignent trois fois

3 – Feux de route

4 – Appel de phares

**Levier en position centrale** – Feux de croisement

Le témoin bleu dans le compte-tours s'allume lorsque le véhicule est en feux de route ou si vous faites des appels de phares.

### Feux de stationnement

Les feux de stationnement ne peuvent être allumés qu'avec le moteur coupé.

- ▷ Poussez le levier vers le haut ou le bas pour allumer le feu de stationnement droit ou gauche.

## Commutateur d'essuie-glace / lave-glace

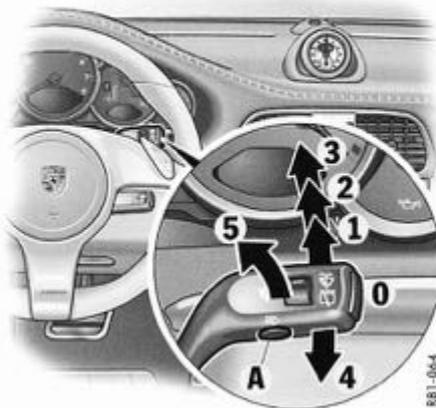


Attention !

Risque de blessures si les essuie-glaces se déclenchent inopinément, p. ex. en mode capteur de pluie.

Risque de détérioration du pare-brise, des essuie-glaces et du dispositif lave-projecteurs.

- ▷ Avant d'actionner l'essuie-glace, assurez-vous que le pare-brise est suffisamment humide pour éviter de le rayer.
- ▷ Décollez les raclettes d'essuie-glace du pare-brise avant le départ si celles-ci sont gelées.
- ▷ Dans les installations de lavage, désactivez toujours les essuie-glaces afin qu'ils ne fonctionnent pas de façon involontaire (mode capteur).
- ▷ Avant de nettoyer le pare-brise, désactivez toujours les essuie-glaces afin qu'ils ne fonctionnent pas de façon involontaire (mode capteur).
- ▷ N'utilisez pas les lave-projecteurs dans les installations de lavage.
- ▷ N'utilisez pas les lave-projecteurs s'ils sont gelés.



881-064

### Essuie-glaces avant et lave-projecteurs

- 0 – Essuie-glaces à l'arrêt**
- 1 – Mode intermittent/capteur de pluie**  
**Essuie-glace du pare-brise**  
Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au premier cran.
- 2 – Balayage lent de l'essuie-glace du pare-brise**  
Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au deuxième cran.
- 3 – Balayage rapide de l'essuie-glace du pare-brise**  
Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au troisième cran.

### 4 – Fonction à impulsions de l'essuie-glace du pare-brise

Poussez le levier d'essuie-glace vers le bas. Les essuie-glaces du pare-brise effectuent un seul balayage.

### 5 – Essuie-glace du pare-brise et lave-glace

Tirez le levier d'essuie-glace vers le volant. Le lave-glace pulvérise et balaie tant que le levier est tiré vers le volant. Une fois le levier relâché, les essuie-glaces effectuent plusieurs passages pour sécher le pare-brise.

### A – Lave-projecteurs

Le système fonctionne uniquement lorsque les feux de croisement ou de route sont allumés.

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton **A** pour activer le lave-projecteurs.
- ▷ Répétez l'opération en cas de fort encrassement.

Le lave-projecteurs s'active automatiquement toutes les dix activations du lave-glace.

### Remarque

Pour éviter que les **buses de lave-glace du pare-brise** ne gèlent, elles sont chauffées lorsque le contact est mis.

glace

le bas.  
ient un

-glace  
plant.  
que le

laces  
cher le

les  
s.

ur

esse-

nt

u



## Essuie-glace arrière

### 6 – Fonctionnement intermittent de l'essuie-glace arrière

Poussez le levier d'essuie-glace vers l'avant. L'essuie-glace arrière balaie à intervalles prédéfinis.

L'essuie-glace arrière s'arrête automatiquement lorsque la vitesse dépasse 210 km/h et se remet en marche lorsque la vitesse descend en dessous de 200 km/h.

D'autres fonctions de l'essuie-glace arrière peuvent être réglées dans le PCM pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.



## Temporisateur d'essuie-glace

Pour les véhicules qui ne sont pas équipés d'un capteur de pluie, vous pouvez choisir les intervalles d'essuie-glace parmi quatre niveaux.

### Intervalle plus court

- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le haut. Le réglage est confirmé par un balayage des essuie-glaces.

### Intervalle plus long

- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le bas.



## Capteur de pluie

Le capteur de pluie mesure la quantité de pluie (et de neige) sur le pare-brise. La vitesse de balayage des essuie-glaces se règle automatiquement en conséquence.

### Marche

- ▷ Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au premier cran.

### Arrêt

- ▷ Mettez le levier d'essuie-glace en position **O**.

Si le levier d'essuie-glace est déjà en position **1** lorsque le contact est mis, le capteur de pluie reste désactivé.

Pour réactiver le capteur de pluie :

- ▷ Mettez le levier d'essuie-glace dans la position **O**, puis à nouveau dans la position **1** ou
- ▷ actionnez le lave-glace **5** ou
- ▷ Modifiez la sensibilité du capteur de pluie à l'aide du commutateur à quatre positions **A**.

La mise en marche est confirmée par un balayage des essuie-glaces.

D'autres fonctions du capteur de pluie peuvent être réglées dans le PCM pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «Mémoire personnalisée» dans la notice séparée du PCM.

## Modification de la sensibilité du capteur de pluie

La sensibilité peut être réglée à l'aide du commutateur **A** sur quatre niveaux :

- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le haut – sensibilité élevée. Le réglage est confirmé par un balayage des essuie-glaces.
- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le bas – sensibilité réduite.

## Remarques concernant la maintenance

- ▷ Nettoyez régulièrement les raclettes d'essuie-glace avec un nettoyant pour vitres, en particulier après un lavage dans une installation automatique. Nous vous recommandons le nettoyant pour vitres Porsche. En cas d'encrassement important (p. ex. restes d'insectes), vous pouvez utiliser une éponge ou un chiffon.

Des raclettes d'essuie-glace qui broutent ou grincent peuvent avoir pour origine les causes suivantes :

Lors du lavage de véhicule dans des installations automatiques, des dépôts de cire peuvent rester sur le pare-brise. Ces dépôts de cire ne peuvent être éliminés qu'avec un concentré de nettoyage pour vitres.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «LIQUIDE LAVE-GLACE» à la page 197.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre concessionnaire Porsche.

Si les raclettes d'essuie-glace sont endommagées ou usées :

- ▷ Remplacez immédiatement les raclettes d'essuie-glace.



- A Activation/désactivation du Tempostat
- 1  $\rightarrow$  SPEED/SET (Accélération/Enregistrement)
- 2  $\leftarrow$  SPEED (Décélération)
- 3 OFF (Interruption)
- 4 HI SUME (Rappel)

## Tempostat

Le Tempostat vous permet de garder constante toute vitesse sélectionnée dans la plage de 30-240 km/h sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Le Tempostat est commandé par le levier placé sur la colonne de direction.

## Véhicules avec PDK

Des rétrogradages ont lieu afin de mieux respecter la vitesse présélectionnée (notamment dans les descentes).

### Avertissement !

Risque d'accident en cas de trafic dense, de virages serrés ou de chaussées en mauvais état (par exemple conditions hivernales, chaussées mouillées, chaussées avec différents revêtements).

- ▷ N'utilisez pas le Tempostat dans de telles conditions.

## Activation du Tempostat

- ▷ Appuyez sur le bouton **A** du levier de commande.



Le voyant de contrôle vert dans le compteur de vitesse indique à présent l'activation du Tempostat.

## Maintien et enregistrement de la vitesse

- ▷ Enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.
- ▷ Poussez ensuite le levier de commande brièvement vers l'avant (position **1**).

## Accélération (p. ex. dépasser un véhicule)

### Variante 1

- ▷ Augmentez comme d'habitude la vitesse de votre véhicule avec la pédale d'accélérateur. Dès que vous retirez le pied de l'accélérateur, la valeur enregistrée préalablement est de nouveau applicable.

### Variante 2

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant (position **1**) jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée. Lorsque vous relâchez le levier, la vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

### Variante 3

- ▷ Actionnez brièvement le levier de commande vers l'avant (position **1**) (10 fois au maximum). La vitesse augmente chaque fois de 2 km/h.

## Remarque concernant l'utilisation

Le fonctionnement du Tempostat s'interrompt automatiquement lorsque la vitesse est augmentée de plus de 25 km/h environ pendant plus de 20 secondes.

## Décélération

### Variante 1

- ▷ Tirez le levier de commande vers le volant (position **2**) jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.  
Lorsque vous relâchez le levier, la vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

### Variante 2

- ▷ Tirez brièvement le levier de commande vers le volant (position **2**) (10 fois au maximum). La vitesse diminue chaque fois de 2 km/h.

### Véhicule avec boîte PDK

Des rétrogradages ont lieu afin de mieux ralentir (notamment dans les descentes).

## Interruption du fonctionnement du Tempostat

- ▷ Poussez brièvement le levier de commande vers le bas (position **3**) **ou**
- ▷ actionnez la pédale de frein ou d'embrayage **ou**
- ▷ positionnez le levier sélecteur de la boîte PDK sur **N**.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «BOÎTE DE VITESSES PORSCHE DOPPELKUPPLUNG (PDK)» à la page 150.

La vitesse de roulement réglée avant l'interruption reste en mémoire.

### Le fonctionnement du Tempostat s'interrompt automatiquement :

- Lorsque vous dépassez la vitesse déterminée d'env. 25 km/h pendant plus de 20 secondes.
- Lorsque vous passez au-dessous de la vitesse déterminée d'env. 60 km/h (p. ex. montées) pendant plus de 60 secondes.
- Pendant les régulations du PSM.

## Rappel de la vitesse mémorisée

- ▷ Poussez brièvement le levier de commande vers le haut (position **4**).  
Le Tempostat augmente/diminue la vitesse du véhicule de manière à atteindre la vitesse mémorisée.

Vous ne devez rappeler la vitesse mémorisée que si le trafic routier et l'état de la chaussée le permettent.

## Désactivation du Tempostat

- ▷ Appuyez sur le bouton **A** du levier du Tempostat – le voyant vert s'éteint dans le compteur de vitesse.

### Remarque

Après l'arrêt du moteur et la coupure du contact, la vitesse mémorisée est effacée.

### Remarque concernant la conduite

Dans les montées ou les descentes, il est possible que la vitesse mémorisée par le Tempostat ne puisse pas toujours être maintenue.

- ▷ Il faut alors rétrograder pour que l'efficacité du frein moteur reste suffisante et le régime moteur favorable.



881-067

## Feux de détresse

L'activation des feux de détresse est indépendante de la position de la clé de contact.

## Marche / arrêt

- Appuyez sur le bouton du tableau de bord. L'ensemble des clignotants et le voyant de contrôle dans le commutateur clignotent au même rythme.

## Porte-gobelet

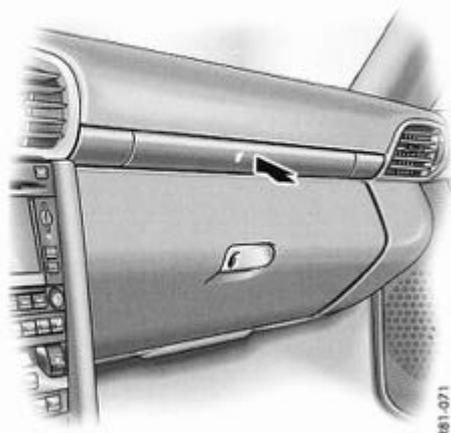
### (support pour canettes et gobelets)

- Maintenez le porte-gobelet fermé lorsque le véhicule roule.

### Avertissement !

#### Risque de brûlures et de détérioration en cas de boisson renversée.

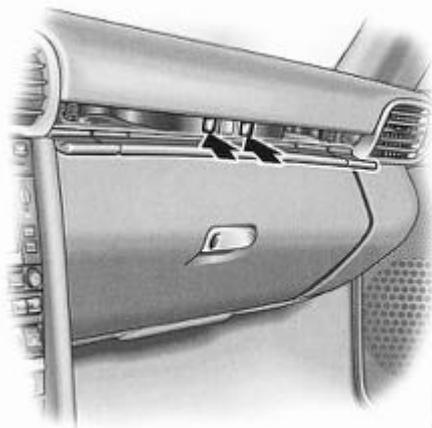
- Utilisez uniquement des récipients adaptés.
- N'installez pas de récipients trop remplis dans les porte-gobelets.
- N'installez pas de récipients contenant une boisson très chaude.



881-071

## Ouverture du porte-gobelet

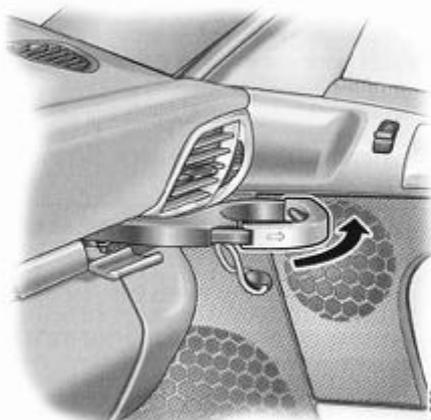
- Appuyez sur le cache. Le cache s'ouvre.



R81-072

- ▷ Appuyez sur le symbole du porte-gobelet correspondant.
- ▷ Fermez le cache par le milieu.

Les porte-gobelets peuvent être retirés pour mettre en place des récipients de plus grande taille.



R81-073

### Retrait du porte-gobelet

- ▷ Sortez le porte-gobelet (**flèche**).
- ▷ Insérez le récipient.
- ▷ Poussez le porte-gobelet avec précaution pour l'adapter à la taille du récipient.

### Fermeture du porte-gobelet

- ▷ Remettez le porte-gobelet en place.
- ▷ Ouvrez le cache par le milieu.
- ▷ Refermez le porte-gobelet et enclenchez-le.
- ▷ Fermez le cache par le milieu.



## Cendrier

### Ouverture

- ▷ Soulevez le couvercle du cendrier.

### Vidage

- ▷ Ouvrez le cendrier et retirez sa partie amovible avec précaution.
- ▷ Laissez le couvercle du cendrier ouvert. Insérez la partie amovible.



## Allume-cigares

Le fonctionnement de l'allume-cigares est indépendant de la position de la clé de contact.



### Risque d'incendie et de brûlures.

- ▷ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule.
- ▷ Saisissez l'allume-cigares chaud par le bouton uniquement.

## Chauffage de l'allume-cigares

- ▷ Soulevez le couvercle du cendrier.
- ▷ Enfoncez l'allume-cigares dans sa douille. Lorsque la spirale est incandescente, il reprend spontanément sa position initiale.

### Remarque concernant l'utilisation

La conception de l'allume-cigares ne permet pas son utilisation pour le branchement d'appareils électriques (à l'exception du compresseur de pneumatiques).

- ▷ Reportez-vous au chapitre «DANS LE COFFRET DE RANGEMENT ENTRE LES SIÈGES AVANT» à la page 224.

## Rangements

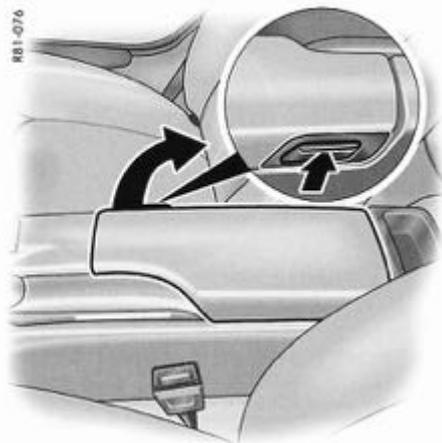
### Avertissement !

**Risque de blessures en cas de freinage, de brusque changement de direction ou d'accident.**

- ▷ Ne transportez pas de bagages ou d'objets sans les avoir immobilisés dans l'habitacle.
- ▷ Ne transportez pas d'objets lourds dans les casiers de rangement.

## Possibilités de rangement

- dans les portières,
- dans le marchepied à côté du siège passager,
- dans la console centrale,
- derrière le dossier des sièges arrière (sur le Cabriolet uniquement avec la capote fermée, aucun objet ne doit se trouver derrière les sièges arrière lors de l'ouverture de la capote - risque de détérioration),
- coffret de rangement avec compartiment pour la monnaie entre les sièges,
- boîte à gants avec porte-CD et stylo,
- patère dans l'encadrement du toit,
- patère à l'arrière des dossiers avant (selon l'équipement),
- augmentation de l'espace de rangement en rabattant les dossiers des sièges arrière.



## Coffret de rangement entre les sièges

### Ouverture

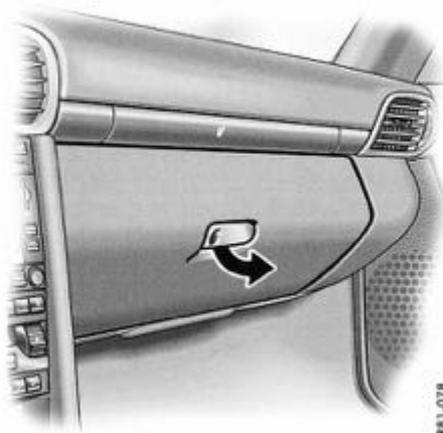
- ▷ Appuyez sur le bouton de déverrouillage et soulevez le couvercle. Sur la partie avant du coffret de rangement se trouvent un compartiment destiné à la monnaie et une prise électrique.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «DANS LE COFFRET DE RANGEMENT ENTRE LES SIÈGES AVANT» à la page 224.

## Boîte à gants

### Avertissement !

Risque de blessures par le couvercle de la boîte à gants en cas d'accident.

- Maintenez toujours la boîte à gants fermée lorsque le véhicule roule.

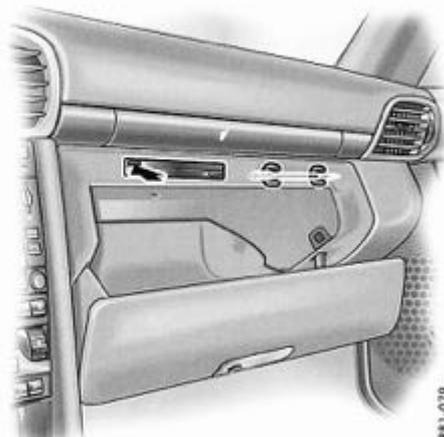


### Ouverture

- Tirez la poignée et ouvrez le couvercle.

### Verrouillage

- Pour conserver le contenu à l'abri des intrus, la boîte à gants peut être verrouillée.



### Rangement CD

Les logements occupés sont signalés par une fenêtre rouge.

### Ouverture du logement

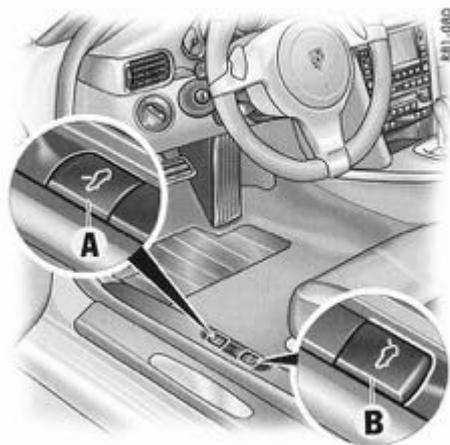
- Appuyez sur la touche du logement souhaité.

### Fermeture du logement

- Soulevez le rabat du logement des CD et fermez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Porte-stylo

Vous pouvez enclipser un stylo à droite du logement de CD.



- A - Ouverture du capot du coffre à bagages  
 B - Ouverture du capot du compartiment moteur

## Capot du coffre à bagages et capot du compartiment moteur

### Déverrouillage

- ▷ Tirez sur la manette correspondante située près du siège conducteur. L'ouverture du capot entraîne l'éclairage du coffre à bagages ou du compartiment moteur.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES / 7 JOURS» à la page 225.

**76** Commande, sécurité

Le capot du coffre à bagages peut également être déverrouillé à l'aide de la télécommande.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «CLÉS» à la page 12.

### Remarque

Lorsque la batterie est déchargée, il est nécessaire de se connecter à une source de courant extérieure pour ouvrir le capot du coffre à bagages.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «INSTALLATION ÉLECTRIQUE» à la page 224.  
**ou** à la description située dans le couvercle de la boîte à fusibles.



### Message d'avertissement

Si les capots ne sont pas complètement fermés, un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Fermez complètement le capot.

### Ouverture du capot du coffre à bagages



**Attention !**

### Risque de détérioration du capot du coffre et/ou des essuie-glaces.

- ▷ Assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas rabattus vers l'avant lors de l'ouverture du capot du coffre à bagages.



- ▷ Entrouvrez le capot et libérez le crochet de sécurité en tirant sur la poignée (**flèche**).

### Fermeture des capots du coffre à bagages et du compartiment moteur

- ▷ Abaissez le capot et fermez-le.
- ▷ Appuyez sur le capot, dans la zone de la serrure, avec la paume de la main. Assurez-vous que le verrou du capot est correctement engagé dans la serrure.



## Coffre à bagages (véhicules sans Porsche Traction Management)

### Volets d'accès

(en fonction de l'équipement du véhicule)

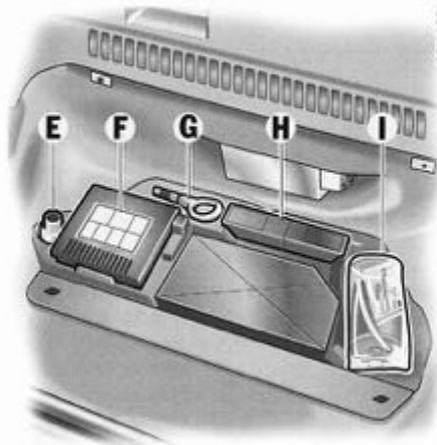
Le tuner TV se trouve derrière le volet d'accès **B**.



**Attention !**

### Risque de détérioration.

- Ne placez pas d'objets derrière les volets d'accès **A** et **B**.



- E** - Adaptateur pour vis de roue antivol
- F** - Compresseur pour pneumatiques
- G** - Céillet de remorquage
- H** - Outillage de bord
- I** - Produit anticrevaison

### Trousse de secours

La sangle de fixation de la trousse de secours peut se fixer sur le côté droit (dans le sens de la marche) du coffre à bagages.

### Triangle de présignalisation

Le triangle de présignalisation **D** peut être fixé sur le bord supérieur de la plaque d'outillage.

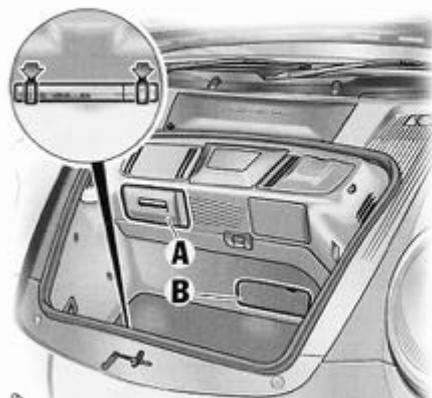
## Boîte à outils

### Ouverture

- ▷ Déverrouillez les verrouillages demi-tour **C**.
- ▷ Ouvrez la boîte à outils et posez-la sur le plancher du coffre.

### Fermeture

- ▷ Insérez la boîte à outils dans les ergots du plancher du coffre.
- ▷ Fermez la boîte à outils, verrouillez les verrouillages demi-tour **C**.



RE1 229

## Coffre à bagages (véhicules avec Porsche Traction Management)

### Volet d'accès



#### Risque de détérioration.

- ▷ Ne placez pas d'objets derrière le volet d'accès **A**.

### Triangle de présignalisation

Le triangle de présignalisation peut être fixé sur la face avant du coffre à bagages.

- ▷ Avant de le retirer, décrochez la fixation en caoutchouc (**figure**).

### Trousse de secours

La sangle de fixation de la trousse de secours peut se fixer sur le côté droit (dans le sens de la marche) du panneau arrière du coffre à bagages.

### Produit anticrevaison

Le produit anticrevaison se trouve derrière le volet d'accès **B**.

- ▷ Ouvrez le volet d'accès **B** au niveau de la découpe.

### Outillage de bord

L'outillage de bord se trouve sous le plancher du coffre à bagages.

- ▷ Soulevez le plancher au niveau de la découpe ou du triangle de présignalisation et retirez-le.



RE1 230

- B** - Volet d'accès pour le produit anticrevaison
- C** - Compresseur pour pneumatiques
- D** - Outillage de bord
- E** - Œillet de remorquage
- F** - Adaptateur pour vis de roue antivol

## Radiotéléphone et CB

- Avant la mise en service d'un téléphone, lisez soigneusement la notice d'utilisation fournie par le fabricant de l'appareil.
- Veuillez respecter les différentes législations nationales relatives à l'utilisation d'un téléphone en conduisant.

### Consignes de sécurité !

- ▷ Pour des raisons liées à la sécurité routière, téléphonez uniquement avec le dispositif mains libres.
- ▷ Pour éviter d'éventuels dommages sur la santé :  
Les téléphones ou CB avec antenne radio intégrée ne doivent être utilisés à l'intérieur d'un véhicule qu'en liaison avec une antenne extérieure.

Le montage de systèmes de communication mobile (radiotéléphone, CB, etc.) est soumis à une autorisation préalable et ne devrait s'effectuer que dans un atelier spécialisé, selon les prescriptions de montage de Porsche.

#### **La puissance d'émission doit s'élever à 10 watts au maximum.**

Les appareils doivent posséder une autorisation de type pour votre véhicule et être munis du **marquage «e»**.

Si vous avez besoin d'appareils de puissance d'émission supérieure à 10 watts, veuillez impérativement consulter à ce sujet un atelier spécialisé. Il connaît les conditions techniques nécessaires au montage d'un tel appareil.

Le montage incorrect d'appareils radio ou de leur antenne comme de téléphones et de CB sans antenne extérieure peut entraîner, lorsque ceux-ci sont en service, des perturbations dans les systèmes électroniques du véhicule. Pour cette raison, n'utilisez que des téléphones ou des CB avec antenne extérieure.



RBI-086

### **Microphone mains libres**

Les microphones mains libres installés en usine doivent être adaptés au type de téléphone utilisé. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.

### **Qualité de réception**

La qualité de réception de votre téléphone se modifie constamment en cours de route. Les perturbations provoquées par les immeubles, le paysage et les influences atmosphériques sont inévitables. La qualité de réception peut être perturbée par des bruits parasites (p. ex. bruits du moteur et bruits aérodynamiques), notamment lorsque vous utilisez le système mains libres.



8E1-087

## Porsche Communication Management (PCM)

- ▷ Avant la mise en service du PCM, observez impérativement la notice d'utilisation séparée.

Les conditions de réception du module autoradio intégré au PCM se modifient constamment en cours de route. Les perturbations provoquées par les immeubles, le paysage et les influences atmosphériques sont inévitables. La réception en FM stéréo est particulièrement sujette aux perturbations que provoquent ces conditions de réception variables.

Il est recommandé de confier l'installation d'accessoires électroniques supplémentaires uniquement à un atelier spécialisé.

Les accessoires non testés et non homologués par Porsche sont susceptibles de perturber la réception radio.

## Antenne-fouet

Dévissez toujours l'antenne avant de faire laver votre véhicule dans des installations de lavage automatiques.

- Sur le Cabriolet / Targa, l'antenne est montée sur l'aile avant droite.

## Navigation

Le système de navigation nécessite un parcours d'environ 50 km lors de la première mise en service pour permettre le calibrage fin du système.

Cette remarque s'applique également au changement de pneumatiques (p. ex. pneus été/hiver) et au remplacement des 4 pneumatiques par des pneumatiques neufs.

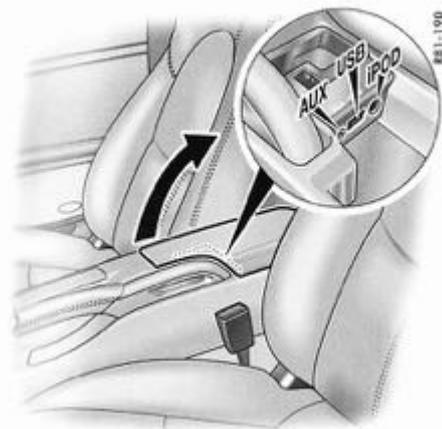
La précision de positionnement maximale n'est pas atteinte dès le calibrage fin du système.

Après le transport du véhicule (p. ex. par bac ou par wagon de chemin de fer), il peut s'écouler quelques minutes avant que le système puisse déterminer le lieu précis où se trouve le véhicule.

Un patinage important (p. ex. sur neige) peut entraîner un positionnement temporaire erroné.

Après un débranchement de la batterie, il peut s'écouler jusqu'à 15 minutes avant que le système de navigation ne redevienne opérationnel.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES / 7 JOURS» à la page 225.



## iPod, USB et AUX

Les interfaces pour iPod, USB et AUX se trouvent dans le coffret de rangement entre les sièges.

### Remarque

Né laissez pas votre iPod, une carte mémoire USB ou une source audio externe longtemps dans le véhicule, car les conditions ambiantes peuvent être extrêmes (variations de températures, humidité de l'air) à l'intérieur du véhicule.

## iPod

Les câbles de raccordement fournis vous permettent de connecter l'un des modèles iPod indiqués :

- iPod de 4<sup>ème</sup> génération,
- iPod de 5<sup>ème</sup> génération,
- iPod nano,
- iPod nano 2<sup>ème</sup> génération,
- iPod mini **ou**
- iPod photo,
- modèles iPod plus récents (la possibilité d'utiliser les derniers modèles d'iPod au niveau du PCM ne peut pas être garantie).

L'iPod se recharge lorsqu'il est raccordé.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «iPod» dans la notice séparée du PCM.

## USB

L'interface USB vous permet de connecter une carte mémoire USB.

Vous pouvez ainsi

- lire des données audio (formats autorisés : MP3, WMA et AAC-LC),
  - télécharger les données d'affichage sport et
  - télécharger les données du carnet de route du PCM.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «USB» dans la notice séparée du PCM.

### Remarque

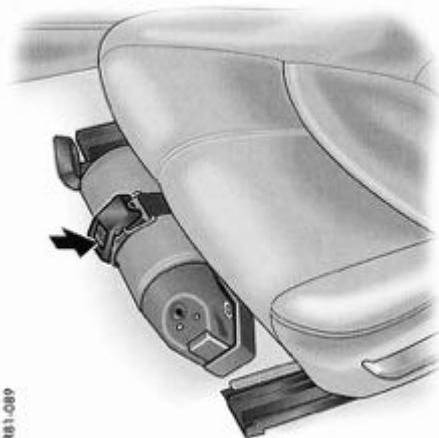
La DEL d'une clé de mémoire USB pointe vers le bas quand la clé est insérée.

## AUX

### Source audio externe

L'interface AUX vous permet de connecter une source audio externe, que vous commandez non pas au niveau du PCM / de l'autoradio CD mais directement sur la source audio.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «Source audio externe» dans la notice séparée du PCM / de l'autoradio CD.



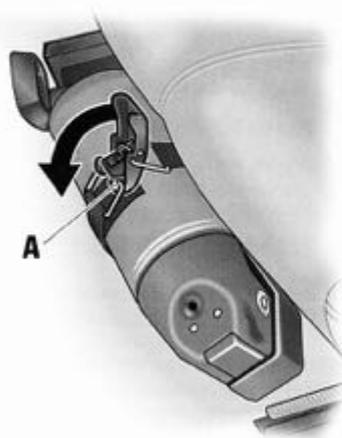
881-089

## Extincteur

Pour les véhicules comportant un extincteur, celui-ci se trouve à l'avant du siège conducteur.

### Retrait de l'extincteur

1. Maintenez l'extincteur d'une main et appuyez sur la touche **PRESS** de la sangle de l'autre main (**flèche**).
2. Retirez l'extincteur de son logement.



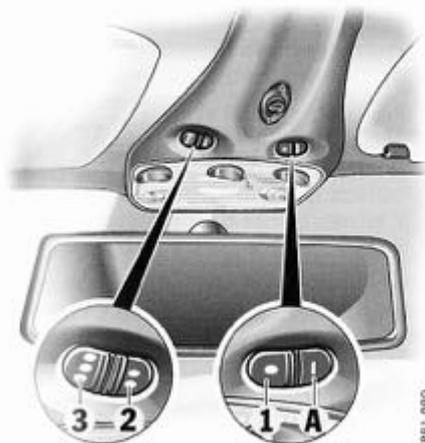
881-088

### Mise en place de l'extincteur

1. Insérez l'extincteur dans le support.
2. Insérez l'œillet **A** de la sangle de fixation dans le tendeur et fermez le tendeur (**flèche**).

### Remarques

- ▷ Attention à la date du contrôle final de l'extincteur. Le fonctionnement correct de l'extincteur n'est plus garanti si l'intervalle de contrôle est dépassé.
- ▷ Observez les consignes de manipulation figurant sur l'extincteur.
- ▷ L'efficacité de l'extincteur doit être contrôlée tous les 1 à 2 ans par une société spécialisée.
- ▷ Après usage, faites remplir l'extincteur à nouveau.



RE1 090

1, 2, 3 - Touches programmables

A - Diode lumineuse pour la reconnaissance de l'état

## HomeLink

Le HomeLink programmable remplace jusqu'à trois émetteurs manuels originaux pour actionner les dispositifs les plus divers (p. ex. porte de garage, portail, système d'alarme).

Vous avez la possibilité de programmer les touches **1 à 3** avec une fréquence correspondant à un émetteur manuel de télécommande d'origine.

### Avertissement !

**Risque d'accident, si des personnes, animaux ou objets se trouvent dans la zone d'ouverture du dispositif lors de l'actionnement du HomeLink.**

- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne, aucun animal, ni aucun objet ne se trouve dans la zone d'ouverture du dispositif lors du fonctionnement du HomeLink.
- ▷ Respectez les consignes de sécurité de l'émetteur manuel d'origine.

### Conditions pour l'utilisation et la programmation de HomeLink :

- Le contact est mis.
- Les projecteurs de jour sont éteints.

### Pour actionner le dispositif concerné :

- ▷ Appuyez sur la touche correspondante (**1, 2 ou 3**).  
Pendant la transmission du signal, la diode lumineuse **A** s'allume.

### Remarques concernant l'utilisation

- ▷ Utilisez toujours le HomeLink dans la direction de déplacement.  
Sinon, des restrictions de portée ne sont pas à exclure.
- ▷ Effacez les signaux HomeLink programmés avant de revendre le véhicule.
- ▷ Pour savoir si l'émetteur manuel d'origine possède un code fixe ou modifiable, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'émetteur manuel d'origine.
- ▷ Pour programmer votre émetteur manuel, placez-y toujours des piles neuves.



R01 091

### Programmation des touches avec des signaux

- ▷ Consultez le manuel d'utilisation de l'émetteur manuel d'origine.

### Avant la première programmation HomeLink

L'opération suivante efface les codes d'usine réglés par défaut. Ne renouvelez pas cette opération si vous souhaitez programmer d'autres touches.

- ▷ Maintenez les deux touches extérieures **1** et **3** enfoncées pendant 20 secondes environ jusqu'à ce que la diode lumineuse **A** commence à clignoter rapidement. Tous les signaux programmés des touches **1** à **3** s'effacent.

### HomeLink avec système à code fixe.

1. Appuyez sur la touche souhaitée jusqu'à ce que la diode lumineuse clignote lentement. Vous avez ensuite environ 5 minutes pour exécuter les étapes 2 et 3.
2. Placez l'émetteur manuel d'origine de 0 à 30 cm environ devant l'emplacement indiqué (figure) sur le véhicule.
3. Appuyez sur la touche d'émission de l'émetteur manuel d'origine jusqu'à ce que les projecteurs de jour clignotent trois fois (jusqu'à env. 45 secondes).
4. Pour programmer d'autres touches, répétez les étapes 1 à 3.

### Remarque

Il est possible que plusieurs tentatives soient nécessaires en plaçant l'émetteur à différentes distances du véhicule.

Quand les 5 minutes sont écoulées, les projecteurs de jour clignotent une fois. Il faut alors recommencer la procédure de programmation depuis le début.

### HomeLink avec système à code modifiable :

1. Programmez la touche souhaitée, comme pour les systèmes à code fixe (points 1 à 3).
2. Pour synchroniser le système : Appuyez sur la touche de programmation sur le récepteur du dispositif de commande de la porte de garage. Vous avez ensuite environ 30 secondes normalement pour passer à l'étape 3.
3. Appuyez deux fois sur la touche HomeLink programmée. (Sur certains dispositifs, vous devez appuyer une troisième fois sur la touche à programmer afin de terminer le paramétrage.)
4. Répétez les étapes de la programmation pour affecter d'autres touches.

### Remarque

- ▷ Adressez-vous à votre concessionnaire Porsche si vous ne parvenez pas à programmer les touches avec des signaux de commande d'ouverture, bien que vous ayez respecté scrupuleusement les instructions de ce chapitre et du manuel d'utilisation de l'émetteur manuel d'origine. Il dispose de tous les signaux de commande d'ouverture de porte de garage qu'il est possible de mémoriser.

### Reprogrammation d'une seule touche :

1. Appuyez sur la touche souhaitée jusqu'à ce que la diode lumineuse clignote lentement (env. 20 secondes).  
Puis, attendez ensuite environ 5 minutes pour effectuer les étapes 2 et 3.
2. Placez l'émetteur manuel d'origine de 0 à 30 cm environ devant l'emplacement indiqué (figure) sur le véhicule.
3. Appuyez sur la touche d'émission de l'émetteur manuel d'origine jusqu'à ce que les projecteurs de jour clignotent trois fois (jusqu'à env. 45 secondes).
4. Pour programmer d'autres touches, répétez les étapes 1 à 3.

### Remarque

Il est possible que plusieurs tentatives soient nécessaires en plaçant l'émetteur à différentes distances du véhicule.

Quand les 5 minutes sont écoulées, les projecteurs de jour clignotent une fois. Il faut alors recommencer la procédure de programmation depuis le début.

### Effacement des signaux HomeLink programmés

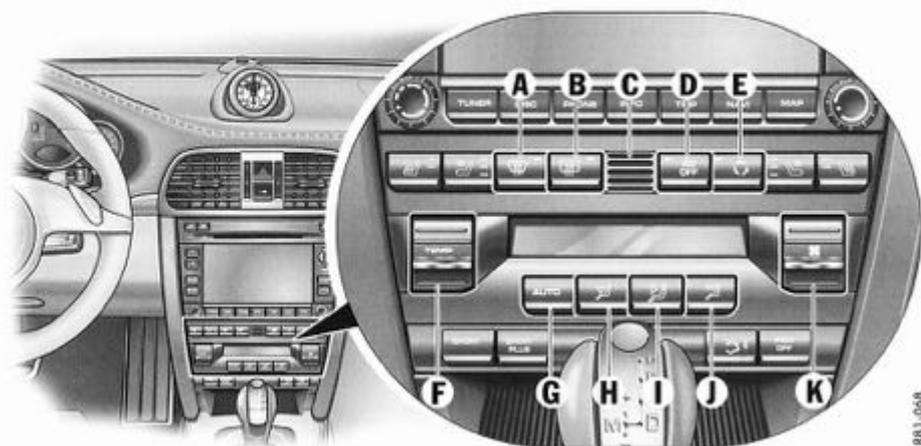
(p. ex. revente du véhicule)

Maintenez les deux touches extérieures **1 et 3** enfoncées pendant 20 secondes environ jusqu'à ce que la diode lumineuse **A** commence à clignoter rapidement.

Tous les signaux programmés des touches **1 à 3** s'effacent.

## Climatisation automatique, dégivrage de lunette arrière / de rétroviseurs extérieurs

Climatisation automatique .....	88
Buses d'air centrales et latérales .....	91
Dégivrage de lunette arrière / rétroviseurs extérieurs .....	92



RB1-068

- A - Dégivrage du pare-brise
- B - Dégivrage de la lunette arrière
- C - Capteur de température
- D - Touche AC OFF (marche/arrêt du compresseur)
- E - Touche de recyclage d'air
- F - Bouton de réglage de la température
- G - Touche AUTO (fonctionnement automatique)
- H - Répartition de l'air au niveau du plancher
- I - Répartition de l'air par les buses centrales et latérales
- J - Répartition de l'air au niveau du pare-brise
- K - Bouton de réglage du régime de la soufflante

### Remarque

En cas de modification de la température présélectionnée, la vitesse de la soufflante peut être automatiquement augmentée en mode automatique. Cela permet d'atteindre plus rapidement la température souhaitée.

### Capteurs

Pour ne pas entraver le fonctionnement de la climatisation automatique :

- ▷ Ne couvrez pas le capteur d'ensoleillement placé sur la planche de bord, ni le capteur de température **C**.

## Climatisation automatique

La climatisation automatique régule la température de l'habitacle en fonction de la valeur présélectionnée. En cas de besoin, le dispositif automatique peut être réglé manuellement.

### Mode automatique

- ▷ Appuyez sur la touche AUTO **G**. La mention **AUTO** s'affiche à l'écran. Le débit et la répartition de l'air sont automatiquement réglés et les variations de température extérieure compensées.

Le réglage automatique permet de modifier isolément chaque fonction.

Le réglage est maintenu jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche de fonction correspondante ou sur la touche AUTO.

### Réglage de la température

- ▷ Actionnez le bouton **F** vers le haut ou le bas.

La température de l'habitacle peut être réglée entre 16 °C et 29,5 °C, selon votre confort personnel.

**Température conseillée : 22 °C.**

Si «LO» ou «HI» s'affiche, cela signifie que le système travaille à la puissance de refroidissement ou de chauffage maximale. La température n'est plus réglée.



## Dégivrage du pare-brise

- Appuyez sur la touche **A** (marche ou arrêt).  
Le pare-brise est désembué ou dégivré le plus rapidement possible.  
La totalité du flux d'air est dirigée vers le pare-brise.  
La diode lumineuse de la touche s'allume.

## AC OFF – Activation ou désactivation du compresseur de climatisation

Le compresseur de climatisation s'arrête automatiquement pour des températures inférieures à env. 3 °C et ne peut pas être réactivé, même manuellement.

Pour des températures extérieures supérieures à 3 °C environ, le compresseur de climatisation est activé en permanence en mode automatique. Afin de limiter la consommation de carburant, vous pouvez toutefois arrêter le compresseur. Le confort de régulation sera alors limité :

- Appuyez sur la touche **AC OFF D**.  
Le compresseur est désactivé.  
La diode lumineuse de la touche s'allume.
- Si la température de l'habitacle s'élève trop, réactivez le compresseur ou appuyez sur la touche **AUTO**.

En cas de climat humide, le compresseur de climatisation ne doit pas être arrêté afin de sécher l'air admis.  
Ceci évite aux glaces de s'embuer.



## Réglage du régime de la soufflante

- Actionner le bouton **K** vers le haut ou le bas.  
Le régime de soufflante prescrit augmente ou diminue.

Les paliers de régime sont représentés par un affichage à barres.

Si vous actionnez le bouton vers le bas alors que la soufflante est en position minimale, la soufflante et la régulation automatique s'arrêtent. Le message «OFF» apparaît sur l'écran.

En actionnant le bouton vers le haut ou la touche **AUTO**, vous réactivez la soufflante et la régulation.



## Recyclage de l'air

L'admission d'air extérieur est interrompue et seul l'air de l'habitacle recircule.



### Avertissement !

**Risque d'accident par gêne visuelle. Les vitres peuvent s'embuer avec la fonction de recyclage d'air.**

- Ne sélectionnez que brièvement la fonction de recyclage d'air.
- Si les vitres s'embuent, interrompez immédiatement le recyclage de l'air en appuyant une seconde fois sur la touche de recyclage d'air et sélectionnez la fonction «Dégivrage du pare-brise».

## Activation ou désactivation du recyclage de l'air

- Appuyez sur la touche **E**.  
La diode lumineuse de la touche s'allume.

### Au-dessus d'env. 3 °C

Si le compresseur de climatisation était arrêté, il se remet en marche automatiquement. Le recyclage d'air n'est pas limité dans le temps.

### Au-dessous d'env. 3 °C

Le compresseur de climatisation est arrêté. Le recyclage d'air s'arrête automatiquement au bout de 3 minutes environ.

## Répartition de l'air

Les différents modes de répartition d'air peuvent être combinés entre eux selon vos besoins.

Réglage recommandé en été :

Flux d'air orienté vers les buses centrales et latérales.

Réglage recommandé en hiver :

Flux d'air orienté vers le plancher et le pare-brise.



### Flux d'air orienté vers le plancher

- ▷ Appuyez sur la touche **H**.  
L'air est dirigé vers le plancher.  
La sélection s'affiche à l'écran.



### Flux d'air orienté vers les buses centrales et latérales

- ▷ Appuyez sur la touche **I**.  
L'air sort des buses centrales et latérales. Les buses d'air doivent être ouvertes.  
La sélection s'affiche à l'écran.



### Flux d'air orienté vers le pare-brise

- ▷ Appuyez sur la touche **J**.  
L'air est dirigé vers le pare-brise.  
La sélection s'affiche à l'écran.

## Remarque concernant l'utilisation

- ▷ Il est possible de mémoriser les réglages individuels de la climatisation automatique sur la clé de votre véhicule si ce dernier est équipé du pack Sport Chrono Plus. Reportez-vous au chapitre «Mémorisation individuelle» dans la notice séparée du PCM.

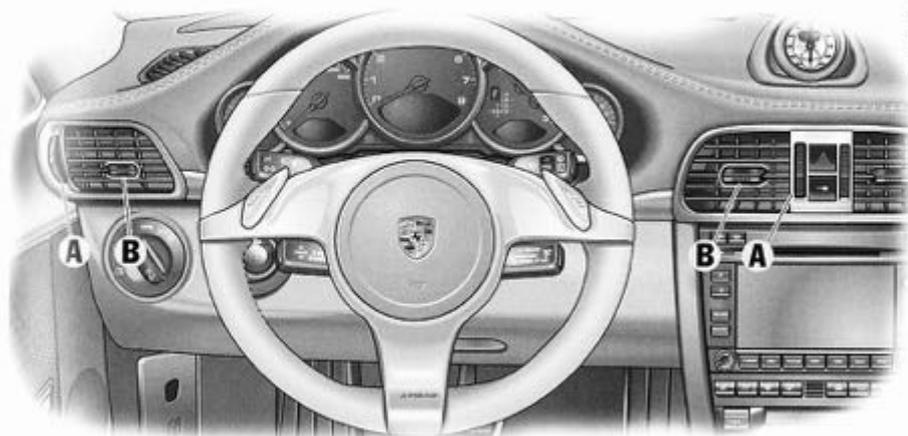
## Remarques concernant le compresseur de climatisation

- Peut être arrêté temporairement en cas de surcharge extrême du moteur, afin de garantir un refroidissement suffisant.
- S'arrête automatiquement pour des températures inférieures à env. 3 °C et ne peut pas être réactivé, même manuellement.
- Efficacité maximale glaces fermées.  
Si le véhicule est resté longtemps exposé au soleil, il est conseillé de ventiler brièvement l'habitacle, glaces ouvertes.
- En fonction de la température extérieure et de l'humidité ambiante, de l'eau condensée peut s'écouler du condenseur et former une flaque d'eau sous le véhicule.  
Ceci ne constitue normalement aucune preuve de non-étanchéité.
- Si de l'air non refroidi est soufflé alors que la température maximale de refroidissement est réglée, arrêtez le compresseur de climatisation et faites réparer le défaut.  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Buse d'air extérieur

Pour faciliter l'entrée d'air :

- ▷ La buse d'air extérieur entre le pare-brise et le capot du coffre à bagages doit être exempte de neige, de glace et de feuilles.



- A Ouverture et fermeture en continu
- B Réglage de l'orientation de l'air soufflé

## Buses d'air centrales et latérales

### ○ Ouverture des buses d'air

- ↳ Tournez la molette vers le haut.

### ● Fermeture des buses d'air

- ↳ Tournez la molette vers le bas.

## Changement de la direction du flux d'air

- ▷ Pivotez les lamelles des buses d'air dans la direction souhaitée.

En fonction du réglage de la répartition de l'air, les buses peuvent toutes souffler de l'air extérieur ou de l'air extérieur tempéré.



### Marche

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'allume.

Le dégivrage s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes environ.  
Appuyez de nouveau sur le bouton pour réactiver le dégivrage.

### Arrêt

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'éteint.



### Dégivrage de lunette arrière / rétroviseurs extérieurs

Le dégivrage de lunette arrière/rétroviseurs extérieurs est opérationnel lorsque le contact est mis.

## Instruments, ordinateur de bord, messages d'avertissement

Combiné d'instruments .....	94
Température de l'huile moteur .....	96
Voyant de contrôle Tempostat .....	96
Eclairage des instruments.....	96
Compteur kilométrique journalier .....	97
Compteur de vitesse .....	98
Commutation des unités kilomètres / miles....	98
Compte-tours.....	99
Indicateur de direction .....	99
Feux de route .....	99
Voyant de passage au rapport supérieur «A» (sur les véhicules avec boîte manuelle).....	99
Système de refroidissement .....	100
Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) .....	101
Carburant .....	102
Pendulette .....	103
Température extérieure .....	103
Pression d'huile moteur .....	104
Batterie / alternateur .....	104
Voyant de contrôle central .....	105
Voyant de contrôle des freins.....	105
Check Engine (contrôle des gaz d'échappement).....	105
Ordinateur de bord (OB).....	106
Messages d'avertissement.....	138

## Combiné d'instruments

**Vous trouverez les informations relatives aux différents affichages dans les chapitres correspondants.**

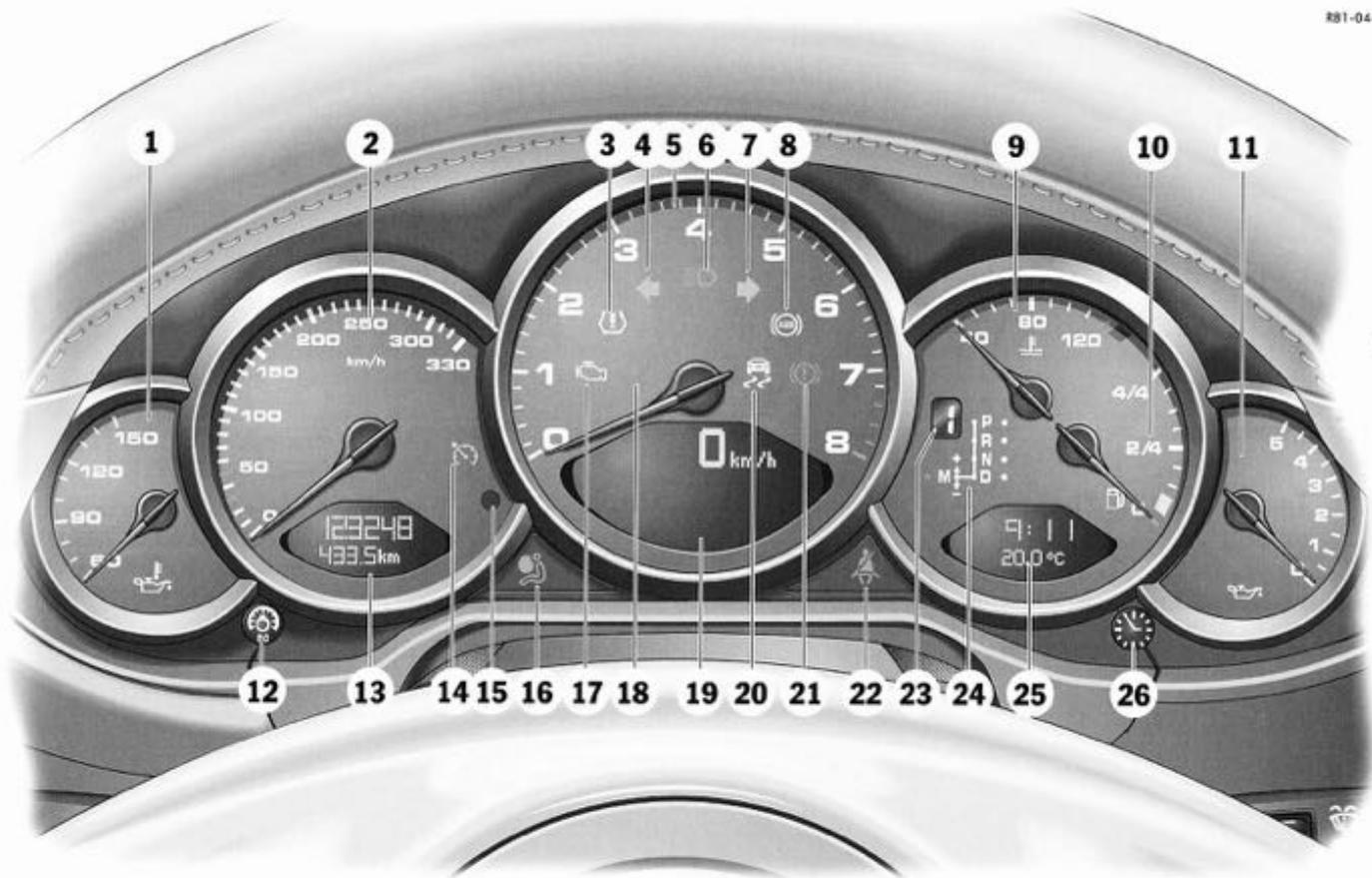
1. Affichage de la température de l'huile moteur
2. Compteur de vitesse analogique
3. Voyant de contrôle pression des pneumatiques
4. Indicateur de direction gauche
5. Compte-tours
6. Voyant de contrôle feux de route
7. Indicateur de direction droit
8. Voyant de contrôle ABS
9. Système de refroidissement  
Affichage de température et voyant de contrôle
10. Carburant  
Affichage de niveau et voyant de contrôle
11. Affichage de la pression d'huile moteur
12. Bouton de réglage de l'éclairage des instruments et Compteur kilométrique journalier
13. Affichage du kilométrage total et du kilométrage journalier
14. Voyant de contrôle Tempostat
15. Capteur de luminosité pour l'éclairage des instruments
16. Voyant de contrôle airbag
17. Voyant de contrôle Check Engine
18. Voyant de contrôle central
19. Ordinateur de bord
20. Porsche Stability Management  
Voyant multifonction PSM
21. Voyant de contrôle freins
22. Voyant de contrôle ceinture de sécurité
23. Affichage du rapport engagé
24. Boîte PDK, position du levier sélecteur
25. Pendulette et température extérieure
26. Bouton de réglage de l'heure

**En mettant le contact, chaque voyant s'allume pour le contrôle des lampes.**

### Remarque

Les messages d'avertissement sont enregistrés dans la mémoire du calculateur correspondant pour être lus par un concessionnaire Porsche.

Ces informations peuvent également être utilisées pour vous protéger ou protéger Porsche contre des réclamations non justifiées.





881-045



## Température de l'huile moteur

La température de l'huile moteur est affichée dans la partie gauche du combiné d'instruments.



881-046

**A** - Bouton de réglage de l'éclairage des instruments et du compteur kilométrique journalier



## Voyant de contrôle Tempostat

Le voyant de contrôle indique l'activation du Tempostat.

## Eclairage des instruments

L'éclairage est automatiquement adapté à l'intensité lumineuse environnante par le capteur de luminosité situé dans le compteur de vitesse analogique.

Eclairage du véhicule allumé, l'intensité lumineuse des instruments et des commutateurs peut également être réglée manuellement.



**Avertissement !**

**Risque d'accident lors du réglage de la luminosité en conduisant. Ceci pourrait conduire à la perte de contrôle du véhicule.**

▷ Ne passez pas la main entre les branches du volant lorsque vous roulez.

## Remarque

Lorsque l'éclairage du véhicule est allumé, l'éclairage des graduations pour les cadrans clairs s'active et se désactive en fonction de la luminosité ambiante.



145-530



181-047

#### Atténuation de l'éclairage des instruments

- ▶ Maintenez le bouton de réglage **A** dans la direction voulue jusqu'à atteindre le niveau de luminosité souhaité. Le niveau de luminosité sélectionné est représenté par un affichage à barres sur l'écran de l'ordinateur de bord.

#### Compteur kilométrique journalier



**Risque d'accident lors de la remise à zéro du compteur journalier en conduisant. Ceci pourrait conduire à la perte de contrôle du véhicule.**

- ▶ Ne passez pas la main entre les branches du volant lorsque vous roulez.

#### Remise à 0 km

- ▶ Maintenez le bouton de réglage **A** appuyé pendant environ 1 seconde **ou**
- ▶ remettez à zéro le kilométrage dans le menu «SET» de l'ordinateur de bord.
- ▶ Reportez-vous au chapitre «ORDINATEUR DE BORD (OB)» à la page 106.

Le compteur se remet à 0 une fois les 9999 kilomètres ou 6213 miles dépassés.



## Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse numérique est intégré dans l'ordinateur de bord.  
En cas de changement des unités de kilomètres en miles, l'affichage en km/h passe en mph.

## Commutation des unités kilomètres / miles

Les unités du compteur kilométrique et du compteur de vitesse peuvent également être changées dans le menu SET de l'ordinateur de bord.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «SET RÉGLAGE DE BASE DE L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 135.



881-049

## Compte-tours

La zone rouge qui figure sur les graduations du compte-tours est un avertissement visuel qui vous indique le régime maximum admissible.

À l'accélération, l'alimentation en carburant est interrompue à l'approche de la zone rouge afin de protéger le moteur.

Avant de passer un rapport inférieur, assurez-vous que les régimes de rétrogradage maximum autorisés sont respectés.

## Indicateur de direction

L'indicateur de direction clignote au même rythme que les clignotants eux-mêmes.

Flèche gauche – clignotant gauche  
Flèche droite – clignotant droit

Si le rythme de l'affichage s'accélère de manière sensible, vérifiez le fonctionnement des clignotants.

## Feux de route

### Le voyant de contrôle s'allume

Le voyant de contrôle s'allume lorsque le véhicule est en feux de route ou lors d'appels de phares.

### Le voyant de contrôle clignote

Le voyant de contrôle clignote en cas de défaillance de l'éclairage en courbe.



881-500

## Voyant de passage au rapport supérieur «A»

(sur les véhicules avec boîte manuelle)

Le voyant de passage au rapport supérieur **A** à l'écran de l'ordinateur de bord vous permet de conduire de manière plus économique et de réduire votre consommation de carburant. En fonction du rapport choisi, du régime moteur et de la position de l'accélérateur, le voyant de passage au rapport supérieur recommande de passer un rapport.

- ▷ Passez le rapport supérieur lorsque le voyant de passage **A** au rapport supérieur s'allume.



881-050

## Système de refroidissement

### Affichage de la température (contact mis)

#### Aiguille dans la plage gauche – moteur froid

- ▷ Évitez les régimes élevés et une sollicitation importante du moteur.

#### Aiguille dans la plage centrale – température de fonctionnement normale

L'aiguille peut atteindre la zone rouge en cas de charge moteur élevée et de températures extérieures élevées.

### Voyant de contrôle «A»

- ▷ Consultez un atelier spécialisé pour tout défaut au niveau du système de refroidissement. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Si la température du liquide de refroidissement est trop élevée, le **voyant de contrôle de l'affichage de la température s'allume**. Par ailleurs, un avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- ▷ Vérifiez s'il y a des corps étrangers sur les radiateurs et dans les canaux d'air de refroidissement à l'avant du véhicule.
- ▷ Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement. Si nécessaire, faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- ▷ Faites réparer ce défaut.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «NIVEAU DE LIQUIDE DE REFOUDDISEMENT» à la page 189.

#### Remarque

Afin d'éviter des températures anormalement élevées, les conduits d'air de refroidissement ne doivent pas être recouverts de caches (p. ex. films, jupes antigravillonnage).

Si le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, le **voyant de contrôle de l'affichage de la température clignote**.

Par ailleurs, un avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- ▷ Faites l'appoint de liquide de refroidissement après avoir laissé refroidir le moteur.
- ▷ Faites réparer l'origine de ce défaut.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «NIVEAU DE LIQUIDE DE REFOUDDISEMENT» à la page 189.

### Attention !

#### Risque d'endommagement du moteur.

- ▷ Arrêtez-vous si les voyants de contrôle s'allument ou clignotent malgré un niveau de liquide de refroidissement correct.
- ▷ Faites réparer ce défaut.

### Ventilateur du compartiment moteur

Si le ventilateur du compartiment moteur tombe en panne, le **voyant de contrôle de l'affichage de la température clignote**.

Par ailleurs, un avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Faites réparer l'origine de ce défaut.



831-051

## Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK)

### Affichage de la position du levier sélecteur PDK et du rapport engagé

Lorsque le moteur tourne, la position de levier sélecteur et le rapport de marche avant engagé apparaissent dans les voies **D** ou **M**.

## Messages d'avertissement

### Si le levier sélecteur se trouve entre deux positions

- Conséquences :  
La position de levier sélecteur correspondante dans le combiné d'instruments clignote et l'ordinateur de bord affiche le message «Levier sélecteur non engagé».
- Mesures à prendre :  
Actionnez la pédale de frein et engagez correctement le levier sélecteur.

### En cas de défaut de la boîte de vitesses

- L'ordinateur de bord affiche l'avertissement, selon la priorité, «Fonction d'urgence boîte» en blanc ou en rouge ou l'avertissement «Température de boîte trop élevée».

#### Avertissement «Fonction d'urgence boîte» en blanc

- ▷ Conséquences :  
Réduction du confort de passage de rapport, Défaillance de la marche arrière.
- Mesures à prendre :  
Faites réparer ce défaut sans tarder. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

#### Avertissement «Fonction d'urgence boîte» en rouge

- Conséquence :  
Vous ne pouvez conduire le véhicule que jusqu'à son immobilisation totale.
- Mesures à prendre :  
Vous ne pouvez pas repartir. Arrêtez immédiatement le véhicule à un emplacement approprié. Faites remorquer le véhicule vers un atelier spécialisé.

#### Avertissement «Température de boîte trop élevée»

- Conséquences :  
Lorsque vous prenez la route, un «brouillage d'avertissement» se fait sentir et les performances du moteur peuvent être réduites.
- Mesures à prendre :  
Ne maintenez pas le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur, p. ex en côte. Immobilisez le véhicule avec la pédale de frein. Réduisez la charge du moteur. Si possible, arrêtez le véhicule à un emplacement approprié. Faites tourner le moteur en position de levier sélecteur **P** ou **N** jusqu'à ce que l'avertissement disparaisse.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «PROGRAMME RESTREINT (MODE DÉGRADÉ)» à la page 156.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «BOÎTE DE VITESSES PORSCHE DOPPELKUPPLUNG (PDK)» à la page 150.



RB1-052

### Remarque

Si vous ne mettez qu'une faible quantité d'essence dans un réservoir presque vide, celle-ci peut ne pas être détectée par l'indicateur de niveau de carburant ou lors du calcul de l'autonomie restante.

### Voyant de contrôle «A»

Lorsque la quantité de carburant restante devient inférieure à 10 litres environ, **le voyant de contrôle de l'affichage de niveau s'allume lorsque le moteur tourne.**

Par ailleurs, un avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Faites le plein à la prochaine occasion.

### Attention !

**Risque de détérioration du système d'épuration des gaz d'échappement en cas de quantité de carburant insuffisante.**

- ▷ Ne roulez jamais jusqu'à épuisement du carburant.
  - ▷ Evitez de rouler vite dans les virages si les voyants de contrôle sont allumés.
- 
- ▷ Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME D'ÉPURATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT» à la page 194.

**Le clignotement du voyant de contrôle de l'affichage de niveau signale un défaut du système.**

Par ailleurs, un avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

La quantité de carburant en réserve n'est alors plus signalée.

- ▷ Faites réparer ce défaut.  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Carburant

### Affichage de niveau

Le contenu du réservoir est indiqué lorsque le contact est mis.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «CONTENANCES» à la page 256.

Des inclinaisons différentes du véhicule (p. ex. descente ou montée de côtes) peuvent conduire à de légères différences d'affichage.



- A Bouton de réglage de l'heure  
 B Pendulette  
 C Affichage de la température extérieure

## Pendulette

L'affichage de l'heure disparaît 4 minutes environ après la coupure du contact ou le verrouillage du véhicule.

RE1-053

## Réglage de l'heure



**Risque d'accident lors du réglage de l'heure en conduisant. Ceci pourrait conduire à la perte de contrôle du véhicule.**

▷ Ne passez pas la main entre les branches du volant lorsque vous roulez.

▷ Mettez le contact

### Réglage des heures

- ▷ Maintenez le bouton de réglage **A** appuyé pendant environ 1 seconde. L'affichage des heures clignote.
- ▷ Tournez le bouton dans la direction souhaitée : vers la droite – augmentation des heures vers la gauche – diminution des heures

Réglage lent (heure par heure) – rotation brève du bouton

Réglage rapide (défilement de l'affichage) – bouton maintenu actionné

### Réglage des minutes

- ▷ Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage. L'affichage des minutes clignote.
- ▷ Réglage par rotation, identique au réglage des heures.

## Sortie du mode de réglage

S'effectue automatiquement au bout d'une minute **ou** :

▷ Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage.

Si le mode de réglage est quitté volontairement en pressant le bouton, la pendulette démarre à la seconde précise.

## Remarque

Le mode pendulette 12h/24h peut être modifié dans l'ordinateur de bord.

## Température extérieure

L'affichage de la température extérieure **C** n'est pas un détecteur de verglas. Même si la température affichée est supérieure à 0 °C, la chaussée peut être verglacée, en particulier sur les ponts et sur les portions de route restant à l'ombre.



## Pression d'huile moteur

La pression d'huile doit être régulée en fonction des besoins et s'élever à 3,5 bars au moins pour un régime de 5000 tr/min.

- La pression d'huile moteur varie en fonction du régime moteur, de la charge et de la température du moteur.

Si la pression d'huile baisse soudainement, alors que le moteur tourne ou que vous roulez, et qu'un message d'avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord :

- Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié.
- Arrêtez le moteur.
- Recherchez une éventuelle fuite d'huile importante sur ou sous le véhicule.
- Si aucune fuite d'huile n'est visible : moteur au ralenti, mesurez le niveau d'huile à l'aide de l'ordinateur de bord.
- Reportez-vous au chapitre «ORDINATEUR DE BORD (OB)» à la page 106. Reportez-vous au chapitre «NIVEAU D'HUILE MOTEUR» à la page 191.
- Si nécessaire, faites l'appoint d'huile moteur.

### Attention !

#### Risque d'endommagement du moteur.

- Arrêtez-vous si vous détectez une fuite d'huile importante.
- Arrêtez-vous si le message d'avertissement apparaît malgré un niveau d'huile correct.
- Faites réparer le défaut. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



## Batterie / alternateur

Si la tension de bord baisse sensiblement, un message d'avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Si le voyant de contrôle de l'ordinateur de bord venait à s'allumer lorsque le moteur tourne ou pendant que vous roulez :

- Arrêtez-vous à un emplacement sûr et coupez le moteur.

#### Causes possibles :

- Défaut du dispositif de charge de la batterie
- Courroie d'entraînement cassée



#### Avertissement !

**Risque d'accident et d'endommagement du moteur. Une courroie d'entraînement cassée entraîne la perte de l'assistance de direction (effort de braquage accru) et le refroidissement du moteur devient inexistant.**

- Ne continuez pas à rouler.
- Faites réparer le défaut.
- Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Voyant de contrôle central

Le voyant de contrôle central du combiné d'instruments s'allume lorsque le menu INFO contient des messages d'avertissement.

Vous pouvez accéder à ces messages par le biais du menu INFO de l'ordinateur de bord :

- Reportez-vous au chapitre «INFO MESSAGES D'AVERTISSEMENT» à la page 112.

## Voyant de contrôle des freins

Le voyant de contrôle du combiné d'instruments s'allume :

lorsque le frein à main est serré,

lorsque le niveau de liquide de frein est trop bas,

lorsque la limite d'usure des plaquettes de frein a été atteinte,

en cas de défaut du répartiteur de freinage.

Par ailleurs, le message d'avertissement correspondant s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.

## Check Engine (contrôle des gaz d'échappement)

### Voyant de contrôle

Le contrôle des gaz d'échappement détecte rapidement les erreurs de fonctionnement qui peuvent entraîner p. ex. le dégagement important de substances nocives ou des dégâts.

Les voyants de contrôle du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord indiquent les défauts en restant allumés ou en clignotant.

Les défauts détectés sont stockés dans la mémoire de défauts du calculateur.

Le voyant de contrôle du combiné d'instruments s'allume contact mis et s'éteint 4 secondes environ après le démarrage du moteur, ce qui permet de contrôler les ampoules.

Le voyant de contrôle du combiné d'instruments indique par un clignotement les conditions de service (p. ex. ratés du moteur) pouvant entraîner des dégâts pour les pièces du système d'épuration des gaz d'échappement. Par ailleurs, un avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Vous devez dans ce cas réduire immédiatement la charge du moteur en relâchant la pédale d'accélérateur. Lorsque vous quittez la zone critique, le voyant de contrôle du combiné d'instruments reste allumé en continu.

Afin d'éviter d'endommager le moteur ou le système d'épuration des gaz d'échappement (p. ex. catalyseur) :

- ▷ En conduisant de façon modérée, rendez-vous dans un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Attention !

**Risque de détérioration. Le système d'épuration des gaz d'échappement peut présenter une surchauffe si le voyant de contrôle du combiné d'instruments continue de clignoter après le relâchement de la pédale d'accélérateur.**

- ▷ Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement sûr. Les matériaux inflammables, des feuilles mortes ou de l'herbe sèche, par exemple, ne doivent pas entrer en contact avec le système d'échappement brûlant.
- ▷ Arrêtez le moteur.
- ▷ Faites analyser et réparer ce défaut dans un atelier spécialisé.



## Ordinateur de bord (OB)

### Ecran

L'écran se situe sous le compte-tours.

### Fonctionnement

- Lorsque le contact est mis,
- lorsque le moteur tourne.

RB1-055



### Commande

Il n'est pas possible, dans le cadre du présent Manuel Technique, de décrire toutes les fonctions de l'ordinateur de bord de façon approfondie. Les exemples suivants vous permettent toutefois de vous familiariser très rapidement avec le principe de fonctionnement et de vous orienter dans la structure des menus.

Dans le menu «SET», vous pouvez à tout moment retourner au réglage de base effectué en usine.

### Levier de commande

L'ordinateur de bord est commandé par le levier inférieur gauche situé sur la colonne de direction.

### Sélection des fonctions de l'ordinateur de bord

- ▷ Poussez le levier vers le haut **3** ou vers le bas **4**.

### Confirmation de la sélection (Entrée)

- ▷ Poussez le levier vers l'avant **1**.

### Retour à une étape ou plusieurs étapes de sélection précédentes

- ▷ Tirez le levier une ou plusieurs fois vers l'arrière **2** ou
- ▷ sélectionnez la flèche  sur l'écran de l'ordinateur de bord avec le levier de commande et poussez le levier vers l'avant **1**.

### Remarque

En tirant plusieurs fois le levier de commande, vous retournez toujours au menu principal.

### 5 - Bouton de la commande vocale

- ▷ Consultez à ce sujet la notice séparée du Porsche Communication Management (PCM).



- A : Compteur de vitesse numérique  
 B : Partie centrale de l'écran  
 C : Partie inférieure de l'écran

## Fonctions et possibilités d'affichage

### Remarque

Les possibilités de sélection et les affichages sur l'ordinateur de bord dépendent de l'équipement de votre véhicule. Il se peut donc que toutes les possibilités de sélection et les affichages mentionnés ici ne soient pas disponibles sur votre ordinateur de bord.

### Réglage de base

- Affichage central : .... Station

Il est possible de sélectionner la ligne centrale de l'ordinateur de bord **B** dans le menu SET.

### Appel des fonctions de l'ordinateur de bord dans l'affichage «C»

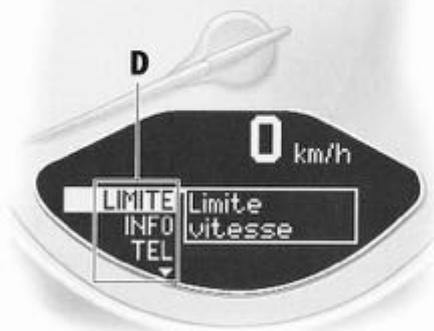
- ▷ Poussez le levier de commande vers le haut ou vers le bas  
 (la zone de sélection **D** doit être désactivée).

Les valeurs suivantes peuvent être appelées successivement :

- Vitesse moyenne (Ø km/h),
- Consommation moyenne (Ø l/100 km),
- Autonomie restante (km → ),
- Pression des pneumatiques,
- Indications du système de navigation (si activé dans le menu SET).

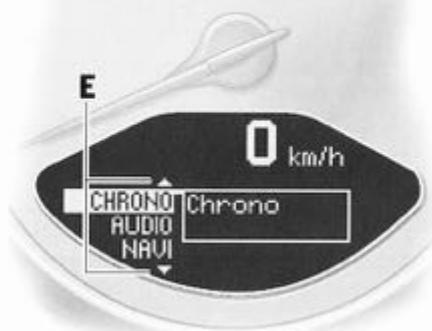
### Remarque

Les valeurs «Vitesse moyenne», «Consommation moyenne» et «Compteur journalier» peuvent être remises à zéro dans le menu SET.



#### D - Activation ou désactivation de la zone de sélection

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière.



#### E - Menu de sélection

Flèche : ▼

- ▷ Poussez le levier de commande vers le bas pour faire défiler le menu vers le bas.

Flèche : ▲

- ▷ Poussez le levier de commande vers le haut pour faire défiler le menu vers le haut.



En fonction de l'équipement du véhicule, vous avez la possibilité de sélectionner les menus suivants :

1. LIMITE
2. INFO
3. TEL
4. CHRONO
5. AUDIO
6. NAVI
7. OIL (HUILE)
8. RDK
9. SET

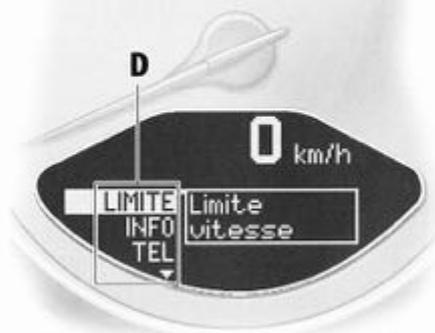
## LIMITE

### Signal d'avertissement sonore pour la limite de vitesse

Le signal d'avertissement sonore peut être activé pour des vitesses supérieures à 10 km/h. Il retentit lorsque la vitesse réglée est dépassée. Pour que le signal retentisse à nouveau, la vitesse momentanée doit être inférieure de 5 km/h minimum à la vitesse réglée.

#### Accès à la zone de sélection «D»

↳ Poussez le levier de commande vers l'avant.



#### Réglage de la vitesse

▷ Sélectionnez LIMITE à l'aide du levier de commande.



▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.



**Option 1 :**  
**confirmation de la vitesse actuelle**

- Poussez le levier de commande vers l'avant.
- Le signal d'avertissement sonore est activé pour la vitesse actuelle.

Affichage :

Le véhicule étant à l'arrêt, le message «Confirmation impossible véhicule arrêté» s'affiche.



**Option 2 :**  
**présélection de la vitesse**

- Sélectionnez «LIMITE activée» à l'aide du levier de commande :

- désactivée
- activée

- Si elle est «désactivée», poussez le levier de commande vers l'avant.



- Sélectionnez «xx km/h» avec le levier de commande.
- Poussez le levier de commande vers l'avant.

**Coupage du signal d'avertissement sonore**

- ▷ Sélectionnez «LIMITE activée» à l'aide du levier de commande.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.

Affichage : 

- ↳ Exercez de petites pressions sur le levier de commande vers le haut ou le bas jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

Vers le haut : la vitesse augmente

Vers le bas : la vitesse diminue

Remarque :

Une poussée continue sur le levier vers le haut ou le bas règle la vitesse par incréments de 10 km/h.

- ↳ Poussez le levier de commande vers l'avant.



## INFO Messages d'avertissement

### Accès à la zone de sélection «D»

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.

### Appel des messages d'avertissement

- ▷ Sélectionnez INFO à l'aide du levier de commande.



- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.
- ▷ Sélectionnez «Messages» à l'aide du levier de commande.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.

Les éventuels messages d'avertissement peuvent désormais être appelés à l'aide du levier de commande.

Vous pouvez également appeler des messages d'avertissement qui ont été acquittés pendant la conduite (disponibles uniquement jusqu'à la prochaine mise du contact).



- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant ou tirez-le vers l'arrière.  
Le menu Info s'affiche de nouveau.



## Entretien

### Accès à la zone de sélection «D»

- Poussez le levier de commande vers l'avant.

### Accès à Entretien

- Sélectionnez INFO à l'aide du levier de commande.
- Poussez le levier de commande vers l'avant.
- Sélectionnez «Entretien» à l'aide du levier de commande.
- Poussez le levier de commande vers l'avant.
- L'échéance du prochain entretien est affiché en kilomètres et en jours.



## TEL Informations téléphone

### Accès à la zone de sélection «D»

- Poussez le levier de commande vers l'avant.

### Consultation des informations téléphone

- Sélectionnez TEL à l'aide du levier de commande.



- Poussez le levier de commande vers l'avant.



### Remarque

Le menu «Non acceptés» vous permet p. ex. de consulter les appels intervenus en votre absence.



### Exemple :

**sélectionner un numéro du répertoire, puis l'appeler**

- ▷ Sélectionnez «Répertoire» à l'aide du levier de commande.



- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.
- ▷ Sélectionnez le correspondant souhaité et poussez le levier de commande vers l'avant. La communication est établie.



- Pour terminer la communication, poussez le levier de commande vers l'avant.

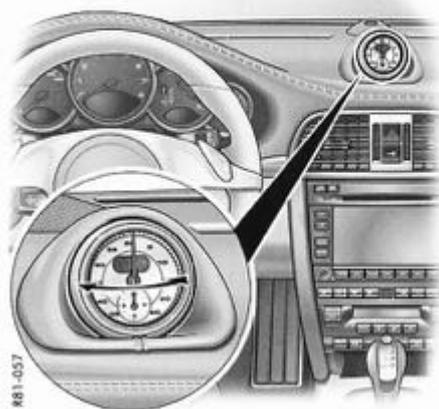


#### Appel entrant

- Sélectionnez «Décrocher» ou «Refuser» et poussez le levier de commande vers l'avant.

#### Remarque

Les appels refusés peuvent être consultés dans le menu «Non acceptés».



881-057

## **CHRONO** **Chronomètre**

Le chronomètre permet d'enregistrer n'importe quels temps, p. ex. sur un circuit ou sur le trajet pour se rendre au travail. Sur les véhicules équipés de Porsche Communication Management (PCM), il est possible d'enregistrer et d'analyser les temps chronométrés.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «Affichage sport» dans la notice séparée du PCM.

### **Chronomètre sur le tableau de bord**

Le chronomètre possède un affichage analogique et un affichage numérique.

La grande aiguille de l'affichage analogique décompte les secondes. Les deux petites aiguilles décomptent les heures et les minutes. L'affichage revient à zéro au bout de 12 heures. L'affichage numérique indique les secondes et 1/100 de seconde.

L'affichage numérique et l'affichage de l'ordinateur de bord peuvent indiquer jusqu'à 99 heures et 59 minutes.

Il est possible d'orienter le chronomètre tant vers la gauche que vers la droite.

### **Affichages du chronomètre :**

- dans le chronomètre du tableau de bord,
- dans le menu CHRONO de l'ordinateur de bord,
- dans l'affichage des performances du PCM.

### **Marche/arrêt du chronomètre**

Tous les affichages du chronomètre sont lancés et arrêtés dans le menu CHRONO de l'ordinateur de bord.

### **Remarques concernant l'utilisation**

Si vous quittez le menu CHRONO alors que le chronomètre tourne, l'enregistrement du temps se poursuit.

Le chronomètre s'arrête dès que l'on coupe le contact. Il repart si vous remettez le contact dans les 4 minutes qui suivent environ.

Le chronomètre ne peut être remis à zéro que dans le menu CHRONO via la commande «Reset».



#### Lancement du chronomètre

- 1 Poussez le levier de commande vers l'avant. La zone de sélection est activée.
- 1 Sélectionnez CHRONO à l'aide du levier de commande.



- 2 Poussez le levier de commande vers l'avant.



- 2 Poussez le levier de commande vers l'avant. Le temps défile dans tous les affichages du chronomètre. L'affichage de l'ordinateur de bord devient «Stop chrono/Temps interm».

#### Remarque sur le PCM

Pour analyser les données dans le PCM, il convient de sélectionner l'affichage Performance dans le menu «Affichage trip/sport/commencer conduite».



H65-538

#### Arrêt du chronomètre

Après le démarrage du chronométrage, l'affichage de l'ordinateur de bord devient «Stop chrono/Temps interm».

- Sélectionnez «Stop chrono» à l'aide du levier de commande.



H65-543

- Poussez le levier vers l'avant.

Le temps est arrêté dans tous les affichages du chronomètre et l'affichage de l'ordinateur de bord devient «Continuer/Reset».

Il est possible de continuer l'enregistrement ou de revenir à zéro.

#### Remarque sur le PCM

Après l'arrêt du chronomètre, le PCM demande s'il doit mémoriser le temps.



H65-543

#### Continuer

Après l'arrêt de l'enregistrement, l'affichage de l'ordinateur de bord devient «Continuer/Reset».

M65-545



- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant. Les affichages du chronomètre continuent.

L'affichage de l'ordinateur de bord revient à «Stop chrono/Temps interm». Vous pouvez arrêter le chronomètre ou arrêter un temps intermédiaire.

M65-540



#### Remise à zéro

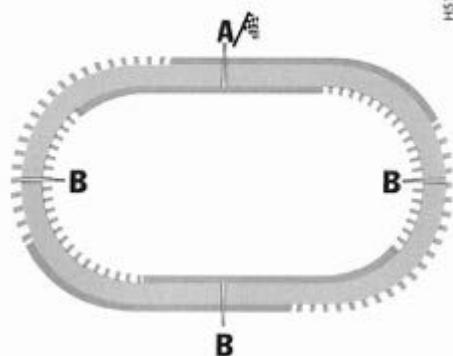
Après l'arrêt de l'enregistrement, l'affichage de l'ordinateur de bord devient «Continuer/Reset».

- ▷ Sélectionnez «Reset» à l'aide du levier de commande.

M65-019



- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant. L'affichage revient à «Start chrono». L'affichage du chronomètre dans le tableau de bord et l'ordinateur de bord revient à zéro.



H51-153

- A - Tour de piste
- B - Temps intermédiaire

### Affichage des temps intermédiaires

Pour un trajet sur route ou un tour de piste sur un circuit, il est possible d'afficher plusieurs temps intermédiaires. Les temps intermédiaires **B** sont fournis à titre d'information.

Sur les véhicules équipés de Porsche Communication Management (PCM), il est possible d'enregistrer et d'analyser les temps de tours de piste **A**.



H62-539

### Pour afficher un temps intermédiaire :

Après le démarrage du chronométrage, l'affichage de l'ordinateur de bord devient «Stop chrono/Temps interm».



H65-516

- ▷ Sélectionnez «Temps interm» à l'aide du levier de commande et poussez celui-ci vers l'avant.



- Le temps intermédiaire s'affiche environ 5 secondes.  
 L'affichage de l'ordinateur de bord revient alors à «Stop chrono/Temps interm».
- Vous pouvez arrêter le chronomètre ou arrêter un autre temps intermédiaire.



**Pour lancer le chronométrage d'un nouveau tour de piste :**

Après la sélection de «Temps interm», le message «Nouveau tr.?» s'affiche pendant 5 secondes.

- Sélectionnez «Nouveau tr.?» avec le levier de commande et poussez celui-ci vers l'avant.



Le nouveau tour de piste s'affiche sur l'ordinateur de bord et dans le PCM. Les temps dans l'ordinateur de bord et le PCM commencent à zéro. Le chronomètre du tableau de bord continue à afficher le temps total.



- ▷ L'affichage de l'ordinateur de bord revient très vite à «Stop chrono/Temps interm».
- ▷ Vous pouvez arrêter le chronomètre ou arrêter un autre temps intermédiaire ou un nouveau tour de piste.

#### Remarque sur le PCM

Pour enregistrer le temps d'un tour de piste dans le PCM, sélectionnez l'affichage Performance dans le menu «Affichage trip/sport/commencer conduite».



#### AUDIO

##### Accès à la zone de sélection «D»

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.

##### Sélection de la station radio

- ▷ Sélectionnez «AUDIO» à l'aide du levier de commande.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.
- ▷ Sélectionnez la station souhaitée.
- ▷ Poussez le levier de commande vers le haut ou vers le bas.



#### NAVI

##### Accès à la zone de sélection «D»

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.

##### Sélection d'une destination

- ▷ Sélectionnez «NAVI» à l'aide du levier de commande.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.
- ▷ Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide du levier de commande :
  - Dernières destinations
  - Mémoire de destinations
  - Guidage



## RDK Système de contrôle de la pression des pneumatiques

Le système de contrôle de la pression des pneumatiques surveille en permanence la pression et la température des quatre pneumatiques et avertit le conducteur en cas de pression insuffisante.

L'affichage ainsi que les réglages du système de contrôle de la pression des pneumatiques s'opèrent sur l'ordinateur de bord. Vous devez toutefois continuer à régler la pression des pneumatiques sur les roues.

- ▷ Il appartient au conducteur de procéder au gonflage correct des pneumatiques et au réglage correct sur l'ordinateur de bord.

Le système de contrôle de la pression des pneus offre les fonctionnalités suivantes :

- Affichage de la pression effective des pneus (pression réelle) pendant la conduite.
- Affichage de l'écart par rapport à la pression théorique (regonfler) à l'arrêt.
- Affichage de la taille et du type de pneumatiques utilisés à l'arrêt.
- Avertissements en deux étapes concernant la pression des pneus.

### Attention !

**Malgré les avantages du système de contrôle de la pression des pneumatiques, il appartient au conducteur d'actualiser les réglages dans l'ordinateur de bord et les pressions dans les pneus. Une pression insuffisante réduit la sécurité routière du véhicule et détériore le pneu et la roue.**

- ▷ Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié après l'affichage d'une crevaison et vérifiez l'état des pneumatiques. Réparez si nécessaire le dégât à l'aide de produit anticrevaision.
- ▷ Ne continuez en aucun cas à rouler avec des pneus défectueux.

- ▷ La réparation d'un pneumatique avec le produit anticrevaision est uniquement une réparation d'urgence permettant de poursuivre la route jusqu'au prochain atelier de réparation. La vitesse maximale autorisée est de **80 km/h**.

- ▷ Ne roulez pas avec des pneus dont la pression diminue à vue d'œil. En cas de doute, faites contrôler les pneumatiques par un atelier spécialisé.

- ▷ Vous devez immédiatement faire changer des pneus défectueux par un atelier spécialisé.

**La réparation des pneumatiques est strictement interdite.**

- ▷ Si une défaillance survient au niveau du système de contrôle de la pression des pneumatiques (p. ex. émetteur défectueux), consultez immédiatement un atelier spécialisé et faites réparer le dégât.

La pression des pneus n'est pas surveillée, ou seulement en partie, si le système de contrôle est défectueux.

- ▷ Utilisez exclusivement les différences de pression indiquées dans «Info pression» du menu Pression pneu ou dans les avertissements correspondants pour corriger la pression de gonflage des pneumatiques.
- ▷ Les pneumatiques peuvent se dégonfler au fil du temps sans présenter pour autant un défaut. Un avertissement s'affiche alors sur l'écran de l'ordinateur de bord. Corrigez la pression de gonflage des pneumatiques à la prochaine occasion.



- ▷ Le système de contrôle de la pression des pneumatiques avertit aussi bien des dommages résultant d'une perte de pression naturelle des pneus que d'une perte lente de pression due à des corps étrangers. Il ne peut pas vous avertir de dommages soudains (p. ex. un éclatement du pneu dû à un corps étranger).

### Fonction Pression pneu de l'ordinateur de bord

La fonction Pression pneu de l'ordinateur de bord indique la pression des pneumatiques (pression réelle) au niveau des quatre roues en fonction de la température.

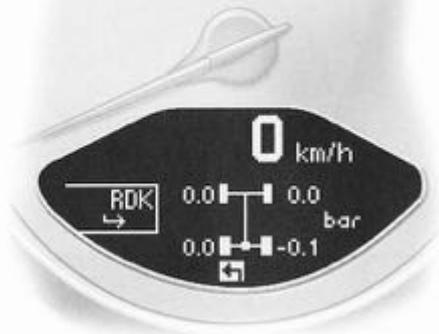
Tout en conduisant, vous pouvez voir la pression augmenter au fur et à mesure de l'échauffement des pneumatiques.

**Cet affichage n'est fourni qu'à titre d'information.**

- ▷ Ne modifiez en aucun cas la pression des pneus en raison de cet affichage.

### Activation de la fonction Pression pneu de l'ordinateur de bord

- ▷ Poussez le levier de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la fonction Pression pneu de l'ordinateur de bord s'affiche. (La zone de sélection doit être **désactivée**).



### Info pression dans le menu Pression pneu

La pression de gonflage des pneumatiques varie en fonction de la température d'après les lois de la physique. Elle augmente ou diminue de 0,1 bar environ pour une variation de température de 10 °C.

Le système de contrôle de la pression des pneumatiques tient compte de cette dépendance entre la pression et la température.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «AUGMENTATION DE PRESSION EN FONCTION DE LA TEMPÉRATURE» à la page 132.

**Vous pouvez lire la pression des pneumatiques à corriger sur cet écran.**

La pression des pneumatiques à corriger (pression à ajouter) est indiquée sur la roue affichée.

Exemple : si l'écran affiche «-0,1 bar» pour le pneu arrière droit, vous devez regonfler le pneu de 0,1 bar.

#### Remarque

Vous ne pouvez appeler le menu Pression pneu que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

#### Accès à l'affichage «Info pression»

- 1 Poussez le levier de commande vers l'avant pour activer la zone de sélection.
- 2 Sélectionnez «RDK» à l'aide du levier de commande.
- 3 Poussez le levier de commande vers l'avant. L'affichage passe au menu Pression pneu.
- 4 Sélectionnez «Info pression» à l'aide du levier de commande.
- 5 Poussez le levier de commande vers l'avant.

#### Remarque

Après avoir mis le contact, il peut s'écouler jusqu'à env. 1 minute avant que la pression de tous les pneumatiques s'affiche. Les valeurs de pression manquantes sont alors remplacées par des traits (←,→).



1465-020

#### Info pneus dans le menu Pression pneu

Informations sur les pneumatiques utilisés :

- Type de pneumatique : pneumatiques été, hiver
- Taille des pneumatiques : 18 pouces, 19 pouces

«Info pneus» indique les réglages actuels des pneumatiques.

#### Accès à l'affichage «Info pneus»

- 1 Poussez le levier de commande vers l'avant pour activer la zone de sélection.
- 2 Sélectionnez «RDK» à l'aide du levier de commande.



1465-007

- 3 Poussez le levier de commande vers l'avant. L'affichage passe au menu Pression pneu.
- 4 Sélectionnez «Info pneus» à l'aide du levier de commande.
- 5 Poussez le levier de commande vers l'avant.

#### Sélection des pneumatiques dans le menu «Réglage»

- 1 Poussez le levier de commande vers l'avant pour activer la zone de sélection.
- 2 Sélectionnez «RDK» à l'aide du levier de commande.



H65-517

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant. L'affichage passe au menu Pression pneu.



H65-542

- ▷ Sélectionnez «Réglage» à l'aide du levier de commande.



H65-572

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant.
- ▷ Sélectionnez le type de pneumatiques souhaité : été ou hiver.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant. Un écran de confirmation du type de pneumatiques sélectionné s'affiche.

M65-523



- ↳ Sélectionnez «continuer» et poussez le levier de commande vers l'avant.

M65-524



- ↳ Sélectionnez la taille correspondante des pneumatiques (18 ou 19 pouces) et poussez le levier de commande vers l'avant. Un écran de confirmation de la taille de pneumatiques sélectionnée s'affiche.

M65-525



- ↳ Sélectionnez «continuer» et poussez le levier de commande vers l'avant.

#### Remarque

Ce menu n'apparaît que si les pressions de pneumatiques sont différentes pour les tailles de pneumatiques homologuées.



La sélection des pneumatiques n'est terminée que lorsque le message «Procédure terminée» s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Sélectionnez la flèche (retour) et poussez le levier de commande vers l'avant. Le menu Pression pneu s'affiche de nouveau. Le message «Apprent. syst.» s'affiche en outre sur l'ordinateur de bord.

### Remarques

En cas d'interruption de la procédure de réglage, le message «Procédure interrompue» s'affiche. Toutes les données entrées jusque là sont perdues et les réglages d'origine demeurent valides.

Le système de contrôle de pression ne se répare que si le message «Procédure terminée» apparaît une fois le réglage terminé.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «PARAMÉTRAGE» à la page 130.

Avant de monter des pneus présentant des dimensions qui ne sont pas mémorisées, il convient de compléter les informations manquantes dans l'ordinateur de bord.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- ▷ Utilisez exclusivement les pneumatiques préconisés par Porsche.

Les possibilités de sélection dans le menu Pression pneu dépendent de l'équipement de votre véhicule. Il se peut donc que toutes les possibilités de sélection mentionnées ici ne soient pas disponibles dans l'affichage de votre ordinateur de bord.

- ▷ Assurez-vous que les pressions des pneumatiques correspondent à celles réglées dans l'ordinateur de bord. Si nécessaire, corrigez la pression de gonflage des pneumatiques.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «PRESSION DE GONFLAGE, PNEUMATIQUES FROIDS» à la page 255.



### Charge (en fonction de l'équipement spécifique)

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant pour activer la zone de sélection.
- ▷ Sélectionnez «RDK» à l'aide du levier de commande.
- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant. L'affichage passe au menu Pression pneu.
- ▷ Sélectionnez «Charge» à l'aide du levier de commande.



### Avertissements relatifs à la pression des pneumatiques

Le voyant de contrôle de pression des pneumatiques du combiné d'instruments et un message correspondant sur l'ordinateur de bord signalent une perte de pression selon deux niveaux, en fonction de l'ampleur de la perte de pression.

#### Etape 1 – Regonfler

La pression du pneu est trop faible de **0,3 à 0,5 bar**.

La roue concernée avec la pression à ajouter est indiquée dans l'avertissement relatif à la pression des pneus.

Ajoutez de la pression à la prochaine occasion.

- 1 Sélectionnez une charge partielle ou totale et poussez le levier de commande vers l'avant.
- 1 Reportez-vous au chapitre «PRESSION DE GONFLAGE, PNEUMATIQUES FROIDS» à la page 255.
- 1 Assurez-vous que les pressions des pneumatiques correspondent à celles réglées dans l'ordinateur de bord. Si nécessaire, corrigez la pression de gonflage des pneumatiques.



Cet avertissement relatif à la pression des pneus s'affiche

- pendant 10 secondes environ lorsque le véhicule est à l'arrêt et le contact coupé **ou**
- lorsque vous remettez le contact.

Vous pouvez confirmer le message d'avertissement quand le contact est mis.

Le voyant de contrôle de la pression des pneus dans le combiné d'instruments ne s'éteint que si la pression de gonflage des pneumatiques a été ramenée à la pression théorique.

Cet avertissement relatif à la pression des pneus apparaît également pendant la conduite. Il est possible de le quitter.  
Le voyant de contrôle de la pression des pneus dans le combiné d'instruments ne s'éteint que si la pression de gonflage des pneumatiques a été ramenée à la pression théorique.



### Etape 2 – Crevaision

A des vitesses **inférieures** à 160 km/h :

La pression du pneu a diminué de plus de **0,5 bar**. Cette perte de pression considérable constitue un danger pour la sécurité routière.

A des vitesses **supérieures** à 160 km/h :

La pression du pneu a diminué de plus de **0,4 bar**. Cette perte de pression considérable constitue un danger pour la sécurité routière.

- ▷ Après l'apparition de l'avertissement, arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié. Vérifiez l'état des pneumatiques indiqués. Si nécessaire, appliquez du produit anticrevaision et réglez la pression correcte des pneumatiques.



### Paramétrage

Après le changement d'une roue, le remplacement des capteurs ou la mise à jour des paramètres de réglage, le système de contrôle de pression se «reparamètre» en fonction des nouveaux pneumatiques. Le système de contrôle de la pression des pneumatiques identifie alors les pneumatiques et leur position de montage.

Le message «Apprent. syst. RDK, contr. inactif» apparaît sur l'ordinateur de bord.

Il met un certain temps au système de contrôle de la pression pour mémoriser les pneumatiques. Pendant ce temps, aucune pression actuelle des pneumatiques n'est disponible dans l'ordinateur de bord :

Le voyant de contrôle de pression des pneumatiques reste allumé jusqu'à la fin du paramétrage de toutes les roues.

L'écran de la fonction de l'ordinateur de bord Pression pneu affiche des traits.

Les pressions théoriques préconisées à froid (20 °C) s'affichent dans Info pression du menu Pression pneu.

Les indications de position et de pression s'affichent dès que le système de contrôle de pression a réussi à attribuer une position correcte à chacune des roues du véhicule.

Les roues sont paramétrées exclusivement lorsque vous roulez (vitesse supérieure à 25 km/h).

- 1 Vérifiez la pression des pneumatiques dans l'écran Info pression pour toutes les roues.
- 2 Rétablissez la valeur de consigne de pression en cas de besoin.

## Changement de roue et remplacement de pneumatique

- Les nouvelles roues doivent disposer de capteurs pour le système de contrôle de la pression des pneumatiques. Avant de procéder au changement d'une roue, contrôlez l'état de charge de la pile des capteurs. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- Coupez le contact avant de changer la roue.

Actualisez les paramètres de réglage des pneumatiques après le changement d'une roue. Si vous ne le faites pas, le message «Chgmt roue ? Reparamétrer RDK» s'affiche dans l'ordinateur de bord.

- Actualisez les réglages dans l'ordinateur de bord lors du prochain arrêt du véhicule.

### Voyant de contrôle

Le voyant de contrôle du compte-tours s'allume :

- Si une perte de pression est identifiée.
- En cas de défaillance du système de contrôle de pression des pneumatiques ou de défaut temporaire.
- Lors du paramétrage de roues/capteurs neufs, tant que les propres roues du véhicule ne sont pas détectées.

Le voyant de contrôle de la pression des pneus dans le combiné d'instruments ne s'éteint que si la cause du défaut a été éliminée.

### Surveillance partielle

En cas de défaut au niveau d'un ou de deux capteurs de roue, la surveillance des autres roues se poursuit.

- Le voyant de contrôle de pression des pneumatiques s'allume.
- L'ordinateur de bord affiche «Contrôle partiel RDK».
- L'ordinateur de bord n'affiche pas les pressions de pneumatiques pour les roues dont le capteur de pression est défectueux.

### Pas de surveillance

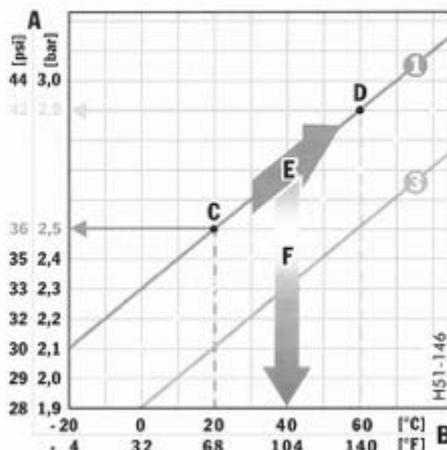
En cas de défauts, le système de contrôle de pression ne peut plus surveiller la pression des pneumatiques.

Le voyant de contrôle dans le combiné d'instruments s'allume et un message correspondant apparaît sur l'ordinateur de bord.

La surveillance n'est pas active :

- en cas de défaut du système de contrôle de pression,
- en cas d'absence de capteurs pour le système de contrôle de pression,
- dans la phase de paramétrage suivant l'actualisation des paramètres de réglage,

- après un changement de roue sans actualisation des paramètres de réglage,
  - s'il y a plus de quatre capteurs de roue identifiés,
  - en cas de rayonnement parasite provoqué par d'autres systèmes radio, p. ex. des écouteurs sans fil,
  - à des températures de pneumatiques trop élevées.
- ▷ Reportez-vous au Chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.



- A - Pression des pneumatiques  
 B - Température des pneumatiques  
 C - Pression de gonflage sur des pneumatiques froids  
 D - Pression de gonflage sur des pneumatiques chauds  
 E - Augmentation de pression en fonction de la température  
 F - Chute de pression sur pneumatique défectueuse/poreux

### Augmentation de pression en fonction de la température

1. Droite des pressions théoriques
2. Avertissement étape 1 (de -0,3 bar à -0,5 bar)

### 3. Avertissement étape 2

- A des vitesses **inférieures** à 160 km/h : plus de -0,5 bar  
 A des vitesses **supérieures** à 160 km/h : plus de -0,4 bar

La pression de gonflage des pneumatiques varie en fonction de la température d'après les lois de la physique. Elle augmente ou diminue de 0,1 bar environ pour une variation de température de 10 °C.

Le système de contrôle de la pression des pneumatiques tient compte de cette dépendance entre la pression et la température.

### Pression des pneumatiques

Vous trouverez les indications sur la pression des pneumatiques pour la conduite sur route dans ce Manuel Technique ou sur la plaque d'indication des pressions de gonflage dans la feuille de portière gauche.

Cette pression s'applique à des pneumatiques froids (20 °C).

- ▷ Utilisez exclusivement les pressions indiquées dans «Info pression» du menu Pression pneu ou dans les avertissements correspondants pour corriger la pression de gonflage des pneumatiques.

## OIL Affichage et mesure du niveau d'huile moteur

### Attention !

#### Risque d'endommagement du moteur.

1. Le niveau d'huile doit être régulièrement contrôlé avant tout ravitaillement en carburant.
2. Ne laissez jamais le niveau d'huile descendre en dessous du repère Min.

#### Conditions pour la mesure du niveau d'huile

1. Véhicule à l'arrêt.
2. Véhicule à l'horizontale.
3. Le moteur doit être à température de fonctionnement (au moins 60 °C).
4. Moteur au ralenti.



885-501

#### Lancement de la mesure du niveau d'huile

1. Poussez le levier de commande vers l'avant pour activer la zone de sélection.
2. Sélectionnez «OIL» à l'aide du levier de commande.
3. Poussez le levier de commande vers l'avant. La mesure est lancée.



165-534

4. Laissez s'écouler le temps d'attente.
5. Une fois la mesure terminée, vous pouvez lire le niveau d'huile moteur sur l'affichage par segments.



6. Des segments remplis jusqu'à la ligne supérieure signifient que le niveau d'huile a atteint le repère maximum. Ne rajoutez en aucun cas de l'huile moteur.



7. Le segment inférieur rempli signifie que le niveau d'huile a atteint le repère minimum.

Rajoutez immédiatement de l'huile moteur.

8. Si le segment inférieur clignote, le niveau d'huile est passé en dessous du repère minimum.

Rajoutez immédiatement de l'huile moteur.

La différence entre les repères Min. et Max. correspond à environ 1,25 litre. Un segment d'affichage correspond à env. 0,4 litre de quantité d'appoint.

- ▷ Si nécessaire, faites l'appoint d'huile moteur. Avant de le compléter, coupez le contact.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «NIVEAU D'HUILE MOTEUR» à la page 191.  
▷ Ne dépassez en aucun cas le repère Max.

### Défaut

Un défaut de l'affichage du niveau d'huile est indiqué par un message d'avertissement sur l'ordinateur de bord.

### Écran «Contrôler niveau d'huile»

L'affichage «Contrôler niveau d'huile» de l'ordinateur de bord est une mesure supplémentaire qui s'exécute en arrière-plan pendant que vous conduisez.

L'affichage dépend du parcours. Il apparaît lorsque le niveau d'huile a atteint le repère Minimum ou que le niveau d'huile dépasse largement le repère Maximum.

Ce message peut être confirmé et appelé par le biais du menu «Messages». Le «voyant de contrôle central» s'allume.

Si vous avez lancé manuellement une mesure du niveau d'huile à l'ordinateur de bord sans faire l'appoint d'huile, le message «Contrôler niveau d'huile» s'affiche de nouveau lorsque vous mettez le contact.

## SET

### Réglage de base de l'ordinateur de bord

#### Accès à la zone de sélection «D»

- Poussez le levier de commande vers l'avant.

#### Modification du réglage de base de l'ordinateur de bord

- Sélectionnez «SET» à l'aide du levier de commande.



RRS-50B

- Poussez le levier de commande vers l'avant.
- Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide du levier de commande :



RRS-535

#### Reset/RAZ

- RAZ complète,  
RAZ consommation moyenne,  
RAZ vitesse moyenne,  
RAZ kilométrage journalier

#### Unités

- Tachymètre :  
km - km/h,  
miles - mph
- Consommation :  
l/100 km,  
mls/gal (U.S.A.),  
mpg (R.-U.)  
km/l

- Température :  
°Celsius, °Fahrenheit
- Pression des pneumatiques : bar, psi

### Affichage

(sélectionner la ligne centrale sur l'ordinateur de bord)

#### - Modifier l'affichage

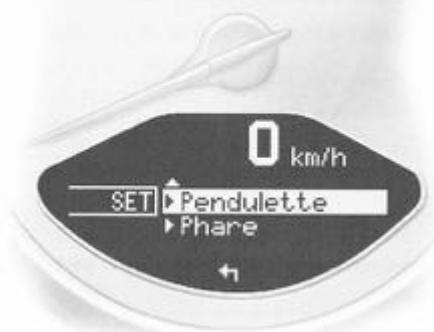
Info audio (station sélectionnée),  
Autonomie,  
Vide

#### - Info téléphone

Si le menu Info téléphone est activé, les appels entrants s'afficheront au niveau de l'ordinateur.



H45-536



R85-509

### Navigation

- Intégrée dans l'ordinateur de bord (les indications du système de navigation peuvent être appelées sur l'ordinateur de bord)
- En cas de changement de direction (les indications du système de navigation s'affichent uniquement en cas de changement de direction)

### Réglage de base

- Rétablissement du réglage de base de l'ordinateur de bord

### Langue

- Sélection de la langue

### Mode 12/24h

- Sélection du mode d'affichage de l'heure : 12h (petits carrés à droite de l'affichage de l'heure pour AM/PM), 24h

### Feux

Activation et désactivation des projecteurs de jour.

- Projecteurs de jour (projecteurs jour éteints)
- Projecteurs de jour (projecteurs jour allumés)

## Remarques générales concernant les fonctions de l'ordinateur de bord

### Autonomie restante

L'autonomie restante est calculée continuellement pendant la marche en tenant compte du contenu du réservoir, de la consommation actuelle et de la consommation moyenne.

Plus le niveau baisse dans le réservoir, plus les réactions de l'affichage de l'autonomie restante sont rapides. C'est pourquoi les autonomies restantes inférieures à 15 kilomètres ne sont pas affichées.

Différentes inclinaisons du véhicule pendant la marche ou lors de l'appoint en carburant peuvent conduire à des données inexactes de l'autonomie restante.

### Remarque

Si vous ne mettez qu'une faible quantité d'essence dans un réservoir presque vide, ceci peut ne pas être détecté lors du calcul de l'autonomie restante.

### Consommation moyenne et vitesse moyenne

Les valeurs affichées se réfèrent au trajet parcouru depuis la dernière remise à «zéro».

Le point de départ d'une mesure peut être réglé avant ou pendant la conduite.

Les mesures ne sont pas remises à zéro lorsque le contact est coupé, les valeurs peuvent donc être déterminées sur de longues durées.

Le débranchement de la batterie du véhicule provoque l'effacement de cette mémoire.

### Pression des pneumatiques

La fonction **Pression pneu** de l'ordinateur de bord indique la pression des pneumatiques au niveau des quatre roues en fonction de la température. Tout en conduisant, vous pouvez voir la pression des pneumatiques augmenter et chuter. Cet affichage n'est fourni qu'à titre d'information. Pour corriger la pression des pneumatiques, prenez toujours les valeurs affichées dans «Info pression» du menu Pression pneu.

## Messages d'avertissement dans le combiné d'instruments et sur l'ordinateur de bord

En cas de message d'avertissement, reportez-vous toujours aux chapitres correspondants du présent Manuel Technique. Les messages d'avertissement peuvent seulement apparaître si toutes les conditions de mesure sont remplies. Contrôlez donc régulièrement tous les niveaux de liquides – en particulier le niveau d'huile moteur avant chaque ravitaillement en carburant.

### Validation des messages d'avertissement

Les messages d'avertissement peuvent être effacés de l'écran d'affichage de l'ordinateur de bord.

► Poussez le levier de commande de l'ordinateur de bord vers l'avant.

Vous pouvez rappeler les messages d'avertissement effacés dans le menu «INFO».

\* Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées nécessaires.

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Ceinture de sécurité	Tous les passagers du véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité.
		Frein à main	Frein à main non desserré.
		Clé de contact non retirée	
		Remplacer pile de la clé	Remplacez la pile de la télécommande.
		Contacteur d'allumage défectueux Intervention	Consultez un atelier spécialisé.*
		Contacteur d'allumage défectueux Intervention	Consultez un atelier spécialisé.*
		Délester la direction	Délester l'antivol de direction en tournant le volant vers la gauche ou vers la droite.

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Direction bloquée	L'antivol de direction reste bloqué. Faites réparer ce défaut par un atelier spécialisé.*
		Projecteurs allumés	Feux de croisement/Feux de position allumés.
		Feux de stationnement allumés	Feu de stationnement gauche/droit allumé.
		Feu de croisement gauche /droit à contrôler	Le feu indiqué est défectueux. Vérifiez l'ampoule correspondante. Consultez un atelier spécialisé.*
		également pour : feux de position avant, clignotants, feux de route, clignotants latéraux, feux de recul, 3ème feu stop.	
		Projecteurs de jour éteints	Les projecteurs de jour s'éteignent à l'arrêt du moteur.
		Correcteur de site défectueux	Consultez un atelier spécialisé.*
		Capot avant pas fermé	Fermez correctement le capot du coffre à bagages.
		Capot arrière pas fermé	Fermez correctement le capot du compartiment moteur.
		Hayon Targa pas fermé	Fermez la lunette arrière ouvrante
		Capteur de pluie défectueux	Consultez un atelier spécialisé.*

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Chauffage du volant allumé	Le chauffage du volant est allumé.
		Chauffage du volant éteint	Le chauffage du volant est éteint.
		Launch control actif	
		Défaut assistance au démarrage en côte	Consultez un atelier spécialisé.*
		Liquide lave-glace faire l'appoint	
		LIMITE Confirmation impossible véhicule arrêté	Une vitesse actuelle peut être confirmée pour le signal d'avertissement sonore uniquement lorsque le véhicule roule.
		LIMITE 50	La limite de vitesse sélectionnée (p. ex. 50 km/h) pour le signal d'avertissement sonore est dépassée. Le cas échéant, adaptez la vitesse.
Voyant de contrôle de l'affichage du niveau de carburant		Respecter l'autonomie restante	Faites le plein à la prochaine occasion.
		Contrôler niveau d'huile	Lancez la mesure du niveau d'huile dans l'ordinateur de bord.
		Pression d'huile trop basse	Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié, mesurez le niveau d'huile à l'aide de l'ordinateur de bord, complétez-le si nécessaire.
Voyant de contrôle Affichage de la température		Température moteur trop élevée	Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement, faites l'appoint de liquide de refroidissement.

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
Le voyant de contrôle de l'affichage de la température d'ignote		Contrôler niveau liq. refroidiss.	Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement, faites l'appoint si nécessaire.
		Diagnostic moteur Intervention	Consultez un atelier spécialisé.*
		Puissance moteur réduite	Consultez un atelier spécialisé.*
Le voyant de contrôle de l'affichage de la température d'ignote		Défaut vent. compartiment moteur	Consultez un atelier spécialisé.*
		Avertissement batterie / alternat.	Arrêtez-vous à un emplacement sûr et coupez le moteur. Ne continuez pas à rouler. Faites réparer ce défaut par un atelier spécialisé.*
		Témoin pression d'huile défectueux	Consultez un atelier spécialisé.*
		Témoin niv. d'huile défectueux	Consultez un atelier spécialisé.*
		Indicateur température huile déf.	Consultez un atelier spécialisé.*
	Température huile trop élevée	Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Contrôlez le niveau d'huile, faites l'appoint si nécessaire. Reportez-vous au chapitre «OIL AFFICHAGE ET MESURE DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR» à la page 133.	

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Témoin défectueux	Le témoin d'affichage du liquide de refroidissement est défectueux. Consultez un atelier spécialisé. *
		Usure plaquettes de frein	Faites remplacer sans tarder les plaquettes de frein. Consultez un atelier spécialisé. *
		Avertissement niveau liq. de frein	Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié. Ne continuez pas à rouler. Faites réparer ce défaut par un atelier spécialisé. *
		Avertissement répartition freinage	Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié. Ne continuez pas à rouler. Faites réparer ce défaut par un atelier spécialisé. *
		Défaut ABS	Consultez un atelier spécialisé. *
		PSM désactivé	Le Porsche Stability Management a été désactivé.
		PSM activé	Le Porsche Stability Management a été activé.
		Défaut PSM	Consultez un atelier spécialisé. *
		Initialisation PSM	▷ Reportez-vous au chapitre «MISE EN ROUTE DU VEHICULE» à la page 230.
		PASM Normal/Sport	Affichage du mode PASM sélectionné
		Défaut PASM	Consultez un atelier spécialisé. *
		Témoin PASM défectueux	Consultez un atelier spécialisé. *

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Défaut mode sport	Consultez un atelier spécialisé.*
		Erreur syst. airbag	Airbag défectueux. Consultez un atelier spécialisé.*
		Défaut commande d'aileron	La stabilité routière est compromise. Adaptez votre mode de conduite. Consultez un atelier spécialisé.*
Affichage de la position du levier sélecteur (ignote)		Levier sélecteur non enclenché	Boîte de vitesses PDK : Le levier sélecteur est peut-être entre deux positions. Enclenchez correctement le levier sélecteur.
		Mettre levier en position P	Boîte de vitesses PDK : Avant de retirer la clé de contact, amenez le levier sélecteur en position P.
		Actionner le frein	Boîte de vitesses PDK : Actionnez le frein pour le démarrage.
		Actionner l'embrayage	Boîte mécanique : Actionnez l'embrayage pour le démarrage.
		Mettre levier en position P ou N	Boîte de vitesses PDK : Le démarrage n'est possible que dans la position P ou N du levier sélecteur.
		Actionner le frein Levier sélecteur non enclenché	
		Affichage texte en blanc :  Fonction d'urgence boîte	Réduction du confort de passage de rapport, défaillance de la marche arrière.  Faites réparer ce défaut sans tarder. Consultez un atelier spécialisé.*

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Affichage texte en rouge :  Fonction d'urgence boîte	Le combiné d'instruments n'affiche plus la position du levier sélecteur.  Vous ne pouvez conduire le véhicule que jusqu'à son immobilisation totale.  Vous ne pouvez pas repartir. Arrêtez immédiatement le véhicule à un emplacement approprié. Faites remorquer le véhicule vers un atelier spécialisé.
		Température boîte trop élevée	Lorsque vous prenez la route, un «brouillage d'avertissement» se fait sentir et les performances du moteur peuvent être réduites.  Ne maintenez pas le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur, p. ex. en côte. Immobilisez le véhicule avec la pédale de frein. Réduisez la charge du moteur. Si possible, arrêtez le véhicule à un emplacement approprié. Faites tourner le moteur en position de levier sélecteur <b>P</b> ou <b>N</b> jusqu'à ce que l'avertissement disparaisse.
		Crevaison !	Le système de contrôle de la pression des pneumatiques a constaté une perte de pression importante. Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié et vérifiez si les pneumatiques sont endommagés. Appliquez du produit anticrevasion le cas échéant.
		Regonfler	Le système de contrôle de la pression des pneumatiques a constaté une perte de pression lente. Corrigez la pression de gonflage à la prochaine occasion.
		Apprent. syst. RDK, contr. inactif	Le système de contrôle de la pression des pneumatiques se reparamètre en fonction des nouveaux pneumatiques. Le système de contrôle de la pression des pneumatiques recherche les pneumatiques et leur position. Pendant ce temps, les données de pression actuelles ne sont pas disponibles sur l'ordinateur de bord.

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		RDK inactif	Le système de contrôle de la pression des pneumatiques est défectueux. Consultez un atelier spécialisé. *
		Contrôle partiel RDK	1 ou 2 capteurs de roue défectueux. Les pressions des pneumatiques de ces roues ne sont pas contrôlées. Le contrôle des autres roues se poursuit. Consultez un atelier spécialisé. *
		RDK inactif Défaut momentané  RDK inactif Trop de capteurs	Des températures de pneumatiques trop élevées (env. 120 °C) ou un rayonnement parasite (p. ex. présence de capteurs de roue) désactivent provisoirement le système de contrôle de la pression des pneumatiques. Dès que la source du problème est éliminée, le système se réactive automatiquement.
		Chgmt roue ? Reparamétrer RDK !	Actualisez les réglages du menu RDK dans l'ordinateur de bord à la prochaine occasion. Des saisies erronées auront des répercussions sur les données de pression correctes dans le menu. La sécurité du véhicule est compromise.
		Témoin RDK défectueux	Le témoin du système de contrôle de la pression de gonflage des pneumatiques est défectueux. Consultez un atelier spécialisé. *
		Erreur syst. Intervention requise	Plusieurs systèmes peuvent présenter un défaut. Adaptez votre mode de conduite. Consultez un atelier spécialisé. *
		Défaut jauge de carburant Intervention	Consultez un atelier spécialisé. *
		Entretien dans km/jours	Indicateur d'entretien Faites effectuer la prochaine visite d'entretien au plus tard après dépassement du kilométrage/nombre de jours affiché. Conformez-vous néanmoins aux échéances figurant dans la brochure «Garantie & entretien».

Combiné d'instruments	Ordinateur de bord	Affichage de l'ordinateur de bord	Signification/mesures
		Entretien immédiat	Indicateur d'entretien Faites effectuer la visite d'entretien par un atelier spécialisé.*
		Défaut commande de capote	Actionnez la capote en sens inverse. En cas de défaut : Consultez un atelier spécialisé.*
		Capote pas en position finale	Ouvrez ou fermez complètement la capote.
		Capote s'ouvre	Le message disparaît une fois la position finale atteinte.
		Capote se ferme	Le message disparaît une fois la position finale atteinte.
		Fermer le capot AR	La capote ne peut pas être actionnée avec le capot arrière ouvert.

## Passage des rapports

Boîte de vitesses mécanique, embrayage ....	148
Assistance au démarrage en côte .....	149
Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) .....	150



## Boîte de vitesses mécanique, embrayage

### Avertissement !

#### Risque d'accident.

- La course de la pédale ne doit pas être entravée par le tapis ou par tout autre élément. Vous trouverez chez votre concessionnaire Porsche des tapis antidérapants de taille appropriée.

La grille du levier de vitesses vous indique la position des différents rapports.

- Lorsque vous passez un rapport, veillez toujours à enfoncer à fond la pédale d'embrayage et à bien enclencher le rapport.
- Vous ne devez passer la marche arrière que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Le rapport correspondant le plus faible doit être engagé dans les côtes et les descentes. La puissance et le frein moteur sont ainsi exploités au maximum.

Contact mis, les feux de recul s'allument lorsque l'on passe la marche arrière.

## Régime moteur maximum

- Vous devez passer le rapport supérieur ou relâcher l'accélérateur avant d'avoir atteint le repère rouge sur l'échelle graduée du compte-tours.

En accélération, l'alimentation en carburant est coupée lorsque vous atteignez la zone rouge.

### Attention !

**Risque d'endommagement du moteur (surrégime) en rétrogradant au rapport inférieur.**

- Attention à ne pas dépasser le régime moteur maximum en rétrogradant.

## Assistance au démarrage en côte

L'assistance au démarrage en côte aide le conducteur à démarrer dans les montées. Le véhicule doit disposer d'une adhérence au sol suffisante.

L'assistance au démarrage en côte est disponible dans les montées à partir de 5 % environ.



### Risque d'accident.

En cas de démarrage sur terrain glissant (p. ex. sur du verglas ou sur un sol meuble), le soutien de l'assistance au démarrage en côte n'est plus garanti. Le véhicule est alors susceptible de dérapier.

Les limites de la physique automobile ne peuvent pas être repoussées même avec l'assistance au démarrage en côte. En dépit de l'assistance au démarrage en côte, la responsabilité, lors du démarrage en côte, incombe au conducteur.

11 Adaptez toujours votre mode de conduite aux caractéristiques de la chaussée et au chargement du véhicule, actionnez le cas échéant la pédale de frein.

### Risque d'accident.

Lorsque l'assistance au démarrage en côte est hors fonction, il est possible que le conducteur ne soit plus assisté lors du démarrage dans une montée.

12 Immobilisez le véhicule avec la pédale de frein.

## Démarrage avec l'assistance au démarrage en côte (véhicules avec boîte manuelle)

1. Immobilisez le véhicule dans la pente avec la pédale de frein.  
Le moteur doit tourner.
2. Enfoncez à fond la pédale d'embrayage.
3. Engagez une vitesse correspondant à la montée dans le sens de la pente (1ère ou marche AR).
4. Desserrez complètement le frein à main.
5. Relâchez la pédale de frein sans embrayer.  
Le véhicule est maintenu brièvement dans la pente, afin de vous permettre de démarrer directement une fois le frein relâché.
6. Démarrez de la manière habituelle.

### Remarque concernant l'utilisation

L'assistance au démarrage en côte est hors fonction :

- Lorsque vous n'actionnez pas l'embrayage.
- Lorsque le véhicule n'est pas immobile.
- Lorsque le moteur est à l'arrêt.
- Lorsque la pente est inférieure à 5 %.
- Lorsque la pression sur la pédale de frein est trop faible.

## Démarrage avec l'assistance au démarrage en côte (véhicules avec boîte PDK)

1. Immobilisez le véhicule dans la pente avec la pédale de frein.  
Le moteur doit tourner.
2. Engager un rapport correspondant à la montée dans le sens de la marche (position de levier sélecteur **D** ou **R**).
3. Desserrez complètement le frein à main.
4. Relâchez la pédale de frein.  
Le véhicule est maintenu brièvement dans la pente, afin de vous permettre de démarrer directement une fois le frein relâché.
5. Démarrez de la manière habituelle.

### Remarque concernant l'utilisation

L'assistance au démarrage en côte est hors fonction :

- Passage au point mort.
- Lorsque le véhicule n'est pas immobile.
- Lorsque le moteur est à l'arrêt.
- Quand la pente est inférieure à 5 %.
- Lorsque la pression sur la pédale de frein est trop faible.

## Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK)

La boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) est une boîte sept rapports dotée d'un mode «automatique» et d'un mode «manuel».

En **mode automatique** (levier sélecteur en position **D**), le changement de rapport est automatique.

Les touches de passage de rapport au niveau du volant vous permettent de passer temporairement du mode automatique au mode manuel.

En **mode manuel** (levier sélecteur en position **M**), le changement de rapport se fait par l'intermédiaire des touches au niveau du volant ou du levier sélecteur PDK.

Lorsque vous roulez, vous pouvez sans restriction commuter entre les positions **D** et **M**.

### Remarque

- ▶ Attention de ne pas actionner involontairement les touches de passage de rapport du volant en mode automatique ou manuel et de déclencher ainsi des erreurs de sélection.



### Changement de position du levier sélecteur

Lorsque le contact est coupé, le levier sélecteur est bloqué.

Lorsque le contact est mis, le levier sélecteur ne peut être actionné depuis les positions **P** et **N** qu'avec la touche de déverrouillage et la pédale de frein enfoncées.

### Touche de déverrouillage

La touche de déverrouillage sur le levier sélecteur (**flèche**) évite des erreurs de sélection.

Pour engager les positions **R** ou **P**, il est nécessaire d'appuyer sur la touche de déverrouillage.

### Démarrage

Vous ne pouvez démarrer le moteur que si vous appuyez sur la pédale de frein et positionnez le levier sélecteur en position **P** ou **N**.

### Démarrage du véhicule

- ▶ Pour démarrer, passez le rapport de boîte voulu (**D**, **M** ou **R**) uniquement pendant que le moteur tourne au ralenti et actionnez la pédale de frein.
- ▶ Le véhicule ne restant pas immobile lorsqu'un rapport est engagé, ne relâchez la pédale de frein qu'au moment de démarrer.
- ▶ Après avoir sélectionné une position, n'accélérez qu'une fois le rapport correctement engagé.

### Démarrage en côte

L'assistance au démarrage en côte vous aide à démarrer dans les montées. Pendant que vous relâchez la pédale de frein pour appuyer sur l'accélérateur, le véhicule est maintenu brièvement dans la pente, afin de vous permettre de démarrer directement une fois le frein relâché.

- ▶ Reportez-vous au chapitre «ASSISTANCE AU DÉMARRAGE EN CÔTE» à la page 149.



8B1-051

### Si le levier sélecteur se trouve entre deux positions

- Conséquences :  
La position de levier sélecteur correspondante dans le combiné d'instruments clignote et l'ordinateur de bord affiche le message «Levier sélecteur non engagé».
- ▷ Mesures à prendre :  
Actionnez la pédale de frein et engagez correctement le levier sélecteur.

### Affichage de la position du levier sélecteur et du rapport engagé

Lorsque le moteur tourne, la position du levier sélecteur et le rapport engagé s'affichent.

### En cas de défaut de la boîte de vitesses :

- L'ordinateur de bord affiche l'avertissement «Fonction d'urgence boîte» en blanc ou en rouge ou bien l'avertissement «Température boîte trop élevée».  
Reportez-vous au chapitre «PROGRAMME RESTREINT (MODE DÉGRADÉ)» à la page 156.
- ▷ Faites réparer ce défaut sans tarder.  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Positions du levier sélecteur

### P – Verrouillage de parking

- ▷ N'enclenchez le verrouillage de parking que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- ▷ N'enclenchez le verrouillage de parking qu'**après** avoir serré le frein de stationnement. Libérez-le **avant** de desserrer le frein de stationnement.

La **clé de contact** ne peut être retirée que dans la position **P** du levier sélecteur.

### R – Marche arrière

- ▷ Ne passez ce rapport que lorsque le véhicule est arrêté et freiné.

### N – Neutre (point mort)

La position **N** doit être sélectionnée, par exemple, en cas de remorquage du véhicule ou dans les tunnels de lavage.

- ▷ Pour démarrer, passez le rapport de boîte voulu (**D**, **M** ou **R**) uniquement pendant que le moteur tourne au ralenti et actionnez la pédale de frein.

### D – Mode automatique

Sélectionnez la position **D** pour la conduite «normale». Le passage des différents rapports s'effectue automatiquement en fonction de la position de la pédale d'accélérateur et de la vitesse.

Selon le type de conduite (économique, confortable à sportif) et la résistance de roulement (p. ex. conduite en montagne), le point de passage des rapports se déplace vers un régime plus élevé ou plus faible.

La courbe caractéristique de passage est influencée par la position de la pédale d'accélérateur, la vitesse du véhicule, le régime moteur, les accélérations longitudinales et transversales ainsi que le profil de la route.

Le passage du rapport supérieur, par exemple avant les virages, est évité en relâchant rapidement la pédale d'accélérateur.

Dans les virages, le rapport supérieur n'est passé qu'une fois la limite de régime admissible atteinte, en fonction de l'accélération transversale.

Lors du freinage, la boîte PDK rétrograde plus tôt en fonction de l'intensité de la décélération. Si ensuite un virage est à négocier, le rapport approprié est enclenché dès le freinage à l'abord du virage. Le virage est pris avec le rapport approprié. Il n'est pas nécessaire de rétrograder lorsque l'on accélère à la sortie du virage.

Pour une conduite sportive, une simple pression sur la pédale de frein entraîne un rétrogradage. Cela renforce ainsi encore la conduite dynamique. Si vous appuyez rapidement sur la pédale d'accélérateur, la boîte PDK bascule temporairement dans la plage caractéristique de la conduite sportive, c'est-à-dire que les passages se font aux régimes les plus élevés. La boîte de vitesses rétrograde immédiatement en conséquence d'un ou de deux rapports (rétrogradage actif).

A vitesse élevée, le 7ème rapport n'est plus engagé.

### Mode sport

(modes «Sport» et «Sport Plus»)

#### Mode «Sport» activé :

La boîte PDK bascule dans la plage caractéristique de la conduite sportive et raccourcit le temps de passage des rapports.

La conduite sportive est détectée plus rapidement et engendre progressivement des régimes de passage de rapport orientés sur la performance.

Les rétrogradages avec freinage ont lieu plus tôt. La boîte rétrograde dès la moindre décélération, même à régime élevé.

### Mode «Sport Plus» activé :

En mode «Sport Plus», la boîte PDK bascule vers un programme de passage de rapports conçu pour la conduite sur circuit. Le 7ème rapport n'est alors jamais engagé.

La performance des passages de rapports est encore plus élevée qu'en mode «Sport».

1. Reportez-vous au chapitre «MODE SPORT» à la page 49.

### Démarrage avec Launch Control

Grâce au Launch Control, vous obtiendrez l'accélération maximale au démarrage.



#### Avertissement !

**Risque d'accident lié aux autres usagers. Les sollicitations sur les composants augmentent nettement dans le cas de démarrages effectués avec une accélération maximale par rapport aux démarrages «normaux».**

1. Utilisez le Launch Control de préférence sur circuit.
2. Utilisez le Launch Control uniquement lorsque les conditions de la route et de la circulation le permettent.
3. Ne mettez pas en danger les autres usagers et ne les gênez pas lors du démarrage effectué à l'aide du Launch Control.

### Conditions préliminaires :

- Utilisez le Launch Control uniquement lorsque le moteur est chaud.
- Le mode «Sport Plus» doit être engagé (diode lumineuse du bouton allumée et message «SPORT PLUS» affiché à l'ordinateur de bord).

1. Appuyez sur la pédale de frein avec votre pied gauche.
2. Appuyez complètement sur la pédale d'accélérateur (Kickdown activé) et maintenez-la ainsi. Le régime moteur se règle à 6 500 tr/min environ. L'ordinateur de bord indique «Launch control actif».
3. Relâchez la pédale de frein dans les secondes qui suivent.

Si le véhicule reste immobile plus longtemps avec le «Launch control actif», il peut se produire une surcharge de la boîte de vitesses. Pour ménager la boîte de vitesses, la charge du moteur est alors réduite et le processus «Launch control actif» interrompu.

### Passage des rapports au volant

Le passage des rapports au niveau du volant vous permet de passer temporairement du mode automatique **D** au mode manuel **M**.

Exemple :

- Rétrogradage avant un virage ou une agglomération.

- Rétrogradage avant la descente d'un col de montagne (frein moteur).
- Rétrogradage pour de courtes accélérations.

Le mode manuel reste activé :

- en virage (en fonction de l'accélération transversale) et en régime de frein moteur,
- lorsque le véhicule est à l'arrêt (par exemple à un carrefour).

Le mode manuel est désactivé :

- automatiquement au bout de 8 secondes env. (sauf en virage et en régime de frein moteur),
- après le démarrage du véhicule.

### Kick-down

La fonction kick-down est active dans les positions **D** et **M** du levier sélecteur.

- ▷ Pour disposer d'une accélération maximale, par exemple au moment d'un dépassement, il faut appuyer sur la pédale d'accélérateur jusqu'à lui faire dépasser le point de résistance correspondant aux pleins gaz (kick-down).

Selon la vitesse du véhicule et le régime moteur, la boîte de vitesses rétrograde.

Le seuil de passage du rapport supérieur correspond aux régimes les plus élevés.



RB1-094

## M – Mode manuel

Le rapport engagé est maintenu lors du passage de **D** en **M**.

Lors du passage de **M** en **D**, la commande sélectionne la loi de passage appropriée au mode de conduite et engage le rapport correspondant.

Le levier sélecteur et les deux touches de passage de rapport dans les branches du volant offre un passage de rapport sûr et confortable des sept rapports en marche avant.



RB1-233

### Passage du rapport supérieur +

- ▷ Poussez le levier sélecteur PDK ou la touche de passage de rapport au volant vers l'avant.

### Passage du rapport inférieur -

- ▷ Tirez le levier sélecteur PDK ou la touche de passage de rapport au volant en arrière.

En actionnant plusieurs fois rapidement une touche de passage de rapport ou le levier sélecteur, vous pouvez passer autant de rapports supérieurs ou inférieurs.

Si vous maintenez une touche de passage de rapport ou le levier sélecteur actionné, plusieurs rapports supérieurs ou inférieurs sont engagés à la suite.

Selon la vitesse et le régime moteur, vous pouvez à tout instant passer le rapport supérieur ou inférieur.

Les changements de rapport qui dépasseraient le seuil supérieur ou inférieur du régime ne sont pas effectués par le calculateur.

En position de levier sélecteur **M**, les rapports supérieurs ne passent pas automatiquement lorsque le seuil supérieur de régime est atteint. Le blocage du passage au rapport supérieur peut être levé au moyen du kick-down. Si le seuil supérieur de régime est atteint lors d'un dépassement par exemple et qu'il n'y a pas de passage automatique à un rapport supérieur, la boîte de vitesses passe dans ce cas au rapport supérieur par kick-down.

- ▷ Le rapport correspondant le plus faible doit être engagé dans les côtes et les descentes. La puissance et le frein moteur sont ainsi exploités au maximum.

### Pour passer automatiquement au rapport supérieur lorsque le seuil supérieur de régime est atteint :

- ▷ Actionnez la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance des pleins gaz (kick-down).

### **Defaillance de l'affichage de levier sélecteur dans le combiné d'instruments**

L'avertissement «Fonction d'urgence boîte» s'affiche en rouge sur l'ordinateur de bord.

Conséquence :

Le combiné d'instruments n'affiche plus la position du levier sélecteur.

Vous ne pouvez conduire le véhicule que jusqu'à son immobilisation totale.

Mesures à prendre :

Vous ne pouvez pas repartir. Arrêtez immédiatement le véhicule à un emplacement approprié. Faites remorquer le véhicule vers un atelier spécialisé.

### **Arrêts**

- ▷ Pour un bref arrêt (p. ex. à un feu rouge), le levier sélecteur peut rester en position de marche, le véhicule étant maintenu arrêté par la pédale de frein.
- ▷ En côte, ne retenez pas le véhicule en appuyant sur l'accélérateur : utilisez la pédale de frein ou le frein de stationnement.
- ▷ Avant de quitter le véhicule, serrez toujours le frein de stationnement et placez le levier sélecteur sur la position **P**.

### **Manœuvres de stationnement**

- ▷ N'accélérez que très peu !
- ▷ Pour vous garer ou faire un créneau dans un espace étroit, dosez la vitesse de manœuvre en utilisant la pédale de frein.

### **Conduite en hiver**

Dans les conditions de circulation hivernales, il est recommandé de rouler en mode de sélection manuel pour gravir les rampes assez importantes. Ceci vous permet d'éviter le passage de rapports susceptibles d'entraîner un patinage des roues.

### **Prise d'un véhicule en remorque, démarrage par remorquage**

- ▷ Reportez-vous au chapitre «REMORQUAGE» à la page 245.

## Programme restreint (mode dégradé)

### En cas de défaut de la boîte de vitesses

- L'ordinateur de bord affiche l'avertissement, selon la priorité, «Fonction d'urgence boîte» en blanc ou en rouge ou l'avertissement «Température boîte trop élevée».

#### Avertissement «Fonction d'urgence boîte» en blanc

- Conséquences :  
Réduction du confort de passage de rapport, Défaillance possible de la marche arrière.

##### Mesures à prendre :

Faites réparer ce défaut sans tarder.

Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

#### Avertissement «Fonction d'urgence boîte» en rouge

- Conséquence :  
Vous ne pouvez conduire le véhicule que jusqu'à son immobilisation totale.  
Mesures à prendre :  
Vous ne pouvez pas repartir. Arrêtez immédiatement le véhicule à un emplacement approprié. Faites remorquer le véhicule vers un atelier spécialisé.

#### Avertissement «Température de boîte trop élevée»

- Conséquences :  
Lorsque vous prenez la route, un «broutage d'avertissement» se fait sentir et les performances du moteur peuvent être réduites.  
Mesures à prendre :  
Ne maintenez pas le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur, p. ex en côte.  
Immobilisez le véhicule avec la pédale de frein. Réduisez la charge du moteur. Si possible, arrêtez le véhicule à un emplacement approprié. Faites tourner le moteur en position de levier sélecteur **P** ou **N** jusqu'à ce que l'avertissement disparaisse.

## Toits mobiles

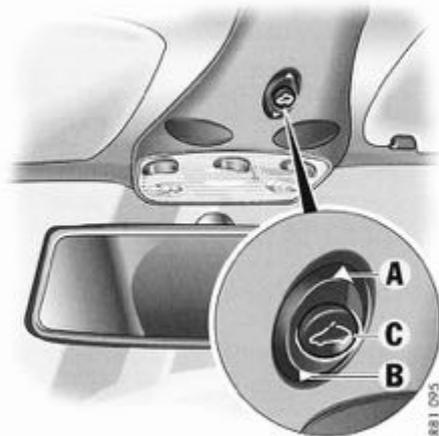
Toit ouvrant .....	158
Capote .....	162
Saute-vent .....	172
Hard-top .....	176
Targa .....	182
Système de transport sur toit.....	186

## Toit ouvrant

### **Avertissement !**

**Risque de blessures lors de l'actionnement ou de la fermeture automatique du toit ouvrant.**

- ▷ Veillez à ne blesser personne lors de l'actionnement du toit ouvrant.
- ▷ Retirez toujours la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule. Des passagers ne connaissant pas le système (enfants) peuvent se blesser en actionnant le toit ouvrant.
- ▷ En cas de danger, relâchez immédiatement le bouton et actionnez le toit ouvrant dans la direction opposée.



### Fonctionnement

- Lorsque le contact est mis (que le moteur tourne ou non) **ou**
- lorsque la portière est fermée et la clé de contact retirée, et ce, jusqu'à la première ouverture de la portière.

### A – Ouverture du toit ouvrant

- ▷ Pressez le commutateur à l'arrière **A**, jusqu'à ce que le toit ouvrant ait atteint la position souhaitée.

### Fonction à impulsions

- ▷ Exercez une impulsion sur l'arrière du commutateur **A**. Le toit ouvrant s'ouvre jusqu'en position finale. Une impulsion exercée sur l'une des touches au choix arrête le toit dans la position souhaitée.

### Remarque

Le toit ouvrant s'ouvre jusqu'à atteindre une position finale optimisée au niveau du bruit. Un nouvel actionnement du commutateur à bascule permet de l'ouvrir entièrement.

## Actionnement de secours

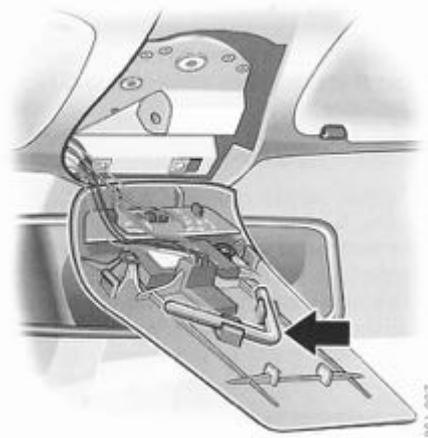
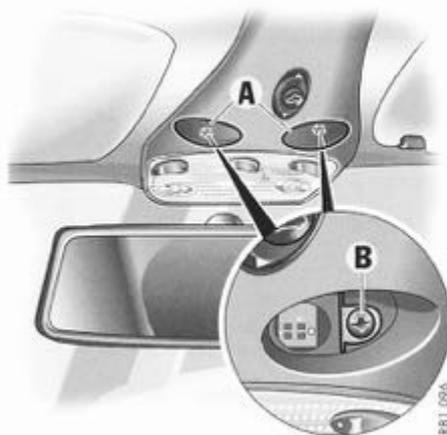
Avant d'effectuer l'actionnement de secours, assurez-vous que les fusibles électriques ne sont pas défectueux.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «INSTALLATION ÉLECTRIQUE» à la page 224.

### Avertissement !

#### Risque de blessures et de détérioration.

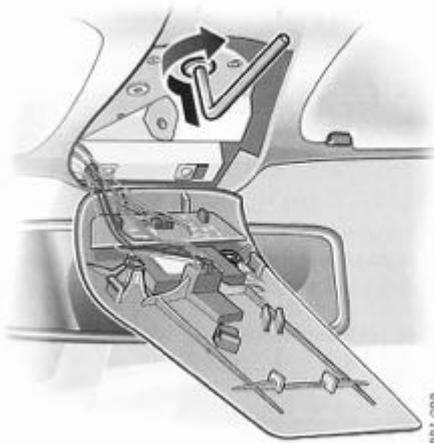
- ▷ N'actionnez pas le toit ouvrant à l'aide du commutateur pendant et après l'actionnement de secours.



## Fermeture du toit ouvrant

1. Déclipsez les deux caches **A** soigneusement à l'aide d'un tournevis.  
Dans le cas des véhicules équipés de la fonction HomeLink, déclipsez soigneusement les boutons HomeLink au lieu des deux caches.
2. Retirez les deux vis **B**.

3. Ouvrez, en le rabattant vers le bas, le cache arrière de l'entraînement du toit ouvrant.  
Retirez la clé Allen coudée (**flèche**) de son logement.
4. Introduisez la clé Allen dans l'axe d'entraînement.



**! Attention !**

**Risque de détérioration du toit ouvrant.**

- ▷ N'actionnez pas le toit ouvrant à l'aide du commutateur après l'opération d'actionnement de secours.

5. Enfoncez la clé Allen dans l'axe d'entraînement, maintenez-la enfoncée et tournez-la vers la droite jusqu'à ce que le toit ouvrant se ferme.
6. Retirez la clé Allen.  
Fermez le cache et revissez les vis.
7. Faites réparer ce défaut.  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Capote

Vous trouverez une brève notice d'instructions au dos du pare-soleil côté conducteur.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «REMARQUES CONCERNANT L'ENTRETIEN» à la page 202.

### Consignes de sécurité !

#### Ne pas actionner la capote :

- ▷ Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C.
- ▷ Lorsque le véhicule se trouve surélevé unilatéralement sur une bordure de trottoir, un pont élévateur ou un cric.
- ▷ Lorsque des bagages ou autres objets entravent le mouvement de la capote.
- ▷ Lorsque les arceaux de sécurité sont déployés.
- ▷ Evitez d'actionner trop souvent la capote alors que le moteur est à l'arrêt sous peine de décharger la batterie rapidement.
- ▷ Ne roulez qu'avec la capote entièrement ouverte ou fermée (positions finales).
- ▷ Veillez à un espace suffisant au-dessus de la capote (p. ex. dans un garage) lors de l'ouverture ou de la fermeture.

- ▷ Pour éviter toute tache de moisissures ou les traces de frottement, ouvrez seulement la capote lorsqu'elle est propre et sèche.
- ▷ Garez tant que possible votre véhicule à l'ombre, le rayonnement solaire altérant la toile, la plastification et la couleur.
- ▷ Actionnez la capote en conduisant uniquement sur une chaussée bien plane.
- ▷ N'actionnez pas la capote en cas de fort vent de face (supérieur à env. 80 km/h).

#### Glaces des portières et glaces latérales

Les glaces latérales s'abaissent automatiquement lors de l'**ouverture de la capote**. Les glaces des portières se ferment automatiquement si vous oubliez d'arrêter la commande de capote lorsque celle-ci atteint la position finale.

Il est possible de refermer également les glaces latérales à l'arrière lorsque les glaces de portière sont fermées.

L'ouverture des glaces de portière provoque l'ouverture automatique des glaces latérales à l'arrière.

Les glaces latérales s'abaissent automatiquement lors de la **fermeture de la capote**. Toutes les glaces se ferment automatiquement si vous oubliez d'arrêter la commande de capote lorsque celle-ci atteint la position finale.

#### Conditions pour l'actionnement de la capote

##### Avec la touche

- Contact mis (moteur en marche ou non),
- Capot moteur fermé,
- Vitesse jusqu'à 50 km/h.  
Lorsque cette vitesse maximum est dépassée, le processus d'ouverture/de fermeture de la capote s'interrompt.

##### Avec la télécommande

- Capot moteur fermé.

## Ouverture de la capote

### Avertissement !

#### Risque de blessures et de détérioration.

- ⊢ Lors de l'ouverture de la capote, veillez impérativement à ce que personne ne puisse être blessé par le mécanisme de la capote ou le couvercle de son logement.
  - ⊢ Avant d'ouvrir la capote, vérifiez qu'aucun objet ne se trouve derrière les sièges arrière.
  - ⊢ N'actionnez pas la capote avec la télécommande en l'absence de contact visuel direct avec le véhicule.
  - ⊢ Pour interrompre la manœuvre de la capote en cas de danger, relâchez immédiatement le commutateur ou la télécommande.
- 
- ⊢ Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.



### Ouverture de la capote avec la télécommande (en fonction de l'équipement spécifique)

- ▷ Déverrouillez le véhicule.  
Appuyez sur la touche correspondante de la télécommande jusqu'à ce que la capote atteigne sa position finale ou que les glaces des portières atteignent la position souhaitée. En cas de danger, relâchez la touche. La manœuvre de la capote s'interrompt.
- ▷ Verrouillez le véhicule le cas échéant.

### Ouverture de la capote avec le commutateur

- ▷ Tirez sur le commutateur sans le relâcher jusqu'à ce que la capote atteigne sa position finale ou que les glaces des portières atteignent la position souhaitée. Le message sur l'ordinateur de bord disparaît. En cas de danger, relâchez le commutateur. La manœuvre de la capote s'interrompt.

## Fermeture de la capote

### Avertissement !

#### Risque de blessures et de détérioration.

- ▷ Lors de la fermeture de la capote, veillez impérativement à ce que personne ne puisse être blessé par le mécanisme de la capote ou le couvercle de son logement.
  - ▷ N'actionnez pas la capote avec la télécommande en l'absence de contact visuel direct avec le véhicule.
  - ▷ Pour interrompre la manœuvre de la capote en cas de danger, relâchez immédiatement le commutateur ou la télécommande.
  - ▷ Le cache du miroir de courtoisie dans les pare-soleil doit être fermé lors de la fermeture de la capote.
- 
- ▷ Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.

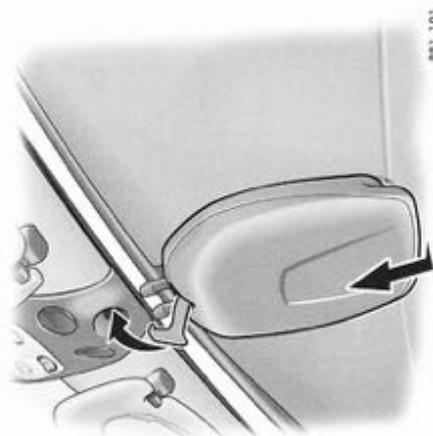


#### Fermeture de la capote avec le commutateur

- ▷ Tirez sur le commutateur sans le relâcher jusqu'à ce que la capote atteigne sa position finale ou que les glaces des portières atteignent la position souhaitée. Le message sur l'ordinateur de bord disparaît. En cas de danger, relâchez le commutateur. La manœuvre de la capote s'interrompt.

#### Fermeture de la capote avec la télécommande (en fonction de l'équipement spécifique)

- ▷ Déverrouillez le véhicule. Appuyez sur la touche correspondante de la télécommande jusqu'à ce que la capote atteigne sa position finale ou que les glaces atteignent la position souhaitée. En cas de danger, relâchez la touche. La manœuvre de la capote s'interrompt.



#### En cas de non verrouillage de la capote dans l'encadrement de pare-brise :

- ▷ Rouvrez la capote, démarrez le moteur et refermez à nouveau la capote à l'aide du bouton.  
Assistez la fermeture en tirant la capote vers l'encadrement de pare-brise au niveau de la poignée (flèche).

## Messages de l'ordinateur de bord



### Capot arrière

Un message apparaît sur l'ordinateur de bord si le capot moteur est ouvert lors de l'actionnement de la capote. Il est impossible d'ouvrir la capote.

- ▷ Fermez le capot du compartiment moteur.



### Statut de la capote

- ▷ Reportez-vous au chapitre «MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD» à la page 138.

## Actionnement de secours de la capote

- ▷ Avant d'effectuer un actionnement de secours, vérifiez les points suivants :  
Lors de l'actionnement de la capote avec le bouton, le contact était-il mis et le capot moteur fermé ?  
Les fusibles sont-ils défectueux ?
- ▷ Reportez-vous au chapitre «INSTALLATION ÉLECTRIQUE» à la page 224.



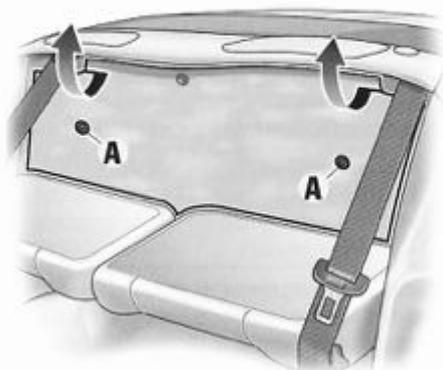
### ⚠ Avertissement !

**Risque de blessures et de détérioration lors de l'actionnement de secours.**  
**Risque d'écrasement et de coincement au niveau de toutes les pièces mobiles de la capote.**

- ▷ L'actionnement de secours ne doit être effectué qu'avec la plus grande prudence.
- ▷ N'actionnez pas la capote lors de l'opération d'actionnement de secours.

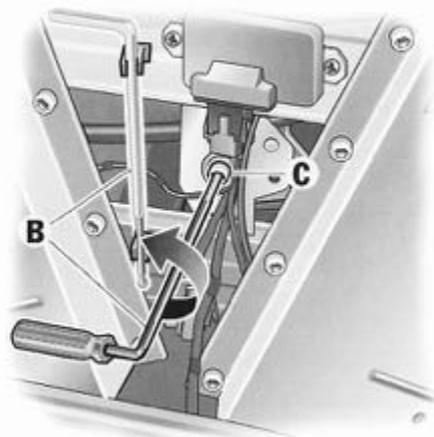
### Avant l'actionnement de secours :

- ▷ Retirez la clé de contact afin d'éviter toute manœuvre involontaire de la capote.
- ▷ Munissez-vous du tournevis de l'outillage de bord.  
Reportez-vous au chapitre «COFFRE À BAGAGES (VÉHICULES AVEC PORSCHE TRACTION MANAGEMENT)» à la page 78.  
Rabattez le dossier des sièges arrière vers l'avant.



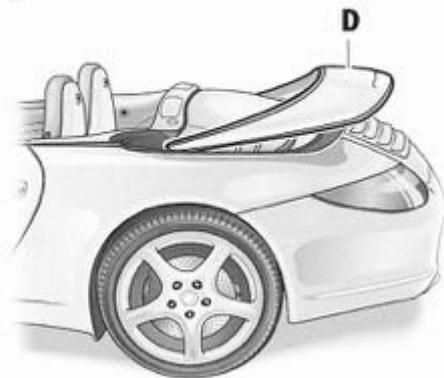
#### Dépose de l'habillage de tablier arrière

1. Dévissez les vis **A** de l'habillage de tablier arrière.  
Le cas échéant, retirez l'embout de tournevis et inversez-le.
2. Saisissez le panneau d'habillage au niveau des découpes des ceintures de sécurité et repoussez-le vers le bas.  
Tirez le panneau d'habillage vers l'avant et retirez-le par le haut.



#### Ouverture du couvercle de capote «D»

1. Retirez la clé Allen rouge **B** de son logement.
2. Introduisez la poignée du tournevis dans la clé Allen **B**.  
Introduisez la clé Allen dans l'axe d'entraînement **C** et tournez vers la gauche (dans le sens de la flèche) jusqu'à l'ouverture complète du couvercle de capote **D**.  
Retirez la clé Allen.



#### ⚠ Avertissement !

**Risque de blessures. La clé Allen peut tourner ou être éjectée lors de l'actionnement de la capote.**

- ▷ Retirez impérativement la clé Allen **B** de l'axe d'entraînement **C** avant d'actionner la capote.

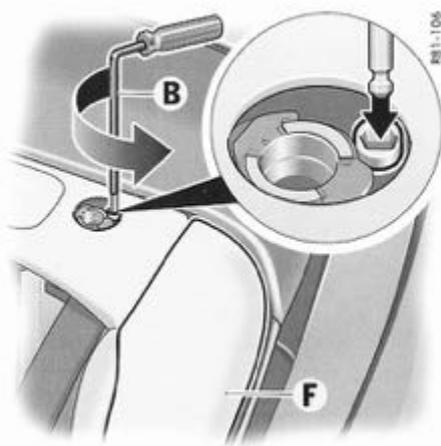
Une fois le couvercle de la capote ouvert, essayez de refermer la capote à l'aide du bouton.  
Si la capote ne se ferme pas, poursuivez l'opération d'actionnement de secours.



RS1-105

#### Ouverture des volets latéraux «F»

1. Retirez la clé de contact.
2. Extrayez le cache plastique **E** de la garniture par l'arrière à l'aide du tournevis.



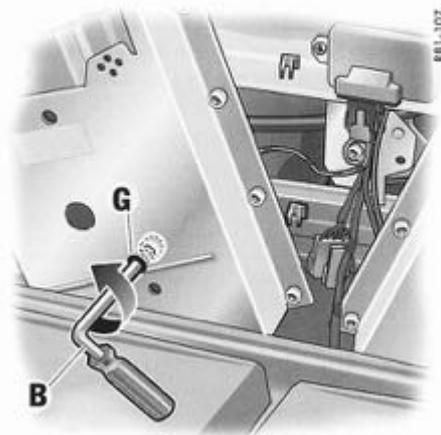
RS1-106

3. Introduisez la clé Allen **B** dans l'axe d'entraînement du volet latéral de gauche **F**. Tournez la clé Allen vers la gauche (**dans le sens de la flèche**) jusqu'à l'ouverture complète du volet latéral **F** (butée perceptible).
4. Renouvelez l'opération pour le volet de droite. Retirez la clé Allen.

#### ⚠ Avertissement !

**Risque de blessures. La clé Allen peut tourner ou être éjectée lors de l'actionnement de la capote.**

- ▷ Retirez impérativement la clé Allen **B** de l'axe d'entraînement du volet latéral avant d'actionner la capote.
- ▷ Une fois les volets latéraux ouverts, essayez de refermer la capote à l'aide du bouton. Si la capote ne se ferme pas, poursuivez l'opération d'actionnement de secours.



### Fermeture de la capote

1. Introduisez la clé Allen **B** dans la vanne hydraulique à travers l'alésage **G**.  
Tournez la clé Allen **B** d'env. 1 tour vers la gauche.  
: Retirez impérativement la clé Allen **B**.



2. Placez-vous derrière les sièges avant et saisissez la capote au milieu.



3. Tirez sur la capote en direction de la fermeture jusqu'à atteindre la position la plus haute.

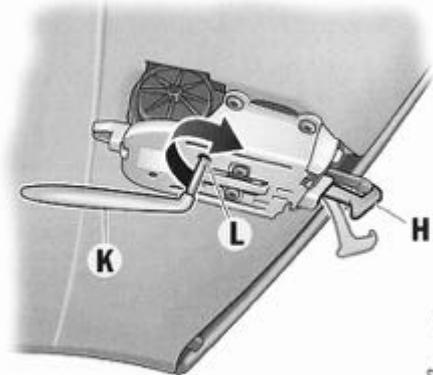


Le système de verrouillage est fixé avec le crochet de verrouillage à la capote. Effectuez les travaux au niveau du verrouillage de capote depuis le côté droit du véhicule.

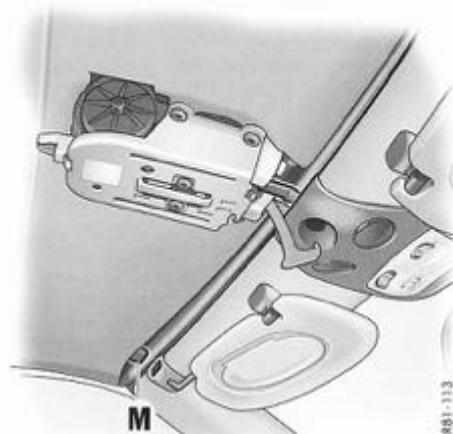


#### Sortie du crochet de verrouillage «H»

1. Ouvrez le cache plastique **J** en le tirant par le bas au niveau du rebord avant. Poussez le cache avec précaution vers l'arrière et retirez-le.



2. Munissez-vous de la clé Allen **K** se trouvant dans le coffret de rangement entre les sièges avant.
3. Introduisez la clé Allen **K** dans l'ouverture **L** et tournez-la dans le sens de la flèche «**open**» jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Le crochet de verrouillage **H** est maintenant sorti.
4. Retirez la clé Allen.



881-113

5. Tirez la capote au maximum vers l'avant en direction du pare-brise.

#### Verrouillage du crochet «H» au niveau de l'encadrement de pare-brise

- ▷ Vérifiez lors du verrouillage si le crochet s'engage correctement dans l'encadrement de pare-brise. Tirez le cas échéant la capote vers l'encadrement de pare-brise. Les goujons de centrage **M** doivent s'engager dans le logement de l'encadrement de pare-brise.



881-114

1. Réintroduisez la clé Allen. Tournez-la dans le sens de la flèche «close» jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et que la capote soit entièrement verrouillée.
2. Retirez la clé Allen.



881-115

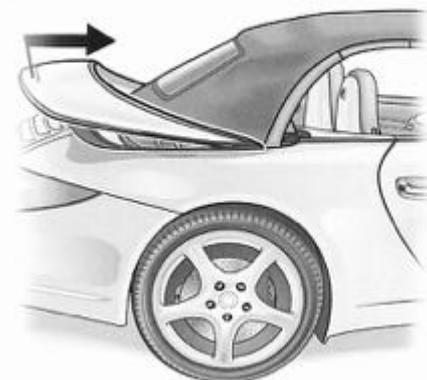
#### Remise en place du cache plastique

- ▷ Faites glisser le cache plastique de l'arrière sur le verrouillage de la capote. Le cache doit s'engager par le milieu dans le guide **N**. Poussez le cache vers le haut au niveau du rebord avant et enclenchez-le.

#### Avertissement !

#### Risque de blessures lors d'un accident.

- ▷ Ne conduisez pas sans avoir remis le cache plastique en place.



#### Fermeture du couvercle de capote

##### Avertissement !

#### Risque de coincement lors de la fermeture du couvercle de capote.

- ▷ Posez les mains sur le couvercle lui-même pour repousser celui-ci.

1. Placez-vous derrière le véhicule.
2. Saisissez le couvercle de capote au-dessus du feu stop et repoussez-le vers l'avant jusqu'à fermeture complète en surmontant la résistance.

##### Attention !

#### Risque de détérioration de la capote.

- ▷ N'actionnez pas la capote à l'aide du bouton ou de la télécommande après l'opération d'actionnement de secours.
- ▷ En conduisant lentement, rendez-vous dans un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



Exemple : fixation pour la 911 Carrera, 911 Carrera S

## Saute-vent

Le saute-vent est rangé dans une housse protectrice dans le coffre.

La housse est fixée à l'intérieur du coffre par une bande Velcro.

### Attention !

#### Risque de détérioration du saute-vent.

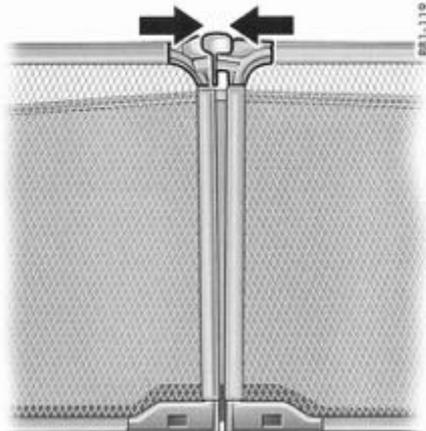
- ▷ Attention de ne pas endommager le saute-vent dans le coffre par des bagages ou d'autres objets.
- ▷ Ne posez aucun objet sur le saute-vent.
- ▷ Ne placez aucun objet à arêtes vives sous le saute-vent lorsque celui-ci est en place.
- ▷ Ne pas endommager le saute-vent en réglant les sièges ou en rebasculant le dossier des sièges avant.  
Réglez les sièges en veillant à ce que le dossier ne touche pas le saute-vent.
- ▷ Ne pas rebasculer le dossier des sièges arrière lorsque le saute-vent est en place.
- ▷ Démontez le saute-vent avant de monter le hard-top.

## Montage du saute-vent

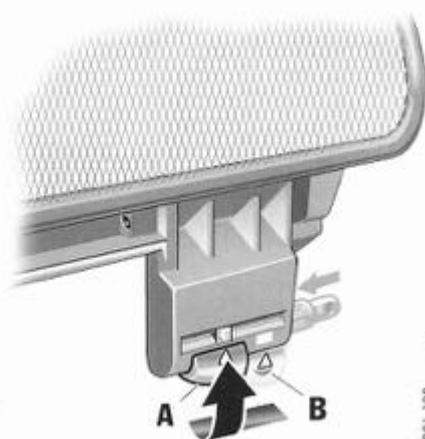
1. Ouvrez la fermeture à glissière de la housse de protection et retirez le saute-vent du coffre.
2. Rabattez le dossier des sièges arrière vers l'avant.  
Reportez-vous au chapitre «DOSSIERS DE SIÈGE ARRIÈRE» à la page 32.



3. Déployez le saute-vent de manière à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible dans la charnière en haut et en bas.

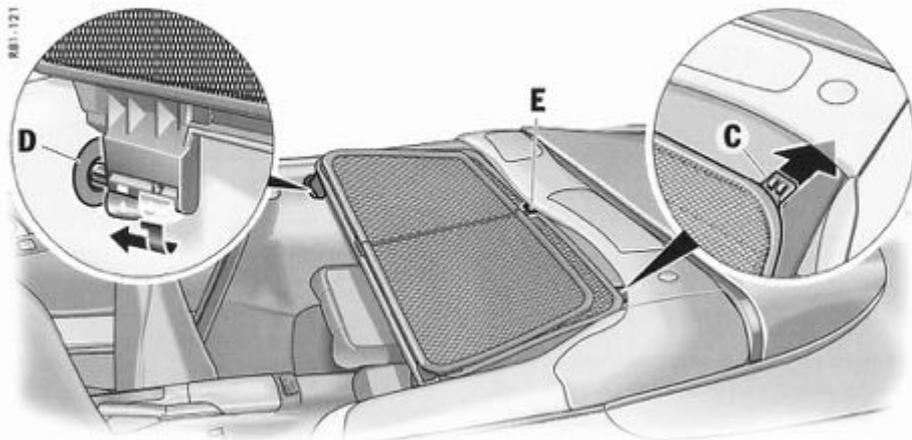


4. Vérifiez que le cran d'arrêt de la partie inférieure du saute-vent est correctement enclenché. Comprimez le cas échéant ce cran d'arrêt (**flèches**).



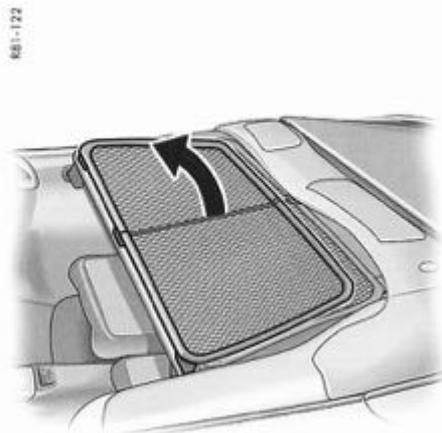
- A** - Verrouillage ouvert  
**B** - Verrouillage fermé

5. Contrôlez si les deux crochets de verrouillage rouges se trouvent bien en position **A** (position ouverte). Ouvrez le verrouillage le cas échéant. Pour ce faire, repoussez les crochets de verrouillage rouges vers l'intérieur jusqu'en butée et pivotez-les latéralement (**flèche**).

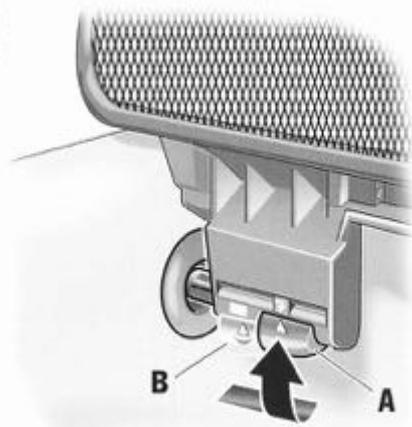


6. Introduisez les pattes de fixation **C** du saute-vent dans les guides des ceintures de sécurité. Vérifiez que l'ergot plastique **E** s'engage dans le guide central du saute-vent.

7. Repoussez les crochets de verrouillage rouges vers l'intérieur et pivotez-les vers le bas. Les goupilles de section carrée des systèmes de verrouillage viennent s'engager sous l'action d'un ressort dans les logements **D** aménagés dans les panneaux d'habillage latéraux. Contrôlez si les goupilles sont correctement engagées.



8. Relevez la partie supérieure du saute-vent en cas de besoin.



A - Verrouillage ouvert  
B - Verrouillage fermé

### Démontage du saute-vent

1. Rabattez la partie supérieure du saute-vent vers l'arrière.
2. Placez les deux crochets de verrouillage rouges en position **A** (position ouverte).
3. Retirez le saute-vent des guides des ceintures de sécurité.



4. Repliez le saute-vent de manière à ce que la zone inférieure en deux parties se retrouve à l'extérieur.
5. Placez le saute-vent dans sa housse de protection dans le coffre et refermez la fermeture à glissière.  
Reportez-vous au chapitre «MONTAGE DU SAUTE-VENT» à la page 172.

## Hard-top

### Rangement

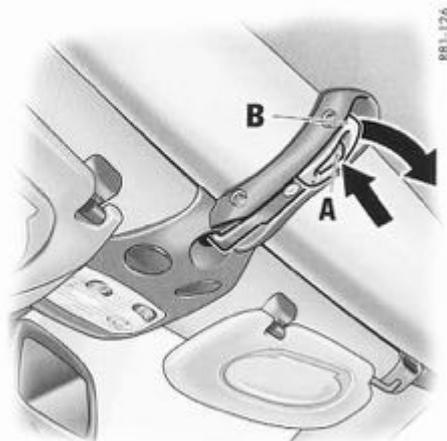
Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers sur les possibilités de rangement adaptées au hard-top.

Recherchez de préférence un support propre et souple pour le hard-top.

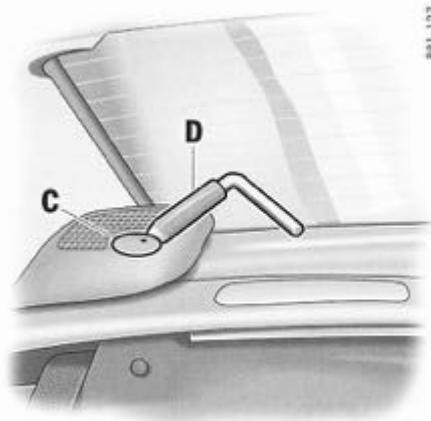


### Démontage du hard-top

1. Ouvrez les quatre glaces latérales.
2. Retirez le cache en plastique du système de verrouillage avant du hard-top (**flèche**).

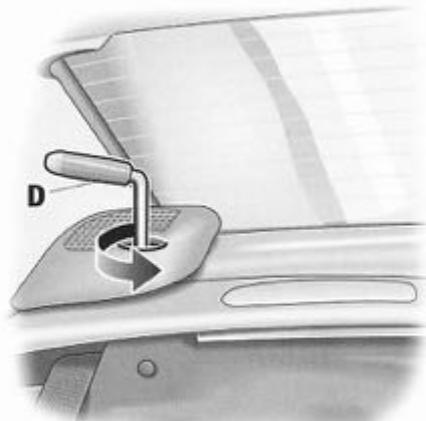


3. Appuyez sur le bouton de sécurité rouge **A** du levier de verrouillage avant. Ouvrez intégralement le levier de verrouillage **B**.



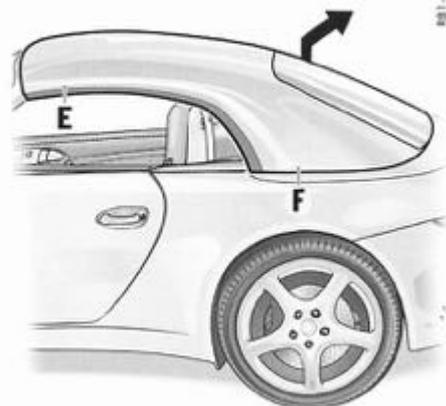
881-127

4. Munissez-vous de la poignée de déverrouillage **D** se trouvant dans le coffret de rangement entre les sièges avant.
5. Placez la poignée de déverrouillage **D** au niveau du point de repère. Soulevez avec précaution les caches en plastique **C** des deux côtés du hard-top.



881-128

6. Introduisez la poignée **D** dans l'un des verrouillages à l'arrière du hard-top. Desserrez la vis de fixation d'env. 2 tours, retirez la poignée, puis dévissez complètement la vis (env. 8 tours) à la main.
7. Dévissez la vis de fixation jusqu'en butée et tournez-la de 2 tours vers la gauche (pour prévenir tout dommage éventuel).
8. Répétez la procédure de l'autre côté.



881-129

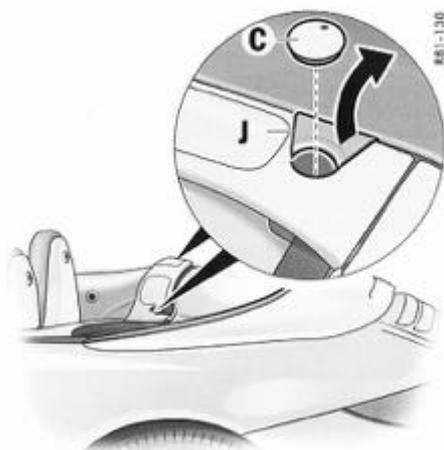
9. Saisissez le hard-top à deux, de part et d'autre, par les points **E** et **F**.

**⚠ Avertissement !**

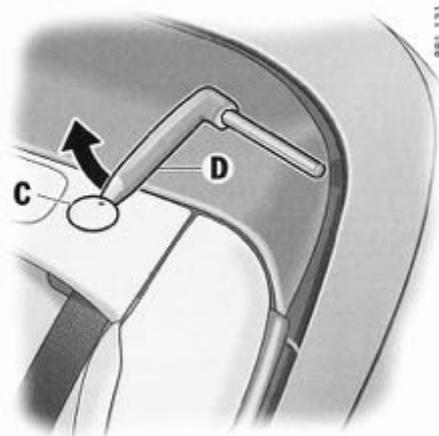
**Risque de coincement au niveau des points «F».**

- ▷ Soulevez le hard-top uniformément des deux côtés.

10. Extrayez d'abord le hard-top des verrouillages à l'arrière. Dégagez-le ensuite avec précaution au-dessus du véhicule par l'arrière.



11. Déclipez avec précaution les deux caches protecteurs **J**.
12. Insérez les deux caches en plastique **C** dans la garniture.  
Le point de repère doit être dirigé vers l'arrière.  
Ces deux caches sont utilisés également pour le hard-top.
13. Fermez le levier de verrouillage avant.  
Remettez en place le cache en plastique du verrouillage avant du hard-top.



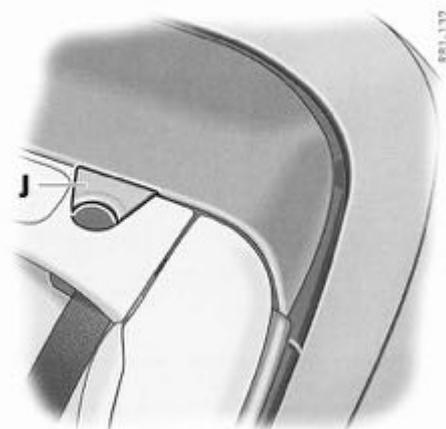
### Montage du hard-top



**Attention !**

**Risque de détérioration du saute-vent et du hard-top.**

- ▷ Démontez impérativement le saute-vent avant de monter le hard-top.  
Reportez-vous au chapitre «EXEMPLE : FIXATION POUR LA 911 CARRERA, 911 CARRERA S» à la page 172.



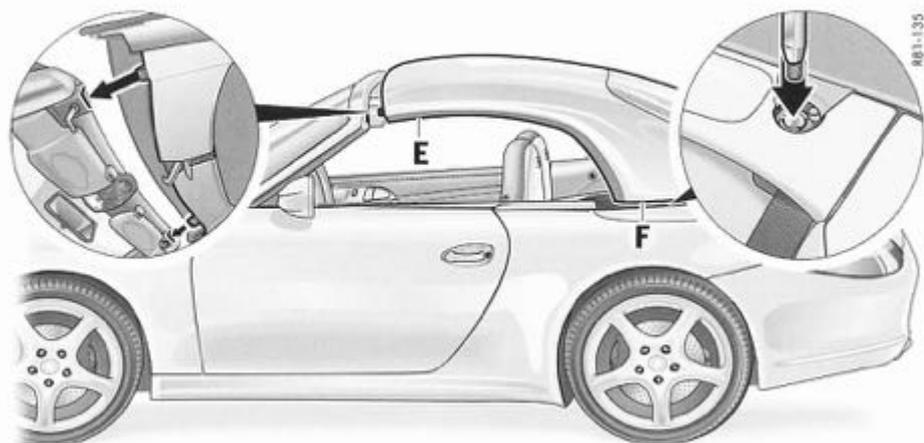
3. Placez la poignée de déverrouillage **D** au niveau du point de repère.  
Soulevez avec précaution les deux caches en plastique **C**.
4. Insérez les deux caches protecteurs **J** dans la garniture.



5. Retirez le cache en plastique du verrouillage avant du hard-top.



6. Appuyez sur le bouton de sécurité rouge du levier de verrouillage avant. Ouvrez intégralement le levier de verrouillage.



MB1-135

**! Attention !**

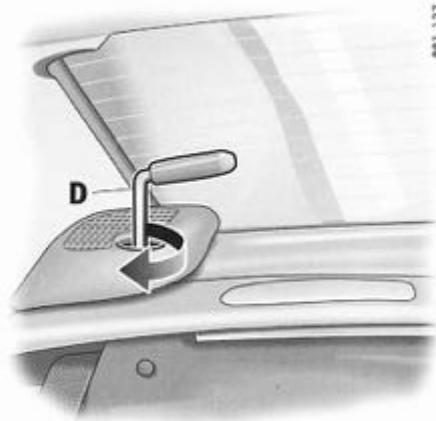
**Risque de détérioration en cas de manœuvre involontaire de la capote avec le hard-top en place.**

- ▷ Vérifiez que le levier de verrouillage avant **G** est toujours correctement enclenché. Celui-ci permet de désactiver le mécanisme de commande de capote.

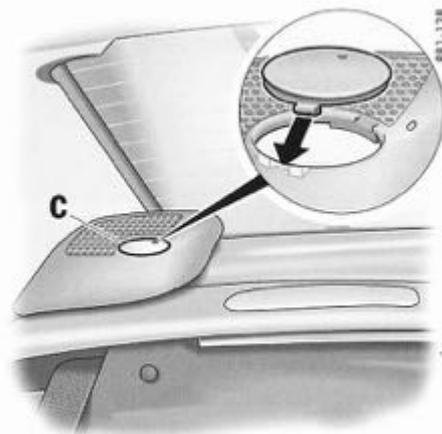
7. Vérifiez si les vis à l'arrière du hard-top sont dévissées (tournez de 2 tours vers la droite).
8. Saisissez le hard-top à deux, de part et d'autre, par les points **E** et **F**.
9. Amenez-le ensuite avec précaution au-dessus du véhicule par l'arrière.
10. Introduisez tout d'abord le hard-top intégralement à l'avant dans les guides de l'encadrement de pare-brise. Descendez ensuite le hard-top avec précaution dans les verrouillages à l'arrière.



11. Pivotez le levier de verrouillage avant **G** vers l'arrière.  
Le crochet de verrouillage **H** doit alors s'engager dans l'encadrement de pare-brise (**flèche**).  
Le trait blanc **J** figurant sur le bouton de sécurité rouge devient visible si le verrouillage est correct.
12. Remettez en place le cache en plastique du verrouillage avant du hard-top.



13. Serrez la vis de fixation à la main. Bloquez ensuite la vis de fixation à l'aide de la poignée de déverrouillage **D** (couple de serrage 46 Nm).
14. Répétez la procédure de l'autre côté.



15. Insérez les deux caches en plastique **C** dans les garnitures des verrouillages arrière du hard-top, de manière à faire coïncider les points de repère.
16. Rangez la poignée de déverrouillage dans le coffret de rangement entre les sièges avant.

## Targa

### Remarques générales

Cette variante de toit offre les particularités suivantes :

- store de protection solaire et thermique,
- toit ouvrant en verre,
- lunette arrière ouvrante.

### Avertissement !

**Risque de blessures lors de l'actionnement des éléments du toit, en particulier lors de la fermeture du toit ouvrant.**

- ▷ Veillez à ne blesser personne lors de l'actionnement des éléments du toit.
- ▷ Retirez toujours la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule. Des passagers ne connaissant pas le système (enfants) peuvent se blesser en actionnant le toit ouvrant, le store ou le hayon.
- ▷ En cas de danger, relâchez immédiatement le bouton et actionnez le toit ouvrant ou le store dans la direction opposée.



### Store de protection solaire et thermique

#### Fonctionnement

- Lorsque le contact est mis (que le moteur tourne ou non) **ou**
- lorsque la portière est fermée et la clé de contact retirée et ce, jusqu'à la première ouverture de la portière.

Le store de protection solaire et thermique peut être utilisé quelle que soit la position du toit ouvrant.

### Avertissement !

**Risque de blessures et de détérioration.**

- ▷ Avant d'actionner le store, veillez à ce qu'aucune personne ni objet ne se trouve dans son rayon d'action.

### Ouverture du store jusqu'à la position souhaitée

- ▷ Tirez sur le commutateur et maintenez-le ainsi jusqu'à ce que le store ait atteint la position souhaitée.

### Ouverture intégrale du store (fonction à impulsions)

- ▷ Tirez brièvement sur le commutateur. Le store se déplace jusqu'à sa position finale. Une nouvelle traction permet d'arrêter le store à la position souhaitée.

### Fermeture du store jusqu'à la position souhaitée

- ▷ Appuyez sur le commutateur et maintenez-le ainsi jusqu'à ce que le store ait atteint la position souhaitée.

### Fermeture complète du store (fonction à impulsions)

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton. Le store se déplace jusqu'à sa position finale. Une nouvelle pression permet d'arrêter le store à la position souhaitée.



RB1-208

## Toit ouvrant en verre

### Fonctionnement

- Lorsque le contact est mis (que le moteur tourne ou non) **ou**
- lorsque la portière est fermée et la clé de contact retirée, et ce, jusqu'à la première ouverture de la portière.
- La lunette arrière ouvrante doit être fermée.

## Ouverture du toit ouvrant en verre

### **Avertissement !**

#### Risque de blessures et de détérioration.

- ▷ Avant d'ouvrir le toit ouvrant en verre, veillez à ce qu'aucune personne ni objet ne se trouve dans son rayon d'action.
- ▷ Appuyez sur le commutateur et maintenez-le ainsi jusqu'à ce que le toit ouvrant ait atteint la position souhaitée.

## Fermeture du toit ouvrant en verre

### **Avertissement !**

#### Risque de blessures et de détérioration.

- ▷ Avant de fermer le toit ouvrant en verre, veillez à ce qu'aucune personne ni objet ne se trouve dans son rayon d'action.
- ▷ Tirez sur le commutateur et maintenez-le ainsi jusqu'à ce que le toit ouvrant soit fermé et entièrement relevé.



RB1-242

## Lunette arrière ouvrante.

### Ouverture de la lunette arrière

Le toit ouvrant en verre doit être fermé.

- ▷ Tirez sur la manette **A** située près du siège conducteur pour déverrouiller **ou**
- ▷ appuyez sur la touche de hayon de la télécommande.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «CLÉ AVEC TÉLÉCOMMANDE» à la page 13.
- ▷ Soulevez le hayon.

Lorsque le hayon arrière est déverrouillé, l'éclairage intérieur s'allume.

## Fermeture de la lunette arrière

### Avertissement !

Risque de coincement. Le hayon s'enclenche automatiquement dans la serrure et se verrouille.

- ▷ Attention à ne pas mettre les doigts sous le hayon.

---

- ▷ Apposez les mains sur la lunette arrière.
- ▷ Abaissez la lunette arrière jusqu'à ce qu'elle se ferme automatiquement et se verrouille.

## Message de l'ordinateur de bord

### Lunette arrière

Si la lunette arrière n'est pas complètement fermée, un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Fermez complètement la lunette arrière.

## Actionnement de secours de la lunette arrière

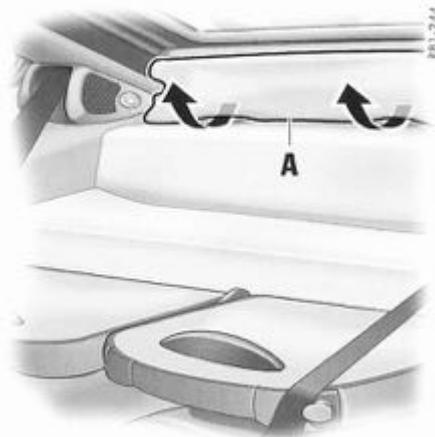
### Fermeture du toit ouvrant en verre

- ▷ Avant d'effectuer l'actionnement de secours, assurez-vous que les fusibles électriques ne sont pas défectueux.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «INSTALLATION ÉLECTRIQUE» à la page 224.

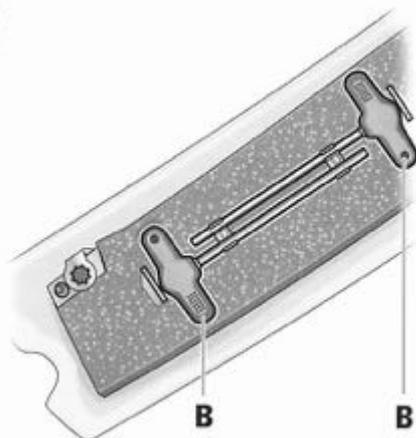
### Avertissement !

#### Risque de blessures et de détérioration.

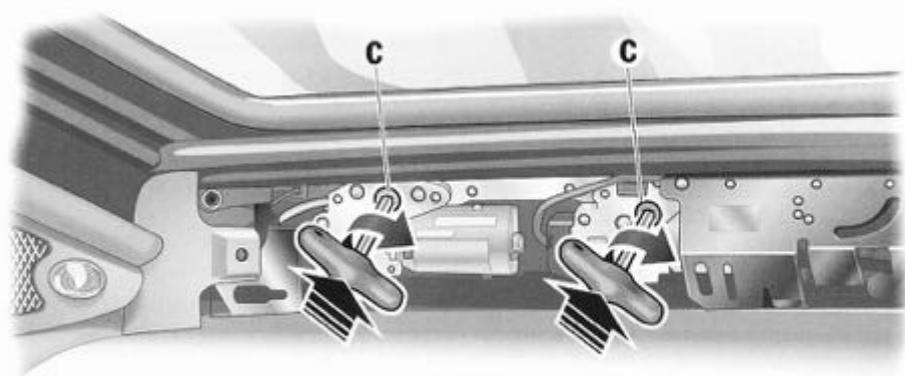
- ▷ N'actionnez pas la lunette arrière à l'aide du commutateur pendant et après l'actionnement de secours.



1. Retirez la clé de contact.
2. Avancez le siège passager et rabattez le dossier vers l'avant. Rabattez le dossier des sièges arrière vers l'avant.
3. Saisissez le panneau d'habillage **A** par le bas. Tirez le panneau d'habillage **A** vers l'avant d'un coup brusque.



- Les clés Allen requises pour l'actionnement de secours se trouvent à l'arrière de l'habillage **A**.
- Retirez les deux clés Allen **B** de leur logement.



- Introduisez les clés Allen dans les axes d'entraînement **C** des moteurs électriques.
- Enfoncez les deux clés Allen dans les axes d'entraînement jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent de manière perceptible. Cette opération nécessite un déploiement de force un peu plus important.
- Maintenez les deux clés Allen enfoncées et tournez-les vers la droite. Tournez jusqu'à ce que le toit ouvrant soit fermé.
- Retirez la clé Allen. Remettez le panneau d'habillage en place.
- Faites réparer le défaut. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Système de transport sur toit

(uniquement Coupé)

- ▷ Respectez les instructions de montage séparées du système de transport sur toit.
- ▷ Pour votre véhicule, veuillez n'utiliser que des systèmes transport sur toit issus de la gamme Porsche Tequipment ou contrôlés et agréés par Porsche.  
Le montage de galeries de toit usuelles n'est pas possible.

Le **système de transport sur toit Porsche** permet le transport de divers articles de sport et de loisirs.  
Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers sur l'éventail des systèmes de transport sur toit disponibles.

### **Consignes de sécurité !**

- ▷ Avant l'utilisation d'une installation de lavage automatique, retirez complètement le système de transport sur toit – risque d'endommagement du véhicule !
- ▷ La charge utile de 75 kg, le poids total et les charges aux essieux autorisés ne doivent pas être dépassés.  
Reportez-vous au chapitre «POIDS COUPÉ» à la page 257.
- ▷ La charge doit être régulièrement répartie et le centre de gravité le plus bas possible.  
Les bagages ne doivent pas être en saillie latéralement par rapport à la surface de chargement.
- ▷ Chaque bagage doit être amarré et assuré par une corde ou une sangle de serrage au système de transport sur toit (pas de tendeurs en caoutchouc).
- ▷ L'assise correcte du système de transport sur toit et son chargement doivent être vérifiés avant tout trajet, ainsi qu'avant et pendant un voyage plus long. Resserrez les vis de fixation si nécessaire et assurez également par verrouillage.

En charge, la vitesse maximale du véhicule est fonction de la nature, des dimensions et du poids de la charge.

- ▷ Vous ne devez en aucun cas dépasser la vitesse de 140 km/h.
- ▷ Lorsque le système de transport sur toit est monté mais non chargé, vous ne devez pas dépasser la vitesse maximale de 180 km/h.

Le comportement de conduite, de freinage et de tenue de route du véhicule changent en raison de l'élévation du centre de gravité et de l'augmentation de la surface exposée au vent. Vous devez donc adapter votre mode de conduite en conséquence.

Le système de transport sur toit provoquant une augmentation de la consommation en carburant et du niveau sonore, vous ne devez pas le conserver inutilement sur le véhicule.

## Maintenance, entretien

Remarques concernant la maintenance.....	188
Niveau de liquide de refroidissement.....	189
Huiles moteurs.....	190
Niveau d'huile moteur .....	191
Niveau de liquide de frein .....	192
Système d'épuration des gaz d'échappement .....	194
Carburant .....	195
Jerrican de réserve .....	196
Liquide lave-glace.....	197
Direction assistée .....	198
Filtre à air .....	199
Filtre combiné.....	199
Raclettes d'essuie-glace.....	200
Remarques concernant l'entretien.....	202

## Remarques concernant la maintenance

Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par votre concessionnaire Porsche. En effet, un personnel d'atelier qualifié, formé par Porsche et recevant les informations les plus récentes, ainsi que les outils et appareils spéciaux sont les conditions préalables à un parfait entretien de votre Porsche.

Si toutefois vous exécutez vous-même des travaux sur votre voiture, notez qu'il faut procéder avec le plus grand soin. Cela seul peut assurer la pleine sécurité de fonctionnement de votre voiture.

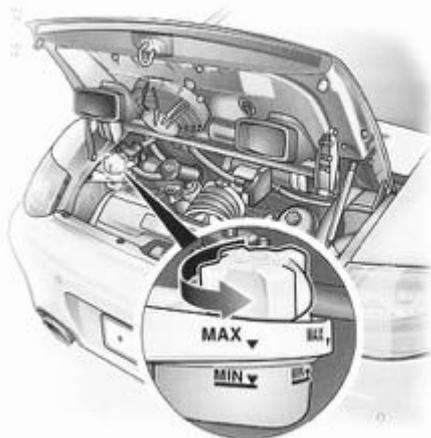
Des interventions non effectuées dans les règles de l'art pendant la durée de la garantie peuvent entraîner la perte de vos droits à la garantie.



**Danger !**

### **Danger de mort et risque de blessures et d'incendie lors des travaux d'entretien.**

- ▷ Ne fumez pas, ne manipulez pas de flamme nue à proximité de la batterie ou du système d'alimentation en carburant.
  - ▷ Ne travaillez sur le véhicule qu'en plein air ou dans des locaux bien aérés.
  - ▷ Redoublez d'attention si vous travaillez à proximité de pièces de moteur très chaudes.
  - ▷ Avant d'exécuter des travaux dans le compartiment moteur, il convient de toujours arrêter le moteur et d'attendre qu'il soit suffisamment refroidi.
  - ▷ Si vous devez exécuter des travaux pendant que le moteur tourne, serrez toujours à fond le frein de stationnement et mettez le levier de vitesses au point mort, ou le levier sélecteur PDK en position **P**.
  - ▷ Veillez surtout à ce que ni les mains ou les doigts, ni les vêtements (cravates, manches, etc.), ni des colliers ou chaînes ou des cheveux longs ne puissent être happés par le ventilateur du compartiment moteur, la courroie d'entraînement ou d'autres pièces mobiles.
- ▷ Le ventilateur du compartiment moteur est monté sous le capot du compartiment moteur. Après l'arrêt du moteur, la température du compartiment moteur est surveillée pendant 30 minutes environ. Dans cet intervalle, le ventilateur peut continuer de fonctionner ou s'enclencher en fonction de la température. Effectuez les interventions à ce niveau avec la plus grande prudence et uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.
  - ▷ Les radiateurs et leur ventilateur se trouvent à l'avant du véhicule. Les ventilateurs peuvent être activés lorsque le moteur tourne et se mettre en marche de manière inattendue. Effectuez les interventions à ce niveau uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.
  - ▷ Lorsque le contact est mis, les câbles d'allumage sont sous haute tension et il vous faut donc être particulièrement prudent.
  - ▷ Faites toujours reposer le véhicule sur des chandelles stables et solides avant de travailler sous la voiture. Les crics ne sont pas conçus à cet effet.
  - ▷ Les liquides d'appoint tels que huile moteur, liquide lave-glace, liquide de frein ou liquide de refroidissement sont nuisibles à la santé. Conservez ces produits hors de portée des enfants et, si nécessaire, procédez à leur élimination de manière réglementaire.



## Niveau de liquide de refroidissement

- Reportez-vous au chapitre «REMARQUES CONCERNANT LA MAINTENANCE» à la page 188.

Le liquide de refroidissement offre toute l'année une protection anticorrosion et antigel jusqu'à  $-35^{\circ}\text{C}$ .

- Utilisez exclusivement les produits antigel préconisés par Porsche.

## Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

Le vase d'expansion se trouve à gauche dans le compartiment moteur.

- Contrôlez régulièrement le niveau du liquide de refroidissement.

Le niveau du liquide de refroidissement doit être compris entre les repères Min. et Max., le moteur étant froid et le véhicule à l'horizontale.

## Appoint de liquide de refroidissement



### Risque de brûlures par le liquide de refroidissement brûlant.

- N'ouvrez pas le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur est chaud.

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT» à la page 100.
2. Recouvrez le bouchon du vase d'expansion d'un chiffon. Ouvrez légèrement, avec précaution, et laissez s'échapper la surpression. Dévissez ensuite entièrement le bouchon.
3. Versez exclusivement un mélange d'eau et d'antigel à proportions égales. Ne dépassez pas le repère Max.

## Proportion d'antigel dans le liquide de refroidissement :

- 50 %, protection antigel jusqu'à  $-35^{\circ}\text{C}$ .
- 60 %, protection antigel jusqu'à  $-50^{\circ}\text{C}$ .

4. Revissez fermement le bouchon.

Si, dans un cas d'urgence, seule de l'eau a été versée dans le réservoir, faites corriger le rapport de mélange.

Une perte significative de liquide de refroidissement est due à un défaut d'étanchéité dans le circuit de refroidissement.

- La cause du défaut doit être réparée sans tarder. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Ventilateurs de radiateur

Les radiateurs et leur ventilateur se trouvent à l'avant du véhicule.



### Risque de blessures. Les ventilateurs peuvent être activés lorsque le moteur tourne et se mettre en marche de manière inattendue.

- Effectuez les interventions à ce niveau uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.

## Huiles moteurs

Les moteurs Porsche sont conçus de telle sorte qu'il ne doit pas être ajouté d'additif à l'huile.

### Huiles moteur appropriées :

- ▷ Utilisez exclusivement des huiles moteur testées et préconisées par Porsche (liste d'homologation Porsche). Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.
- ▷ Le compartiment moteur comporte un autocollant d'information (constructeur) sur le premier remplissage de votre moteur.
- ▷ En général, les homologations des constructeurs sont également indiquées sur les bidons d'huile ou sur un panneau dans le magasin.

Les huiles moteur préconisées par Porsche peuvent être mélangées entre elles. Cependant, chaque marque d'huile présentant une composition spécifique, il est préférable d'utiliser le même type d'huile que lors de la vidange dans le cas d'un appoint nécessaire entre deux vidanges.

Il est essentiel d'effectuer régulièrement les vidanges conformément aux indications fournies dans la brochure «Garantie & entretien».

- ▷ Vidangez plus souvent l'huile moteur dans les environnements poussiéreux.

### Qualité des huiles moteur

L'huile moteur n'est pas seulement un lubrifiant, elle remplit en même temps de nombreuses

fonctions, comme le refroidissement et le nettoyage des pièces ou la protection contre la corrosion. Pour cela, l'huile contient des additifs spécialement mis au point à cet effet.

Les huiles minérales sont obtenues directement à partir du pétrole brut. Une série de processus chimiques permet de raffiner ces huiles (huiles hydrocraquées) ou de les modifier complètement (huiles synthétiques). Ces huiles synthétiques sont plus performantes que les huiles minérales.

Porsche ne préconise que les huiles hydrocraquées ou synthétiques.

### Huiles superlubrifiantes été – hiver

Les huiles été – hiver ont la caractéristique d'offrir en raison de leur composition une faible viscosité à basses températures mais également une grande stabilité thermique et une très faible tendance à l'évaporation à hautes températures. Les huiles qui satisfont de telles exigences d'efficacité peuvent être utilisées toute l'année, en tenant compte toutefois des plages de températures (cf. le point «Huiles en fonction de la plage de températures»).

En outre, ces huiles présentent, en raison de leur basse viscosité à froid, de bonnes qualités de lubrification et méritent ainsi le qualificatif d'huiles superlubrifiantes été – hiver.

Porsche ne préconise que les huiles superlubrifiantes été – hiver.

## Viscosité

La viscosité (fluidité) de l'huile moteur est indiquée par le grade de viscosité SAE.

Le premier chiffre et la lettre W (Winter, hiver) représentent la viscosité à basses températures, p. ex. 0W ou 5W, une huile 5W étant plus visqueuse qu'une huile 0W.

Le deuxième nombre indique la viscosité à températures élevées, p. ex. 40 ou 50, où 40 est une viscosité moindre que 50.

Les huiles multigrades se caractérisent par les deux valeurs de viscosités, p. ex. SAE 0W-40, 5W-40 ou 5W-50.

Exemples :

Les huiles 0W-40 et 5W-40 ont un comportement identique à hautes températures, mais l'huile 5W est plus visqueuse à basses températures.

Les huiles 5W-40 et 5W-50 ont la même viscosité à basses températures, mais l'huile de la classe 40 est plus fluide à hautes températures.

### Huiles en fonction de la plage de températures

**Au-dessus de -25 °C :** SAE 0W-40, 5W-40 et 5W-50, avec homologation par Porsche.

**Au-dessous de -25 °C :** SAE 0W-40, avec homologation par Porsche.

### Huiles moteur préconisées par Porsche

Uniquement les huiles de la liste d'homologation Porsche. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.

## Niveau d'huile moteur

Le niveau d'huile doit être régulièrement mesuré à l'aide de l'ordinateur de bord avant chaque ravitaillement en carburant. Reportez-vous au chapitre «ORDINATEUR DE BORD (OB)» à la page 106.

La différence entre les repères Min. et Max. sur l'affichage par segments de l'ordinateur de bord correspond à environ 1,25 litre. Un segment d'affichage correspond à env. 0,4 litre de quantité d'appoint.

## Appoint d'huile moteur

Porsche recommande Mobil.

### Avertissement !

**Risque de brûlures au niveau des pièces chaudes du compartiment moteur.**

**Le ventilateur du compartiment moteur monté au niveau du capot du compartiment moteur peut se déclencher, même si le moteur est à l'arrêt.**

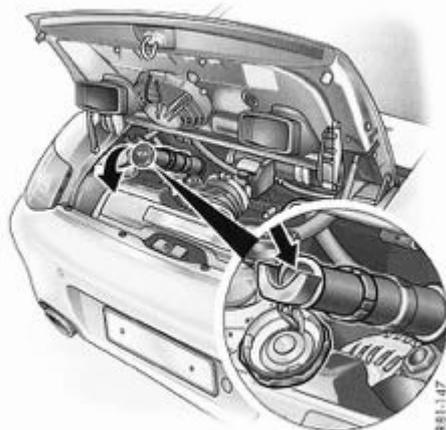
- ▷ Effectuez les interventions au niveau du compartiment moteur avec la plus grande prudence. Reportez-vous au chapitre «REMARQUES CONCERNANT LA MAINTENANCE» à la page 188.
- ▷ Complétez le niveau d'huile moteur uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.



### Remarque

Le voyant de contrôle Check Engine peut s'allumer si vous dévissez le bouchon de remplissage d'huile alors que le moteur tourne.

1. Mesurez le niveau d'huile et relevez la quantité d'appoint d'huile nécessaire sur l'ordinateur de bord.
2. Arrêtez le moteur.
3. Tournez le bouchon de remplissage d'env. 90° vers la gauche et sortez complètement la tubulure de remplissage d'huile au niveau du bouchon.



4. Rabattez le bouchon de remplissage d'huile vers le bas.
5. Complétez d'huile moteur par volumes de 1/2 l maximum.  
**Ne dépassez en aucun cas le repère Max.**
6. Relevez le bouchon de remplissage d'huile.
7. Insérez complètement la tubulure de remplissage d'huile et tournez le bouchon vers la droite, jusqu'à sa butée.
8. Mesurez le niveau d'huile à l'aide de l'ordinateur de bord. Arrêtez le moteur.
9. Si nécessaire, répétez l'opération et ajoutez de l'huile.

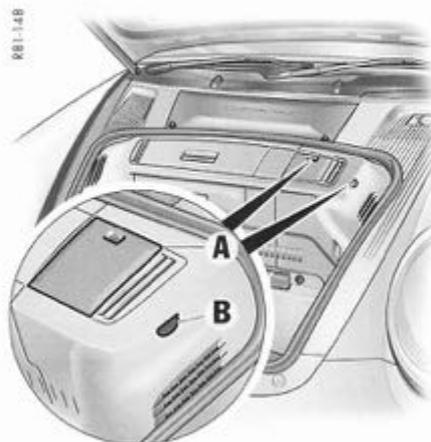
## Niveau de liquide de frein

- ▷ Reportez-vous au chapitre «REMARQUES CONCERNANT LA MAINTENANCE» à la page 188.
- ▷ Utilisez exclusivement le liquide de frein Porsche d'origine ou un liquide de qualité équivalente et fabriqué conformément aux spécifications et exigences de production de Porsche.

### Avertissement !

**Le liquide de frein est un produit toxique qui attaque la peinture et les autres surfaces.**

- ▷ Conservez le liquide de frein hors de portée des enfants.
- ▷ Lorsque vous complétez le niveau de liquide de frein, prenez garde à ne pas tacher le coffre ou des bagages.



Exemple : 911 Carrera/911 Carrera S

### Contrôle du niveau de liquide de frein

Le réservoir de liquide correspondant à la commande hydraulique de frein et d'embrayage se situe dans le coffre à bagages.

1. Ouvrez le cache **A** et retirez-le.
2. Contrôlez régulièrement le niveau de liquide de frein par l'ocilleton **B** au niveau du vase d'expansion transparent. Le niveau du liquide doit toujours se trouver entre les repères Min. et Max.



Une petite baisse du niveau, due à l'usure et au rattrapage automatique des freins à disque, est normale.

Si le niveau du liquide baisse sensiblement ou descend en deçà du repère Min., le circuit de freinage peut être devenu perméable.

- ▷ Faites contrôler le système de freinage sans tarder. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Vidange du liquide de frein

Avec le temps, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. Cet enrichissement en eau diminue le point d'ébullition et peut, dans des conditions bien précises, affecter l'efficacité du freinage.

Par conséquent, faites absolument renouveler le liquide de frein selon les intervalles précisés dans la brochure «Garantie & entretien».



## Voyant de contrôle et message d'avertissement

- Les voyants de contrôle du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord indiquent un niveau de liquide de frein trop bas.
- Si les voyants de contrôle s'allument dans le combiné d'instruments et l'ordinateur de bord et que la course de la pédale devient plus importante, il peut s'agir d'une défaillance du circuit de freinage.

### Si les voyants de contrôle venaient à s'allumer lorsque vous roulez :

- ▷ Arrêtez-vous immédiatement à un emplacement approprié.
- ▷ Ne continuez pas à rouler. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Système d'épuration des gaz d'échappement

Les catalyseurs trois voies pilotés associés aux sondes Lambda et au calculateur électronique constituent le système d'épuration des gaz d'échappement le plus efficace.

Pour garantir le bon fonctionnement de ce système de dépollution, respectez la périodicité d'entretien prescrite.

**Afin de ne pas perturber de façon persistante les catalyseurs et les sondes Lambda, seul un carburant sans plomb doit être utilisé.**

Le système de dégazage du réservoir empêche que les vapeurs de carburant qu'il contient ne passent dans l'atmosphère.

## Remarques concernant la conduite

La présence de défauts de fonctionnement au stade de la préparation du mélange peut entraîner la surchauffe et l'endommagement des catalyseurs.

### Avertissement !

#### Risque de détérioration du système d'épuration des gaz d'échappement.

- ▷ Evitez les tentatives de démarrage longues et répétées lorsque le moteur ne veut pas démarrer.
- ▷ Si des ratés (que l'on reconnaît aux irrégularités du moteur, à la perte de puissance ou à l'allumage du voyant de contrôle Check Engine) se produisent, l'anomalie doit être supprimée le plus vite possible. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- ▷ Evitez de rouler vite dans les virages si le voyant de contrôle du niveau de carburant est allumé.
- ▷ Ne roulez jamais jusqu'à épuisement du carburant.

- ▷ Ne remorquez ou poussez le véhicule que lorsque le moteur est froid.  
Les véhicules avec boîte de vitesses PDK ne peuvent être démarrés ni par remorquage ni en les poussant.

#### Risque d'incendie au niveau de l'échappement.

- ▷ N'appliquez pas de couche de protection du soubassement ou anticorrosion sur le collecteur d'échappement, les tuyaux d'échappement, les catalyseurs et les boucliers thermiques ni même à proximité de ceux-ci. Pendant la marche, le matériau protecteur peut en effet s'échauffer et s'enflammer.
- ▷ Ne faites pas tourner le véhicule et ne le garez pas là où des matériaux inflammables, des feuilles mortes ou de l'herbe sèche par exemple, sont susceptibles d'entrer en contact avec le système d'échappement brûlant.

## Carburant

### Avertissement !

Le carburant est facilement inflammable et nocif pour la santé.

- ▷ Proscrivez feu, flamme et cigarette en manipulant du carburant.
  - ▷ Evitez tout contact avec la peau et les vêtements.
  - ▷ N'inhaliez pas les vapeurs de carburant.
- 
- ▷ Reportez-vous au chapitre «SYSTÈME D'EPURATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT» à la page 194.
  - ▷ Reportez-vous au chapitre «CARBURANT» à la page 102.

Afin de ne pas perturber de façon persistante les catalyseurs et les sondes Lambda, **seul un carburant sans plomb** doit être utilisé.

Le moteur a été conçu pour être alimenté avec du **supercarburant sans plomb d'un indice d'octane de RON 98/MON 88** et offre, dans ces conditions, des performances et une consommation optimales.

En cas d'utilisation de supercarburants sans plomb d'un indice d'octane de **RON 95/MON 85 au minimum**, le calage de l'allumage est automatiquement corrigé par la régulation anticliquetis du moteur.

### Remarque concernant l'utilisation

Vous trouverez normalement les caractéristiques de qualité du carburant sur la pompe de la station-service.

Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à un employé de la station-service.

Si le carburant préconisé n'est plus disponible, vous pouvez également utiliser un autre carburant sans plomb (RON 91/MON 82,5) en cas d'absolue nécessité.

Vous pourrez peut-être constater une baisse de performances et une hausse de la consommation.

- ▷ Evitez de rouler dans les plages de régimes élevées.

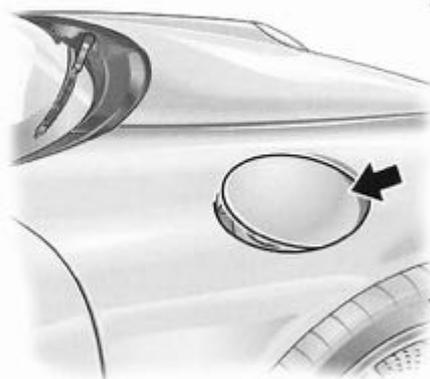
Dans certains pays, la qualité de carburant proposée ne répond peut-être pas aux valeurs prescrites pour le véhicule et peut provoquer une cokéfaction dans la zone de la soupape d'admission.

Dans ce cas, vous pouvez mélanger au carburant un additif recommandé et vendu par un concessionnaire Porsche, après concertation avec celui-ci.

Référence Porsche 000 043 206 89.

- ▷ Respectez les instructions et les proportions de mélange indiquées sur le bidon.

Dans ce contexte, il est essentiel de suivre les échéances d'entretien, en particulier celles des vidanges, conformément aux indications fournies dans la brochure «Garantie & entretien».

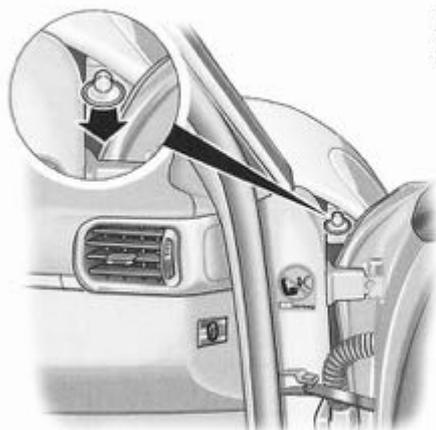


### Ouverture de la trappe du réservoir

L'ouverture pour le remplissage se trouve sous la trappe du réservoir, dans l'aile avant droite.

- ▷ Véhicule déverrouillé, appuyez sur la partie avant de la trappe du réservoir (**flèche**).

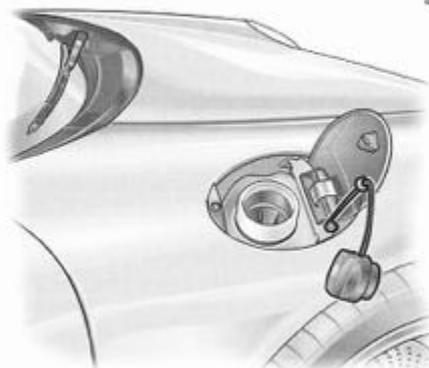
La trappe est verrouillée et déverrouillée par le verrouillage centralisé.



RB1-151

#### En cas de défaut du déverrouillage automatique :

- ▷ Ouvrez la portière passager.
- ▷ Tirez l'anneau dans la feullure de la portière droite (**flèche**).



RB1-152

#### Ravitaillement en carburant

##### Capacité totale

- ▷ Reportez-vous au chapitre «CONTENANCES» à la page 256.
1. Arrêtez le moteur et coupez le contact.
  2. Dévissez lentement le bouchon du réservoir. Accrochez-le à l'attache plastique de la trappe du réservoir. L'apparition d'un bruit d'appel d'air suivant l'ouverture du bouchon est «normale» et n'est pas le signe d'un défaut du système d'alimentation en carburant.

3. Introduisez complètement le pistolet dans la tubulure de remplissage, la poignée du pistolet étant orientée vers le bas.
4. Ne rajoutez pas de carburant après l'arrêt automatique du pistolet distributeur, utilisé selon les prescriptions. Le carburant pourrait refouler ou déborder lorsque la chaleur augmente.
5. Immédiatement après le ravitaillement, remettez soigneusement le bouchon du réservoir en place et vissez-le jusqu'à ce que vous sentiez et entendiez le cran.

**En cas de perte du bouchon, celui-ci ne doit être remplacé que par une pièce d'origine.**

#### Jerrican de réserve

**⚠ Danger !**

**Risque d'incendie ou d'explosion en cas d'accident par endommagement du jerrican et perte de carburant. Les vapeurs de carburant émises sont nocives pour la santé.**

- ▷ N'emportez pas de jerrican de réserve dans le véhicule.
- ▷ Respectez la législation en vigueur.



## Liquide lave-glace

Le réservoir de liquide avec bouchon fileté bleu se situe à l'arrière gauche du coffre à bagages (dans le sens de la marche).

### Capacité

- ▷ Reportez-vous au chapitre «CONTENANCES» à la page 256.

### Faites l'appoint de liquide lave-glace.

En règle générale, l'eau claire ne suffit pas à nettoyer le pare-brise et les projecteurs.

Mélangez l'eau avec, selon la saison, les additifs correspondants, en respectant les proportions préconisées.

Utilisez exclusivement un concentré de nettoyage pour vitres répondant aux exigences suivantes :

- diluabilité 1:100,
- sans phosphates,
- adapté aux projecteurs en plastique.

Nous vous recommandons les concentrés de nettoyage pour vitres agréés par Porsche. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.

### Proportion de mélange pour l'été

Eau + concentré de nettoyage pour vitres dans les proportions de mélange indiquées sur le récipient.

### Proportion de mélange pour l'hiver

Eau + antigel + concentré de nettoyage pour vitres dans les proportions de mélange indiquées sur le récipient.

- ▷ Respectez impérativement toutes les instructions figurant sur l'emballage du concentré de nettoyage pour vitres ou de l'antigel.

### Faites l'appoint de liquide lave-glace.

1. Ouvrez le bouchon du réservoir (flèche).
2. Complétez le niveau de liquide lave-glace et refermez soigneusement le bouchon du réservoir.



### Message d'avertissement

Si la quantité restante est inférieure à 0,5 litre environ, un message d'avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Complétez le niveau de liquide lave-glace.



## Direction assistée

### Avertissement !

**Risque d'accident.** L'assistance de direction n'est plus disponible lorsque le moteur est à l'arrêt (p. ex. remorquage) ou en cas de défaillance du système hydraulique. L'effort à exercer pour manœuvrer la direction devient par conséquent plus important.

- ▷ Remorquez le véhicule avec la plus grande prudence.

- ▷ Faites réparer le défaut. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Remarque

Les bruits de circuit audibles lorsque l'on braque la direction à fond sont liés à la conception du système et ne signifient donc pas que la direction présente un défaut.

## Contrôle du liquide hydraulique

- ▷ Reportez-vous au chapitre «REMARQUES CONCERNANT LA MAINTENANCE» à la page 188.
- ▷ Utilisez exclusivement le liquide hydraulique Porsche d'origine ou un liquide de qualité équivalente et fabriqué conformément aux spécifications et exigences de production de Porsche.

Contrôlez le niveau de liquide lorsque le moteur est arrêté et **froid** (env. 20 °C).

1. Ouvrez le capot moteur.
  2. Ouvrez le bouchon du réservoir.
  3. Essuyez la jauge.  
Fermez puis rouvrez le bouchon du réservoir. Le niveau du liquide doit toujours se trouver entre les repères «MIN» et «MAX». Si nécessaire, complétez le niveau.
  4. Fermez soigneusement le bouchon du réservoir.
- ▷ Si le niveau du liquide baisse sensiblement, faites réparer sans tarder l'origine de ce défaut. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Filtere à air

- ↳ Reportez-vous au chapitre «REMARQUES CONCERNANT LA MAINTENANCE» à la page 188.

Le changement régulier de l'élément filtrant s'effectue dans le cadre des entretiens.

- ↳ Dans le cas d'un environnement poussiéreux, contrôlez la cartouche plus fréquemment et remplacez-la si nécessaire.

## Filtere combiné

Grâce au filtre combiné, l'air filtré frais et sans odeurs désagréables introduit dans l'habitacle est pratiquement sans poussière ni pollens.

- ↳ Lorsque l'air extérieur est pollué de gaz, appuyez sur la touche de recyclage d'air.

Un filtre encrassé peut engendrer un débit d'air réduit :

- ↳ Faites remplacer le filtre.  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Le changement régulier de l'élément filtrant s'effectue dans le cadre des entretiens.

## Raclettes d'essuie-glace

Des raclettes d'essuie-glace en bon état sont indispensables pour garantir une bonne visibilité.

- ▷ Changez les raclettes d'essuie-glace deux fois par an (avant et après l'hiver) ou lorsque l'efficacité du balayage commence à diminuer.

### Attention !

**Risque de détérioration en cas de rabattement brutal du bras d'essuie-glace sur la vitre.**

- ▷ Maintenez toujours le bras d'essuie-glace lorsque vous changez les raclettes.

**Risque de détérioration en cas de décoller inapproprié des raclettes gelées.**

- ▷ Faites dégeler les raclettes d'essuie-glace avant de les décoller de la vitre.

### Remarque concernant la maintenance

Nettoyez régulièrement les raclettes d'essuie-glace avec un nettoyant pour vitres, en particulier après un lavage dans une installation automatique. Nous vous recommandons le nettoyant pour vitres Porsche. En cas d'encrassement important (p. ex. restes d'insectes), vous pouvez utiliser une éponge ou un chiffon.

Des raclettes d'essuie-glace qui broutent ou grincent peuvent avoir pour origine les causes suivantes :

Lors du lavage de véhicule dans des installations automatiques, des dépôts de cire peuvent rester sur le pare-brise. Ces dépôts de cire ne peuvent être éliminés qu'avec un concentré de nettoyage pour vitres.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «LIQUIDE LAVE-GLACE» à la page 197.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre concessionnaire Porsche.

Si les raclettes d'essuie-glace sont endommagées :

- ▷ Remplacez immédiatement les raclettes d'essuie-glace endommagées.

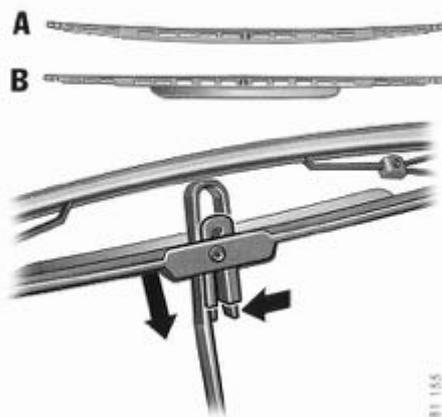
## Remplacement des raclettes d'essuie-glace avant

### Attention !

**Risque de détérioration.**

**Les raclettes d'essuie-glace peuvent se détacher pendant la conduite en cas de remplacement non conforme.**

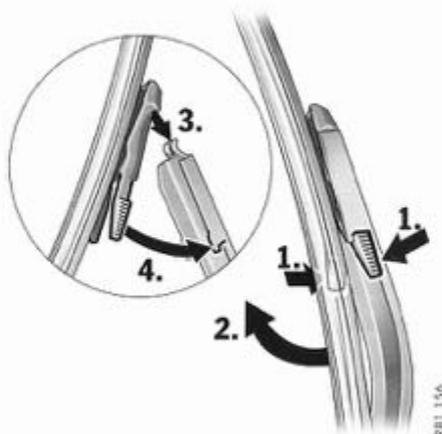
- ▷ Vérifiez si les raclettes d'essuie-glace sont correctement fixées. Les raclettes d'essuie-glace doivent bien s'enclencher dans le bras d'essuie-glace.



**A** - Côté passager, raclette d'essuie-glace recourbée  
**B** - Côté conducteur, raclette d'essuie-glace avec spoiler

1. Serrez le frein à main.
2. Désactivez les essuie-glaces (position **0**) et retirez la clé de contact.
3. Eloignez le bras d'essuie-glace de la vitre.
4. Comprimez le ressort plastique de la raclette (**flèche de droite**). Retirez la raclette du bras d'essuie-glace.

5. Positionnez et enclenchez la nouvelle raclette de manière perceptible.  
Veillez à remettre la raclette dans la même position dans le bras d'essuie-glace :  
– spoiler orienté vers le côté conducteur,  
– coude côté passager.
6. Reposez soigneusement le bras d'essuie-glace sur la vitre.



1. Serrez le frein à main.
2. Désactivez l'essuie-glace de lunette arrière (position 0) et retirez la clé de contact.
3. Éloignez le bras d'essuie-glace de la vitre.
4. Comprimez le ressort plastique de la raclette.
5. Retirez la raclette du bras d'essuie-glace par le haut.
6. Positionnez la nouvelle raclette dans le bras d'essuie-glace par le haut.
7. Comprimez le ressort plastique de la raclette, et l'enclenchez de manière perceptible dans le bras d'essuie-glace.
8. Reposez soigneusement le bras d'essuie-glace sur la vitre.

### Remplacement de la raclette d'essuie-glace arrière



**Attention !**

**Risque de détérioration.**

**La raclette d'essuie-glace peut se détacher pendant la conduite en cas de remplacement non conforme.**

- ▷ Vérifiez si la raclette d'essuie-glace est correctement fixée.  
La raclette d'essuie-glace doit bien s'enclencher dans le bras d'essuie-glace.

## Remarques concernant l'entretien

L'entretien régulier du véhicule dans les règles de l'art lui permet de conserver sa valeur. Il peut être une condition primordiale pour la préservation des droits dans le cadre de la garantie.

Vous pouvez vous procurer les produits d'entretien appropriés auprès de votre concessionnaire Porsche, individuellement ou sous forme de kits d'entretien complets.

- ▷ Respectez les directives d'utilisation figurant sur l'emballage des produits d'entretien.
- ▷ Conservez ces produits hors de portée des enfants.
- ▷ Si nécessaire, procédez à leur élimination de manière réglementaire.

Afin de certifier que l'état du véhicule a été contrôlé dans les règles de l'art et pour assurer le maintien du droit à la garantie, chaque concessionnaire Porsche est disposé à contrôler l'état de votre véhicule. Les résultats de ce contrôle sont ensuite consignés par écrit.

A cet effet, il rédige un compte-rendu et l'atteste en outre sous la rubrique «Justificatif de l'état du véhicule dans le cadre de la garantie longue durée» de la brochure «Garantie & entretien».

## Appareils de nettoyage à haute pression



**Les appareils de nettoyage à haute pression peuvent endommager les éléments suivants.**

- Capoté,
  - pneumatiques,
  - monogrammes, emblèmes,
  - surfaces peintes,
  - alternateur,
  - capteurs du ParkAssistent.
- ▷ Tenez compte de la notice du fabricant de l'appareil.
- ▷ Si vous utilisez une buse à jet plat ou une «fraise de décrottage», respectez toujours une distance d'au moins 50 cm.
- ▷ N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression avec une buse à jet circulaire. Ceci risque de provoquer des dommages sur votre véhicule. Les pneumatiques sont particulièrement exposés à ce risque.
- ▷ Ne dirigez pas le jet d'eau directement sur les éléments énumérés ci-dessus.

## Lavage du véhicule

Le lavage fréquent de la voiture et l'application de cire sont le meilleur moyen de la protéger des influences et pollutions extérieures. Il convient également de laver soigneusement le soubassement du véhicule, au plus tard à la fin de la période d'épandage des routes.

Plus le sel d'épandage, la poussière de la route, les poussières industrielles, les insectes et les fientes d'oiseaux, les dépôts végétaux (résine ou pollen des arbres par exemple) restent collés longtemps sur le véhicule, plus leur effet est préjudiciable.

Le lavage manuel du véhicule est plus préjudiciable à l'environnement que l'utilisation d'une installation de lavage automatique.

- ▷ Lavez votre véhicule uniquement dans les emplacements de lavage prévus à cet effet, afin d'éviter que de la suie, de la graisse, de l'huile et des métaux lourds ne se répandent dans l'environnement.

Sur les peintures foncées en particulier, le moindre endommagement de la surface (égratignures) est très perceptible, bien plus que sur les teintes claires.

En outre, en raison de la composition des pigments, les peintures foncées sont plus sensibles aux égratignures et exigent un soin tout particulier.

- ▷ Ne lavez pas votre voiture en plein soleil ou lorsque la carrosserie est brûlante.
- ▷ Pour le lavage à la main, utilisez un shampoing auto, beaucoup d'eau, une éponge douce ou une brosse douce. Nous vous recommandons le shampoing auto Porsche.
- ▷ Commencez par bien mouiller la peinture et par enlever à l'eau le plus gros de la saleté.
- ▷ Après le lavage, rincez abondamment à l'eau et passez la peau de chamois. N'utilisez pas la même peau de chamois pour la carrosserie et les glaces.

Lorsqu'ils ont été mouillés, les freins peuvent perdre de leur efficacité et leur action peut devenir irrégulière.

- ▷ Après le lavage, procédez à un essai de freinage et faites sécher les disques en freinant brièvement.

**Veillez impérativement à ne pas gêner les véhicules qui vous suivent.**

### Installations de lavage

Certaines installations de lavage présentent des particularités de conception susceptibles d'endommager les pièces dépassant du contour du véhicule ou les pièces supplémentaires rapportées.

### Eléments particulièrement exposés :

- Capote (ne pas appliquer de traitement à la cire chaude, la cire pouvant pénétrer dans le tissu de la capote)
- Antenne extérieure (toujours la dévisser)
- Essuie-glaces (toujours les désactiver afin de ne pas déclencher de façon involontaire un fonctionnement intermittent ou par capteur)
- Système de transport sur toit (toujours retirer complètement)
- Aileron arrière fixe ou escamotable
- Jantes (plus les jantes sont larges et plus la taille des pneumatiques est basse, plus le risque d'endommagement est grand)
- Jantes polies (ne pas utiliser les brosses pour jantes de l'installation de lavage pour éviter les rayures)
- ▷ Veuillez vous informer auprès du responsable avant l'utilisation d'installations de lavage automatiques.
- ▷ Les endroits que l'installation de lavage automatique ne peut pas atteindre, comme les rebords de portière ou de capot et les marches-pieds, doivent être lavés à la main et essuyés avec une peau de chamois.

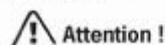
### Capote

La longévité et l'aspect de la capote dépendent dans une large mesure du soin apporté à l'entretien et à l'utilisation.

Des soins ou un traitement non appropriés peuvent endommager la capote ou la rendre perméable.

N'éliminez jamais la neige et le givre au moyen d'objets aux rebords tranchants ou pointus.

### Nettoyage de la capote



**Risque de détériorations par le jet de l'appareil de nettoyage à haute pression ou par le traitement à la cire chaude.**

- ▷ Ne nettoyez pas la capote avec un appareil de nettoyage à haute pression.
- ▷ N'effectuez pas de traitement à la cire chaude.

Ne nettoyez pas la capote à chaque lavage du véhicule.

Il est généralement suffisant de rincer la capote à l'eau claire.

- ▷ Si le revêtement de la capote est poussiéreux, brossez-le légèrement à l'aide d'une brosse douce dans le sens du tissage.

- ▷ En cas de fort encrassement, humidifiez la capote à l'eau tiède en utilisant un shampooing de lavage et un nettoyeur avec une éponge ou une brosse douce et frottez légèrement. Rincez bien la capote à l'eau claire pour éliminer le shampooing de lavage et le nettoyeur. Nous vous recommandons le shampooing de lavage Porsche.
- ▷ Traitez le revêtement de la capote au moins une fois par an avec un produit d'entretien après le lavage. Évitez toute tache du produit d'entretien sur la peinture ou les glaces. A défaut, l'éliminer immédiatement.
- ▷ En cas de perméabilité du revêtement de la capote, des coutures ou des plis, utilisez un produit d'entretien.
- ▷ Respectez les indications figurant sur les bidons. Nous vous recommandons le produit d'entretien Porsche.
- ▷ Éliminez immédiatement les fientes d'oiseaux, car l'acide qu'elles contiennent fait gonfler la plastification et rend la capote perméable.
- ▷ N'ouvrez la capote que lorsqu'elle est parfaitement sèche, sinon des traces de moisissures et de frottement peuvent apparaître et rester ensuite indélébiles.
- ▷ Essayez d'éliminer les taches du revêtement de la capote en les frottant avec précaution à l'aide d'une éponge de caoutchouc.

## Serrure de portière

- ▷ Pour empêcher la serrure de portière de geler en saison froide, protégez le cylindre de fermeture afin d'éviter toute infiltration d'eau.
- ▷ Si toutefois une serrure gèle, employez un produit de dégivrage du commerce. Une clé préalablement chauffée résout également le problème dans bien des cas. N'essayez jamais de forcer.

## Peinture

- ▷ N'essayez jamais une voiture poussiéreuse avec un chiffon sec, car les grains de poussière abiment la peinture.

La peinture est soumise à un grand nombre de facteurs mécaniques et chimiques. Le rayonnement du soleil, la pluie, la glace et la neige, les rayons ultraviolets, les changements brusques de température, la poussière industrielle et les dépôts chimiques agissent toujours de manière préjudiciable sur la peinture. Seul un entretien régulier et adapté permet à long terme de contrer ces facteurs.

- ▷ N'appliquez aucun produit d'entretien à base de silicone sur la capote et les glaces.
- ▷ Les pièces peintes mates ne doivent pas être traitées avec une cire de protection ou un produit de lustrage, sinon l'effet mat est perdu.

## Protection

Le revêtement de peinture se ternit dans le temps sous les influences climatiques. Il est par conséquent nécessaire de protéger la peinture régulièrement.

La peinture conserve ainsi son brillant et son élasticité. On évite également que des salissures ne restent collées en surface et que les poussières industrielles ne pénètrent dans la peinture.

Avec un entretien régulier, la peinture gardera son éclat d'origine pendant des années.

- ▷ Appliquez un produit de protection de la peinture après avoir lavé la voiture et lustrez.

## Lustrage

- ▷ Ce n'est que lorsque l'emploi du produit de protection et de la cire ne suffit plus à rendre à la peinture tout son éclat d'origine qu'il convient d'utiliser le produit de lustrage. Nous vous recommandons le produit de lustrage Porsche.

## Nettoyage des taches

- ▷ Éliminez le plus rapidement possible les taches de goudron, les traces d'huile, les insectes, etc. à l'aide d'un produit anti-insectes, car ces taches altèrent la peinture au bout d'un certain temps.
- ▷ Lavez soigneusement les surfaces après le traitement.

## Retouches de peinture

- ▷ Dès l'apparition de petits dommages de peinture tels qu'éraflures, rayures ou éclats dus aux gravillons, faites-les réparer au plus vite, et ce **avant** que la corrosion ne commence. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Si toutefois la rouille a déjà commencé à se former, il faut soigneusement l'éliminer. Ensuite, appliquez à cet endroit une couche d'apprêt anticorrosion d'abord, et une peinture de recouvrement ensuite. Vous trouverez sur le véhicule une plaquette indiquant les références de la peinture.

## Nettoyage et protection du compartiment moteur

Le compartiment moteur et la surface du groupe motopropulseur reçoivent à l'usine un traitement anticorrosion.

Si l'on nettoie le compartiment moteur avec des produits dissolvants ou si l'on effectue un nettoyage moteur, la protection contre la corrosion s'en trouve presque toujours éliminée. Vous devriez alors demander que le nettoyage soit suivi de l'application d'une protection longue durée sur toutes les surfaces, les rebords et jointures ainsi que sur les organes mécaniques du compartiment moteur. Cela vaut également pour le remplacement d'éléments d'organes mécaniques traités anticorrosion à l'origine.



**Attention !**

### Risque de détérioration de l'alternateur.

- ▷ Ne pas diriger le jet d'eau directement sur l'alternateur, à défaut le recouvrir.

L'hiver, il est particulièrement important d'avoir une bonne protection anticorrosion. Si vous roulez souvent sur des routes salées, l'ensemble du compartiment moteur doit être nettoyé à fond et traité à la cire au moins une fois, à la fin de l'hiver, afin de parer à l'effet négatif du sel.

## Glaces

- ▷ Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de l'ensemble des glaces avec un nettoyant pour vitres. Nous vous recommandons le nettoyant pour vitres Porsche. N'utilisez pas la même peau de chamois pour les vitres et la peinture. Les dépôts de cire risquent en effet de gêner la visibilité.
- ▷ Enlevez les insectes collés sur le pare-brise en utilisant un produit nettoyant spécifique.

## Remarque

Les vitres des portes sont dotées d'un revêtement hydrophobe qui ralentit leur encrassement. Ce revêtement s'use naturellement et peut être remplacé.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Raclettes d'essuie-glace

Des raclettes d'essuie-glace en bon état sont indispensables pour garantir une bonne visibilité.

- ▷ Changez les raclettes d'essuie-glace deux fois par an (avant et après l'hiver) ou lorsque l'efficacité du balayage commence à diminuer.
- ▷ Nettoyez régulièrement les raclettes d'essuie-glace avec un nettoyeur pour vitres, en particulier après un lavage dans une installation automatique. Nous vous recommandons le nettoyeur pour vitres Porsche. En cas d'encrassement important (p. ex. restes d'insectes), vous pouvez utiliser une éponge ou un chiffon.

Des raclettes d'essuie-glace qui broutent ou grincet peuvent avoir pour origine les causes suivantes :

Lors du lavage de véhicule dans des installations automatiques, des dépôts de cire peuvent rester sur le pare-brise. Ces dépôts de cire ne peuvent être éliminés qu'avec un concentré de nettoyage pour vitres.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «LIQUIDE LAVE-GLACE» à la page 197.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre concessionnaire Porsche.

Si les raclettes d'essuie-glace sont endommagées :

- ▷ Remplacez immédiatement les raclettes d'essuie-glace endommagées. Reportez-vous au chapitre «RACLETTES D'ESSUIE-GLACE» à la page 200.

## Sorties d'échappement en acier spécial

La saleté, le fort dégagement de chaleur et les résidus de combustion peuvent altérer la couleur des sorties d'échappement en acier spécial.

Il est possible de rétablir le brillant d'origine à l'aide d'une pâte à polir ou d'un produit de lustrage spécial métaux du commerce.

## Protection du soubassement

Le soubassement du véhicule est protégé de façon durable contre les facteurs mécaniques et chimiques. Une détérioration de ce revêtement de protection pendant la marche n'est toutefois pas à exclure. Le soubassement du véhicule doit par conséquent être régulièrement contrôlé et réparé par un atelier spécialisé.

### Avertissement !

#### Risque d'incendie au niveau de l'échappement.

- ▷ N'appliquez pas de couche de protection du soubassement ou anticorrosion sur le collecteur d'échappement, les tuyaux d'échappement, les catalyseurs et les boucliers thermiques ni même à proximité de ceux-ci. Pendant la marche, le matériau protecteur peut en effet s'échauffer et s'enflammer.

Après un lavage du soubassement, un nettoyage du moteur ou la réparation d'un ensemble mécanique, il est impératif d'appliquer de nouveau le produit adéquat sur les pièces qui ne sont plus protégées.

## Jantes en alliage léger

- ▷ Reportez-vous au chapitre «INSTALLATIONS DE LAVAGE» à la page 203.

Les particules de métal (p. ex. le laiton ou le cuivre contenus dans la poussière des freins) ne doivent pas rester trop longtemps sur la jante en alliage léger.

Ce contact peut engendrer des points de corrosion.

- ▷ Lavez les jantes si possible tous les quinze jours avec une éponge ou une brosse. Un nettoyage hebdomadaire est conseillé en cas d'épandage des routes et dans les régions où la pollution industrielle est agressive.

**Utilisez un produit de nettoyage pour jantes en alliage léger (pH 9,5). Les produits au pH non adapté risquent d'endommager la couche de protection des jantes.**

Nous vous recommandons le nettoyeur pour jantes en alliage léger Porsche.

Les produits décapants habituellement utilisés pour les autres métaux et les appareils ou produits à action mécanique endommagent la couche de protection et ne conviennent donc pas pour l'entretien.

- ▷ Enduisez les jantes tous les trois mois, après le nettoyage, de cire ou d'une graisse sans acide (vaseline). Frottez vigoureusement avec un chiffon doux pour faire pénétrer.

## Avertissement !

**Risque d'accident, si du produit de nettoyage (p. ex. nettoyant pour jantes) parvient sur les disques de freins. Le film qui en résulte sur les disques peut entraîner une diminution d'efficacité du freinage.**

- ▷ Attention de ne pas pulvériser de nettoyant sur les disques de freins.
- ▷ En cas de pulvérisation de nettoyant sur les disques de freins, nettoyez-les abondamment à l'aide d'un puissant jet d'eau.
- ▷ Faites sécher les freins (freinages brefs) en tenant compte des véhicules roulant derrière vous.

## Joint de portières, pavillon, capots et glaces

- ▷ Éliminez régulièrement les salissures (telles que particules abrasives, poussière, sel) de tous les joints à l'eau savonneuse chaude. N'utilisez pas de produit de nettoyage chimique ni de solvant.

En cas de gel, les joints extérieurs des portières ainsi que ceux des capots peuvent être protégés grâce à un produit d'entretien approprié.

**Afin d'éviter d'endommager la peinture laquée, n'appliquez aucun produit d'entretien sur les joints intérieurs des portières ou les joints de la capote ou du hard-top.**

## Phares, feux, pièces plastiques intérieures et extérieures, films plastiques

- ▷ Utilisez uniquement de l'eau claire et un peu de liquide vaisselle pour nettoyer les phares, les feux ainsi que les pièces et les surfaces plastiques.  
Ne nettoyez pas à sec.  
Utilisez une éponge douce ou un chiffon doux, ne peluchant pas. Nettoyez la surface en frottant par légers mouvements sans exercer de fortes pressions.  
Un nettoyant pour l'intérieur des vitres peut également être utilisé pour le nettoyage des surfaces en plastique. Pour ce faire, observez les instructions de nettoyage figurant sur le bidon.  
Nous vous recommandons le nettoyant pour l'intérieur des vitres Porsche.  
N'utilisez en aucun cas des détergents ou des solvants chimiques.
- ▷ Rincez à l'eau claire les surfaces nettoyées.

## Cuir

### Caractéristiques et particularités

Les caractéristiques originelles que présente la surface des peaux – p. ex. les marbrures, les cicatrices, les piqûres d'insectes, les irrégularités de grain ainsi que les légères nuances de teinte – confirment, voire soulignent le caractère naturel du cuir.

Ceci s'applique en particulier au cuir naturel. Pour le cuir naturel, on utilise des peaux sélectionnées pour leur haute qualité. Il ne reçoit aucune couche de teinture au cours de son élaboration. Son «origine naturelle» est de ce fait bien reconnaissable. Ce matériau noble se caractérise par son confort particulier, sa souplesse exceptionnelle et sa patine typique.

### Entretien et traitement du cuir

- ▷ Essayez tous les types de cuir régulièrement avec un chiffon de laine blanc et doux ou un chiffon microfibrilles du commerce, humidifié au préalable, afin d'éliminer la poussière fine.
- ▷ En cas de salissures importantes, utilisez un produit de nettoyage spécial cuirs. Veillez à toujours respecter les instructions d'utilisation figurant sur les emballages des produits.  
Nous conseillons le produit de nettoyage spécial cuirs Porsche.

**Les produits de nettoyage puissants ainsi que les objets rigides sont à proscrire.**

**Le cuir à perforations ne doit en aucun cas être mouillé au dos.**

- ▷ Une fois nettoyée, la sellerie – en particulier, les sièges en cuir fortement sollicités – ne doit être entretenue qu'avec un produit d'entretien spécial cuirs.  
Nous vous recommandons le produit d'entretien spécial cuirs Porsche.

## Moquette, tapis

- ▷ Pour le nettoyage, utilisez un aspirateur ou une brosse moyenne.
- ▷ En cas de fortes salissures ou de taches, utilisez un détachant. Nous vous recommandons le détachant Porsche.

Des tapis de sol de taille appropriée et antidérapants sont proposés dans la gamme d'accessoires Porsche pour protéger les moquettes.

### **Avertissement !**

#### **Risque d'accident.**

- ▷ La course de la pédale ne doit pas être entravée par les tapis.

## Nettoyage des garnitures d'airbags

### **Danger !**

#### **Risque de blessures graves voire mortelles dues à la détérioration du système airbag lors de nettoyages inappropriés.**

- ▷ N'apportez aucune modification à des éléments individuels tels que le cache-volant, la planche de bord, les sièges avant et l'habillage des portières.
- ▷ Confiez à votre concessionnaire Porsche le soin de nettoyer ces composants.

## Alcantara

L'Alcantara ne doit pas être nettoyé à l'aide du produit d'entretien spécial cuirs.

Pour un entretien régulier, il convient de brosser le revêtement à l'aide d'une brosse douce.

Frotter trop fort lors du nettoyage peut entraîner des modifications définitives de l'aspect de la surface.

#### **Nettoyage en cas d'encrassement léger**

- ▷ Humidifiez un chiffon doux avec de l'eau ou une solution savonneuse pour nettoyer.

## Nettoyage en cas de fort encrassement

- ▷ Humidifiez un chiffon doux avec de l'eau tiède ou de l'alcool dilué puis tamponnez les salissures de l'extérieur vers l'intérieur.

## Ceintures de sécurité

S'il s'avère nécessaire de nettoyer les ceintures, vous pouvez utiliser une lessive douce ordinaire. Evitez de faire sécher les sangles en plein soleil.

- ▷ N'utilisez que des nettoyeurs appropriés.
- ▷ Ne teignez et ne blanchissez pas les ceintures. Cela pourrait affaiblir la tension du tissu et compromettre ainsi votre sécurité.

## Immobilisation du véhicule

Si vous souhaitez immobiliser votre Porsche pour une assez longue période, nous vous recommandons de vous mettre en rapport avec votre concessionnaire Porsche. Il vous conseillera volontiers sur les mesures de protection nécessaires à prendre, telles que protection anticorrosion, entretien, maintenance et mesures pour son immobilisation.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «BATTERIE» à la page 228.

## Conseils pratiques, assistance en cas de panne

Remarques concernant l'assistance en cas de panne .....	210
Jantes et pneumatiques .....	211
Vis de roue .....	216
Changement d'une roue .....	217
Crevaision .....	219
Elargisseurs de voie 911 Carrera, 911 Carrera S .....	222
Installation électrique .....	224
Batterie .....	228
Assistance au démarrage .....	233
Récapitulatif des ampoules .....	234
Remplacement des ampoules .....	234
Phares .....	235
Eclairage de la plaque d'immatriculation.....	242
Feux de position avant, clignotants avant, projecteurs de jour, feux arrière et troisième feu stop .....	242
Modification du réglage des phares pour une circulation à gauche ou à droite.....	243
Réglage des phares .....	244
Remorquage .....	245

## Remarques concernant l'assistance en cas de panne

Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par votre concessionnaire Porsche. En effet, un personnel d'atelier qualifié, formé par Porsche et recevant les informations les plus récentes, ainsi que les outils et appareils spéciaux sont les conditions préalables à un parfait entretien de votre Porsche.

Si toutefois vous exécutez vous-même des travaux sur votre voiture, notez qu'il faut procéder avec le plus grand soin. Cela seul peut assurer la pleine sécurité de fonctionnement de votre voiture.

Des interventions non effectuées dans les règles de l'art pendant la durée de la garantie peuvent entraîner la perte de vos droits à la garantie.

### Triangle de présignalisation, trousse de secours et outillage de bord

- ▷ Reportez-vous au chapitre «COFFRE À BAGAGES (VÉHICULES SANS PORSCHE TRACTION MANAGEMENT)» à la page 77.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «COFFRE À BAGAGES (VÉHICULES AVEC PORSCHE TRACTION MANAGEMENT)» à la page 78.

La législation de certains pays prévoit la présence à bord du véhicule de certains outils supplémentaires ainsi que certaines pièces de rechange. Renseignez-vous avant de vous rendre à l'étranger.



### Danger de mort et risque de blessures et d'incendie lors des travaux d'entretien.

- ▷ Ne fumez pas, ne manipulez pas de flamme nue à proximité de la batterie ou du système d'alimentation en carburant.
- ▷ Ne travaillez sur le véhicule qu'en plein air ou dans des locaux bien aérés.
- ▷ Redoublez d'attention si vous travaillez à proximité de pièces de moteur très chaudes.
- ▷ Avant d'exécuter des travaux dans le compartiment moteur, il convient de toujours arrêter le moteur et d'attendre qu'il soit suffisamment refroidi.
- ▷ Si vous devez exécuter des travaux pendant que le moteur tourne, serrez toujours à fond le frein de stationnement et mettez le levier de vitesses au point mort, ou le levier sélecteur PDK en position P.
- ▷ Veillez surtout à ce que ni les mains ou les doigts, ni les vêtements (cravates, manches, etc.), ni des colliers ou chaînes ou des cheveux longs ne puissent être happés par le ventilateur du compartiment moteur, la courroie d'entraînement ou d'autres pièces mobiles.

- ▷ Le ventilateur du compartiment moteur est monté sous le capot du compartiment moteur. Après l'arrêt du moteur, la température du compartiment moteur est surveillée pendant 30 minutes environ. Dans cet intervalle, le ventilateur peut continuer de fonctionner ou s'enclencher en fonction de la température. Effectuez les interventions à ce niveau avec la plus grande prudence et uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.
- ▷ Les radiateurs et leur ventilateur se trouvent à l'avant du véhicule. Les ventilateurs peuvent être activés lorsque le moteur tourne et se mettre en marche de manière inattendue. Effectuez les interventions à ce niveau uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.
- ▷ Lorsque le contact est mis, les câbles d'allumage sont sous haute tension et il faut donc être particulièrement prudent.
- ▷ Faites toujours reposer le véhicule sur des chandelles stables et solides avant de travailler sous la voiture. Les crics ne sont pas conçus à cet effet.
- ▷ Les liquides d'appoint tels que huile moteur, liquide de frein ou liquide de refroidissement sont nuisibles à la santé. Conservez ces produits hors de portée des enfants et, si nécessaire, procédez à leur élimination de manière réglementaire.

## Jantes et pneumatiques

En dehors de la pression de gonflage appropriée des pneumatiques et d'un réglage correct des roues, la durée de vie des pneumatiques dépend également de votre mode de conduite.

Les accélérations brutales, les vitesses exagérées en virage et les coups de frein brusques accélèrent l'usure des pneumatiques. En outre, l'usure des sculptures est plus importante lorsque les températures extérieures sont élevées et que le revêtement des routes est abrasif.

Tout comme le moteur, les pneumatiques nécessitent toujours des conditions de service correctes. Bien entretenus, les pneumatiques durent longtemps et contribuent à la sécurité de votre véhicule.

Il est indispensable de respecter les règles suivantes pour votre sécurité comme pour celle des autres usagers de la route.

## Charge et vitesse

- ▷ Ne surchargez pas le véhicule. Vérifiez la charge sur pavillon. Le danger provient de l'association suivante : surcharge du véhicule + pression de gonflage des pneumatiques insuffisante + vitesse élevée + température extérieure élevée (p. ex. départ en vacances).

## Pression des pneumatiques

La pression de gonflage des pneumatiques doit correspondre à la valeur prescrite. Vous trouverez les indications sur la pression des pneumatiques dans la feuillure de la portière gauche.

Cette pression s'applique à des pneumatiques froids (env. 20 °C).

- ▷ Contrôlez la pression de gonflage des pneumatiques au minimum tous les 15 jours. Effectuez toujours le contrôle sur des pneumatiques froids.
- ▷ Véhicules avec système de contrôle de la pression des pneumatiques : Reportez-vous au chapitre «RDK SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA PRESSION DES PNEUMATIQUES» à la page 123.

Lorsque les pneumatiques s'échauffent, leur pression de gonflage augmente.

- ▷ Ne dégonflez jamais un pneumatique chaud. Cela entraînerait une chute de la pression de gonflage du pneumatique en dessous de la valeur prescrite.

Les capuchons protègent les valves de la poussière, de la saleté et donc d'une perte d'étanchéité.

- ▷ Révissez toujours soigneusement ces capuchons.
- ▷ Remplacez immédiatement les capuchons manquants.

Une pression des pneumatiques insuffisante peut causer un échauffement excessif des pneumatiques – même invisible – et les endommager de l'intérieur. Une correction ultérieure de la pression de gonflage ne peut remédier à ces dommages invisibles des pneumatiques.

## Endommagement des pneumatiques

Les appareils de nettoyage à haute pression peuvent endommager les pneumatiques.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «APPAREILS DE NETTOYAGE À HAUTE PRESSION» à la page 202.



### **Avertissement !**

**Risque d'accident dû à des dommages invisibles sur les pneumatiques. Ceci peut entraîner l'éclatement d'un pneumatique, en particulier à vitesse élevée.**

- ▷ Examinez régulièrement vos pneumatiques – ainsi que leur face latérale – pour vérifier qu'aucun corps étranger ne s'est introduit, qu'ils ne présentent ni coupures, ni piqûres, ni fendillements, ni bosses.
- ▷ Ne montez sur les trottoirs que très lentement et le plus possible à angle droit. Évitez de monter sur des trottoirs au rebord abrupt.
- ▷ En cas de doute, faites vérifier la roue par un spécialiste, notamment sur l'intérieur.

Pour des raisons de sécurité, faites remplacer le pneumatique dans les cas suivants :

- Pneumatique endommagé pour lequel une déchirure de l'enveloppe textile n'est pas exclue.
- Pneumatique ayant subi des surcharges thermiques ou mécaniques suite à une perte de pression ou suite à des dommages antérieurs quelconques.

#### Remarque concernant la maintenance

**La réparation des pneumatiques est strictement interdite.** La réparation d'un pneumatique avec le produit anticrevaillon est uniquement une réparation d'urgence permettant de poursuivre la route jusqu'au prochain atelier de réparation.

#### Stationnement sur les trottoirs

Un heurt brutal ou à angle aigu contre un trottoir ou un objet aux arêtes vives (p. ex. des pierres) peut entraîner des dommages invisibles aux pneumatiques, qui ne se remarquent que plus tard.

Selon la force de l'impact, le rebord de jante peut avoir été également endommagé.

#### Entreposage des roues

- ▷ Conservez toujours les roues dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière. Les pneumatiques, sans leur jante, doivent être posés debout.
- ▷ Évitez de les mettre en contact avec de l'essence, de l'huile ou de la graisse.

#### Les pneumatiques ne doivent en aucun cas avoir plus de 6 ans.

L'idée selon laquelle l'entreposage et le vieillissement des pneumatiques accroissent leur résistance à l'usure n'est pas fondée. Au contraire, les adjuvants chimiques qui assurent l'élasticité du caoutchouc perdent de leur efficacité au fil du temps et le caoutchouc se fendille.

Le code DOT qui figure sur la face latérale permet de déterminer l'âge du pneumatique.

Exemple : si les quatre derniers chiffres sont 1208, cela signifie que la fabrication a eu lieu lors de la 12<sup>ème</sup> semaine de l'année 2008.

#### Sculptures

Moins les sculptures sont profondes, plus le danger d'aquaplaning est grand.

- ▷ Pour des raisons de sécurité, remplacez les pneumatiques **avant** que les indicateurs d'usure (témoins de 1,6 mm de hauteur situés dans le creux des sculptures) n'affleurent la bande de roulement.
- ▷ Contrôlez régulièrement les sculptures, surtout avant et après un long trajet.

#### Équilibrage

- ▷ Faites équilibrer les roues de façon préventive au printemps (pneumatiques d'été) et avant l'hiver (pneumatiques M+S).

Lors de l'équilibrage, seuls des poids prescrits (masselottes) doivent être utilisés.

Les masselottes d'équilibrage autocollantes ne doivent pas entrer en contact avec des produits d'entretien, sinon elles peuvent se détacher.

#### Roues avec capteurs pour le système de contrôle de pression (RDK)

Avant de changer de roues, assurez-vous que les nouvelles roues sont compatibles avec le système RDK de votre véhicule.

- ▷ Demandez conseil à votre partenaire Porsche.

#### Changement d'une roue

- ▷ Lors du démontage des roues, repérez leur sens de rotation et leur position.

##### Exemple :

AVD (avant droit), AVG, ARD et ARG.

- ▷ Les roues doivent toujours être montées selon leur repérage.

## Réglage des roues

Une usure irrégulière des sculptures révèle une rotation non correcte des roues. Dans ce cas, faites contrôler le véhicule.

- Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Avertissement !

**Risque d'accident. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.**

**En cas d'apparition, durant la conduite, d'instabilités ou de vibrations laissant présager un endommagement du pneumatique ou du véhicule :**

- Ralentissez immédiatement sans pour autant freiner brusquement.
- Arrêtez le véhicule et contrôlez les pneumatiques.  
Si l'on ne trouve pas la raison de la défaillance, roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche.  
Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Remplacement des pneumatiques

Pour les pneumatiques ZR, il n'existe aucune norme permettant de définir leur tenue à vitesse élevée pour des vitesses supérieures à 240 km/h.

- Avant de monter des pneumatiques neufs, veuillez vous informer sur les pneumatiques homologués actuellement pour votre véhicule.
- Utilisez exclusivement des marques de pneumatiques testées et préconisées par Porsche.

**En principe, ne montez que des pneumatiques de même marque et de même indice de spécification (p. ex. «N0», «N1», ...).**

Les pneumatiques neufs ne disposent pas encore de leur pleine adhérence au début.

- Roulez pour cette raison à vitesse modérée pendant les 100 à 200 premiers kilomètres.

Le changement des pneumatiques sur **un** seul essieu crée un écart dans le degré d'usure entre les essieux et cela peut provoquer une modification sensible du comportement routier auquel on était jusqu'alors habitué.

Ceci s'applique notamment au changement des pneumatiques sur l'essieu arrière.

Cet effet se réduit cependant au fur et à mesure que le kilométrage des pneumatiques augmente.

- Adaptez votre mode de conduite au nouveau comportement du véhicule.

Le montage des pneumatiques doit être exclusivement effectué par un spécialiste.

Lors du remplacement d'un pneumatique endommagé, vérifiez que la différence de profondeur des sculptures sur un même essieu ne dépasse pas 30 %.

- Ne montez pas des pneumatiques d'occasion, vous ignorez tout de leurs antécédents !

## Valves

- Utilisez exclusivement des valves en plastique.

Les valves caoutchouc doivent être remplacées lors de chaque changement de pneumatique.

En cas de valves en métal, respectez les prescriptions de montage et de changement.

Utilisez exclusivement des valves en métal Porsche d'origine ou des valves de qualité équivalente et fabriquées conformément aux spécifications et exigences de production de Porsche.

- Empêchez les obus de valves et capuchons de se salir.  
Des obus de valves encrassés provoquent une perte d'air.

## Pneumatiques hiver



### Risque d'accident dû à une vitesse trop élevée.

- ▷ Respectez impérativement la vitesse maximale admissible du pneumatique hiver utilisé.
  - ▷ Apposez une étiquette autocollante rappelant la vitesse maximale admissible dans le champ visuel du conducteur. Respectez la législation spécifique en vigueur dans votre pays.
- 
- ▷ Montez les pneumatiques hiver en temps opportun avant l'hiver, sur les deux essieux. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.
  - ▷ Avant de monter des pneumatiques neufs, veuillez vous informer sur les pneumatiques homologués actuellement pour votre véhicule.
  - ▷ Utilisez exclusivement des marques de pneumatiques testées et préconisées par Porsche.

### Remarque concernant la maintenance

À des températures inférieures à 7 °C, nous recommandons d'équiper le véhicule de pneumatiques hiver, car les caractéristiques des pneus été diminuent à faibles températures. En cas de température extrêmement basse, des dommages durables sur les pneumatiques été ne sont pas à exclure.

Les pneumatiques hiver perdent leur efficacité dès que la profondeur des sculptures est inférieure à 4 mm.

### Changement d'une roue

- ▷ Lors du démontage des roues, repérez leur sens de rotation et leur position.  
Exemple :  
AVD (avant droit), AVG, ARD et ARG.
- ▷ Les roues doivent toujours être montées selon leur repérage.

### Remarque

En hiver, il peut être utile de se munir d'une petite balayette et d'un grattoir en plastique pour enlever la neige et la glace ainsi que de sable sec pour démarrer sur les routes de montagne gelées.

### Chaînes à neige

Le montage de chaînes à neige n'est possible que sur l'essieu arrière et uniquement dans le cadre des combinaisons pneumatiques/jantes citées dans les caractéristiques techniques.

- ▷ N'utilisez que les chaînes à neige à maillons fins recommandées et homologuées par Porsche afin de garantir un espace libre suffisant entre chaîne et passage de roue.
- ▷ Avant de monter les chaînes, enlevez les couches de neige et de glace qui se trouvent dans les passages de roue.

- ▷ Respectez les différentes législations nationales concernant la vitesse maximale.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES» à la page 250.

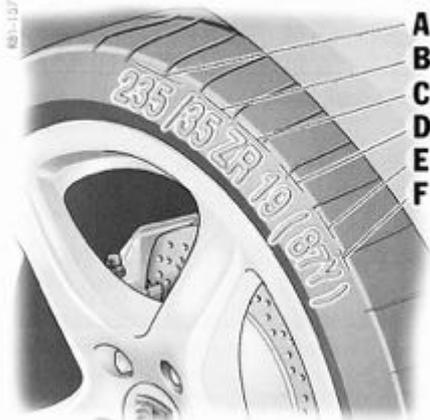
### Élargisseurs de voie 911 Carrera, 911 Carrera S

L'utilisation de chaînes à neige est interdite si vous avez monté des élargisseurs de voie de 5 mm.



### Risque de détérioration des passages de roue, si vous ne retirez pas les élargisseurs de voie de 5 mm avant de monter des chaînes à neige.

- ▷ Faites enlever les élargisseurs de voie de 5 mm des 4 roues pour pouvoir monter des chaînes à neige.
- 
- ▷ Pour monter/démonter les élargisseurs de voie :  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
  - ▷ Reportez-vous au chapitre «ELARGISSEURS DE VOIE 911 CARRERA, 911 CARRERA S» à la page 222.



- A - Largeur nominale en mm
- B - Rapport hauteur/largeur en %
- C - Lettre code de la structure (carcasse radiale)
- D - Diamètre de jante en pouces
- E - Indice de charge
- F - Lettre code pour la vitesse maximale

### Inscription sur le pneumatique

#### Lettre code pour la vitesse maximale

La lettre code pour la vitesse maximale indique la vitesse maximale autorisée pour le pneumatique. Cette lettre figure sur la face latérale du pneumatique.

- H = jusqu'à 210 km/h
- V = jusqu'à 240 km/h
- W = jusqu'à 270 km/h
- Y = jusqu'à 300 km/h

#### Remarque concernant la conduite

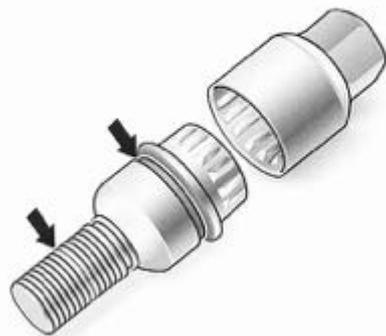
- ▷ Les pneumatiques présentant une vitesse maximale autorisée inférieure à la vitesse maximale du véhicule ne doivent être montés que s'ils portent sur le flanc la mention M+S (pneus hiver).



- G - Largeur de jante en pouces
- H - Lettre code du rebord de jante
- I - Symbole de jante creuse
- J - Diamètre de jante en pouces
- K - Double hump
- L - Déport de jante en mm

### Inscription sur les jantes en alliage léger

Les données sont indiquées sur l'arrière des rayons. La largeur et le déport de jante sont visibles en partie près de la valve du pneumatique.



## Vis de roue

- ▷ Nettoyez les vis de roue avant chaque montage.
  - ▷ Lubrifiez légèrement le filetage et l'espace entre la tête de vis et la bague concave tournante (**flèches**) en appliquant **Optimoly TA** (pâte aluminium).
- Ne lubrifiez jamais la surface de contact concave établissant le contact avec la roue.**
- ▷ Remplacez les vis de roue endommagées. Utilisez exclusivement les vis de roue Porsche d'origine, spécialement conçues pour ce type de véhicule ou des vis de qualité équivalente et fabriquées conformément aux spécifications et exigences de production de Porsche.

## Couple de serrage

Couple de serrage des vis et écrous de roue :  
**130 Nm.**

## Vis de roue antivol

L'adaptateur pour les vis de roue antivol (douille intercalaire) se trouve dans l'outillage de bord.

Pour le desserrage/serrage des vis avec sécurité antivol, l'adaptateur doit être placé entre la vis de roue et la clé.

- ▷ Lors de la mise en place de cette douille, veillez à ce qu'elle s'enclenche complètement dans la denture de la vis.

Si les roues doivent être démontées en atelier, n'oubliez pas de remettre, en même temps que la clé du véhicule, la douille intercalaire indispensable au déblocage des vis de roue antivol.

## Changement d'une roue

### **Avertissement !**

**Risque de blessures. Le véhicule peut glisser hors du cric.**

- ▷ Veillez à ce que personne ne se trouve dans le véhicule lors du levage du véhicule ou du changement de roue.
- ▷ Utilisez le cric de levage du véhicule uniquement pour changer une roue.
- ▷ Faites toujours reposer le véhicule sur des chandelles stables et solides avant de travailler sous la voiture.  
Le cric n'est pas conçu à cet effet.

### **Remarque**

L'outillage nécessaire au changement de roue (p. ex. cric, clé démonte-roue, auxiliaires de montage) ne fait pas partie de l'équipement de série du véhicule. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.

1. Serrez complètement le frein de stationnement, engagez la 1<sup>ère</sup> vitesse ou placez le levier sélecteur en position **P** et retirez la clé de contact.
  2. Empêchez le véhicule de rouler, par exemple en mettant des cales sous les roues du côté opposé à la roue endommagée. Ceci est particulièrement important en pente.
  3. Desserrez légèrement les vis de la roue à changer.
  4. Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue ne touche plus terre. Ne soulevez le véhicule qu'au niveau des emplacements prévus à cet effet.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «LEVAGE DU VÉHICULE SUR PONT ÉLÉVATEUR OU CRIC D'ATELIER» à la page 221.
5. Dévissez 1 ou 2 vis de roue (voir figure). Vissez les auxiliaires de montage à la place des vis de roue.  
Dévissez les autres vis de la roue.



BB1-164

Visserie de l'auxiliaire de montage sur les véhicules **sans** PCCB

### **Attention !**

**Risque de détérioration des disques de freins.**

- ▷ Lors du changement de roue, vissez impérativement les auxiliaires de montage.

### **Remarque concernant l'utilisation**

- ▷ Pour démonter et monter les élargisseurs de voie :  
Reportez-vous au chapitre «ELARGISSEURS DE VOIE 911 CARRERA, 911 CARRERA S» à la page 222.



881-165

**Vissage de 2** auxiliaires de montage sur les véhicules avec PCCB

6. Déposez la roue et montez la nouvelle roue.
7. Reportez-vous au chapitre «VIS DE ROUE» à la page 216.  
Posez les vis de roue et serrez légèrement.  
Retirez les auxiliaires de montage, vissez les vis de roue restantes.  
Ne serrez d'abord que légèrement les vis en diagonale, de façon à ce que la roue se centre correctement.

8. Descendez le véhicule complètement.
  9. Bloquez les vis en diagonale.
- ▷ **Après le changement de roue, contrôlez immédiatement le couple de serrage des vis de roue prescrit (130 Nm) avec une clé dynamométrique.**

## Crevaison

1. Arrêtez si possible le véhicule le plus à l'écart possible de la chaussée.  
L'emplacement choisi doit présenter un sol stable, horizontal et non dérapant.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Serrez le frein à main.
4. Enclenchez la 1<sup>ère</sup> ou mettez le levier sélecteur en position **P**.
5. Mettez les roues en ligne droite.
6. Retirez la clé de contact afin de verrouiller la direction et d'empêcher le moteur de démarrer.
7. Faites éventuellement descendre les passagers.
8. Placez à distance raisonnable le triangle de présignalisation.



**A** - Flacon de gonflage  
**B** - Tuyau de gonflage

### Produit anticrevaison

Le produit anticrevaison des pneumatiques permet de colmater les piqûres, notamment sur la surface de roulement.

La réparation d'un pneumatique avec le produit anticrevaison est uniquement une réparation d'urgence permettant de poursuivre la route jusqu'au prochain atelier de réparation. Les pneumatiques réparés avec le produit anticrevaison ne doivent être utilisés que pour des trajets courts, en cas de nécessité absolue.

R31-160

Le kit anticrevaison et le compresseur ainsi que le manomètre se trouvent dans la boîte à outils, dans le coffre.

Le kit anticrevaison comprend :

- un flacon de gonflage,
- un tuyau de gonflage,
- un outil pour ouvrir les valves,
- un obus de valve de recharge et
- un autocollant indicateur de vitesse à apposer dans le champ de vision du conducteur.

**! Danger !**

### Risque d'accident.

- ▷ N'utilisez le produit anticrevaison que pour les coupures ou piqûres de 4 mm au maximum.
- ▷ N'utilisez jamais le produit anticrevaison lorsque la jante est endommagée.

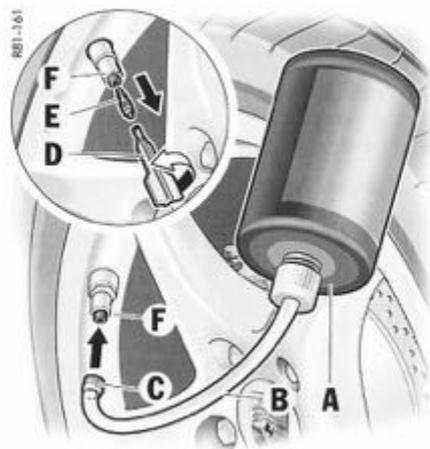
## Avertissement !

**Le produit anticrevaison est facilement inflammable et nocif pour la santé.**

- ▷ Proscrivez feu, flamme et cigarette en manipulant le produit anticrevaison.
- ▷ Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.
- ▷ Tenez le produit anticrevaison hors de portée des enfants.
- ▷ N'inhaliez pas de vapeurs.

### En cas de contact avec le produit anticrevaison :

- ▷ Si le produit anticrevaison entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment la partie du corps concernée.
- ▷ Changez immédiatement de vêtements.
- ▷ En cas de réaction allergique, consultez un médecin.
- ▷ En cas d'ingestion de produit anticrevaison, rincez-vous immédiatement et soigneusement la bouche et buvez une grande quantité d'eau. Ne provoquez pas de vomissement. Consultez immédiatement un médecin.



- A - Flacon de gonflage
- B - Tuyau de gonflage
- C - Bouchon du tuyau de gonflage
- D - Outil pour ouvrir les valves
- E - Obus de valve
- F - Valve

### Remplissage du produit anticrevaison

1. Laissez le corps étranger qui s'est introduit dans le pneumatique.
2. Retirez le compresseur, le produit anticrevaison et l'autocollant du coffre.
3. Placez l'autocollant dans le champ de vision du conducteur.
4. Agitez le flacon de gonflage A.

5. Vissez le tuyau de gonflage B sur le flacon. Le flacon de gonflage est à présent ouvert.
6. Dévissez le capuchon de la valve F.
7. Dévissez l'obus de la valve E avec l'outil D. Conservez l'obus de la valve dans un endroit propre et sec.
8. Retirez le bouchon C du tuyau de gonflage B.
9. Placez le tuyau de gonflage sur la valve.
10. Tenez le flacon de gonflage au-dessus de la valve du pneumatique et appuyez fermement jusqu'à ce que tout le contenu du flacon passe dans le pneumatique.
11. Retirez le tuyau de gonflage de la valve.
12. Vissez l'obus de la valve avec l'outil adéquat.
13. Raccordez le compresseur à l'allume-cigares et gonflez le pneumatique jusqu'à la pression préconisée par le constructeur. Reportez-vous au chapitre «PRESSION DE GONFLAGE, PNEUMATIQUES FROIDS» à la page 255.
14. Vissez le capuchon sur la valve.
15. Vérifiez la pression de gonflage du pneumatique après avoir roulé 10 minutes environ. Si la pression est inférieure à 1,5 bar, ne continuez pas à rouler. Si la pression indiquée est supérieure à 1,5 bar, corrigez-la le cas échéant pour obtenir la valeur prescrite.

16. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

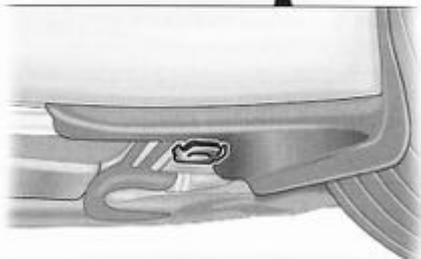
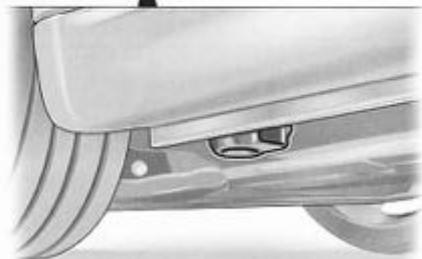
#### Remarque concernant l'entretien

Vous pouvez retirer le surplus de produit anticrevaion sec comme s'il s'agissait d'un film adhésif.

#### Avertissement !

##### Risque d'accident.

- ▷ Le pneumatique doit être immédiatement remplacé par un atelier spécialisé. Informez l'atelier que le pneu contient du produit anticrevaion.
- ▷ Evitez les fortes accélérations et la conduite rapide en virage.
- ▷ Respectez la vitesse maximale autorisée de 80 km/h.
- ▷ Respectez impérativement les consignes de sécurité et d'utilisation figurant dans la notice séparée du produit anticrevaion et sur le compresseur.



#### Levage du véhicule sur pont élévateur ou cric d'atelier

- ▷ Le véhicule ne doit être levé qu'en prenant appui aux emplacements prévus.

- ▷ Avant de placer le véhicule sur un pont élévateur, assurez-vous qu'il existe un espace suffisant entre le pont élévateur et le véhicule.
- ▷ Pour éviter des dommages sérieux, le véhicule ne doit en aucun cas être levé au niveau du moteur, de la boîte de vitesses ou des essieux.

## Élargisseurs de voie

### 911 Carrera, 911 Carrera S

- ▷ Utilisez des élargisseurs de voie uniquement avec les jantes et les éléments de fixation homologués par Porsche.  
Avant de faire monter des élargisseurs de voie, veuillez vous informer sur les élargisseurs homologués actuellement pour votre véhicule.

#### Montage de la roue de secours

Si vous avez monté des élargisseurs de voie de 5 mm, vous **n'avez pas** besoin de les retirer avant de monter une roue de secours.

#### Montage des chaînes à neige

L'utilisation de chaînes à neige est interdite si vous avez monté des élargisseurs de voie de 5 mm.

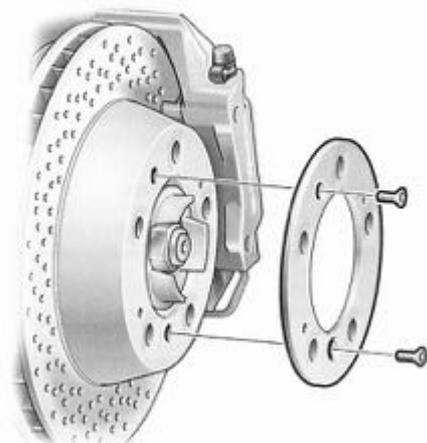
#### Attention !

**Risque de détérioration des passages de roue, si vous ne retirez pas les élargisseurs de voie de 5 mm avant de monter des chaînes à neige.**

- ▷ Faites enlever les élargisseurs de voie de 5 mm des 4 roues pour pouvoir monter des chaînes à neige.

#### Remarque concernant l'utilisation

- ▷ Pour monter/démonter les élargisseurs de voie :  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



#### Démontage des élargisseurs de voie

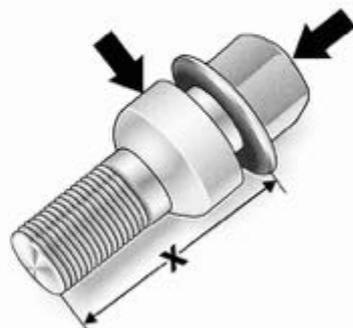
1. Dévissez les deux vis à tête fraisée (M6x16) au niveau du moyeu.
  2. Retirez l'élargisseur de voie.
  3. Fixez le disque de frein avec les vis à tête fraisée **courtes** M6x12, réf. 900.269.047.09.  
Couple de serrage **10 Nm**.
  4. Utilisez les vis de roue **plus courtes** de 5 mm (réf. 996.361.203.02) pour fixer la roue en l'absence d'élargisseur de voie.  
Couple de serrage : **130 Nm**.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «CHANGEMENT D'UNE ROUE» à la page 217.

### Pièces nécessaires après démontage des élargisseurs de voie

Vis à tête fraisée courtes (M6x12)  
N° de référence : 900.269.047.09

1 jeu de vis de roue courtes  
N° de référence : 996.361.203.02

Vis antivol courtes  
N° de référence : 996.361.057.01



Vis de roue longue  
X : longueur de la vis, env. 50 mm  
Flèches : repères

### Critères d'identification des vis de roue

Les vis de roue **longues** possèdent la mention GT ou un repère rouge sur la tête de vis, la bague concave tournante est rouge galvanisé.

Les vis de roue longues peuvent être utilisées uniquement **avec** les élargisseurs de voie de 5 mm.

821-166

Les vis de roue **courtes** ne possèdent aucun repère de couleur.

Les vis de roue courtes peuvent être utilisées uniquement **sans** les élargisseurs de voie de 5 mm.

Couple de serrage pour les deux types de vis :  
**130 Nm.**

- ▷ Pour plus d'informations sur les élargisseurs de voie : Reportez-vous au chapitre «ELARGISSEURS DE VOIE 911 CARRERA, 911 CARRERA S» à la page 222.

## Installation électrique

Afin d'éviter des dommages ou défaillances des systèmes électriques ou électroniques, les opérations sur l'installation électrique doivent être effectuées par un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

- ▷ Utilisez exclusivement des accessoires homologués par Porsche.

### **Avertissement !**

#### **Risque de court-circuit et d'incendie.**

- ▷ Débranchez le pôle négatif de la batterie chaque fois que des travaux sur le système électrique sont effectués.

#### **Relais**

Les relais doivent exclusivement être contrôlés ou remplacés par un atelier homologué.



Dans le coffret de rangement entre les sièges avant

#### **Prise électrique**

Branchez les accessoires électriques de préférence à la prise de 12 volts.

- ▷ Veuillez tenir compte de la puissance maximale admissible.

**La puissance maximale de la prise est de 70 W.**

#### **Remarque concernant l'utilisation**

Le compresseur pour pneumatiques doit être raccordé à l'allume-cigares.

La prise et les accessoires électriques branchés dessus fonctionnent même quand le moteur est coupé et que la clé de contact est retirée.

La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est à l'arrêt et qu'un accessoire est allumé.

Lorsque le moteur est à l'arrêt, l'utilisation des équipements électriques ne doit pas excéder 5 minutes.

- ▷ Veuillez tenir compte des indications de puissance fournies par le fabricant de l'accessoire.

### Système d'alarme, verrouillage centralisé

Le statut du verrouillage centralisé et du système d'alarme n'est pas modifié par le débranchement de la batterie.

L'alarme ne fonctionne pas lorsque la batterie est débranchée.

### Protection antisurcharge du verrouillage centralisé

Si l'on actionne le verrouillage centralisé plus de dix fois en l'espace d'une minute, toute utilisation ultérieure devient impossible pour une durée de 30 secondes.

### Coupure automatique des récepteurs électriques au bout de 2 heures / 7 jours

Une fois la clé de contact retirée, les récepteurs électriques (consommateurs de courant) allumés ou en ordre de marche (par ex. éclairage du coffre, éclairage intérieur, radio) s'éteignent automatiquement après env. **2 heures**.

Si le véhicule n'est pas démarré ni déverrouillé au moyen de la télécommande après une période minimale de **7 jours**, la fonction de veille de la télécommande est désactivée (pour prévenir la décharge de la batterie).

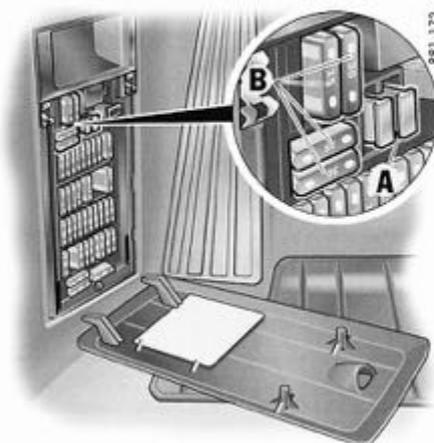
1. Dans ce cas, déverrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure.  
Laissez la portière fermée pour ne pas déclencher le système d'alarme.
2. Appuyez sur la **touche 1** de la télécommande.  
La télécommande est alors réactivée.



## Changement de fusibles

Les divers circuits électriques sont protégés par des fusibles afin d'éviter que des courts-circuits ou des surcharges n'endommagent l'installation électrique.

La boîte à fusibles se situe au niveau du plancher côté conducteur.



A - Pince plastique  
B - Fusibles de rechange

1. Coupez l'équipement électrique dont le fusible est défectueux.
2. Retirez le cache en plastique au niveau de l'évidement (flèche).  
Sur la face interne du couvercle figurent le **plan d'affectation des fusibles** et les **instructions relatives au déverrouillage d'urgence du capot du coffre à bagages**.
3. La pince plastique **A** vous permet de retirer le fusible correspondant de son logement pour le contrôler.  
Un fusible grillé se reconnaît à son arc de métal fondu.
4. Remplacez exclusivement les fusibles par des pièces de même intensité nominale. Nous vous recommandons de les remplacer par des fusibles Porsche d'origine.

## Remarque

- Si le même fusible grille plusieurs fois de suite :  
Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Déverrouillage d'urgence du capot du coffre à bagages

Lorsque la batterie est déchargée, le capot du coffre à bagages ne peut être déverrouillé qu'à l'aide d'une batterie extérieure.

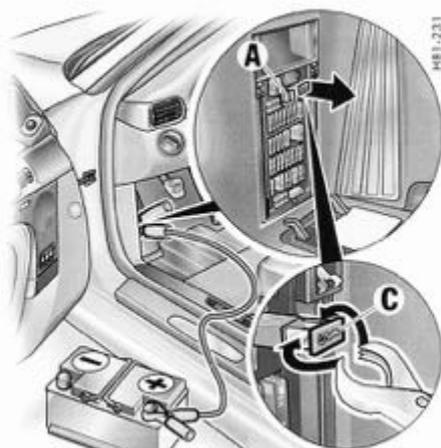
### Remarque

Le moteur **ne** peut **pas** être démarré de cette façon.

▷ Reportez-vous au chapitre «ASSISTANCE AU DÉMARRAGE» à la page 233.

### Déverrouillage des capots

1. Déverrouillez le véhicule en mettant la clé dans la serrure de la portière.
2. Retirez le couvercle en plastique de la boîte à fusibles.
3. Retirez le pôle plus **C** (rouge) de la boîte à fusibles à l'aide de la pince plastique **A** (jaune).



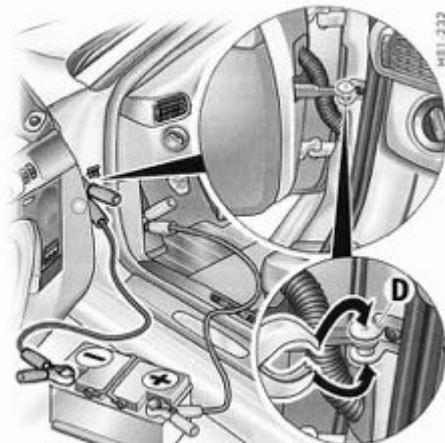
**A** - Pince plastique (jaune)

**C** - Pôle plus (rouge)

4. A l'aide du câble auxiliaire de démarrage rouge, reliez le pôle plus de la batterie extérieure au pôle plus **A** de la boîte à fusibles.

### Remarque

Si le véhicule était verrouillé, l'avertisseur d'alarme retentit lorsque le câble moins est raccordé.



5. A l'aide du câble auxiliaire de démarrage noir, reliez le pôle moins de la batterie extérieure à l'articulation du dispositif d'arrêt de la portière **D**.
6. Appuyez pendant env. 2 secondes sur la touche **2** de la télécommande pour déverrouiller le capot du coffre à bagages et arrêter l'alarme.
7. Débranchez d'abord le câble moins, puis le câble plus.
8. Repoussez le pôle plus **C** dans la boîte à fusibles et remettez en place le cache en plastique de la boîte à fusibles.

## Batterie

- ▷ Reportez-vous au chapitre «DÉVERROUILLAGE DE SECOURS DE LA CLÉ DE CONTACT» à la page 61.

### Avertissement !

#### Risque de court-circuit et d'incendie.

- ▷ Débranchez le pôle négatif de la batterie chaque fois que des travaux sur le système électrique sont effectués.
- ▷ Veillez à ce qu'aucun outil ou bijou conducteur (bague, chaîne, bracelet de montre) n'entre en contact avec des éléments sous tension du véhicule.

#### Risque d'explosion due à l'électricité statique.

- ▷ N'essayez pas la batterie avec un chiffon sec.
- ▷ Avant de toucher la batterie, éliminez l'électricité statique éventuelle en touchant le véhicule.

## Se reporter à la mise en garde qui figure sur la batterie



**Lire le Manuel Technique**



**Porter une protection pour les yeux**



**Tenir les enfants à distance**



**Risque d'explosion**

Lorsque l'on charge la batterie, un mélange de gaz hautement explosif se dégage. C'est pourquoi :



**Feu, étincelles, flamme sont interdits, tout comme fumer**

Évitez toute formation d'étincelles et tout court-circuit lors de la manipulation des câbles et des appareils électriques. Sur les batteries à ventilation centrale, les embouchures des tuyaux présentent une concentration de gaz explosifs plus élevée. Le tuyau de ventilation ne doit pas être plié ou bouché par des impuretés.



**Risque de brûlures chimiques**

L'acide d'accumulateurs peut brûler très fortement. C'est pourquoi il faut porter des gants et des lunettes de protection. Ne pas renverser la batterie, de l'acide peut couler par l'ouverture de la ventilation.

#### Premiers secours

En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincez immédiatement quelques minutes à l'eau claire. Consultez immédiatement un médecin. En cas d'éclaboussures de l'électrolyte sur la peau ou les vêtements, neutralisez immédiatement à l'eau savonneuse et rincez abondamment à l'eau. Si l'électrolyte a été ingéré par mégarde, consultez immédiatement un médecin.



#### Élimination

Portez l'ancienne batterie dans un dépôt central.



Ne jetez jamais l'ancienne batterie avec les ordures ménagères.

## Charge

Une batterie bien chargée évite les problèmes de démarrage et sa durée de vie est plus longue. La densité du trafic, les limitations de vitesse, les contraintes liées au bruit, aux gaz d'échappement et à la consommation font que l'alternateur bénéficie d'un régime moteur moindre et que la puissance qu'il délivre diminue également.

Or, les besoins en alimentation électrique se sont accrus du fait de l'augmentation du nombre de consommateurs.

### Pour prévenir toute décharge involontaire de la batterie :

- ▷ Pensez à couper les consommateurs électriques inutiles en ville, lors de trajets courts ou dans une file d'attente.
- ▷ Retirez toujours la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule.
- ▷ Évitez des actionnements répétés de la capote et l'utilisation du Porsche Communication Management lorsque le moteur est à l'arrêt.

Il peut être nécessaire de recharger la batterie de temps en temps, notamment en période froide ou si vous effectuez majoritairement de courts trajets.

## Entretien de la batterie

- ▷ La surface supérieure de la batterie doit toujours rester propre et sèche.
- ▷ Vérifiez que les bouchons et les bornes sont solidement en place.

### Contrôle du niveau d'électrolyte

Pendant les mois d'été et dans les pays chauds, le niveau d'électrolyte doit faire l'objet de contrôles plus fréquents dans un atelier spécialisé.

### Charge de la batterie

Votre concessionnaire Porsche est tout disposé à vous conseiller pour trouver le chargeur de batterie approprié.

1. Respectez impérativement les instructions du fabricant du chargeur.  
Il peut être nécessaire de déconnecter la batterie avec certains types de chargeur. Dans ce cas, débranchez impérativement d'abord le câble négatif, puis le câble positif – risque de court-circuit !  
Rebranchez-les dans l'ordre inverse.
2. Si la batterie est froide, réchauffez-la avant de la recharger en la plaçant dans un local chauffé.
3. Ne rechargez pas une batterie gelée.  
Remplacez-la par une batterie neuve.
4. Lors de la recharge, veillez à ce que l'endroit soit suffisamment aéré.

5. Branchez le chargeur à la batterie.  
Ne mettez le chargeur en service, en le branchant au secteur ou en actionnant son commutateur, qu'après l'avoir correctement connecté.

## Hiver

La capacité d'alimentation de la batterie diminue quand les températures baissent. En outre, la batterie est fortement sollicitée pendant les mois d'hiver : dégivrage de la lunette arrière, usage fréquent de projecteurs supplémentaires, de la soufflante, des essuie-glaces, etc.

- ▷ Faites contrôler la batterie avant le début de l'hiver.

Pour éviter que la batterie ne gèle, elle doit toujours être bien chargée.

Une batterie déchargée peut geler dès  $-5^{\circ}\text{C}$  alors qu'une batterie entièrement chargée ne gèle qu'à  $-40^{\circ}\text{C}$ .

## Immobilisation du véhicule

Lorsque le véhicule reste assez longtemps au garage ou à l'atelier, les portières et capots doivent être fermés.

▷ Reportez-vous au chapitre «DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DU CAPOT DU COFFRE À BAGAGES» à la page 227.

▷ Retirez la clé de contact ou, le cas échéant, débranchez la batterie.

**L'alarme ne fonctionne pas lorsque la batterie est débranchée !**

La batterie se décharge même lorsque votre véhicule est immobilisé.

▷ Pour garantir le bon fonctionnement de la batterie, rechargez-la toutes les 6 semaines environ ou raccordez-la à un chargeur de batterie.

Respectez impérativement les instructions du fabricant du chargeur.

▷ Une batterie démontée doit être conservée : à l'abri de la lumière et de la chaleur, sans risquer toutefois de geler.

## Remplacement de la batterie

La durée de vie de la batterie est soumise à l'usure normale ; elle dépend fortement de l'entretien, des conditions climatiques et d'utilisation (trajets, appareils électriques) du véhicule.

Les données figurant sur le couvercle de la batterie ne suffisent pas à la recherche d'une batterie comparable qui satisfasse à toutes les exigences de Porsche.

▷ Ne remplacez la batterie que par une batterie répondant aux exigences spécifiques de votre véhicule. Nous vous recommandons une batterie Porsche d'origine.

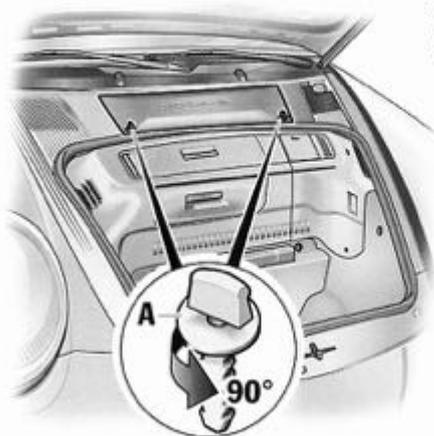
▷ Respectez les consignes d'élimination des batteries !

## Mise en route du véhicule

Après avoir rebranché la batterie ou rechargé une batterie **fortement déchargée**, l'allumage du voyant multifonction du PSM dans le combiné d'instruments et l'apparition d'un message sur l'ordinateur de bord vous signalent la présence d'un défaut.

Pour éliminer ce défaut, il vous faudra effectuer les quelques opérations suivantes :

1. Démarrez le moteur.
2. Véhicule à l'arrêt, manœuvrez la direction de gauche à droite à plusieurs reprises, puis roulez en ligne droite jusqu'à ce que le voyant multifonction du PSM s'éteigne et que le message s'efface de l'ordinateur de bord.
3. Si les avertissements **ne** disparaissent **pas** : Conduisez prudemment jusqu'au prochain atelier spécialisé. Faites réparer le défaut.
4. Après disparition des avertissements : Arrêtez le véhicule à un emplacement approprié.
5. Reparamétrez les lève-glaces : Pour cela, fermez les glaces **une fois** avec le commutateur. Actionnez de nouveau le commutateur vers le haut pour mémoriser dans le calculateur la position finale des glaces.

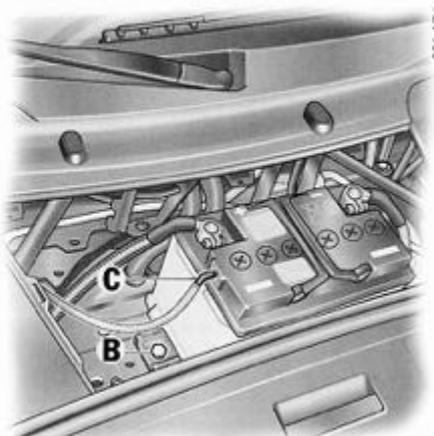


881 173

### Dépose de la batterie

La batterie se situe dans le coffre à bagages sous un cache plastique noir.

1. Le moteur ainsi que tous les consommateurs électriques doivent être éteints.
2. Tournez les verrouillages demi-tour **A**. Retirez le cache en plastique.



881 174

3. Retirez le tuyau de dégazage **C**.
4. Il faut débrancher impérativement d'abord le câble négatif, puis le câble positif – risque de court-circuit !
5. Dévissez la vis de fixation **B**.
6. Retirez la batterie.

### Avertissement !

**Risque de détérioration de l'alternateur et des boîtiers électroniques.**

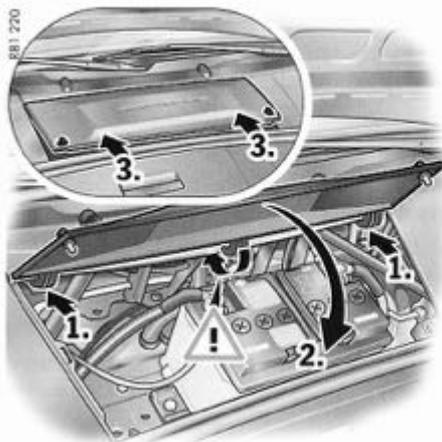
- ▷ Ne débranchez pas la batterie lorsque le moteur tourne.

**Risque de brûlures chimiques par écoulement d'acide.**

- ▷ Ne renversez pas la batterie en la retirant.

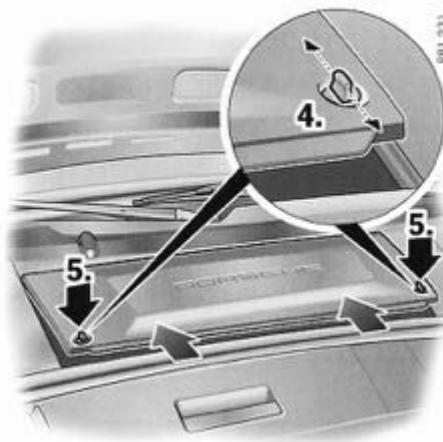
### Repose de la batterie

1. Mettez la batterie en place et poussez-la jusqu'en butée.
2. Vissez la vis de fixation **B**.
3. Il faut rebrancher impérativement d'abord le câble positif, puis le câble négatif – risque de court-circuit !
4. Remplacez le tuyau de dégazage **C**.



#### Montage du couvercle en plastique

1. Insérez les deux crochets extérieurs du couvercle en plastique dans les œillets du cache.
2. Abaissez le couvercle.
3. Insérez-le dans les œillets sans appuyer avec les deux mains (si la pression est trop forte, les crochets peuvent mal s'enclencher et le couvercle se déformer). Assurez-vous que le couvercle se positionne correctement.



4. Tournez les verrouillages du cache de sorte qu'ils s'orientent dans le sens longitudinal.
5. Appuyez sur les verrouillages jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent audiblement.



#### Remplacement de la pile de la télécommande

La pile doit être changée lorsque le rayon d'action de la télécommande diminue ou que la diode ne clignote plus avec l'actionnement de l'émetteur.

1. Avec l'ongle ou à l'aide d'un petit tournevis, soulevez soigneusement le dessus du cache de l'anneau de clé (flèche).
2. Remplacez la pile (respectez sa polarité). Pile de rechange (lithium CR 2032, 3 volts)
3. Remplacez le cache et pressez ensemble les deux pièces. Veillez à respecter les prescriptions relatives à l'élimination des piles et batteries.

## Assistance au démarrage

- ▷ Reportez-vous au chapitre «DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DU CAPOT DU COFFRE À BAGAGES» à la page 227.
- ▷ Reportez-vous au chapitre «BATTERIE» à la page 228.

Si la batterie est déchargée, on peut utiliser un câble auxiliaire de démarrage branché sur la batterie d'un autre véhicule.

Les deux batteries doivent avoir une tension de 12 volts. La capacité (Ah) de la batterie auxiliaire ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

La batterie déchargée doit être correctement reliée au réseau de bord.

### Avertissement !

#### Risque de détérioration et de blessures par court-circuit.

- ▷ Seuls sont autorisés les câbles auxiliaires de démarrage standard présentant un diamètre suffisant et dont les pinces sont entièrement isolées. Respectez les indications du fabricant des câbles.
- ▷ Positionnez les câbles auxiliaires de manière à ce qu'ils ne puissent pas être entraînés par la rotation de certains éléments dans le compartiment moteur.  
Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules, sinon le courant commence à passer dès que les pôles (+) sont reliés.

- ▷ Veillez à ce qu'aucun bijou conducteur (bague, chaîne, bracelet de montre) n'entre en contact avec des éléments sous tension du véhicule.

#### Risque de brûlures chimiques.

- ▷ Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie.

#### Risque d'explosion due au gaz oxydrique (mélange tonnant).

- ▷ N'approchez de la batterie aucun matériau susceptible de provoquer une inflammation, p. ex. flamme, cigarette allumée, et évitez la formation d'étincelles entre deux câbles.
- ▷ Dégelez impérativement la batterie avant de brancher les câbles auxiliaires.

#### Raccordement des câbles auxiliaires de démarrage

##### Respectez obligatoirement l'ordre suivant :

1. Branchez d'abord le **câble plus (rouge)** au pôle plus de la batterie déchargée, puis au pôle plus de la batterie du véhicule auxiliaire.
2. Branchez d'abord le **câble moins (noir)** au pôle moins de la batterie auxiliaire, puis à un point de masse approprié du véhicule avec la batterie déchargée.  
Ce point de masse doit être situé le plus loin possible de la batterie.  
Ce point de masse peut par exemple être un objet métallique volumineux ou le bloc-moteur.

Si aucun des deux véhicules ne présente un point de masse approprié, il convient de brancher avec précaution le câble moins directement sur le pôle moins de la batterie.

Si un point de masse approprié se trouve uniquement sur le véhicule auxiliaire, il convient de brancher d'abord le câble moins au pôle de la batterie déchargée, puis au point de masse du véhicule auxiliaire.

3. Faites tourner le moteur du véhicule auxiliaire à un régime assez élevé.
4. Démarrez le moteur.  
Une tentative de démarrage avec câbles auxiliaires ne doit pas durer plus de 15 secondes. Elle doit être suivie d'une pause de 1 minute minimum.

#### 5. Remarque

Avant de débrancher les câbles auxiliaires de démarrage, il convient d'activer les consommateurs électriques sur le véhicule avec la batterie déchargée, p. ex. le dégivrage de la lunette arrière et la soufflante du chauffage (le système d'éclairage du véhicule **ne doit pas** être activé). Cela permet de réduire les éventuelles pointes de tension lors du débranchement des câbles auxiliaires de démarrage.

Lorsque le moteur tourne, retirez les deux câbles auxiliaires de démarrage dans l'ordre inverse.

## Récapitulatif des ampoules

Feu de croisement

Feu auxiliaire sans éclairage en courbe

Feu auxiliaire avec éclairage en courbe

Clignotants latéraux

Eclairage de la plaque d'immatriculation

### Forme, puissance

Philips, D2S 35W

H11, 55W

H7 LL, 55 W

WY5W

C5W

## Remplacement des ampoules

### Avertissement !

---

#### Risque de court-circuit.

- ▷ Coupez le consommateur correspondant lors du remplacement d'une ampoule.

#### Risque de blessures. A l'état monté, le projecteur bi-xénon est sous haute tension.

- ▷ Effectuez les interventions au niveau des projecteurs bi-xénon avec la plus grande prudence.

#### Risque de détérioration. Des ampoules de puissance plus élevée sont susceptibles d'endommager les douilles.

- ▷ Utilisez exclusivement des ampoules satisfaisant au récapitulatif ci-contre.
- 
- ▷ Les ampoules doivent être propres et exemptes de toute trace de gras.
  - ▷ Ne touchez jamais les ampoules à mains nues. Utilisez toujours un chiffon ou un papier souple.
  - ▷ Munissez-vous toujours d'ampoules de rechange.  
La législation de certains pays prévoit que l'on dispose toujours d'un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule.

## Phares



Attention !

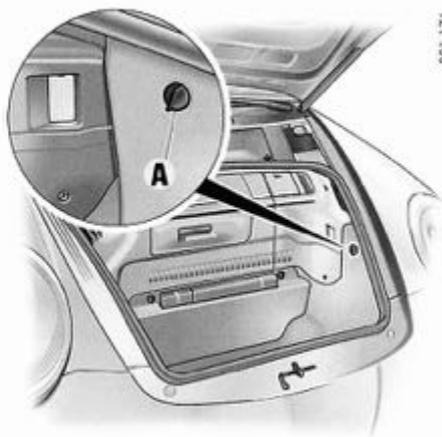
Risque de détérioration des phares dû aux frottements ou à une augmentation de température.

- ▷ N'apposez aucun autocollant (p. ex. jupes antigraivillonnage, films) dans la zone des phares.

### Remarque

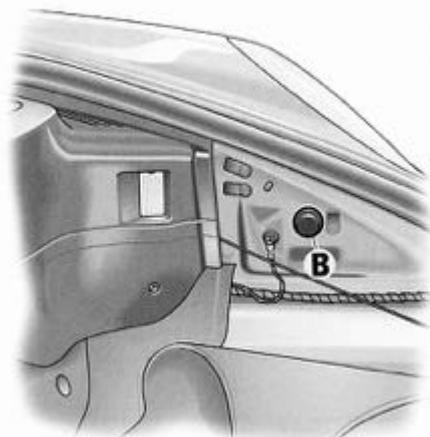
De la condensation peut se former à l'intérieur des projecteurs selon la température et le degré d'humidité de l'air.

- ▷ Ne recouvrez pas l'interstice situé entre le projecteur et la carrosserie (p. ex. jupes antigraivillonnage ou films) afin de garantir une ventilation correcte.

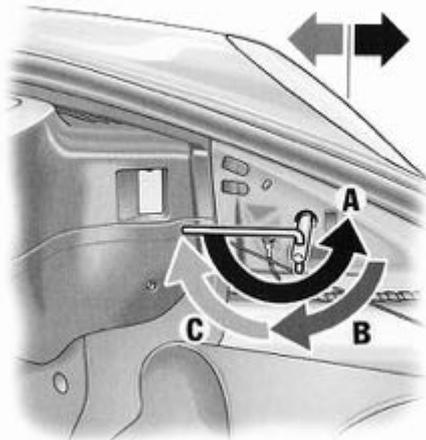


### Dépose du projecteur

1. Dévissez l'écrou plastique **A**.  
Détachez le tapis latéral.



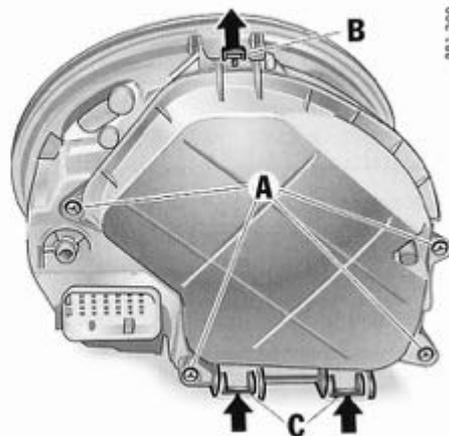
2. Retirez l'obturateur en caoutchouc **B** de l'ouverture de déverrouillage.



RB1-178

## Montage

1. Introduisez le projecteur dans les glissières de guidage et engagez-le entièrement dans l'aile.
2. Poussez le projecteur vers l'arrière, en tournant simultanément la clé jusqu'à ce qu'elle se trouve à l'horizontale vers l'arrière (C). Le verrouillage du projecteur doit être perceptible et audible.
3. Remplacez l'obturateur en caoutchouc de l'ouverture de déverrouillage et fixez le tapis. Contrôlez le fonctionnement de tous les feux.



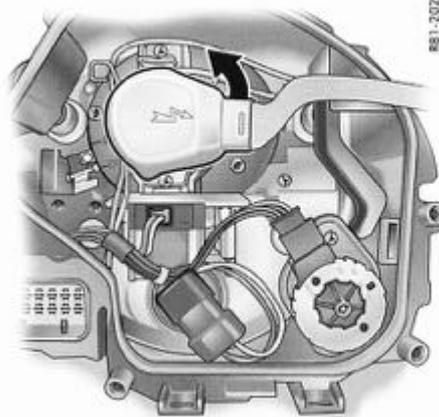
RB1-200

## Feu de croisement, de route et auxiliaire

### Ouverture du couvercle du bloc optique

1. Retirez les quatre vis A.
2. Soulevez d'abord la languette de déverrouillage B, puis repoussez les deux languettes de déverrouillage C vers le haut et retirez le couvercle.

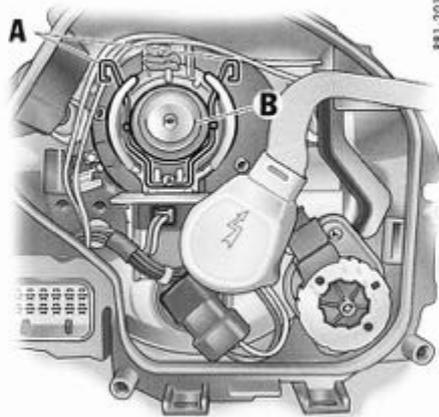
3. Enfichez la clé (outillage de bord) dans l'axe de déverrouillage. La poignée de la clé doit être dirigée à l'horizontale vers l'arrière.
4. Tournez la clé d'environ 180° (A). Le projecteur se déverrouille et glisse vers l'avant.
5. Tournez la clé en arrière jusqu'à ce qu'elle se trouve à la verticale et pointe vers le bas (B), laissez-la en place.
6. Le projecteur est maintenant déverrouillé et peut être extrait de l'aile en le tirant vers l'avant.



RS1-202

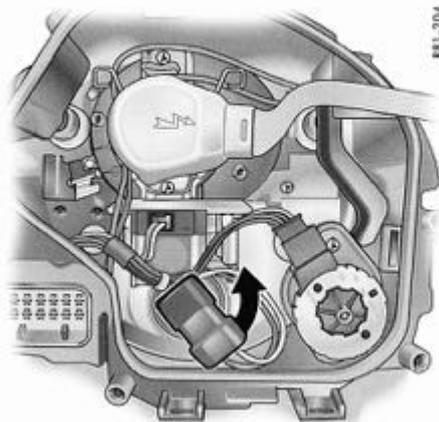
**Remplacement de l'ampoule de feu de croisement et de feu de route (sans éclairage en courbe)**

1. Tournez le connecteur vers la gauche (culot à baionnette) et retirez-le.



RS1-201

2. Décrochez les deux étriers de fixation **A**.
3. Remplacez l'ampoule défectueuse **B**.  
Veillez au positionnement correct de l'ampoule.
4. Accrochez les deux étriers de fixation **A**, mettez le connecteur en place et tournez-le vers la droite jusqu'en butée.



#81-204

#81-203

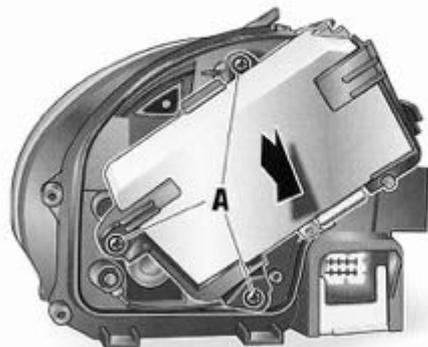


### Remplacement de l'ampoule de feu auxiliaire (sans éclairage en courbe)

1. Tournez la douille de l'ampoule.  
Tournez vers la gauche pour le projecteur de gauche et vers la droite pour le projecteur de droite.  
Retirez la douille du bloc optique.
2. Ecartez les deux languettes de déverrouillage du connecteur.  
Retirez le connecteur de la douille.
3. Remplacez l'ampoule défectueuse et sa douille.
4. Assemblage dans l'ordre inverse.

### Fermeture du couvercle du bloc optique

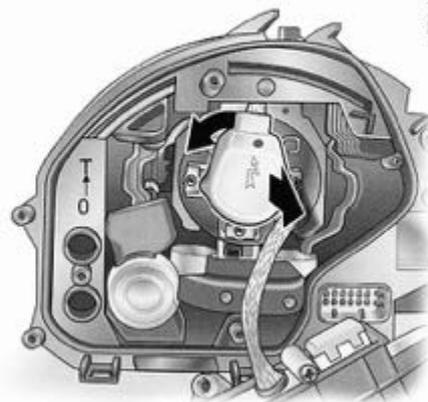
1. Fermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible.
2. Fixez le couvercle à l'aide des 4 vis.



881-194

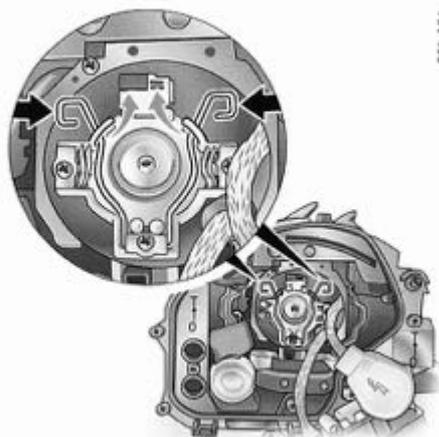
**Remplacement de l'ampoule de feu de croisement et de feu de route (avec éclairage en courbe)**

1. Dévissez les 3 vis au niveau du calculateur et retirez-les.



881-195

2. Tournez le connecteur vers la gauche et retirez-le.



881-196

3. Décrochez les deux étriers de fixation.
4. Remplacez l'ampoule défectueuse. Veillez au positionnement correct de l'ampoule.
5. Accrochez les deux étriers de fixation, mettez le connecteur en place et tournez-le vers la droite jusqu'en butée.
6. Montez le calculateur et vissez-le.
7. Fermez le couvercle du bloc optique jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible.
8. Fixez le couvercle à l'aide des 4 vis.

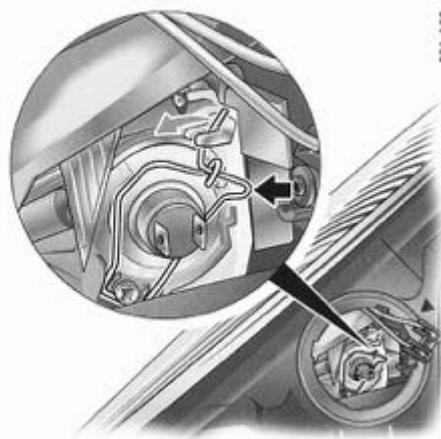


**Remplacement de l'ampoule de feu auxiliaire  
(avec éclairage en courbe)**

1. Tournez le couvercle vers la gauche et retirez-le.



2. Débranchez le connecteur.



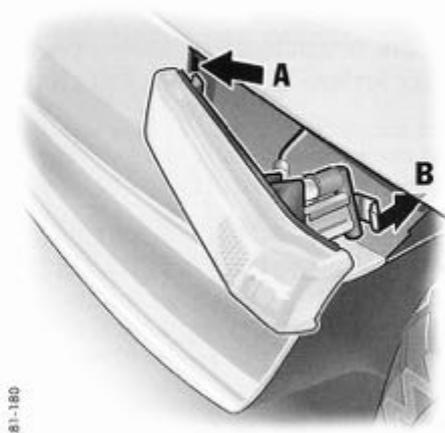
3. Débranchez les étriers de fixation.
4. Remplacez l'ampoule défectueuse.
5. Accrochez l'étrier de fixation, branchez le connecteur et refermez couvercle.



RB1-179

### Remplacement de l'ampoule de clignotant latéral

1. Déclipez à l'aide du tournevis le volet dans le passage de roue.
2. Insérez le tournevis parallèlement au clignotant (dans le sens de la marche) dans l'ouverture du passage de roue.  
En pressant avec le tournevis, dégagez le ressort de fixation du boîtier de clignotant.



RB1-180

3. Retirez le clignotant et desserrez la douille de l'ampoule (culot à baïonnette).
4. Retirez l'ampoule de la douille et remplacez-la. Remettez la douille en place. Contrôlez le bon fonctionnement du feu.
5. Introduisez les ergots de maintien **A** du clignotant avant dans l'aile. Enfoncez le clignotant jusqu'à ce que le ressort de fixation **B** s'enclenche de manière perceptible.
6. Enclipez le volet dans le passage de roue.



RBI-181

## Feux de position avant, clignotants avant, projecteurs de jour, feux arrière et troisième feu stop

Ces feux sont équipés de diodes et ne peuvent pas être remplacés seuls, ou seulement par des travaux de montage importants.

Faites remplacer le feu défectueux dans un atelier spécialisé.

Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Eclairage de la plaque d'immatriculation

#### Remplacement de l'ampoule

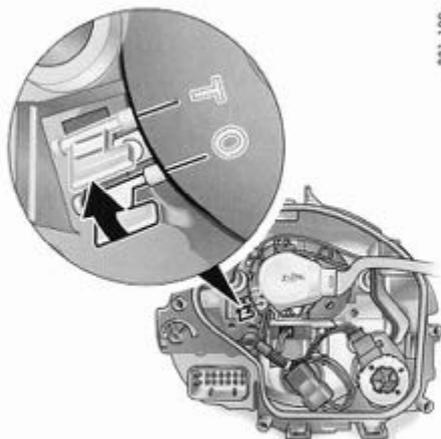
1. Desserrez les deux vis **A** et retirez le verre.
2. Retirez l'ampoule défectueuse entre les ressorts de contact et remplacez-la.
3. Assemblage dans l'ordre inverse.  
Contrôlez le bon fonctionnement du feu.

## Modification du réglage des phares pour une circulation à gauche ou à droite

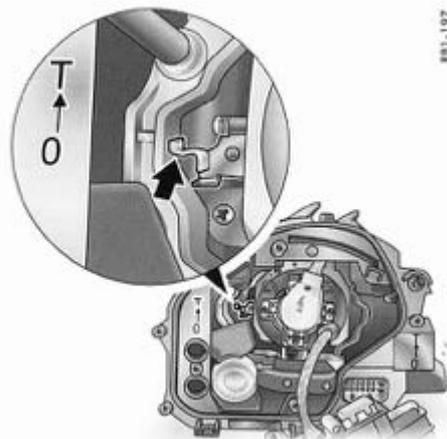
Si vous vous rendez avec votre véhicule dans un pays où la conduite a lieu sur la voie opposée, il faudra modifier le réglage des phares au moment de passer la frontière.

Les feux de croisement éclairent alors de façon symétrique. Ils ne risquent donc plus d'éblouir les usagers venant en sens inverse.

N'oubliez pas au retour de remettre les projecteurs en position «O».



831-199



831-197

Phare sans éclairage en courbe

Phare avec éclairage en courbe

### Modification du réglage des projecteurs

1. Déposez le phare et ouvrez le couvercle du bloc optique (pour les phares avec éclairage en courbe, retirez également le calculateur). Reportez-vous au chapitre «DÉPOSE DU PROJECTEUR» à la page 235.
2. Placez le levier en position «T».
3. Reposez le calculateur, pour les phares avec éclairage en courbe.
4. Fermez le bloc optique et reposez le projecteur.

5. Reproduisez la modification du réglage pour l'autre projecteur.

## Réglage des phares

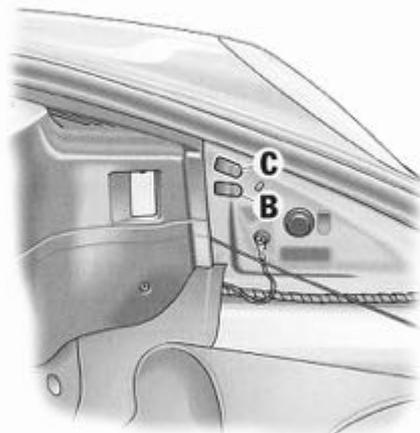
Le réglage des phares ne peut se faire que dans un atelier spécialisé, à l'aide de l'appareil de réglage approprié.

Il s'effectue avec le véhicule en ordre de marche, réservoir de carburant rempli.

- ▷ Contrôlez et réglez le cas échéant la pression de gonflage des pneumatiques. Reportez-vous au chapitre «CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES» à la page 250.
- ▷ Demandez à une personne de prendre place sur le siège conducteur ou chargez le siège avec un poids de 75 kg. Une fois chargé, le véhicule doit parcourir quelques mètres pour que la suspension puisse se stabiliser.



RE1176



RE1183

### Vis de réglage

1. Dévissez l'écrou plastique **A** et détachez le tapis latéral dans le coffre à bagages.

### Phare sans éclairage en courbe :

- C+B** - Réglage latéral / vertical
- B** - Réglage vertical

### Phare avec éclairage en courbe :

- C** - Réglage latéral
- B** - Réglage vertical

1. Soulevez le cache de la vis de réglage correspondante.
2. Tournez vers la droite ou vers la gauche la vis à six pans creux.  
Le réglage des phares est ainsi modifié.

## Remorquage

### **!** Avertissement !

**Risque d'accident. Les systèmes d'assistance ne fonctionnent pas quand le moteur ne tourne pas sur un véhicule remorqué. Il vous faut donc appliquer des efforts plus importants pour freiner et pour manœuvrer le véhicule. Dans ce cas, l'ABS et le PSM sont également hors fonction.**

- ▷ Remorquez le véhicule avec la plus grande prudence.
- ▷ Mettez le contact, afin que les clignotants et les feux stop fonctionnent et que l'antivol de direction ne puisse pas se bloquer.
- ▷ Pendant le trajet, le câble de remorquage doit toujours être bien tendu. Évitez les saccades ou secousses.
- ▷ Observez toujours les directives réglementant le remorquage sur route ou plate-forme.

### **!** Attention !

**Risque de détérioration lors du remorquage du véhicule en raison de la garde au sol réduite.**

- ▷ Tenez compte de la garde au sol réduite lors du dégagement et du remorquage par un véhicule de dépannage.

## Démarrage par remorquage

Lorsque la batterie est défaillante ou complètement déchargée, le moteur ne peut être lancé qu'en remplaçant la batterie ou en utilisant des câbles auxiliaires.

- ▷ Reportez-vous au chapitre «ASSISTANCE AU DÉMARRAGE» à la page 233.

Les véhicules équipés d'un catalyseur ne doivent être démarrés par remorquage que lorsque le moteur est froid.

Lorsque le moteur est chaud, du carburant non brûlé peut engendrer une détérioration du catalyseur.

### Véhicule avec boîte PDK

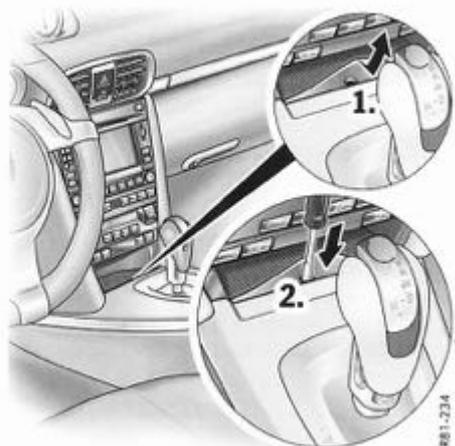
Le démarrage par remorquage du véhicule n'est pas possible et ne doit pas non plus être tenté, au risque de détériorer la boîte de vitesses.

## Remorquage

### Véhicule avec boîte PDK

Lorsque le moteur est arrêté, la boîte de vitesses n'est pas suffisamment lubrifiée. Respectez les points suivants afin d'éviter tout dommage sur la boîte de vitesses :

- ▷ Mettez le levier sélecteur en position **N**.
- ▷ Ne dépassez pas la vitesse de remorquage de 50 km/h. Ne dépassez pas la distance de remorquage de 50 km.



Si la distance à parcourir est plus importante, le véhicule doit être soulevé par l'essieu arrière ou transporté sur un camion ou une plate-forme de remorquage.

### Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur PDK

En cas de panne du système électronique, le levier sélecteur doit être déverrouillé pour le remorquage.

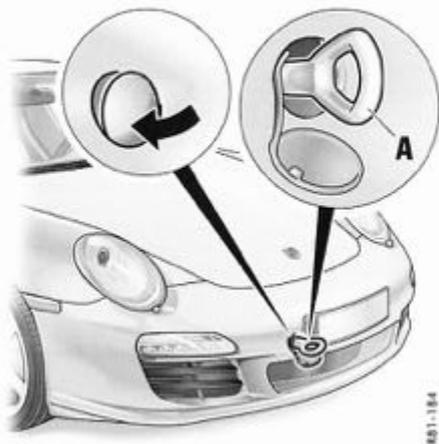
1. Soulevez le tapis en caoutchouc dans le casier de rangement.
2. Insérez un tournevis dans l'ouverture et enfoncez-le jusqu'en butée. Vous pouvez maintenant déplacer le levier sélecteur au-delà de la position **N**.

### Véhicules à propulsion arrière et Porsche Stability Management (PSM)

Remorquage avec essieu avant levé et uniquement avec contact coupé.

### Véhicules avec Porsche Traction Management (PTM)

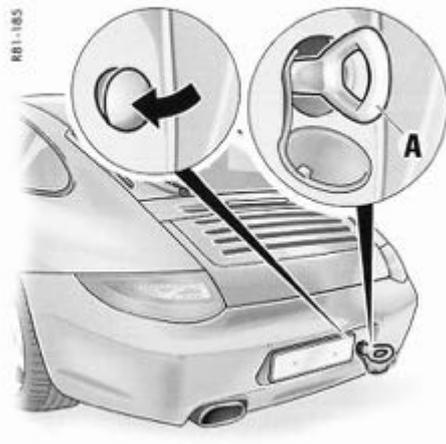
Le véhicule doit reposer sur ses quatre roues pendant le remorquage ou être transporté sur une plate-forme de remorquage. Le soulèvement d'un essieu, avant ou arrière, est uniquement autorisé si l'arbre de transmission (cardan) a été préalablement démonté. Le contact doit être coupé.



#### Montage de l'œillet de remorquage

L'œillet de remorquage A se trouve dans la boîte à outils placée dans le coffre.

1. Appuyez sur le cache plastique correspondant dans la bordure inférieure du pare-chocs jusqu'à ce qu'il se décroche.
2. Retirez le cache du pare-chocs et laissez-le pendre au bout du fil de sécurité.
3. Vissez l'œillet de remorquage à fond.



#### Démontage de l'œillet de remorquage

1. Dévissez l'œillet de remorquage A.
2. Introduisez le cache plastique dans la bordure inférieure de la découpe.
3. Rabattez le cache et enfoncez-le dans la bordure supérieure.

## Identification du véhicule, caractéristiques techniques

Identification du véhicule .....	248
Caractéristiques techniques .....	250
Diagrammes .....	265

## Identification du véhicule

- ▷ Pour toute commande de pièces de rechange et pour toute demande de renseignements, nous vous prions de toujours mentionner le numéro d'identification du véhicule.

## Plaque d'identification du véhicule

La plaque d'identification du véhicule est collée dans la brochure «Garantie & entretien». Sur cette plaque figurent toutes les données importantes de votre véhicule.

### Remarque

Cette plaque ne pourra pas être remplacée en cas de perte ou de détérioration.



## Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule se trouve dans le coffre à bagages, sous le cache de batterie et derrière le pare-brise, en bas à gauche.

### Dépose du cache de batterie

- ▷ Reportez-vous au chapitre «DÉPOSE DE LA BATTERIE» à la page 231.



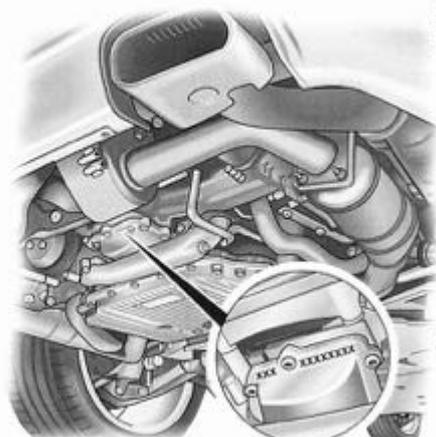
### Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve dans la feuillure de la portière droite.



### Plaque d'indication des pressions de gonflage des pneumatiques / références de peinture

La plaque est collée dans la feuillure de la portière gauche.



### Numéro du moteur

Le numéro du moteur est frappé sur la face inférieure du carter de vilebrequin.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques moteur

	<b>911 Carrera, 911 Carrera 4, 911 Targa 4</b>	<b>911 Carrera S, 911 Carrera 4S, 911 Targa 4S</b>
Type de moteur	MA 102	MA 101
Conception	moteur 6 cyl. opposés à plat, refroidi par liquide	moteur 6 cyl. opposés à plat, refroidi par liquide
Nombre de cylindres	6	6
Alésage	97 mm	102 mm
Course	81,5 mm	77,5 mm
Cylindrée	3 614 cm <sup>3</sup>	3 800 cm <sup>3</sup>
Puissance selon CE	254 kW (345 PS)	283 kW (385 PS)
au régime de	6 500 tr/min	6 500 tr/min
Couple selon CE	390 Nm	420 Nm
au régime de	4 400 tr/min	4 400 tr/min
Consommation d'huile moteur	jusqu'à 1,5 l / 1 000 km	jusqu'à 1,5 l / 1 000 km
Régime maximal admissible	7 500 tr/min	7 500 tr/min

## Consommation de carburant et émission de gaz d'échappement

**Procédé de mesure selon Euro 5 :** Les caractéristiques ont été déterminées selon le procédé de mesure Euro 5 XXX/2008 (CE) en NEFZ (nouveau cycle de conduite européen) dans un équipement de série. Le numéro final de l'arrêté n'était pas disponible au moment de l'impression de ce document. Les données ne se rapportent pas à un seul véhicule et ne font pas partie intégrante de l'offre, elles permettent seulement d'établir des comparatifs entre les différents types de véhicules. Pour plus d'informations sur les différents types de véhicules, adressez-vous à votre partenaire Porsche.

**Procédé de mesure selon Euro 4** (valeurs entre parenthèses) : Déterminée selon la dernière norme 80/1268/CEE en vigueur.

	Type de moteur	Cycle urbain (l/100 km)	Cycle extra-urbain (l/100 km)	Total (l/100 km)	Total CO <sub>2</sub> (g/km)
911 Carrera, boîte mécanique, Coupé	MA 102	15,5 (15,2)	7,4 (7,2)	10,3 (10,1)	242
911 Carrera, boîte PDK, Coupé	MA 102	14,7 (14,4)	7,0 (7,0)	9,8 (9,6)	230
911 Carrera S, boîte mécanique, Coupé	MA 101	15,9 (15,6)	7,6 (7,4)	10,6 (10,4)	250
911 Carrera S, boîte PDK, Coupé	MA 101	15,3 (15,0)	7,2 (7,3)	10,2 (10,0)	240
911 Carrera, boîte mécanique, Cabriolet	MA 102	15,6 (15,3)	7,5 (7,3)	10,4 (10,2)	245
911 Carrera, boîte PDK, Cabriolet	MA 102	14,9 (14,6)	7,0 (7,1)	9,9 (9,7)	233
911 Carrera S, boîte mécanique, Cabriolet	MA 101	16,2 (15,9)	7,7 (7,6)	10,8 (10,6)	254
911 Carrera S, boîte PDK, Cabriolet	MA 101	15,5 (15,2)	7,3 (7,3)	10,3 (10,1)	242
911 Carrera 4, boîte mécanique, Coupé	MA 102	15,9 (15,6)	7,7 (7,5)	10,6 (10,4)	249
911 Carrera 4, boîte PDK, Coupé	MA 102	15,2 (14,8)	7,2 (7,3)	10,1 (9,9)	237
911 Carrera 4S, boîte mécanique, Coupé	MA 101	16,5 (16,2)	7,9 (7,9)	11,0 (10,8)	259
911 Carrera 4S, boîte PDK, Coupé	MA 101	15,8 (15,5)	7,5 (7,4)	10,5 (10,3)	247
911 Carrera 4, boîte mécanique, Cabriolet	MA 102	16,2 (15,7)	7,8 (7,9)	10,8 (10,6)	254
911 Carrera 4, boîte PDK, Cabriolet	MA 102	15,5 (15,1)	7,4 (7,4)	10,3 (10,1)	242
911 Carrera 4S, boîte mécanique, Cabriolet	MA 101	16,8 (16,5)	8,0 (8,0)	11,2 (11,0)	263
911 Carrera 4S, boîte PDK, Cabriolet	MA 101	16,1 (15,8)	7,7 (7,6)	10,7 (10,5)	251
911 Targa 4, boîte mécanique	MA 102	15,9 (15,6)	7,7 (7,5)	10,6 (10,4)	249
911 Targa 4, boîte PDK	MA 102	15,5 (15,1)	7,4 (7,4)	10,3 (10,1)	242
911 Targa 4S, boîte mécanique	MA 101	16,5 (16,2)	7,9 (7,9)	11,0 (10,8)	259
911 Targa 4S, boîte PDK	MA 101	15,8 (15,8)	7,7 (7,6)	10,7 (10,5)	251

## Fonction d'urgence

Démultiplication	BVM	PDK
1er rapport	3,91	3,91
2ème rapport	2,32	2,29
3ème rapport	1,56	1,65
4ème rapport	1,28	1,30
5ème rapport	1,08	1,08
6ème rapport	0,88	0,88
7ème rapport		0,62
Marche arrière	3,59	3,55
Rapport de pont	3,44	3,44

## Pneumatiques, jantes, voies 911 Carrera, 911 Carrera S

		Pneumatiques	Jante	Déport	Voie
<b>Pneumatiques été*</b>	avant	235/40 ZR 18 (91Y)	8 J x 18 H2	57 mm	1 486 mm
	arrière	265/40 ZR 18 (101Y) XL	10,5 J x 18 H2	60 mm	1 534 mm
ou	avant	235/35 ZR 19 (87Y)	8 J x 19 H2	57 mm	1 486 mm
	arrière	295/30 ZR 19 (100Y) XL	11 J x 19 H2	67 mm	1 516 mm
ou	avant	235/35 ZR 19 (87Y)	8,5 J x 19 H2	55 mm	1 486 mm
	arrière	305/30 ZR 19 (102Y) XL	11,5 J x 19 H2	67 mm	1 516 mm
<b>Pneumatiques hiver</b>	avant	235/40 R 18 91V M+S	8 J x 18 H2	57 mm	1 486 mm
	arrière	265/40 R 18 97V M+S <sup>1)</sup>	10,5 J x 18 H2	60 mm	1 534 mm
ou	avant	235/35 R 19 87V M+S	8 J x 19 H2	57 mm	1 486 mm
	arrière	295/30 R 19 100V XL M+S	11 J x 19 H2	67 mm	1 516 mm

L'indice de charge (p. ex. «91») et la lettre code (p. ex. «Y») pour la vitesse maximale autorisée constituent des exigences minimales.

Lors du remplacement de pneumatiques ou du montage de pneumatiques différents : Reportez-vous au chapitre « JANTES ET PNEUMATIQUES » à la page 211.

### Dimensions pneumatiques/jantes

L'homologation de dimensions de pneumatiques ou de jantes implique de nombreux tests. Votre concessionnaire Porsche sera heureux de vous informer sur l'état actuel des homologations. L'utilisation de pneumatiques et/ou de jantes dont les dimensions ne sont pas agréées par Porsche peut diminuer dangereusement la stabilité routière du véhicule.

### Chaînes à neige

L'espace libre pour le montage de chaînes n'est garanti qu'avec les combinaisons pneu/jante marquées par <sup>1)</sup> et sans élargisseurs de voie.

Montage exclusivement sur les roues arrière ; vitesse maximale 50 km/h.

N'utilisez que des chaînes spéciales à maillons fins et à croisillons homologuées par Porsche.

\* 911 Carrera S : pneumatiques été uniquement en 19 pouces

## Pneumatiques, jantes, voies 911 Carrera 4, 911 Carrera 4S, 911 Targa 4, 911 Targa 4S

		Pneumatiques	Roue	Déport	Voie
<b>Pneumatiques été*</b>	avant	235/40 ZR 18 (91Y)	8 J x 18 H2	57 mm	1 488 mm
	arrière	295/35 ZR 18 (99Y)	11 J x 18 H2	51 mm	1 548 mm
ou	avant	235/35 ZR 19 (87Y)	8 J x 19 H2	57 mm	1 488 mm
	arrière	305/30 ZR 19 (102Y) XL	11 J x 19 H2	51 mm	1 548 mm
ou	avant	235/35 ZR 19 (87Y)	8,5 J x 19 H2	55 mm	1 488 mm
	arrière	305/30 ZR 19 (102Y) XL	11,5 J x 19 H2	50 mm	1 548 mm
<b>Pneumatiques hiver</b>	avant	235/40 R 18 91V M+S	8 J x 18 H2	57 mm	1 488 mm
	arrière	295/35 R 18 99V M+S <sup>1)</sup>	11 J x 18 H2	51 mm	1 548 mm
ou	avant	235/35 R 19 87V M+S	8 J x 19 H2	57 mm	1 488 mm
	arrière	295/30 R 19 100V XL M+S <sup>1)</sup>	11 J x 19 H2	51 mm	1 548 mm

L'indice de charge (p. ex. «91») et la lettre code (p. ex. «Y») pour la vitesse maximale autorisée constituent des exigences minimales.

Lors du remplacement de pneumatiques ou du montage de pneumatiques différents : Reportez-vous au chapitre « JANTES ET PNEUMATIQUES » à la page 211.

### Dimensions pneumatiques/jantes

L'homologation de dimensions de pneumatiques ou de jantes implique de nombreux tests.

Votre concessionnaire Porsche sera heureux de vous informer sur l'état actuel des homologations.

L'utilisation de pneumatiques et/ou de jantes dont les dimensions ne sont pas agréées par Porsche peut diminuer dangereusement la stabilité routière du véhicule.

### Chaînes à neige

L'espace libre pour le montage de chaînes n'est garanti qu'avec les combinaisons pneu/jante marquées par <sup>1)</sup> et sans élargisseurs de voie.

Montage exclusivement sur les roues arrière ; vitesse maximale 50 km/h.

N'utilisez que des chaînes spéciales à maillons fins et à croisillons homologuées par Porsche.

\* 911 Carrera 4S, 911 Targa 4S : pneumatiques été uniquement en 19 pouces

## Pression de gonflage, pneumatiques froids

### Pneumatiques été et hiver 911 Carrera, 911 Carrera S

		<b>Charge partielle</b> (jusqu'à 2 personnes sans bagage)	<b>Pleine charge</b> (à partir de 2 personnes avec bagage)
Jantes 18 pouces	avant	2,3 bars (33 psi)	2,5 bars (36 psi)
	arrière	2,6 bars (38 psi)	3,0 bars (44 psi)
Jantes 19 pouces	avant	2,3 bars (33 psi)	2,5 bars (36 psi)
	arrière	2,7 bars (39 psi)	3,0 bars (44 psi)

### Pneumatiques été et hiver 911 Carrera 4, 911 Carrera 4S, 911 Targa 4, 911 Targa 4S

		<b>Charge partielle</b> (jusqu'à 2 personnes sans bagage)	<b>Pleine charge</b> (à partir de 2 personnes avec bagage)
Jantes 18 pouces	avant	2,3 bars (33 psi)	2,5 bars (36 psi)
	arrière	2,5 bars (36 psi)	3,0 bars (44 psi)
Jantes 19 pouces	avant	2,3 bars (33 psi)	2,5 bars (36 psi)
	arrière	2,5 bars (36 psi)	3,0 bars (44 psi)

Ces pressions de gonflage s'appliquent uniquement aux marques et aux types de pneumatiques agréés par Porsche.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « JANTES ET PNEUMATIQUES » à la page 211.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « RDK SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA PRESSION DES PNEUMATIQUES » à la page 123.

## Contenances

Utilisez exclusivement des liquides et carburants préconisés par Porsche. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.

Moteur	Quantité d'huile à vidanger avec filtre env. 7,5 litres Reportez-vous au chapitre « HUILES MOTEURS » à la page 190.
Liquide de refroidissement	env. 28,9 à 31,5 litres
Boîte mécanique et différentiel	env. 3,0 litres Mobilube PTX Formula A (SAE 75W-90) GL 4.5
Jeu de roues, boîte de vitesses PDK	env. 2,95 litres Mobilube PTX Formula A (SAE 75W-90) GL 4.5
Huile hydraulique / d'embrayage, boîte PDK	env. 5,2 litres Pentosin Gear Oil FFL-3
Contenance du réservoir de carburant	<b>911 Carrera, 911 Carrera S :</b> env. 64 litres, dont environ 10 litres de réserve <b>911 Carrera 4, 911 Carrera 4S, 911 Targa 4, 911 Targa 4S :</b> env. 67 litres, véhicules avec direction à droite env. 66 litres, dont environ 10 litres de réserve
Qualité de carburant	Le moteur a été conçu pour être alimenté avec du <b>supercarburant sans plomb d'un indice d'octane de RON 98/MON 88</b> et offre, dans ces conditions, des performances et une consommation optimales. En cas d'utilisation de supercarburants sans plomb d'un indice d'octane de <b>RON 95/MON 85 minimum</b> , le calage de l'allumage est automatiquement corrigé par la régulation anticlicquetis du moteur.
Direction assistée	env. 1,27 litre de fluide hydraulique Pentosin CHF 11 S ou Pentosin CHF 202
Liquide de frein	env. 0,45 litres, utilisez exclusivement du liquide de frein d'origine Porsche ou un liquide de qualité équivalente.
Lave-glace	env. 6 litres avec lave-projecteurs

## Poids Coupé

### 911 Carrera

	BVM	PDK
Poids à vide (selon l'équipement)		
selon DIN 70020	1 415 kg à 1 515 kg	1 445 kg à 1 545 kg
selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>	1 490 kg à 1 590 kg	1 520 kg à 1 620 kg
Poids total autorisé en charge	1 820 kg	1 850 kg
Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>	775 kg	775 kg
Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>	1 180 kg	1 180 kg
Charge autorisée sur système de transport sur toit <sup>3)</sup>	75 kg	75 kg

### 911 Carrera S

	BVM	PDK
Poids à vide (selon l'équipement)		
selon DIN 70020	1 425 kg à 1 520 kg	1 455 kg à 1 550 kg
selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>	1 500 kg à 1 595 kg	1 530 kg à 1 625 kg
Poids total autorisé en charge	1 830 kg	1 860 kg
Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>	775 kg	775 kg
Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>	1 180 kg	1 180 kg
Charge autorisée sur système de transport sur toit <sup>3)</sup>	75 kg	75 kg

<sup>1)</sup> Poids à vide comprenant 75 kg, conducteur et part de bagages.

<sup>2)</sup> Le poids total autorisé ne doit en aucun cas être dépassé. Attention : le montage d'équipements supplémentaires provoque la diminution de la charge utile.

<sup>3)</sup> Pour votre véhicule, veuillez n'utiliser que des systèmes de transport sur toit issus de la gamme Porsche Tequipment ou contrôlés et agréés par Porsche.

## Poids Coupé

### 911 Carrera 4

	BVM	PDK
Poids à vide (selon l'équipement)		
selon DIN 70020	1 470 kg à 1 565 kg	1 500 kg à 1 595 kg
selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>	1 545 kg à 1 640 kg	1 575 kg à 1 670 kg
Poids total autorisé en charge	1 870 kg	1 900 kg
Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>	825 kg	825 kg
Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>	1 220 kg	1 220 kg
Charge autorisée sur système de transport sur toit <sup>3)</sup>	75 kg	75 kg

### 911 Carrera 4S

	BVM	PDK
Poids à vide (selon l'équipement)		
selon DIN 70020	1 480 kg à 1 570 kg	1 510 kg à 1 600 kg
selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>	1 555 kg à 1 645 kg	1 585 kg à 1 675 kg
Poids total autorisé en charge	1 880 kg	1 910 kg
Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>	825 kg	825 kg
Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>	1 220 kg	1 220 kg
Charge autorisée sur système de transport sur toit <sup>3)</sup>	75 kg	75 kg

<sup>1)</sup> Poids à vide comprenant 75 kg, conducteur et part de bagages.

<sup>2)</sup> Le poids total autorisé ne doit en aucun cas être dépassé. Attention : le montage d'équipements supplémentaires provoque la diminution de la charge utile.

<sup>3)</sup> Pour votre véhicule, veuillez n'utiliser que des systèmes de transport sur toit issus de la gamme Porsche Tequipment ou contrôlés et agréés par Porsche.

## Poids Cabriolet

### 911 Carrera

Poids à vide (selon l'équipement)

selon DIN 70020

selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>

Poids total autorisé en charge

Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>

Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>

### BVM

1 500 kg à 1 575 kg

1 575 kg à 1 650 kg

1 880 kg

775 kg

1 220 kg

### PDK

1 530 kg à 1 605 kg

1 605 kg à 1 680 kg

1 910 kg

775 kg

1 220 kg

### 911 Carrera S

Poids à vide (selon l'équipement)

selon DIN 70020

selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>

Poids total autorisé en charge

Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>

Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>

### BVM

1 510 kg à 1 580 kg

1 585 kg à 1 655 kg

1 890 kg

775 kg

1 220 kg

### PDK

1 540 kg à 1 610 kg

1 615 kg à 1 685 kg

1 920 kg

775 kg

1 220 kg

<sup>1)</sup> Poids à vide comprenant 75 kg, conducteur et part de bagages.

<sup>2)</sup> Le poids total autorisé ne doit en aucun cas être dépassé. Attention : le montage d'équipements supplémentaires provoque la diminution de la charge utile.

## Poids Cabriolet

### 911 Carrera 4

Poids à vide (selon l'équipement)  
selon DIN 70020

selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>

Poids total autorisé en charge

Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>

Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>

#### BVM

1 555 kg à 1 625 kg

1 630 kg à 1 700 kg

1 930 kg

825 kg

1 220 kg

#### PDK

1 585 kg à 1 655 kg

1 660 kg à 1 730 kg

1 960 kg

825 kg

1 220 kg

### 911 Carrera 4S

Poids à vide (selon l'équipement)  
selon DIN 70020

selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>

Poids total autorisé en charge

Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>

Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>

#### BVM

1 565 kg à 1 630 kg

1 640 kg à 1 705 kg

1 940 kg

825 kg

1 220 kg

#### PDK

1 595 kg à 1 660 kg

1 670 kg à 1 735 kg

1 970 kg

825 kg

1 220 kg

<sup>1)</sup> Poids à vide comprenant 75 kg, conducteur et part de bagages.

<sup>2)</sup> Le poids total autorisé ne doit en aucun cas être dépassé. Attention : le montage d'équipements supplémentaires provoque la diminution de la charge utile.

## Poids Targa

### 911 Targa 4

Poids à vide (selon l'équipement)

selon DIN 70020

selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>

Poids total autorisé en charge

Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>

Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>

#### BVM

1 530 kg à 1 605 kg

1 605 kg à 1 680 kg

1 910 kg

825 kg

1 220 kg

#### PDK

1 560 kg à 1 635 kg

1 635 kg à 1 710 kg

1 940 kg

825 kg

1 220 kg

### 911 Targa 4S

Poids à vide (selon l'équipement)

selon DIN 70020

selon 70/156/CEE <sup>1)</sup>

Poids total autorisé en charge

Charge autorisée sur l'essieu avant <sup>2)</sup>

Charge autorisée sur l'essieu arrière <sup>2)</sup>

#### BVM

1 540 kg à 1 610 kg

1 615 kg à 1 685 kg

1 920 kg

825 kg

1 220 kg

#### PDK

1 570 kg à 1 640 kg

1 645 kg à 1 715 kg

1 950 kg

825 kg

1 220 kg

<sup>1)</sup> Poids à vide comprenant 75 kg, conducteur et part de bagages.

<sup>2)</sup> Le poids total autorisé ne doit en aucun cas être dépassé. Attention : le montage d'équipements supplémentaires provoque la diminution de la charge utile.

## Performances Coupé

### 911 Carrera

Vitesse maximale  
Accélération 0-100 km/h  
Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

#### BVM

289 km/h  
4,9 secondes

#### PDK

287 km/h  
4,7 secondes  
4,5 secondes

### 911 Carrera S

Vitesse maximale  
Accélération 0-100 km/h  
Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

#### BVM

302 km/h  
4,7 secondes

#### PDK

300 km/h  
4,5 secondes  
4,3 secondes

### 911 Carrera 4

Vitesse maximale  
Accélération 0-100 km/h  
Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

#### BVM

284 km/h  
5,0 secondes

#### PDK

282 km/h  
4,8 secondes  
4,6 secondes

### 911 Carrera 4S

Vitesse maximale  
Accélération 0-100 km/h  
Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

#### BVM

297 km/h  
4,7 secondes

#### PDK

295 km/h  
4,5 secondes  
4,3 secondes

Performances mesurées avec le véhicule à vide selon la norme DIN et demie charge sans équipement supplémentaire affectant les performances (p. ex. pneumatiques spéciaux)

## Performances Cabriolet, Targa

### 911 Carrera

#### BVM

#### PDK

Vitesse maximale

289 km/h

287 km/h

Accélération 0-100 km/h

5,1 secondes

4,9 secondes

Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

4,7 secondes

### 911 Carrera S

#### BVM

#### PDK

Vitesse maximale

302 km/h

300 km/h

Accélération 0-100 km/h

4,9 secondes

4,7 secondes

Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

4,5 secondes

### 911 Carrera 4, 911 Targa 4

#### BVM

#### PDK

Vitesse maximale

284 km/h

282 km/h

Accélération 0-100 km/h

5,2 secondes

5,0 secondes

Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

4,8 secondes

### 911 Carrera 4S, 911 Targa 4S

#### BVM

#### PDK

Vitesse maximale

297 km/h

295 km/h

Accélération 0-100 km/h

4,9 secondes

4,7 secondes

Accélération 0-100 km/h avec **Sport +**

4,5 secondes

Performances mesurées avec le véhicule à vide selon la norme DIN et demie charge sans équipement supplémentaire affectant les performances (p. ex. pneumatiques spéciaux)

## Dimensions

### 911 Carrera, 911 Carrera S

### 911 Carrera 4, 911 Carrera 4S, 911 Targa 4, 911 Targa 4S

Longueur  
Largeur sans les rétroviseurs extérieurs  
Largeur, rétroviseurs extérieurs compris  
Hauteur  
Empattement  
Garde au sol avec poids total autorisé en charge  
Diamètre de braquage

4 435 mm  
1 808 mm  
1 952 mm  
1 310 mm  
2 350 mm  
113 mm  
10,9 m

4 435 mm  
1 852 mm  
1 952 mm  
1 310 mm  
2 350 mm  
114 mm  
10,9 m

### Véhicules avec PASM

Hauteur  
Garde au sol avec poids total autorisé en charge

1 300 mm  
911 Carrera : 107 mm  
911 Carrera S : 110 mm

1 300 mm  
911 Carrera 4, 911 Targa 4 : 105 mm  
911 Carrera 4S, 911 Targa 4S : 108 mm

### Véhicules avec châssis sport

Hauteur  
Garde au sol avec poids total autorisé en charge

1 290 mm  
100 mm

1 290 mm  
99 mm

## Diagrammes

Diagramme moteur à pleine charge, 911 Carrera, 911 Carrera 4, 911 Targa 4

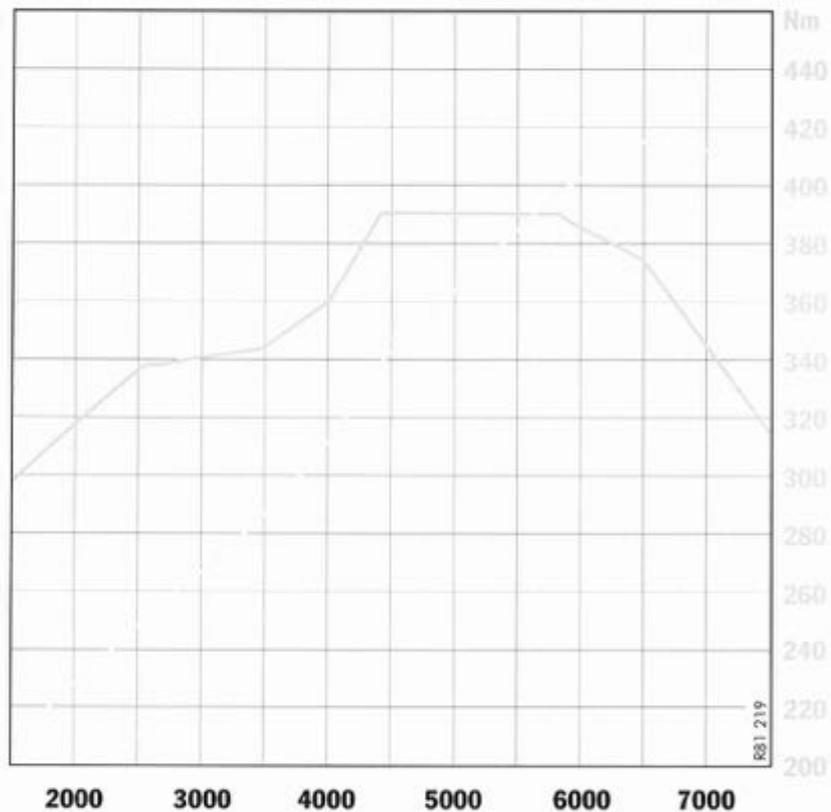
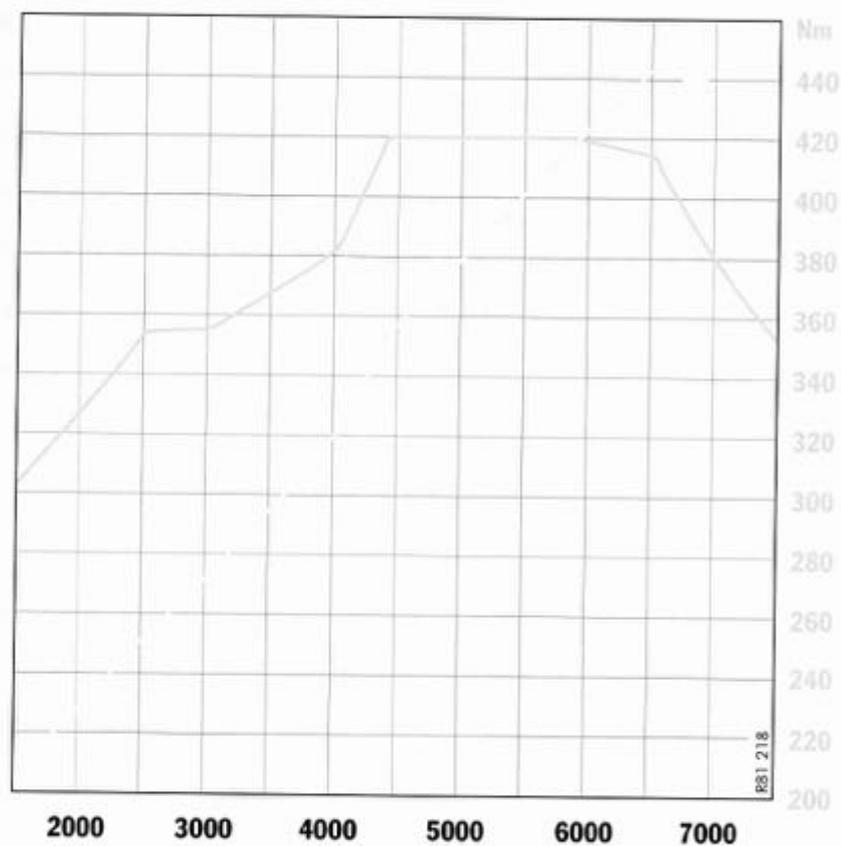


Diagramme moteur à pleine charge, 911 Carrera S, 911Carrera 4S, 911 Targa 4S



# Index alphabétique

- A**
- Abaisssement automatique des glaces..... 21
  - ABS (système antiblocage)..... 48
    - Voyant de contrôle..... 48
  - Actionnement de secours de la lunette arrière ..... 184
  - Actionner
    - Voyant de contrôle du frein à main ..... 45
  - Activation / désactivation de l'airbag passager ..... 40
  - Affichage de la position du levier sélecteur, boîte PDK..... 151
  - Affichage de la température extérieure ..... 103
  - Aides au stationnement ..... 58, 59
  - Aileron arrière
    - Commande automatique..... 55, 56
    - Commande manuelle..... 55, 56
  - Allume-cigares ..... 73
  - Ampoules
    - Récapitulatif ..... 234
    - Remplacement..... 234
  - Antenne ..... 80
  - Antenne-fouet ..... 80
  - Appareils de nettoyage
    - à haute pression ..... 202, 205
  - Arceaux de sécurité, Cabriolet ..... 44
  - Assistance au démarrage ..... 233
  - Assistance au démarrage en côte ..... 149
  - Assistance en cas de panne ..... 210
  - Autonomie restante..... 107, 137
  - Autoradio ..... 80
  - AUX, source audio externe..... 81
  - Avant le démarrage..... 8
  - Avertisseur sonore
    - Klaxon..... 10
- B**
- Banc d'essai, mesures ..... 47, 53, 55
  - Batterie..... 228
    - Charge ..... 229
    - Contrôle de charge ..... 104
    - Dépose / repose..... 231
    - Entretien ..... 229
    - Mise en route du véhicule ..... 230
    - Remplacement..... 230
    - Voyant de contrôle ..... 104
  - Boîte à gants ..... 75
  - Boîte de vitesses
    - Assistance au démarrage en côte ..... 148
    - Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) ..... 148, 150
    - BVM ..... 148
  - Boîte de vitesses automatique ..... 150
  - Boîte de vitesses PDK ..... 150
    - Assistance au démarrage en côte ..... 149
    - Conduite en hiver ..... 155
    - Défauts ..... 151
    - Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur..... 245
    - Kick-down ..... 153
    - Launch Control ..... 153
    - Messages d'avertissement..... 156
  - Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) ..... 150
    - Assistance au démarrage en côte..... 149
    - Conduite en hiver ..... 155
    - Défauts ..... 151
    - Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur..... 245
    - Kick-down ..... 153
    - Launch Control..... 150
    - Messages d'avertissement..... 101
    - Mode sport..... 152
    - Passage des rapports au volant ..... 153
    - Position du levier sélecteur ..... 150, 152
    - Programme restreint (mode dégradé) ... 156
  - Buses d'air centrales de climatisation
    - automatique ..... 91
  - Buses d'air de climatisation automatique..... 88
  - Buses d'air latérales de climatisation
    - automatique ..... 91
  - Buses de lave-glace ..... 66
- C**
- Cabriolet ..... 162
    - Actionnement de secours de la capote ..... 165
    - Entretien de la capote..... 203
    - Fermeture de la capote..... 164
  - Mode sport..... 152
  - Passage des rapports au volant ..... 153
  - Positions du levier sélecteur..... 152
  - Programme restreint (mode dégradé) ... 156

Hard-top .....	176	Ouverture de la ceinture de sécurité .....	37	Dégivrage du pare-brise .....	89
Ouverture de la capote .....	163	Prétensionneurs .....	36	Mode automatique .....	88
Saute-vent .....	172	Réglage de la hauteur de la ceinture .....	37	Recyclage de l'air .....	89
Capot arrière .....	76	Réglage en hauteur .....	37	Réglage de la température .....	88
Capot du coffre à bagages / capot du compartiment moteur		Voyant de contrôle .....	36	Régime de la soufflante .....	89
Voyant de contrôle .....	76	Cendrier .....	73	Répartition de l'air .....	90
Capote .....	162	Chaînes à neige		Coffre à bagages .....	76
Actionnement de secours .....	164	Espace libre .....	253, 254	Déverrouillage .....	76
Entretien .....	203	Remarques .....	214	Déverrouillage d'urgence .....	227
Fermeture .....	164	Changement de fusibles .....	226	Véhicules avec transmission	
Ouverture .....	163	Châssis sport .....	264	4 roues motrices (PTM) .....	78
Capots .....	76	Chauffage		Véhicules sans transmission	
Déverrouillage d'urgence		Activation / désactivation		4 roues motrices (PTM) .....	77
du capot du coffre à bagages .....	227	du compresseur de climatisation .....	89	Combiné d'instruments	
Capteur de luminosité pour l'éclairage		Dégivrage du pare-brise .....	89	Messages d'avertissement .....	138
des instruments .....	96	Recyclage de l'air .....	89	Voyants de contrôle .....	94
Capteur de pluie .....	66	Réglage de la température .....	88	Commande d'ouverture de porte de garage ...	83
Capteurs RDK .....	212	Régime de la soufflante .....	89	Effacement de la programmation	
Caractéristiques		Chauffage du volant .....	33	des touches .....	85
Modifications .....	2	Chronomètre .....	116	Programmation des touches .....	84
Carburant		Chronomètre CHRONO .....	116	Commande de secours	
Affichage de niveau, voyant de contrôle .....	102	Clés		Capote .....	165
Consommation .....	251	Clés de substitution .....	12	Clé de contact .....	61
Contenances .....	256	Télécommande .....	13	Toit ouvrant .....	160
Jerrican de réserve .....	196	Clés de substitution .....	12	Verrouillage centralisé .....	16
Ravitaillement en carburant .....	196	Clignotant latéral, remplacement		Commande vocale PCM .....	106
Réservoir de carburant .....	195	de l'ampoule .....	241	Commande vocale, bouton .....	106
Catalyseur .....	194	Clignotants		Commutateur d'essuie-glace / lave-glace .....	66
Ceintures de sécurité .....	36, 208	Commutateur .....	65	Compact Disc	
Mise en place .....	36, 37	Voyant de contrôle .....	99	Rangement .....	75
Nettoyage .....	208	Clignotants avant .....	242	Compartiment moteur	
Nettoyage des sangles .....	37	Climatisation automatique .....	88	Capot .....	76
		Activation / désactivation		Nettoyage, protection .....	205
		du compresseur .....	89	Ventilateur .....	63, 100

Compresseur .....	78	<b>D</b>	Embrayage .....	148
Compresseur de climatisation		Dégivrage .....	Emetteur manuel de télécommande.....	84
Activation / désactivation .....	89	Dégivrage de lunette arrière .....	Effacement de la programmation.....	85
Remarques .....	90	Dégivrage, vitres .....	HomeLink .....	83
Compte-tours .....	99	Démarrage .....	Programmation de la commande	
Compteur de vitesse		Démarrage du moteur .....	de porte de garage .....	84
avec affichage analogique .....	98	Démarrage du véhicule	Entretien .....	202
avec affichage numérique .....	98	Assistance au démarrage en côte .....	Entretien de l'Alcantara .....	208
Compteur kilométrique .....	97	Launch Control .....	Entretien des sorties d'échappement .....	206
Compteur kilométrique journalier.....	97	Démarrage et arrêt .....	Entretien du cuir.....	207
Conduite		Démarrage par remorquage .....	Entretien du véhicule .....	202
Hiver .....	155	Désactivation de l'airbag passager .....	Epuration des gaz d'échappement	
Consommables .....	256	Déverrouillage d'urgence	Voyant de contrôle Check Engine .....	194
Consommation moyenne		Capots .....	Essuie-glace arrière	
Affichage de l'ordinateur de bord .....	107	Trappe du réservoir de carburant.....	Marche .....	67
Remarques relatives au fonctionnement		Diagrammes.....	Remplacement .....	200
de l'ordinateur de bord .....	137	Dimensions .....	Essuie-glace du pare-brise .....	66
Contacteur d'allumage .....	60	Direction assistée	Essuie-glaces.....	66
Actionnement de secours .....	61	Capacité.....	A l'arrière.....	67
Mise / coupure du contact.....	60	Contrôle du liquide hydraulique.....	A l'avant .....	66
Retrait de la clé de contact		Documentation de bord.....	Remplacement .....	200
boîte PDK.....	152	Dossier	Etats de verrouillage, verrouillage centralisé.....	15
Contenances, récapitulatif .....	256	Déverrouillage.....	Extincteur.....	82
Contrôle de charge.....	104	Réglage.....		
Voyant de contrôle.....	104	<b>E</b>	<b>F</b>	
Contrôle des gaz d'échappement		Echappement sport.....	Feu stop, troisième .....	242
Check Engine .....	105	Eclairage d'orientation.....	Feux	
Contrôle du liquide hydraulique .....	198	Eclairage de la plaque d'immatriculation .....	Appels de phare .....	99
Couple de serrage des vis de roues .....	218	Remplacement de l'ampoule .....	Commutateur .....	64
Coupe automatique des récepteurs		Eclairage en courbe, le voyant	Feux arrière .....	242
électriques .....	225	de contrôle clignote en cas de défaillance .....	Feux de croisement	
Cric, levage du véhicule .....	221	Eclairage intérieur .....	Marche / arrêt .....	64
		Elargisseurs de voie de 5 mm.....		

Feux de détresse	Voyant de contrôle des plaquettes.....47	Heure	Réglage..... 103
Déverrouillage /	Voyant de contrôle du liquide .....193		Sélection du mode pendulette ..... 136
verrouillage du véhicule ..... 16	Voyant de contrôle répartition	<b>Hiver</b>	Assistance au démarrage..... 233
Marche / arrêt..... 71	de la puissance de freinage .....192	Batterie ..... 229	Espace libre pour le montage
Système d'alarme .....19			de chaînes 911 Carrera 4 / 4S,
Feux de position avant.....242			911 Targa ..... 254
Feux de position, commutateur d'éclairage .... 64			Espace libre pour le montage
Feux de route			de chaînes 911 Carrera / S ..... 253
Commutateur ..... 64			Huile moteur ..... 190
Voyant de contrôle ..... 99			Jointes ..... 207
Feux de stationnement.....65			Liquide lave-glace ..... 197
Feux stop .....242			Pneumatiques hiver ..... 214
Filtre à air .....199			Remarques concernant les chaînes
Filtre antipoussières .....199			à neige ..... 214
Filtre combiné.....199			Serrures ..... 204
Fonction d'urgence			Taille des pneumatiques
BVM .....148			911 Carrera 4 / 4S, 911 Targa..... 254
Démultiplication .....252			Taille des pneumatiques
Fonction Home ..... 64			911 Carrera / S ..... 253
Fonction Home, temporisation de l'éclairage... 64			HomeLink, commande d'ouverture
Frein à main			de porte de garage ..... 83
Voyant de contrôle ..... 45			Huile
Freins .....192			Affichage de la pression..... 104
Banc d'essai..... 47, 53, 55			Affichage du niveau ..... 133
Contrôle du niveau de liquide ..... 192			Appoint..... 191
Frein à main .....45			Consommation..... 8, 250
Frein de stationnement.....45			Contrôle du niveau..... 133
Liquide.....256			Huile superlubrifiante été - hiver ..... 190
Pédale de frein .....46			Qualité..... 190
Rodage de plaquettes neuves ..... 8			Température ..... 96
Système de freinage ABS ..... 48			Viscosité..... 190
Témoin d'usure des plaquettes de frein...47			
Voyant de contrôle .....105			
	<b>G</b>		
	Galerie de toit		
	Charge utile 911 Carrera 4 / 4S .....258		
	Charge utile 911 Carrera / S .....257		
	Remarques .....186		
	Système de transport sur toit.....186		
	Garde au sol.....3, 264		
	Glaces .....20, 205		
	Buses de lave-glace.....66, 197		
	Commutateur d'essuie-glace /		
	lave-glace .....66		
	Concentré de nettoyage .....197		
	Dégivrage du pare-brise.....89		
	Faites l'appoint de liquide lave-glace. ....197		
	Lave-glace .....66, 256		
	Ouverture / fermeture		
	des glaces latérales .....20		
	Gong.....109		
	En cas de dépassement de la limite		
	de vitesse.....109		
	Lorsque les feux sont allumés .....64		
	<b>H</b>		
	Hard-top .....176		
	Montage.....178		
	Retrait.....176		
	Stockage.....176		

<b>I</b>	
Immobilisation, véhicule.....	208
Indicateur d'entretien.....	145
Indicateur de direction.....	65, 99
Installation électrique	
Assistance au démarrage.....	233
Batterie.....	228
Changement de fusibles.....	226
Charge de la batterie.....	229
Déverrouillage d'urgence du capot de coffre à bagages avant.....	227
Prises.....	224
Relais.....	224
Instrument.....	64
Affichage de la pression de l'huile moteur.....	104
Affichage de la température du liquide de refroidissement.....	100
Affichage de la température extérieure.....	103
Affichage de position du levier sélecteur PDK.....	101
Affichage du niveau de carburant.....	102
Compte-tours.....	99
Compteur de vitesse.....	98
Compteur kilométrique journalier.....	97
Éclairage.....	96
Éclairage des instruments.....	96
Indicateur de direction.....	99
Ordinateur de bord.....	106
Pendulette.....	103
Température de l'huile moteur.....	96
Voyant de contrôle central.....	105
Voyant de contrôle Check Engine.....	105

Voyant de contrôle de batterie / alternateur.....	104
Voyant de contrôle des freins.....	105
Voyant de contrôle feux de route.....	99
Voyant de contrôle Tempostat.....	96
Voyant de passage au rapport supérieur.....	99
Interface iPod.....	81
Interface USB.....	81

## J

<b>Jante</b>	
Changement.....	217, 219
Emplacement des vis de roue antivol pour les véhicules avec transmission 4 roues motrices (PTM).....	78
Emplacement des vis de roue antivol pour les véhicules sans transmission 4 roues motrices (PTM).....	77
Vis.....	216
Vis de roue antivol.....	216
<b>Jantes</b>	
Capteurs RDK.....	212
Dimensions 911 Carrera 4 / 4S, 911 Targa.....	254
Dimensions 911 Carrera / S.....	253
Entretien des jantes en alliage léger.....	206
Nettoyage dans des installations de lavage automatiques.....	203
<b>Jantes en alliage léger</b>	
Entretien.....	206
Inscription.....	215
<b>Joints, entretien.....</b>	207

## K

<b>Klaxon</b>	
Avertisseur d'alarme.....	19
Avertisseur sonore.....	10

## L

<b>Launch Control.....</b>	153
<b>Lavage du véhicule.....</b>	202
<b>Lave-glace.....</b>	203
<b>Lave-glace, essuie-glaces.....</b>	66
<b>Lève-glaces.....</b>	20
Ouverture / fermeture des glaces.....	20
<b>Limite de vitesse.....</b>	109
<b>Liquide de refroidissement.....</b>	100
Affichage de température, voyant de contrôle.....	100
Appoint.....	189
Contenances.....	256
Contrôle du niveau.....	189
Hiver.....	189
<b>Liquide lave-glace.....</b>	256
Message d'avertissement.....	197

## M

<b>Maintenance, remarques.....</b>	188
<b>Manœuvres de stationnement</b>	
Boîte de vitesses PDK.....	155
<b>Manuel Technique.....</b>	1
<b>Messages d'avertissement.....</b>	136
<b>Microphone mains libres.....</b>	79
<b>Miroir de courtoisie.....</b>	35

Mode sport			
Activation / désactivation du PASM .....	54		
Activation / désactivation.....	49		
Boîte de vitesses PDK .....	152		
Moquette .....	208		
Moteur			
Affichage de la pression d'huile .....	104		
Affichage du niveau d'huile .....	133		
Appoint d'huile .....	191		
Arrêt du moteur .....	62		
Caractéristiques .....	250		
Consommation d'huile .....	8, 250		
Contrôle du niveau d'huile .....	133		
Démarrage .....	62		
Huiles.....	190, 256		
Numéro.....	249		
Température de l'huile .....	96		
<b>N</b>			
Navigation			
Porsche Communication Management ....	80		
Zone de sélection de l'ordinateur de bord.....	122		
Navigation DVD.....	78		
<b>O</b>			
Œillet de remorquage			
Dans l'outillage de bord .....	78		
Montage / Démontage .....	246		
Ordinateur de bord			
Activation / désactivation des projecteurs de jour .....	136		
Activation de la navigation .....	122		
Appel des messages d'avertissement...112			
Avertissements relatifs à la pression des pneumatiques .....	129		
Commande.....	106		
Consultation des informations téléphone .....	113		
Ecran .....	106		
Levier de commande.....	106		
Marche / arrêt du chronomètre .....	116		
Mesure du niveau d'huile.....	133		
Réglage de l'heure .....	136		
Réglage de la limite de vitesse .....	109		
Réglages de base .....	135		
Remarques générales.....	136		
Sélection de la station radio .....	122		
Système de contrôle de la pression des pneumatiques .....	123		
Versions linguistiques .....	135		
Outillage de bord .....	78, 210		
Véhicules avec transmission			
4 roues motrices (PTM) .....	78		
Véhicules sans transmission			
4 roues motrices (PTM) .....	77		
Ouverture du capot avant .....	76		
<b>P</b>			
Pack Sport Chrono Plus			
Chronomètre CHRONO .....	116		
Mode sport .....	49		
Pare-soleil .....	35		
ParkAssistent .....	58, 59		
Passage des rapports			
Assistance au démarrage en côte .....	149		
Boîte de vitesses Porsche			
Doppelkupplung (PDK) .....	150		
BVM .....	148		
Patère .....	74		
Pédale de frein.....	46, 48		
Banc d'essai .....	47		
Système de freinage ABS .....	48		
Peinture			
Caractéristiques .....	249		
Entretien.....	204		
Pendulette			
Réglage de l'heure.....	103		
Sélection du mode pendulette .....	136		
Performances .....	262, 263		
Phares			
Faites l'appoint de liquide lave-glace....	197		
Lave-projecteurs.....	66		
Nettoyage.....	207		
Quantité d'appoint de liquide lave-glace .....	256		
Réglage.....	244		
Réglage pour une circulation à gauche ou à droite.....	243		
Remplacement des ampoules.....	235		
Pièces plastiques, entretien .....	207		
Pile			
Remplacement dans la clé du véhicule .....	232		
Plaque d'identification.....	248		
Plaque signalétique .....	249		
Pneumatiques			
Crevaison .....	219		
Dimensions.....	253, 254		
Endommagement des pneumatiques ...	211		

Inscription .....	215	Pression d'huile moteur .....	104	Relais .....	224
Pression de gonflage .....	128, 255	Pression de gonflage, pneumatiques .....	255	Remarques concernant	
Produit anticrevaillon .....	78, 219	Pression des pneumatiques		Assistance en cas de panne .....	210
Remplacement .....	213	Compresseur .....	78	Entretien du véhicule .....	202
Sculptures .....	212	Plaque .....	249	Maintenance .....	188
Valves .....	213	Prises .....	224	Période de rodage .....	8
Pneumatiques de course .....	3	Produit anticrevaillon .....	219	Remorquage	
Pneumatiques et leur utilisation .....	211	Programme restreint (mode dégradé), PDK... 156		Fonction de direction assistée .....	198
Poids		Projecteurs de jour .....	64	Remarques .....	245
911 Carrera 4 / 4S Cabriolet .....	260	Ordinateur de bord .....	136	Répartition d'air de climatisation	
911 Carrera 4 / 4S Coupé .....	258	Remplacement des ampoules .....	242	automatique .....	88
911 Carrera / S Cabriolet .....	259	Protection antivol .....	18	Réserve	
911 Carrera / S Coupé .....	257	Protection du soubassement .....	194, 206	Clés .....	12
911 Targa .....	261	PTM (Porsche Traction Management) .....	54	Jerrican .....	196
Pont élévateur .....	221	<b>R</b>		Réservoir de carburant .....	195
Porsche Active Suspension Management		Rabattement des dossiers de siège arrière .....	32	Actionnement de secours de la trappe	
(PASM) .....	54	Raclettes d'essuie-glace .....	206	du réservoir de carburant .....	196
Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB) .....	2	Remplacement .....	200	Ouverture de la trappe du réservoir .....	195
Changement d'une roue .....	218	Radiotéléphone .....	79	Ravitaillement en carburant .....	196
Porsche Communication Management		Régimes moteur maximum .....	8, 250	Rétroviseur intérieur .....	23
(PCM) .....	80	BVM .....	148	Réglage anti-éblouissement .....	23
Porsche Stability Management (PSM) .....	51	Caractéristiques techniques .....	250	Rétroviseurs	
Voyant multifonction .....	53	Période de rodage .....	8	Aide au stationnement .....	59
Porsche Traction Management (PTM) .....	54	Réglage anti-éblouissement .....	23	Dégivrage .....	24
Porte-gobelet .....	71	Réglage de la portée des phares .....	65	Réglage anti-éblouissement .....	23
Portières		Réglage de la température,		Rétroviseur intérieur .....	23
Glaces .....	18, 20	climatisation automatique .....	88	Rétroviseurs extérieurs .....	22
Glaces de cabriolet .....	162	Réglage de soufflante de climatisation		Rétroviseurs extérieurs .....	22, 23
Ouverture de l'extérieur .....	18	automatique .....	89	Dégivrage .....	24
Ouverture de l'intérieur .....	18	Régulateur de vitesse .....	69, 96	Réglage anti-éblouissement .....	23
Poignées .....	18	Marche .....	69	Réglage pour le stationnement .....	59
Serrures .....	18, 204	Tempostat .....	69	Rodage .....	8
Vide-poches de portière .....	18	Régulation de stabilité (PSM) .....	51	Roue	
Possibilités de rangement .....	74			Vis de roue antivol .....	12

Roues.....	222	Siège confort.....	25, 26
Capteurs RDK.....	212	Siège sport.....	25
Chaines à neige.....	214	Sorties d'échappement.....	4
Charge et vitesse.....	211	Sorties d'échappement en acier spécial.....	206
Couple de serrage.....	216	Source audio externe, AUX.....	81
Dimensions.....	253, 254	Spoiler	
Elargisseurs de voie de 5 mm.....	214	Commande automatique.....	56
Endommagement des pneumatiques.....	211	Commande manuelle.....	56
Entretien des jantes en alliage léger.....	206	Spot de lecture.....	57
Équilibrage.....	212	Store.....	182
Inscription.....	215	Store de protection solaire.....	182
Lave-glace.....	203	Store de protection solaire et thermique.....	182
Pneumatiques hiver.....	214	Surveillance de l'habitacle.....	19
Pression de gonflage		Système antiblocage (ABS).....	48
des pneumatiques.....	255	Système antidémarrage.....	12
Pression des pneumatiques.....	211	Système d'alarme.....	19
Réglage des roues.....	213	Désactivation de la surveillance	
Remplacement.....	213	de l'habitacle.....	19
Sculptures.....	212	Désactivation du système d'alarme.....	19
Stockage.....	212	Hors fonction.....	225
Valves.....	213	Système de contrôle de la pression	
Vis de roue.....	216	des pneus.....	123
<b>S</b>		Système de refroidissement.....	100
Saute-vent.....	172	Système de retenue pour enfants.....	38
Séquence d'essuie-glace.....	66	Désactivation de l'airbag passager.....	40
Siège		Système de transport sur toit	
Chauffage.....	30	Charge utile 911 Carrera 4 / 4S.....	258
Mémorisation.....	28	Charge utile 911 Carrera / S.....	257
Position.....	25	Remarques.....	186
Siège confort.....	26	Système Isofix, fixation de siège enfant.....	41
Ventilation.....	31	Systèmes airbag.....	42
Siège baquet.....	27	Désactivation de l'airbag passager.....	40
Siège baquet sport.....	27	Voyant de contrôle.....	43, 44

## T

Tapis.....	208
Targa.....	182
Actionnement de secours	
de la lunette arrière.....	184
Fermeture de la lunette arrière.....	184
Fermeture du toit ouvrant en verre.....	183
Lunette arrière pas complètement	
fermée.....	184
Ouverture / fermeture du store	
de protection solaire et thermique.....	182
Ouverture de la lunette arrière.....	183
Ouverture du toit ouvrant en verre.....	183
Protection antivol.....	18
Système d'alarme.....	19
Technique	
Caractéristiques.....	250
Télécommande.....	13, 14
Remplacement de la pile.....	232
Synchronisation.....	14
Téléphone.....	79
Utilisation au niveau du volant.....	34
Température, huile moteur.....	96
Temporisateur d'essuie-glace, essuie-glace.....	66
Temporisation de l'éclairage.....	64
Tempostat.....	96
Activation de la fonction de veille.....	69
Désactivation de la fonction de veille.....	70
Interruption du fonctionnement	
du Tempostat.....	70
Mémorisation de la vitesse.....	69
Rappel de la vitesse mémorisée.....	70
Voyant de contrôle.....	96

Toit ouvrant	
Actionnement de secours .....	160
Ouverture / Fermeture .....	158
Toit ouvrant en verre .....	182, 183
Actionnement de secours .....	184
Touche Auto climatisation .....	88
Touche de recyclage d'air .....	89
Touches de fonction du volant .....	34
Transmission 4 roues motrices (Porsche Traction Management) .....	54
Transmission intégrale .....	54
Triangle de présignalisation	
Recommandation pour les trajets à l'étranger .....	210
Véhicules avec transmission 4 roues motrices (PTM) .....	78
Véhicules sans transmission 4 roues motrices (PTM) .....	77
Trousse de secours	
Emplacement pour les véhicules avec transmission 4 roues motrices (PTM) .....	78
Emplacement pour les véhicules sans transmission 4 roues motrices (PTM) .....	77
Recommandation légale .....	210

## U

Utilisation de la commande vocale .....	106
---	-----

## V

Véhicule	
Caractéristiques .....	248
Entretien .....	202
Immobilisation .....	208, 230
Immobilisation du véhicule .....	230
Levage .....	221
Mise en route .....	230
Numéro d'identification .....	248
Ventilateurs de radiateur .....	63, 189
Voyant de contrôle .....	100
Ventilation .....	88
Ventilation de siège .....	31
Verrouillage automatique des portières .....	15, 17
Verrouillage centralisé .....	15, 225
Vide-poches de portière .....	18
Vis de roue antivol	
Emplacement pour les véhicules avec transmission 4 roues motrices (PTM) .....	78
Emplacement pour les véhicules sans transmission 4 roues motrices (PTM) .....	77
Viscosité, huile moteur .....	190
Vitesse moyenne	
Affichage de l'ordinateur de bord .....	107
Remarques relatives au fonctionnement de l'ordinateur de bord .....	137
Voie .....	253
Volant	
Antivol .....	60
Réglage .....	32
Touche de passage de rapport PDK .....	150
Touches multifonction .....	34

Volant multifonction	
Touches de fonction .....	34
Voyant de contrôle central .....	105
Voyant de contrôle Check Engine .....	105
Messages du système d'épuration des gaz d'échappement .....	194
Ouverture du bouchon de remplissage d'huile .....	191
Voyant de passage au rapport supérieur .....	99
Voyants de contrôle .....	94